華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
今日出紙八張

三菱 紫外光殺菌 雪柜

三菱電機股份有限公司出品

1965年[illegible]部三菱雪柜
均配有[illegible]菌灯

太陽[illegible]者但紫外光灯[illegible]光力強六十四倍[illegible]均配有紫外光灯殺菌[illegible]持新鮮衛生安全

購三菱紫外光殺菌雪柜現買分期加送雪糕機或電飯煲或多士爐或電熨斗或電風扇送完即止.

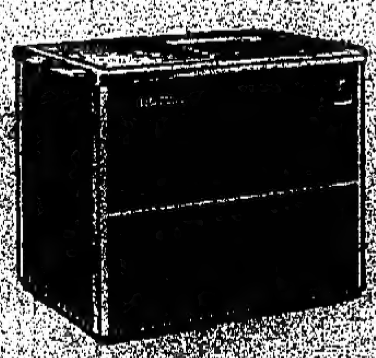
MR-095S[illegible]
MR-115[illegible]
MR-174[illegible]
MR-20[illegible]
MR-[illegible]

分期付款
免收首期

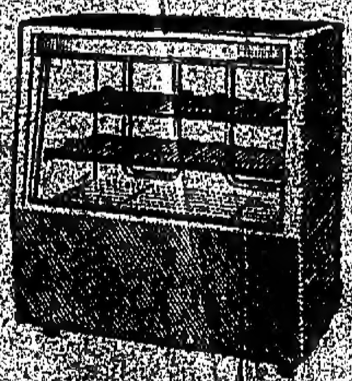
MR-135S型
家庭用高級大形雪柜
4.5立方英尺

各大雪柜電器商行均有代售

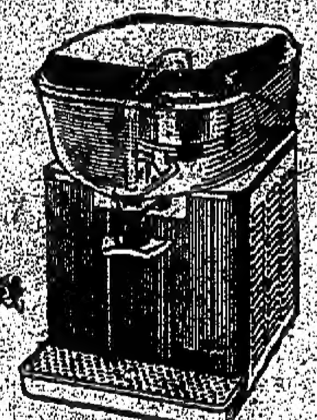
STANDARD
實用牌
汽水柜



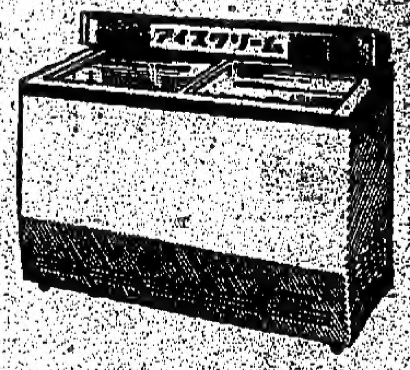
MP-220 BLB
牛奶柜
生菓柜



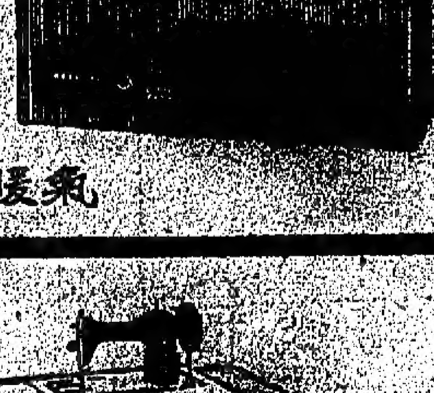
LCB-15
噴射菓汁機



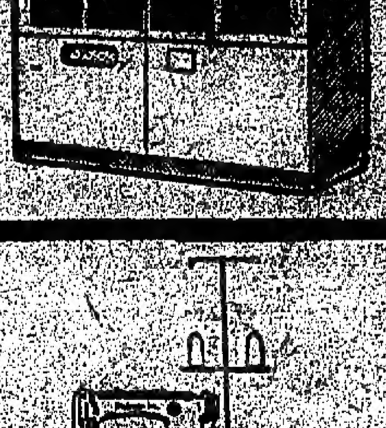
CP-160 LB
雪糕柜
凍肉柜



三菱冷暖兩用機
配備集綠素殺菌過濾器

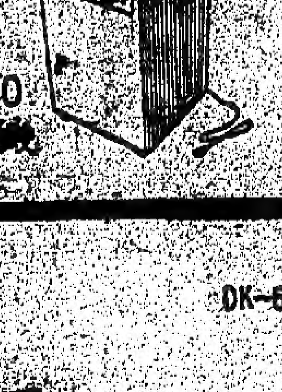


RD-10S 冷氣機兼有暖氣

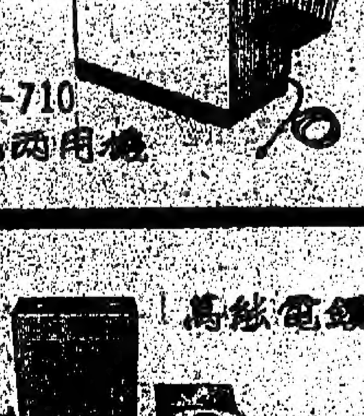


DU-200
水冷式
冷氣機

乾衣機
洗衣機

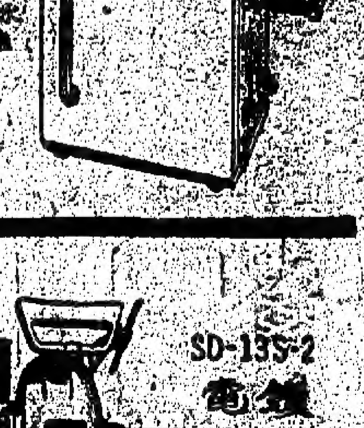


MD-100
乾衣機



CW-710
乾洗兩用機

EWD-410
自動吸水
洗衣機



三菱衣車
鎖冷機

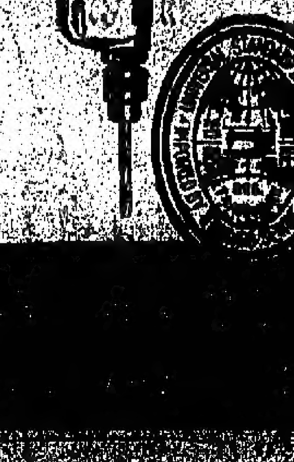
HA-1-MS
家庭衣車

USD-2
工業衣車

MH-20
鎖冷機

DK-6S-1 萬能電鑽

SD-13S-2
電鑽



三菱萬能電鑽

西貢情勢不穩 群衆醞釀示威

西貢佛教徒公開討論和談越戰

年青軍人多數反對阮正詩當權

（美聯社越南西貢二十八日電）數千佛教徒星期六夜間，集合在此間佛教總會，聽取「越南和平與停止外國干涉」演說的言論。這次集會似是佛教運動的和平開端，與本週初各政派要求立即停火的籲請有關。若干越官員恐怕的，是阮正詩已成為和平運動的樞紐，那是由於共黨該變人員滲入而致。阮氏本人曾宣言抗共到底，美軍顧問人員也認為他是個能幹的反共軍人。越參謀總部若多官兵不信任他，也不喜歡他。他和若干將領的攤牌，可能快要出現。大規模的種種示威也似有迫近眉睫之勢。西貢警方迄未出頭干涉學生或佛教徒集會，祇是密切監視。這種集會一經出現街頭，亂事也要伴隨而致。

（法新社越南西貢二十八日電）靈通人士說：越正與軍總照美國國防部長宣布擴大越軍十萬人計劃，將有三百萬人的增加。共餘七萬人將在民防隊部及鄉村團隊上擴充。越陸軍將增加二萬二千至二萬五千人之間，餘數則由海空軍增加。三軍總額將達二十五萬至五千人。

（合衆國際社美國華盛頓二十八日電）據悉：對美國將增兵在南越東海岸巡邏，以阻共黨以軍火接濟越共。據悉：增強巡邏主要將以飛機進行，由於沿海將有大量共黨小型船隻，巨型海軍船隻甚難作有效封鎖。

印度願任調人 促使美蘇北越 和談解決越戰

[illegible]何終止此一流血戰爭，另事行會議，討論如何[illegible]。目前為印度之外交季節，到印度之旅遊者，多國高級官員甚多，印度當局均願促進沙斯特里之越南計劃，但沙斯特里所得之成功甚為有限，美國與中共對沙氏建議均無評論。

（泛亞社新德里廿七日電）印度國防部長查凡昨在國會答覆議員詢問稱：一九六二年多被中共俘虜之印度官兵，雖經中共政工人員竭力「洗腦」，但僅有極少數受影響，中共之努力可謂已全部歸於失敗，查凡透露此少數份子經已開除軍籍。按一九六二年邊界戰爭發生後，印度士兵被俘者約五十人，全部經過「洗腦」才予釋放。

美向安理會指斥北越侵略南越

（合衆國際社聯合國廿八日電）美國關於越南的白皮書，已告知聯合國安全理事會，謂美國發展的所謂南越戰事只是當地反抗運動云云是胡說八道。美常駐聯合國代表史蒂文生重申魯斯克國務卿日前的聲明，謂北越迅速停止其侵略後，美國將撤出南越。史蒂文生致函於安理會主席，請他散發給會員國代表。他並會與聯合國秘書長宇丹討論越局二小時。史氏函中申明下述八點：（一）北越政權的官方政策是以武力征服南越。（二）該戰事是由控制南北越政權的越共中央委員會指揮的。（三）所謂南越「人民革命黨」乃是越共的支部。（四）所謂「南越解放陣線」乃北越政府機構的一部份。（五）南越的共黨在北越訓練，裝配，和供應。奉北越軍方命令，派往南越。（六）南越共黨所用武器大部分是北越運往的。（七）近數月間，共方滲透大增。（八）北越政權的幾個活動方式是違反國際法原則，聯合國憲章和一九五四年日內瓦越南協定的。此等軍事確切表示該戰事是征服鄰國的侵略戰，所謂當地反抗運動云云，實胡說八道。

（美聯社聯合國廿七日電）美國本日告知聯合國，謂倘未看見北越欲越戰和平解決的任何跡象。這見於史蒂文生致安全理事會函中。

越共宣傳戰果 傳燬美軍五百

一週內毀轟炸機五十架

（泛亞社東京廿八日電）北平電台今日廣播越共之公報稱，在過去一週內，越南「解放軍」共擊毀「偽軍」兩營，暨美「僑」轟炸機五十架，並燬傷美「侵略軍」五百餘人。

（合衆社東京廿八日電）新華社星期六日報導：由美軍官指揮的南越「庚驅快艇」，被北越擊沉，損失慘重。此間收聽電台廣播，據說自從去年八月東京灣事件以來，這等艇子侵犯北越廣平省領海，已有一百次，有兩艘於一月廿四日及二月一日，被北越海岸炮擊沉，另外二月十四日及十八日有四艘損壞。

中共指美 圖找藉口 攻擊北越

（美聯社東京廿八日電）本月中共新華社謂美國國務院發表的越南白皮書在于為美帝侵略的藉口，並謂美「忙于捏造口實，為對越南民主共和國（指北越）新侵略作民意準備」。該社並引西方報紙消息，以支持其所謂白皮書在于美國以擴大戰事並對北越發動新侵略的藉口說法。

（美聯社倫敦廿八日電）本日蘇聯塔斯社稱美國國務院的越南白皮書為「侵略者的白皮書」。該社俄語廣播謂「美常駐聯合國代表史蒂文生已正式將該白皮書通知安全理事會主席。美代表該函和該白皮書的目的在粉飾美國在南越的軍事干涉，為美帝國主義對越南民主共和國進一步侵略軍事行動作辯護。該行動威脅東南亞和平」。

惡性感冒 傳染法國

（路透社巴黎廿七日電）民衆衛生部今晚稱，法國九十城鎮中有十五至二十城鎮已受惡性感冒的影響，但尚未能認作流行病。受影響的各鎮，大部是在南方，其人口百分之十均染惡[illegible]。

那塞聲言不容共黨[illegible]

[illegible]下向埃及阿剌伯社會黨宣示說：埃及並不許共產黨有所活動云。

英將在美國 地底爆核彈

（法新社英國倫敦廿八日電）保守黨星期日電訊報本日消息，英計劃於本年內假美國內華達，再舉行地底核子試驗，作為北極星彈頭計劃之一部，此試驗雖在美國科學家監督下舉行，但亦動用英國技術人員及核子器材。又稱：雖則惹起左翼恐慌，威爾遜決定建造四艘北極星潛艇計劃，惟有進行試驗，並無他途可循。

（路透社英國皮克林廿八日電）英保守黨國會要員拜爾今日稱：工黨首相威爾遜言行不符。

蘇聯總理訪問東德

蘇聯總理柯錫金二月廿七日到來比錫訪問，東德總理史杜夫及普利安斯基，烏士丁諾夫等到火車站歡迎後同出之鏡頭。（合衆國際社無線電傳真）

東德波蘭受害 海陸空不通被迫停頓

波羅的海大風雪

（美聯社柏林廿七日電）暴風雪今天中斷東德的交通，使若干地區的道路及鐵路交通陷於停頓，使海岸船隻到波羅的海港口找避難處。東德通訊社報導，時速一百公里的暴風，打擊波羅的海海岸地帶。許多漁船擱置港口而不冒大風大浪之險。各人幫助柏林附近一郊區火車上的售票員除去阻路的積雪。東德其他部份電力中斷，有的地方由馬拖雪車運送供應品。

多天的風雨使蘇聯總理柯錫金之旅行計劃受阻，他本由莫斯科乘機在東柏林降落，[illegible]

（美聯社波蘭華沙廿七日電）波蘭通訊社報導，大風雪今天阻了通往洛茲的所有道路。該市為波蘭第二大城市。電纜及劃雪人員，中午時消除通往人口七十五萬的波蘭中部省的交通障礙。所有於週六晨離開洛茲的巴士曾要折回，在洛茲至華沙的大路上，十二輛汽車及三輛巴士陷在一大堆積雪中。波蘭東南角由耳斯搞至幸諾克一轄區，數輛乘客的巴士因在雪堆中耽六小時，直至前夜一日後已脫險，有司機當時一直使發動機開動，使搭客保暖，巴士售票員見加在深及臀部的積雪中走了七里，找到一架雪車，將巴士上一生病的孩子送至醫院。該通訊社謂，一架紅十字會的直升機從波蘭東北部隔離的村落中，將病人送至華沙東南面布令附近的六十條巴士路綫停駛，七架火車為雪所阻。鄰邦捷克，被希未西部及南部的鐵路及道路，已被宣布進入緊急狀態，將繼續至週一。

據泰國的臨時報告，泰國本年度收成約一千六百萬噸，加上去年的存米，預料將達到[illegible]

蘇[illegible]準備訪波昂

[illegible]表示

（法新社東德來比錫廿八日電）蘇聯總理柯錫金[illegible]可能訪問[illegible]比錫之前，先往東柏林一行。柯錫金對國際政策，但對可能訪問外之行，沒稱：[illegible]無有關此一方面[illegible]

（美聯社東德來比錫廿七日電）蘇聯總理柯錫金悄然赴東德參加來比錫展覽會。他此來似在增加東德的威望。本晚該博覽會在歌劇院開幕禮時，他未發表演說，蘇方人士說，柯氏在東德逗留（去秋他就總理以來首次訪東德）將不[illegible]

[illegible]展覽會增加東德威望 西柏林美軍向東德擲烟彈

[illegible]之望，現在應由莫斯科將軍前來[illegible]

德共領袖 邀請那塞 訪問東德

（法新社埃及開羅廿八日電）東德官方人士本日稱：訪問此間之東德元首烏布利希，邀請那塞總統訪問東德。阿聯與西德關係因烏布利希訪問此而引起危機之前，那塞曾接納東德之請。

[illegible]西德欲出賣阿聯，破壞阿聯及東德關係的一詭計，毫不驚奇。他說，此一失敗已經失敗。他說，波恩領袖最近的一再次顯示艾哈德政府政策的失敗，史托夫說東德仍贊同在承認德國現今邊疆，消除第二次世界大戰影響及完全裁軍，基本[illegible]

美國試驗 最強火箭

（法新社喬治亞州布倫斯維克二十七日電）美國最強大的[illegible]

巨型飛[illegible] 英考慮與建 組成

[illegible]

美助理國務卿預料 美蘇關係漸漸改變 未來十年減輕緊張

（美聯社達拉斯二十七日電）美國助理國務卿波爾星期六說，未來十年，美、蘇兩國關係，有可能減少緊張。他在由國務院主持的西南地區外交政策會議上演說稱，但新國家的興起及世界均勢的重大改變，將增加美國對國際關係的複雜性。他在一問一答中，拒絕測未來十年內的國際重大事件。他說，目前世界趨勢，顯示有下述的一些變化：中共和蘇聯將有一個長時期來競爭對共黨世界的領導權。最近蘇聯政府的變動，這是容貌，而非政策改變。未來十年，美、蘇關係可能緩和，但美國必須保持警惕，不可忘卻蘇聯長遠的目標在取得共產主義的勝利。最大的問題是在未來的十年中，如何能同歐洲的自由國家行動。自二次大戰以來有五十個新國家產生，影響原有的國家，世界均勢重大的改變，將使美國外交政策更複雜與困難。

十八共黨國家參加 蘇京共黨代表會議

中共英共阿共拒絕出席

（美聯社莫斯科二十八日電）共黨領袖們星期一在此間集商共黨的世界性毛病之際，正值蘇聯強烈顯示，[illegible]

（美聯社莫斯科廿七日電）本晚塔斯社稱：十八個共黨代表已抵此間，參加三月一日舉行的國際共黨會議。[illegible]

[illegible]大利、古巴、捷克、美國、波蘭、敘利亞、法國、北韓、北越、日本、印尼、阿爾巴尼亞、羅馬尼亞、英國、六國（包括蘇聯在內）[illegible]

[illegible]問題甚為嚴重。柯錫金表示，願赴北平談判經濟與行發助中共問題，惟蘇聯不願考慮直接對抗美國軍力或使蘇聯受到三次世界大戰威脅之險。

[illegible]越南情勢，有以使然。[illegible]過去八年中，惟中共人口大增，人口將由一九五七年之六億增至[illegible]

[illegible]一月強烈支持者百分之四十二，溫和贊同者百分之廿七。本月份強烈支持者百分之三十，溫和贊同者百分之三十二。

美國商會要求 削減新預算案

（合衆國際社華盛頓二十八日電）美國商會要求國會削減總統詹森所主張的新預算和最近的減稅，星期六受到抨擊。美國商會由新預算中削減政府經費五十七億美元。[illegible]學校輔助，市政建設[illegible]，可以在不損害主要公共利益上，予以削減。[illegible]

美國黃金外流問題

魯山

法國戴高樂最近提出金本位的幣制建議，與此有關的是美國的黃金外流問題，本文對此等有關問題予以檢討。

[illegible]

過去八年中，美國黃金[illegible]，但並未能[illegible]

恐懼倚賴美元英鎊

同時，歐洲方面正日漸憂慮美國大公司在歐洲購買並接收歐洲公司的現象。法國方面，有很多人對美國的經濟「霸權」，很多德國商界人士也感到憂慮。戴高樂求取歐洲在世界上有更大的影響力，上述的轉變就是戴高樂所試圖利用的局勢的經濟背景。在這種發展下，戴高樂主張以黃金來代替美元的控制性地位，自然有其足以利用的政治情況。

在財政問題上，戴高樂很倚重著名的金融貨幣專家魯夫，魯夫曾監督法國、保加利亞、希臘及葡萄牙等國進行貨幣改革，有反美的意識。他曾向戴高樂提出意見，但並非表示美元和英鎊作為儲備一事感到恐懼。美元不斷流出美國，並流向歐洲，因[illegible]

國際經濟的怪現象

歐洲充滿了正在購買工廠的美國公司，通用汽車公司正在比利時用去一億美元，甚至在一間為法國核子軍製造電子計算機的公司也售與美國商人公司時，戴高樂憤怒起來了。

[illegible]儲備制一方面引起美國支付的不平衡，[illegible]

美國黃金不斷外流

美國雖然採取若干措施，但卻未能解決這項問題。美國試圖補救支付的不平衡已有八年之久，但迄未獲得成功，這項問題已不再是一時的問題，而是一項長期的問題了。很多人認為，戴高樂的恢復金本位制建議，不僅不是治病的辦法，而且可能有害。因為單是黃金還不足以維持目前在全世界進行的貿易。美國財政部曾指出，金本位制在一九三一年崩潰，恢復金本位制是對目前思想主流的一種倒行逆施。

美國黃金外流的正兩項龐大支出，是美國在全球性防衛的基本困難；及美國在已發展國家的無限投資，戴高樂指為美國經濟「霸權」的正是這種投資。艾森豪威爾曾命令海外美軍眷屬回國，以阻止美國黃金外流，但卻引起軍方的不滿。艾森豪威爾希望由命令軍眷回家而省下來的美元，卻為福特汽車公司在同一期間中，因購買英國一間汽車公司所用去的錢所抵銷。結果外流仍然繼續。

美國公司侵入歐洲

戰後美國企業無阻礙地擴展，它們的業務之大，一間公司每年的營業額竟與歐洲一個國家的全國生產量一樣多。例如，通用汽車公司每年的生意就大過荷蘭全國的產品價值。美國公司的擴大自然就會使到它們求取產品與投資的出路，它們就必擴展，繁榮的歐洲便就是成為它們的自然發展之區。歐洲現在還沒有足以與美國大公司競[illegible]

同一項問題的兩面

不管戴高樂的幣制改革建議結果如何，但與幣制有關的兩項問題似仍無法解決之望，這兩項問題是：（一）美國的支持造成美元外流的問題，及（二）歐洲工業界的未能充分聯合，使到美國大公司得以侵入歐洲。美國的支付逆差引起歐洲的不滿，一方面引起美元外流，另一方面，例如美國的經濟「霸權」，而戴高樂要改革歐洲的一部份原因，就是針對這種「霸權」。要改善這種情況，一方面美國必須限制美國大公司向歐洲的發展，另一方面歐洲必須鼓勵其工業作更有效的聯合，目的是一方面美和聯合，另一方面是歐洲要保持他們的公司，這只是同一項問題的兩面。（譯自紐約時報）

社論 開辦夜間大學的可能性

最近出版之香港政府年報透露：香港大學教育在過去一年中已有穩定的進展。以香港大學而言，一九六三年至六四年度之學生就讀人數，已達二千名以上。中文大學的學生人數，亦達一千三百六十人左右。兩間香港最高學府在過去一年來的進展，不獨是在收容學生名額上的增加，而且具有新的發展計劃，擴充校舍及增辦新的科目。開香港大學增備設法律學系，中文大學則擬開辦音樂及新聞學系等。這些都是本港市民所歡迎的消息，而對于政府增撥補助費的措施，是十分值得的。

本港大學教育在最近數年來的蓬勃進展，可以說是本港教育當局及有關人士的一種值得驕傲的成就，而又同時可見到香港青年需要專上教育之殷切，和社會各事業需要專門人材的急亟。發展大學教育並不是輕而易舉之事，經過中文大學孕育的初期，展望無限的艱辛，經十多年來的困苦奮鬥，才有今日的成就。而香港大學在戰後復員的艱難，和多年來的不斷擴展和重建，才達到目前的完善。香港大學各學院與專業的訓練，已爭取到國際高上教育的承認地位；相信中文大學不久亦能同樣在國際學術界上獲得輝煌的表現。這些成就都是靠賴政府當局的栽培和大學當局的堅忍和努力。我們見到本港大學教育的不斷進展，當然感到十分欣慰，但鑒于香港人口激增的現象，和青年求學的需要甚殷，又不能不感覺到大學教育的擴充，雖然穩定，仍未達到理想的程度。

我們不得不承認大學擴展是不能過于急遽，因為大學需要維持其應有的水準。然而每年港大都被迫放棄入學試及格學生百份之四十，中文大學在去年入學試亦須拒絕百份之五十學生入學，是一種非常可惜的事。除了不降低教學水準或造就成績較平凡的畢業生的方法之外，大學當局能否另尋一種革命性的方法，去收容這些被迫放棄的學生？西方國家的大學，除了開設校外課程之外，尚有一種非全時間的學位課程，大多數是在晚間上課，不獨利便已有工作或職業的好學青年，而且作為增加學位的權宜辦法。本港以前的專上學院，有許多是目前中文大學成員的前身，曾經試辦晚上上課的科目。目前有若干專上學校，仍持維同樣的措施。文商學院至今仍繼續上課。甚至在職教師訓練班亦是一種非全時間的訓練。而港大教育學系也有晚上的交流課程。工專亦在夜間開設各種的科目教授。大學學位的課程能否給予開辦的嘗試，在理論上來說，是值得去實行的。主要贊同開設夜間大學課程的論據，是西方大學能夠做到，香港的大學也能同樣做到。主要反對的論據，是香港大學師資人材的缺乏，和經費的困難，不容易達成理想的水準。

可是我們可以對反對的方面提出：港大的校外課程有顯著的成就，就學的人數不少，教師人材亦不見缺乏，經費也是相當穩定，假若能利用校外課程的方法及人材，去開辦夜間大學，相信是不會有什麼問題的。當然夜間大學的課程，有若干的限制；醫學系、理學系及工學系等，或許是不容易開辦。但法學系目前擬由校外課程逐步擴展成為學位課程的計劃，表示校外課程是有擴展成為學位課程的可能。所以我們相信文學系，和商學系也有同樣的可能，由校外課程擴成學位課程的。

至於經費一問題，夜間大學的學生負擔在校是會減少許多，但政府的補助卻不能減少，還有待社會人士的支持和外國的援助。然而本港工商事業亦需要專門人材，他們的支持是不會缺少的。本港大學教育的問題，已經有一個委員會予以研究，他們是側重社會人材的需要去厘訂大學教育的擴充。我們希望他們對于夜間大學的提議，加以研討，最低限度也提出來作一個小小的試驗，利用官立文商學院來作這一個試驗，未嘗不是一個簡單而易舉的辦法。

五分鐘讀畢 今日本報新聞精華

東江淡水今天開始供港 解決了一大半，但居民負担由今起增加一倍。（第二張第一頁）

匯豐銀行慶祝一百週年 匯豐銀行今日開始慶祝百週年，為期兩週。（第二張第一頁）

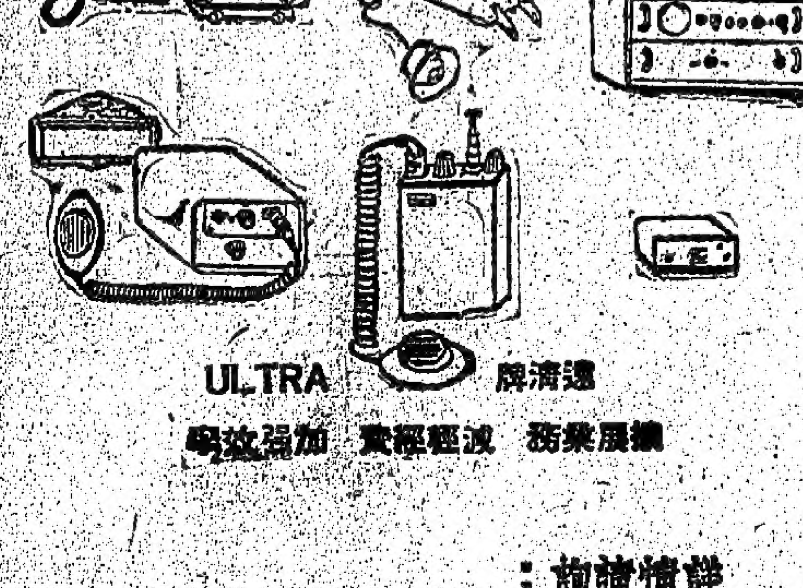
阮慶先飛羅馬巴黎轉美 阮慶昨日離港，先飛羅馬，再赴巴黎，乃往美國。（第二張第三頁）

港大學生對求學之意見 部份自認求學目的不明確；部份則謂對何以要入大學問題，根本未曾想過。（第四張第一頁）

今日甲組聯賽星島出戰光華 今日有一場在花墟場舉行，由星島對光華，下午四時一刻開賽，星島雖有相當潛力，陣員更有沒減兇悍人物在，但每役戰果，故未如理想，今仗對光華，為一隊可能敗的隊伍，故今仗，星島未許樂觀。

傑志和東方東華勝元朗 昨天兩場甲組賽，東方在花墟場戰傑志，結果傑志以三比三迫和東方，另一場元朗戰東華於大球場，結果東華以一比零小勝元朗。

越年青軍人不滿阮正詩 西貢情勢不穩，群衆醞釀示威，反對政府，年青軍人，大多數反對阮正詩當權。（第一張二頁）

英國名廠 無綫電話
專家主理天綫安裝
設計新穎 效率最強
佔地極少射程廣闊

遠清牌 ULTRA
擴展業務 減輕經費 加強效率
詳情請詢：
耀生行有限公司
香港銅鑼灣英皇道二十三至廿二號
電話：七〇四五一四
家庭電器・電力工程・精工修理

臟腑痛症 血症專科 李天白 精醫
臟腑痛症
・專止痛劑治標或電療無效者保證止痛快奏效速・
胸背劇痛：陰虛久咳 勞傷劇咳 氣喘痰多 胸膈背痛 潮熱倫瘦 常吐瘀痰 血瘀不止 頸腋腫痛
婦科痛症：小腹臍下 聚結硬塊 走動作痛 疑聚刺痛 鼓痛脹痛 腰痛宮痛 長期肚痛 流滲惡水
肝脾病：[illegible]
李天白中醫師
[illegible]

廣嗣藥寮
瑞芬氏
註冊商標
萬壽無疆
經中英美政府註冊化驗無毒給證明
[illegible]
近日發見有偽冒出售請認明本藥寮主人肖像方可購買如大批購買請直接本藥寮
瑞芬氏藥廠謹啟
總代理惠民藥行
廣嗣藥寮
[illegible]

大馬政府正式發表白皮書
指責印尼陰謀
勾結大馬反對黨發動武裝叛亂

（合衆國際社吉隆坡一日電）馬來西亞政府本日正式發表白皮書，指責印尼與馬來西亞反對黨領袖陰謀在馬來西亞發動武裝叛亂。

又稱：此一陰謀爲一項更大計劃之一部份，該計劃圖將印尼、馬來西亞、菲律賓及泰國南部聯合組成「大馬來西亞」。白皮書並指印尼曾以二十六萬叻幣助馬來西亞反對黨在一九六四年之選舉中競選。白皮書指印尼情報人員與馬來西亞反對黨人員擬訂數項「粉碎馬來西亞」之計劃，包括：（一）建立反對黨之「民族陣綫」，以武力推翻現政府，並建立親蘇加諾政府。（二）建立流亡政府。（三）爲印尼滲透份子選擇登陸地點並組織協助進侵份子之「接待委員會」，只有最後一項業已執行。

白皮書稱：印尼目的之一係製造內馬來亞份混亂，並以破壞，刺殺，及種族暴動達成此一目的。有具體證據證明，去年新加坡發生之馬華種族暴動與印尼地下組織有關。

（美聯社馬來西亞，吉隆坡一日電）馬來西亞政府本日發表白皮書，再度指責印尼在馬來西亞邊界集結軍隊，準備採取可能大規模軍事行動；並指責印尼與馬來西亞反政府之政治家合謀推翻新政府。

白皮書稱：此等部隊係準備對馬來西亞發動進一步進攻及登陸。又稱：印尼之主要目的係圖對馬來西亞作軍事威脅，作爲印尼神經戰之部份，並非圖取得軍事之結果，但在機會到來時，亦並非無採取軍事行動之可能。

政府之白皮書係準備於星期一國會開始舉行五日會議時，向國會提出者。白皮書特別指名泛馬回教黨主席亞希米，副主席哈里法及國會黨主席伊沙克爲陰謀推翻政府之同謀份子，彼等業已於一月廿八日被扣。白皮書指明開羅、曼谷、新德里及東京曾有會議舉行，馬來西亞政客與印尼間諜間曾交換密件，及印尼付款以致十萬叻幣計。白皮書指出，前印尼駐馬大使爲間諜頭子，爲陰謀穿針引綫，並曾定一月底在喀拉蚩舉行會議，爲組織反叛政府黨基。此一陰謀爲蘇加諾政權進攻馬來西亞陰謀之一部份。白皮書稱：陰謀份子之目的係圖使馬來西亞成爲蘇加諾政權之殖民地或奴僕國。

高棉元首施亞諾建議成立
印支國家聯盟
將在今日舉行印支人民會議

（美聯社高棉金邊二十八日電）高棉元首施亞諾建議成立「印支國家聯盟」以促進互相諒解及合作。

在預備於星期一在「印支人民會議」中發表之演詞中，施亞諾又建議印支國家舉行定期圓桌會議。施亞諾稱：印支國家聯盟並非聯邦，而係由保有主權之國家在平等基礎上建立。其他國家（如泰國）嗣後亦可加入此一聯盟及圓桌會議。渠稱：在舉行印支人民會議後，將設立一永久性之秘書處，高棉願意對此一秘書處及以後之聯盟，提供必要設備。施亞諾亦表示，此一會議爲「吾人團結之第一次具體及歷史性表示，如果此一會議僅求取解決吾人與帝國主義間之問題，會議將喪失其重要性。」

目前此一會議，除高棉外，越寮將僅有親共左翼份子及親共之中立之份子參加。

富吸引性的國都，有的「新哈克盟」（巴特寮黨的政治組織）。法國迷人風景與現代高棉的人民社會主義團體（當權的政黨）等。

現四處張掛標語：「印度支那團結起來」，「終戰勝美帝」，「我們寧欲一切，不要我們的國家」。現在也因蘇加諾之將訪問，張掛起印尼國旗。

官員說該會議預料開至三月七日爲止。據二月十四日至十七日在此間舉行的一項預備會議，在一聯合公報稱各代表「宣稱他們決心結束美帝國主義者的侵略，及反對一切外國干預」。全體大會將秘密舉行。該會議將有越南和平委員會，及現在流亡巴黎的越南前總理陳文香領導之改革越南集團參加。該會議將在面臨湄公河的現代會議廳舉行。

（美聯社高棉金邊廿八日電）印尼總統蘇加諾預料於星期一到達此間作短期訪問。此事與「印度支那人民大會」舉行時間偶合。此大會是由中立派份子與親共之社團發起的。

官方對於蘇加諾此次旅行未見加以解釋。上述之大會原定二月二十五日開幕，但遲遲未開，此事與蘇加諾之訪問高棉是否有關係亦尚未知。

本城有六十六萬人口也許是東南亞最

官方稱：此大會延期至三月一日，因爲各代表團有若干困難現已弄妥。

高棉領袖施亞努親王取消原定在此大會中之演說，但列印演說詞小册子。參加印支人民會議的，有代表寮國、高棉、北越的四十個團體。

大多數的代表，其中較重要的，有南越的民族解放前綫，寮國北越祖國前綫，

張群向多大使祝賀國慶

多明尼加駐華大使魏雅諾夫婦，於廿七日下午六時，在大使館舉行酒會，慶祝多明尼加國慶。國府總統府秘書長張羣（左）前往致賀與魏雅諾大使暢談。（本報專電）

日廣告愈來愈多
去年有驚人數字

（泛亞社東京廿八日電）日本一家大廣告公司昨發表一九六四年日本廣告業概況報告，內稱去年日本所花之廣告費共達三千四百九十一億日元之驚人數字，打破歷年紀錄，但廣告費數字之增加率則不及前年，蓋前年之增加率爲百分之廿二·五，一九六四年則僅增加百分之十七。報告指出：自從去年十月世運會閉幕後，廣告已開始下降，十二月間之廣告費數字，僅比前年同期之數字多一·三而已。該報告又稱：刊登廣告最多之廠商爲機器設備（汽車在內）與照像機兩項，最主要之廣告媒介爲報紙，電視，戶外招貼與雜誌。

英女皇伉儷明春訪大馬

（路透社英國倫敦廿八日電）英國星期報紙「世界新聞」的一名專欄作者今日稱，英宮廷及政府官員曾討論倘情況改善，伊利沙伯女皇及菲立親王明春蓮袂訪問馬來西亞的可能性。

共砲射金門

（中央社台北廿八日電）國防部消息：廿七日下午六時廿分至八時廿五分，大嶝共砲向金門射擊了七十發。

印尼突大封報社
星報謂共黨勝利

（合衆國際社印尼耶加達廿八日電）總統府就美國人員進入五所被關閉美國圖書館問題，與美國大使鍾士會談。蘇氏對鍾士謂：將准許美國人進入美國圖書館又謂：印尼將與美國橡膠公司及夏威夷蘇門答臘橡膠公司商討簽訂合約事，以確定彼等之地位。預料此等合約之簽訂，將在印尼與外國石油公司簽約後實行。此等石油公司包括美國之美孚公司，德士古及泛美石油公司。如此將意味該等簽約公司須以百分之六十四之利潤分給印尼政府。該公司之職員拒予評論。在棉蘭及北蘇門答臘之橡膠種植園，對印尼政府已否保有經理人及已否設立「監督部」，則未聞有進一步之報導。

（美聯社印尼耶加達廿八日電）一美大使館發言人星期日稱：印尼已決定關閉所有在印尼之美國新聞處圖書館。該項決定已由總統蘇加諾於星期六晚在其距北間南部四十哩之總統府通知美大使鍾士。鍾士曾與蘇氏共進午餐。發言人謂：蘇氏强調美新圖書館之關閉將是「暫時性」，「情況許可時」，該等圖書館將交還美國。又謂：蘇氏並未聞觀現時在耶加達限制之美新處總部在該國家之行動資格。蘇氏亦曾對鍾士稱：印尼政府列正「恢復」。

（合衆國際社新加坡廿八日電）「星期天週報」今天說：蘇加諾總統關閉廿一家反馬克斯的報章是印尼共黨的一項「大勝利」。

其社論稱：「他們（共黨）現在已無敵人。報章的力量已是他們手中的獨佔東西，同時，他們知道共產主義只在他們報章能生存的社會滋長」。

（合衆國際社吉隆坡廿八日電）被捕非法進口馬來西亞的四名印尼人週六在克監一法庭中說：他們在蘇門答臘沒食物沒衣裳，同時我們知道那些東西很易在馬來西亞得到」。他們承認非法入境，但請求寬恕。一警監告訴法庭，該些印尼人在乘船抵步後不久被捕，他們曾帶了一些食品與漁人交易。

（美聯社金邊二十八日電）預料印尼總統蘇加諾將於星期一抵此，作短時間的訪問，正際印支人民大會開幕之日。對蘇加諾的訪問未有官方說明，僉信係與「印支人民大會」有關。

印尼示威者一度
湧入美大使館前

（路透社印尼耶加達二十八日電）印尼示威者五百人本日午後，湧入美大使館邸大門，舉行一小時反美歌唱呼口號大示威。示威者三十人獲准入內，會晤鍾斯大使。美大使已電印尼外交部，抗議侵犯美人財產行動。警察最後驅散示威者。他們大多是來自回教學生協會的青年人。他們這次藉口的是，美國回教領袖馬康遇刺殞命，他們又責美國侵越。他們送交鍾斯的請願書，提出上述各點，並要求美大使返國。（法新社美國電）

（美聯社印尼耶加達二十七日電）國務卿蘇班德里奧今日與其助手們討論耶加達政府的決定接收在印尼的美國經營的樹膠園，及封閉三間美國圖書館。雖然印尼的決定是出於不滿意，美對此事反應强烈。固特異公司，及美國樹膠公司，及夏威夷——蘇門答臘樹膠園等，所擁有樹膠的生產地位如何仍未確知。例如所頒佈的由

所有美國新聞處圖書館有意接管。但據報導稱：蘇加諾總統與此相反，他對美大使說，當局參加協議後，這些美國圖書館將交還美國。

在耶加達的官方說，印尼外長蘇班德里奧曾表示三間已被封閉，而共黨報紙則說兩間仍開放。

美國發表白皮書指中共接濟越共

美國務院於二月廿七日宣佈南越共黨游擊隊得到外援物資新證據，圖爲美政府發表「白皮書」內容之一頁，顯示本月在富安省破獲中共及其他共黨接濟越共游擊隊軍火一大批。（合衆國際社無綫電傳真）

第二屆兵役節
舉行役政會議

（中央社台北廿八日電）第二屆兵役節兵役行政會議，定于三月一日揭幕，會中將恭讀總統、副總統的訓詞。

總統今年兵役節對役政人員的訓示，是指示的第廿屆兵役節所頒訓詞檢討實踐，內政部已將第廿屆兵役節總統訓詞印發全體與會人員，一俟舉行。

正在休業中的副總統，對今年的兵役節和全國役政幹部舉行兵役行政會議也寄予關切，會以書面訓詞，勉勵全體役政人員，鼓起勇氣，竭智盡忠，克服困難，發揮以力，全力以赴，重興實務研究改進，使役政爲完成爭自由，爭正義，戰鬥的一切準備，迎取反共抗俄的最後勝利。

參加這個全國性的兵役行政會議的人員，包括內政部、國防部、軍管區、國營事業機構、台灣省政府、各縣市長、兵役、金門地區有關人員一百廿多人。他們在兩天會期中聽取工作報告，並討論和增加兵役政的建議，然後于二日閉會。

聯合國宣佈組成
和平行動特委會

（中央社聯合國廿七日電）聯合國秘書處廿七日宣佈組成一個卅三國維持和平行動特別委員會，安理會五個常任理事國中僅中華民國未被包括在內。

據聯合國的一項新聞發佈說，這個委員會的組成及名單，是聯大主席奎森沙基與宇丹秘書長經「適當磋商」擬訂的，有關決定該委員會的組成的幕後談判進行已有相當時候。

在此期間，中華民國代表團曾同時向奎森沙基，宇丹及各友邦代表團積極接觸。

中華民國認爲她應被包括在內，因爲：（一）前一個維持和平委員會中有中華民國參加。（二）她是安理會常任理事國。（三）她是認捐聯合國經費負擔佔第五位的國家。但蘇俄强烈反對中華民國參加，並堅持不願和中華民國同在這個委員會內。蘇俄的不肯讓步導致中華民國終未被包括在內。

據悉，成立該委員會的目的主要是爲了說服蘇俄償付其擴大的以往聯合國維持和平的費用。

澳巴頓談防衛問題

（美聯社澳洲堪培拉廿八日電）美國防部長副助理巴頓本日抵達此地討論亞洲之防衛問題及澳洲之防衛問題。澳洲國防部長及國防部官員將與巴頓討論澳洲最近發表之防衛政策。澳洲防衛人士說，澳洲此一政策之改變與其自澳洲北部至亞洲其他地區之不穩定局勢有關。此一局勢日益增加澳洲及其他盟國國防之壓力，外長哈斯勒克及國防部長派亞尚未公布其與巴頓會談的詳情。

台農耕隊首途赴沙國

（中央社台北二十八日電）中華民國派往中東沙烏地阿拉伯國家的第一個農耕示範隊，于二十八日晨由台北乘機飛香港，轉往沙烏地阿拉伯，工作兩年。這個農耕示範隊由農復會推薦，隊員有陳景華、劉天道等四人，他們將在沙地阿拉伯協助當地人民改良作物耕作技術發展農業。

可憐天下父母心
台北兩個窮苦父母
教育兒子辛酸故事
—中央社記者 張靖國—

（中央社特稿）這是用自己的血和汗，茹苦含辛地栽培希望的花朵，望子成龍的故事。

一個多病的洗衣婦和一個三輪車工友，經過不斷的努力，艱苦的奮鬥，撫養兩孩子受高等教育。

母親的一片苦心

故事之一的主人是丈夫離家已十四年的吳佳，她一直靠自己的雙手，扶養一男一女。十四年前她的丈夫許乃西在國內做生意失敗了，到香港和日本等地謀生，至今音信杳然，她帶着一子一女，共同負起家庭的重擔。她說：她的丈夫沒有離家前，生活還不錯，現在卻要替人家洗衣服，看小孩子，打掃房間，有時還到處撿破爛，但儘管環境是如此的艱劣，她仍鼓勵她的兒子努力讀書。

當記者到她家訪問時，她現年十八歲的兒子許丕來，正在榻榻米上，看「大學英文選」，他對英文很感興趣，目前在台省立台北工業專科學校唸書，晚上還要補習英文。

許君是工專化工科三年級的工讀生，雖然他每個月可以領得新台幣一百五十元的工讀金，但是每次開學，都要爲一千三百多元的註册費大感苦惱。

厚厚的一疊借據

去年十一月，吳佳雙手腋下的淋巴腺發炎，手臂酸痛，不能做活，她還患有胃下垂和神經痛，在台北市立醫院斷斷續續的治療，到現在還沒有好，使他們一家陷入困境，這些日子來，家用和兒子的學費，全靠向親友借貸。她拿出厚厚的一疊借據給記者看，她說，親友們雖然沒有向她催債，但是借人家的總得要還。

吳佳一家原籍彰化，她的父親生前在彰化做了五十多年的私塾老師，她和她的姐姐從小就接受父親的庭訓，將來出了嫁便應做賢妻良母。

留下了深刻痕跡

歲月的齒輪和生活的重担，在吳佳的臉上和手上留下了深刻的痕跡。她說，爲了兒女，她什麼苦都可以受，惟一的希望就是自己的兒子能努力用功，多讀一點書，將來好好的爲家庭，社會和國家做點事。

年紀輕輕的許君，身體也不好，右腳患了風濕病，他還有兩年畢業。他希望兩年後找個事情做，先還清所有債務和改善家庭環境，然後再繼續升學。

永遠和現實搏戰

這位倔强的青年不願意無故取惠，他說：「自尊心叫我永遠不能向現實低頭，我不要別人的施捨，親友，社會和國家已經給我很多了。我將來要報答親友們的恩惠，貢獻力量給社會和國家。」他並希望以後能多多爲貧苦的人謀福利。

吳佳不要兒女多管家事，希望兒子能安心讀書，她的丈夫在汕頭街廿二巷底留下了一間佔地廿多坪的違章建築，她爲了貼補家用，除了自己住用四坪外，把其他的地方隔開來租給別人。但是這些房客也都是貧苦的人，很久繳不出房租。

三輪車伕的事故

另一個故事主人是現年四十七歲的三輪車工友楊金春，靠着他的一雙腿，要養活一家九口，還要讓他大兒子楊××的大學學費。

可是，四個月前的一個晚上，楊金春踏三輪車不小心跌倒了，左膝蓋受了重傷，到現在還沒有醫好，他說就以後就是好了，也可能不能再踏三輪車，目前他們的生活費全由老二楊當選和老三楊坤地做小工賺取，老大的學費只好自己想辦法了。

開學祈學費無着

楊××現在是中興大學法學系一年級的學生，他過去曾在東吳大學會計學系讀過一年。

今年暑期他們家訪問時，這位出國的青年說：「媽，我以後也要讀大學，大家快快樂樂的過日子。」

楊當選說：大哥很不願意伸手向人借錢，每次學校開學，他都要爲二、三千塊錢的註册費幾夜不能成眠，曾在松山初級中學讀書，讀到初二就輟學了，他現在給別人做紙盒，每個月可以拿到五百多元，他希望以後有機會再繼續升學。

一心鼓勵孩子們

台北市舊的楊金春，還有四個女兒，其中三人都在國民學校，最小的女兒楊明玲，今年只有五歲，他們一家都擠在不到十個榻榻米的小屋子裏，那天，楊金春的太太正在大門外，對着公用的水龍頭洗衣服。

楊金春坐在竹椅上，撫摸着說，他一心鼓勵他的孩子讀書，過去他踏三輪車，每個月平均可以賺一千二百多元，目前老二和老三所賺的錢加在一起還不到一千元，家裡雖然吃穿用，但還是沒有辦法。他每個孩子都上學，他現在一切希望都寄托在老大的身上，他相信老大一定會出人頭地，他說：「我要他將來爲國家出力，爲楊家爭光」。

中美科學合作會議
決定延攬人才
協助發展科學

（中央社華盛頓廿七日專電）爲期五天的中美科學合作會議廿七日在此間閉幕，雙方已經預擬計劃更多的科學人員將前往自由中國，協助各方面的研究工作。

中美代表團的首席代表廿七日在會議結束時，曾向中央社記者透露了這種預期的跡象。

美方代表曾拉特說，旅美的中國科學家及學人，擬由這一千五百人中徵詢協助發展工作的意願，他說，「迄今已收到了約千件，其中有四百人左右表明確有此興趣。」

曾拉特說：「那些表示有此興趣的人，包括各方面的科學家，他們願爲自由中國服務的人。」

代表中國官員發言說：中國方面將盡最大努力，延攬科學人才。他說：「我們正積極致力於改善物質方面的設施及環境」，以吸引專心一志的科學家前往自由中國。

還有一個好消息是，堅固國際的數學家，並已表示他願協助自由中國數學方面的研究工作。

曾拉特表明一點，說明令人樂觀的看法，他說「對任何國家來說，經濟的繁榮與科學的研究，是極重要的。」

爲了加速一國的經濟發展，自然就需要高度的技術才能，及由中國建立科學研究中心的工作。他說：「我們也曾討論到美國正在朝這兩方面進展。」

曾拉特在代表美方發言時說：「一種發展的方式。」

會中擬就的各種具體建議將提交中國方面的中央研究院及美國國家科學院，作爲今後的依據。

爲中美科學合作計劃，一年來甚有成就。關於這次會議中的具體決定及建議，雙方代表均不願作詳細說明。

但曾拉特强調，在會議期間，代表們曾重申中美科學合作的重要性及當前工作的重要性，諸如在自由中國建立科學研究中心的工作。

張繼正由日返台
談判貸款有進展

（中央社台北廿八日電）中華民國經濟部次長張繼正廿八日下午從東京飛回台北，他在日本停留了一週，與日本的官方代表，就日本對華日幣貸款的事一前途，交換意見。

張繼正表示，中、日雙方對一億五千萬美元日幣貸款的事，已獲致初步協議，日方將於今年三月中旬將最後的貸款計劃，通知中華民國。

張繼正是于廿二日偕同行政院國際經濟合作發展委員會秘書長陶聲洋和該會第一處處長汪永從台北飛往東京，就日本對華貸款計劃與日本政府有關方面進行會談。

張繼正對中央社記者說，經過了三天的會談，已使這項貸款的早日實現「更邁進了一步」。雖然目前雙方還沒有達成具體協議，但是日本方面對中華民國一般經濟情形，第四期經濟建設四年計劃的重點和具體需要外資的部份，以及日方貸款個別計劃的內容等，都已具有相當了解。

這筆貸款的籌備，是由雙方同意，正式貸款談判延至最近舉行，是因爲日方必須等待中華民國提出該項貸款使用計劃大綱。中華民國將使用這筆貸款配合從今年開始的第四期經濟建設四年計劃。

據悉，這筆貸款的使用計劃大綱中，包括有興建台中的大煉鋼廠，興建高雄的大港港擴建及碼頭計劃，以及設立高雄石油化學工業等。

張繼正說，日本政府有關部門間，對

台議員一行訪問東南亞

（中央社台北廿八日電）台灣省議員六人，廿八日中午離台北，飛往香港轉往東南亞各地考察兩週，他們是邱錦花、王國秀、蔡鎗棟、陳新發、馮天降和林福地。邱錦花說：他們將與泰國、越南和馬來西亞等地的民意機構人士接觸，做一點國民外交工作。

這項貸款的具體條件，一意見不完全一致，中國政府也要討論有關的問題，等到貸款的條件和若干技術性的問題解決後，就可以正式簽約了。

張繼正等在日本期間，並曾參觀日本近年來工業發展的情形。

菲逾期華人旅客
應合法解決

（中央社馬尼拉廿八日電）菲外委會主席普雷斯提出一項法案，規定有逾期居留的華人旅客得的合法居留權，不受歡迎的予以遞解出境。

普雷斯說：菲律賓境內約有三千九百名逾期的中國旅客，是在一九四九年來菲，其中的二千七百名他建議：六十歲以上者，與菲人結婚者和在每年五十名中國移民額於一九五〇年停止以前能夠合格獲得配額者，應給予合法居留權。但是他建議將逾期居留中國人中的不受歡迎的男子遞解出境，和兵役年齡的男子遞解出境。他說，後者可以有助於中華民國的國防。普雷斯說他的建議是基於人道立場和中、菲傳統友誼。

飲水治病運動
台衛生處力斥其妄

（泛亞社台北廿八日電）一貫主張喝水能治病之日本「無病會」會長島田爲次郎挾合話動後，昨晚與新聞界晤面，宣佈定三月三日，八日兩天分別在台北，高雄舉行兩場公開演講，鼓吹其「學說」。島田自稱主張喝生水治百病已經有十三年。台灣省衛生處立即發表聲明，斥其胡言，衛生處鄭重警告全省民衆，勿相信飲水可治病說法，以免飲水過量，發生中毒現象，甚至有導致死亡危險。衛生處並呼籲全省民衆必須具有現代科學衛生知識，不可聽信無根據之謠言邪說。

沙里里連續地震
河水變紅爆炸來
居民相率逃亡城鎮成鬼墟

（路透社伊斯坦堡廿八日電）土耳其西部伊斯蘭附近的沙里里小鎮，因迭次地震嚇走了三萬居民的大部，已迅速成爲鬼市。居民因恐有更大地震，每日均乘火車，貨車，汽車，巴士，馬車，騎驢，甚或徒步逃離他鎮。二月十六日是三次大地震使鎮中大起恐慌，一週前該處已有地震多次。

地震毀壞大廈及住宅的牆壁，人民館開始離其所有，一意逃離沙里里。商店及學校均倖閉，街道一空。即政府官署亦關門停止辦公，但當地省長仍在任，且經要有人留在沙里里，他仍將留此。

桑爾與地震俱來，更增人民的恐懼。二月十六日三大地震之後國際醫院的一所建築物，損毀甚重，病人則留大兩遷往花園的帳幕中。土耳其的紅新月會（即紅十字會）已要求當地省長予一千個帳幕。

在迭次地震中流經城中的康爾生愛河亦變爲紅色。據仍在沙里里的人傳來的消息稱，河流顏色前未變即開始爆炸的聲音。附近還村中有些住宅已完全毀壞，並拉納仁村附近約八世紀古圓頂寺亦遭破壞中。地面亦多裂口，熱水噴出，駐於曼尼薩附近的第五十七師步兵，正協助救災。

據路增派三十輛車至沙里里以協助欲逃出來的人民。伊斯坦堡康得里天文台傳來的消息稱，因整沙里里的地士係新鹹之地，地震目前可能繼續，常住的居民得沙里里及半徑八公里的地方感得地震。其他鄰鎮及鄰村均尚無感覺。

瀛海一勺

刦銀行獨行盜
卻是鐵路工人

（美聯社美國俄亥俄州哥林巴斯二十七日電）星期五一銀行被打劫槍戰二十五分鐘四名警官受傷。他們在出門時尚未死，劫匪格雷佛，四十三歲，鐵路工人，有兒女五人。在被包圍時他逃到車房，警察發見他，而將他擊斃。警察發現彼身上有是該銀行現款七千美元。

警察說它之居民緊警察追逐格雷佛，經過他們後門，此賊倚以軍用式卡賓槍射擊追逐他的警察。

警察稱：此賊因恐緊擠其劫款包囊瞄不大準，警官勝以不死。

在格雷佛之家中發現幾百磅的彈藥與一獵槍。當他離開銀行去開車時打不肯火，一顧客不知底細，尚肯推他車後，其後才被銀行職員警告他「此人打劫銀行」。因此一週誤方人員到現場，一時槍聲驟，突起共數十響，此匪不聽勸降仍放沒入車房。他身中二十槍彈。

神秘艷屍有新綫索

（路透社英國倫敦廿七日電）警方今晚發表他們所尋求一個男子相貌的描述，這個男子與倫敦的裸體艷屍謀殺案有關的。偵探們調查七個女子的屍體，這女子被人發現於一月十六日，被發現於倫敦西郊。

警方同時再發出該男子的一幅拼合的模型相片，該相片警方於去年十二月第六個裸體屍發現之後，初次發出過的。

關於這男子的相貌，描述是大約三十歲，中等身材，頭髮棕色並不濃密，說話帶滑稽的倫敦口音。

警方同時再發出呼籲，如果這人到警局來，他將招待會也可能是對他的一切保持秘密。

個在十六個月內被殺妓女之後，對這男子發出呼籲，如他到警局來，及許能保持關於他的一切秘密。

跳金門橋三人自殺

（美聯社加州舊金山二十七日電）警方星期五的消息稱：五天之內，在金門橋跳下自殺而死的已有三人。

據目擊者說，有個男子在星期有天騎腳踏車在橋車流中，從越欄而跳入海中，屍首尚未發見。

一個人格林，布蘭的駕駛執照，他的家人表示，該人前有過愛重的心事。據悉，他是年二十四歲，有兒女。跳金門橋自殺的第二百八十二人。

星期三有一個失業的牙醫夫人之死，兩歲的女兒與她的父親之死，悲慘。星期三日有位子克洛普斯多元也在這條橋自殺。

警察喬裝出入花叢

（路透社紐約廿七日電）紐約警方星期六逮捕了卅一個女子，他們都是昨夜在此間拘捕的兩個女郎及兩個男子的私娼館，將其中四個女郎捕去，因她們犯賣淫，另有兩個女郎被控犯有不道德行爲。

便衣警察數個，於星期日安排好當日，便以士司機，因他們犯不道德行爲的罪名。

以這個一幫天晚上在紐約一間酒店以幾個女郎供應他們的價錢。

據那些警察說，其中有五個女郎每人各願以卅五元的代價裸露其身體，至於其他四個女郎，則各索取五十元的價錢。那些警察離後，擊她們身份，并把那

漂瓶帶來一段良緣

（路透社英國巴瑟蘭廿七日電）此間有一個芳年廿的女郎名伊莉沙伯，同伊和一個男子的婚姻，經過一段長期時，今日舉行婚禮，早在十年前，於一段長期來往之後，尋有相人終成眷屬。

這個女子作遊戲事，寫一封「求友信」，放在一個瓶內，浮入克夏海岸（英國）外的海水中。這個玻璃瓶漂流到丹麥海岸爲一個當年十三歲的孩子名叫安德遜所拾獲，後來這位沙伯，經過一段長期的通信，兩人終成眷屬。

伊朗山崩婦孺被埋

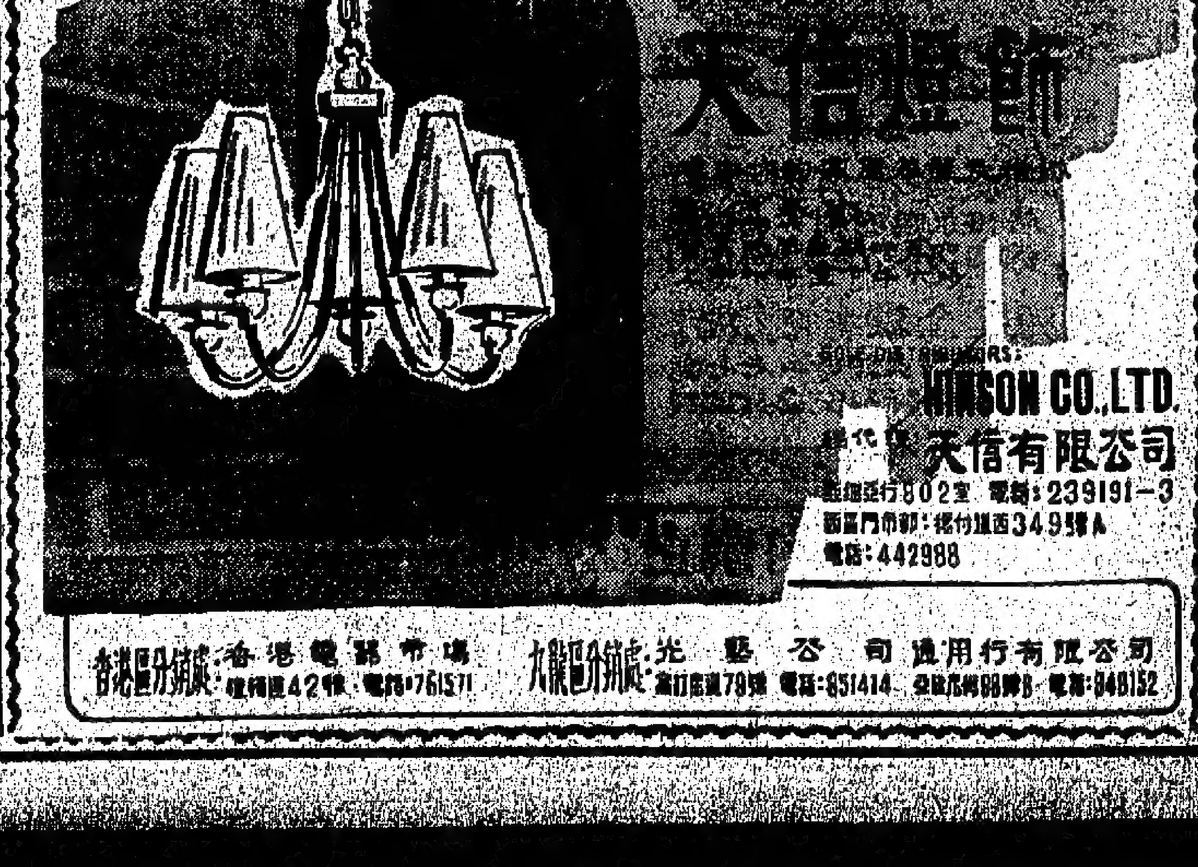
（美聯社伊朗德黑蘭廿九日電）據此間報紙所載謂，距離此間東北一百卅英里之塔克生山泥大傾瀉，掩埋婦孺八個，將其中四

人被救出，其他四人被埋，據悉除掘出了的七人死亡，另一人被活埋。

據聞得脫險者說：過難的一羣婦女他七名婦人在山上生頭，當時沒有其包括幾名女童。個村莊，有八名婦女殺了山坡的一個小沒

亨利方達之子受測謊機測驗

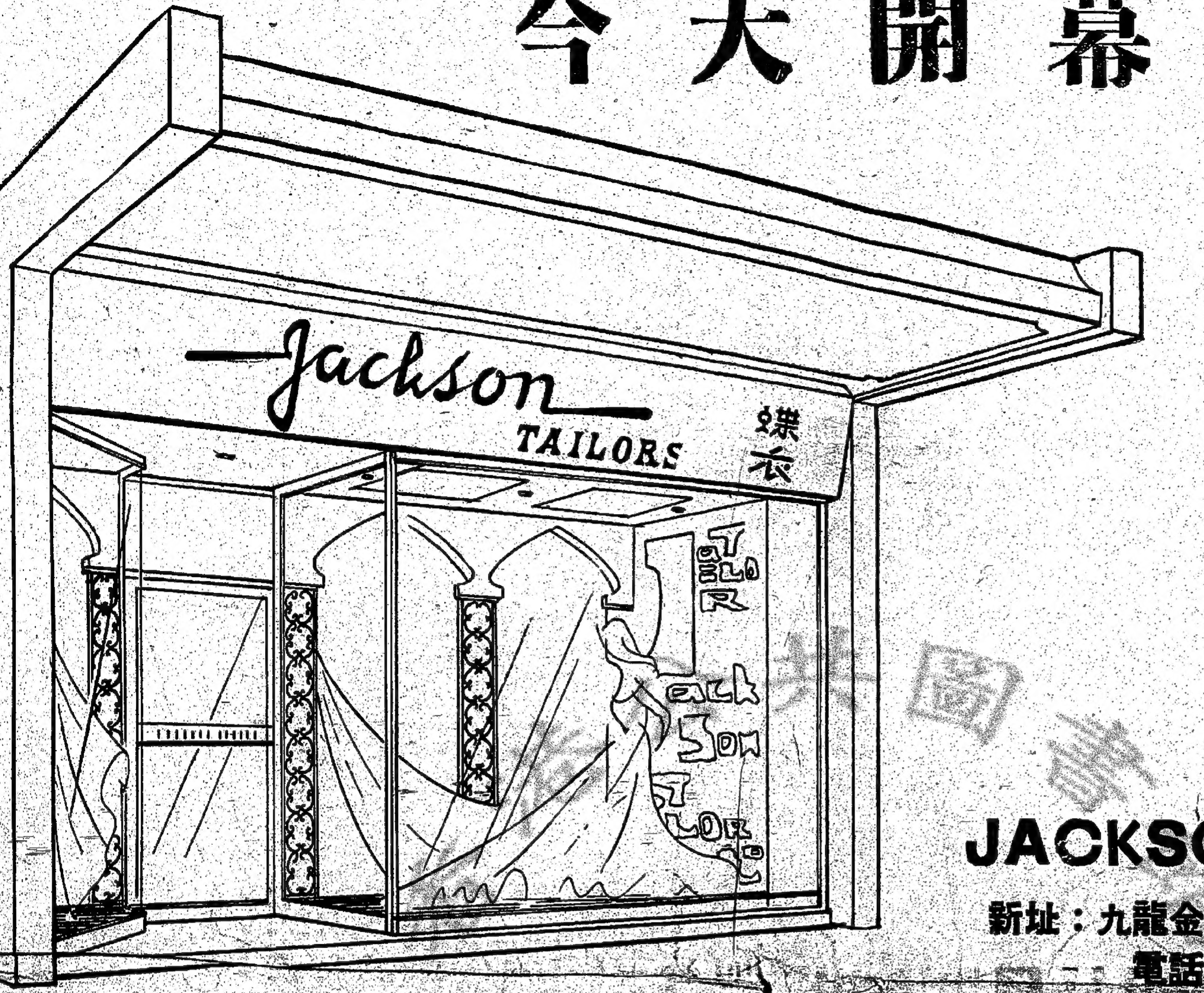
（阿利桑那州杜克遜市廿七日合衆國際社電）美國男影星亨利方達的兒子彼得方達，曾在本星期五自動接受測謊機測驗，以利警方就百萬富翁金麥唐納的神秘死案大事從事調查，金的朋友人被受測謊者，警方曾促死者生前使本案早日破案。



新永福
椰樹牌
驅風油
各大藥行均有代售
新永福藥行發行

蝶衣公司 遷移新址 擴張營業

今天開幕



謹訂於一九六五年三月一日（星期一）下午式時正爲本公司新址舉行開幕典禮敬請
恒生銀行總經理
何添先生揭幕並備酒會恭候
光臨指導

蝶衣公司胡克敬約

酒會時間：下午貳時至六時

JACKSON TAILORS

新址：九龍金巴利道三十三號永利大厦

電話：六三貳一六五

安寧大樓

建至拾叁樓 即將竣工

角轉街和協道華物塘官

特價優待 歡迎面洽

分期付款 免收首期

洽購處

正義置業有限公司

商業樓宇招租

大道中367—371號（南北行區）

地下：適合銀行，百貨公司，酒樓，茶餐廳，及各行商業舖位。

樓上：二三四樓，負荷加重，適合茶樓酒家，公共場所，樓上各層，適合商行，寫字樓，營業批發處，醫務所，會所，學校。

知租處：志盛建築公司

大道中六十五號二樓

電話：二三八九〇五・二三六六一四

光輝大樓

官塘物華道

建築完成

二樓五千餘尺

可營茶樓酒家

三房一廳

萬餘元起

九折三十天

新型洋樓

興漢道23—24號

九九九年期

打樁已完成

分層出售

分期付欵

說明書價目表備取

永來置業有限公司

永樂西街180號 電話：441971 439809

慶雲大廈

香港半山區列提頓道55—61號

建至頂樓 快將完成

春節期內 一次付款 特價優待

說明書價目表備取

洽購處：

信義企業有限公司

鄧爹利街8號七樓 電話：231552 229994

寶興源

永樂西街180號 電話：441971 439809

僑苑 花園洋樓

現貨

太子道245—247

年期二五

萬元入伙 即買即住

租金作樓價 安枕無憂

僑豐建業有限公司

香港華人行四樓三〇一室

電話：貳三九五九六 貳三〇貳五一

華僑晚報 分類廣告 每天一元

我就喜歡和太太吵架

夫妻吵架是人類自古以來的習慣，把它當一個問題來處理，無異自討苦吃。

欲知這故事的精彩內容請購閱讀者文摘中文版三月份創刊號

華發新樓

官塘康寧道（滙豐銀行側上）

現貨樓宇 宅旺佳想理 格局中靜 邊單兩面 二房樓

新春大貢獻 照原價八折

實用面積每呎只售$30餘元

一廳三房售$19,360（可分60個月付款）

華源置業有限公司・電話 237191 王8

香港保護兒童會

明雅園 花園洋樓

花園道頂循道衛理

租售

本月入伙 特價八五折廉售

洽租處

再發建築有限公司

香港永樂西街一四〇號

電話：441784 441881

源泰金鋪有限公司

香港皇后大道中一七七號

電話：441715 240011

風濕骨痛三十分鐘內制止

海景花園大厦

官塘月華街

四月份入伙 歡迎參觀

鐵定三月十六日起價決不展期

鋁質自動電梯 來路暗製電線

歐美彩色潔具 入柳柚木地板

戶戶面海永無阻隔 窗戶特大通風良好

每呎祇售40餘元 任何付款辦法可面洽

華懋置業有限公司

本港新聞。

大規模的防火演習 試防火炮 使用藥液保護油缸

（特訊）消防事務處與本港商業機構聯合舉辦規模龐大之防火演習，昨午在蜆殼火油公司觀塘油倉舉行，參加是項防火演習人員，包括正規與後備消防部伍，及蜆殼公司觀塘油倉職工，消防事務處長郝士，副處長梅禮樂，若干高級消防官員，後備消防總監張祿得，副總監嘉爾等多人，親自到場觀察指揮。

昨午舉行之防火演習，主要目的有二：（一）給予有關人員實習，緊衛油倉內外木屋任何可能引起之火警，（二）示範本港有史以來之一種最新滅火器——藥液防火炮，對油缸之防火控制能力。

防火演習昨午二時卅分舉行，於較早時間，上午十一時四十五分，蜆殼公司，特派出專車兩輛，在尖沙咀疏利士巴利道蜆殼火油站前，接送本港各報記者前赴現場參觀觀塘油倉，及參觀是次演習，該公司人事經理余貴高，工務經理羅文生，人事部助理及油倉防火負責人張潛，高級職員李先生，負責該公司宣傳李比路夫人，宣傳部助理李先生等多人，親自在場，對各報記者解釋有關油倉內之各項防火設備。

利用藥液

正午十二時三十分，各報記者抵達蜆殼公司觀塘油倉，由公司各負責人首先招待進入該公司餐廳，並由消防事務處長向記者解釋試驗及示範藥液防火炮之構造及使用，該防火炮使用之藥液，與普通之泡沫大同小異，利用此等藥液之泡沫，射進可能焚燒之油缸內之油類，使油類與氧氣隔絕，則油類不易引起焚燒，同時可將缸內之油類冷卻，因此油缸不易發生爆炸。

此等藥液之成份，每兩加侖藥混和五十加侖水，經過防火炮射出，防火炮每分鐘可射出六萬加侖藥液與水混和物，藥液成本，頗為昂貴，每加侖藥液需港幣十元，計算起來，每分鐘噴出藥液價值四百元，用此等藥液防火炮救火，一小時花二萬四千多元，由於藥液貴昂，故它只適宜用作防止及搶救油倉之油缸火災。

共置四炮

藥液防火炮，價值一萬六千元，目前本港有兩枝，尚有兩枝將由荷蘭運港，該批藥液防火炮，乃蜆殼公司荷蘭工程人員設計，由本港四大火油公司，包括蜆殼公司，美孚火油公司，德士古火油公司，及高富火油公司贈送給本港消防事務處，將來四枝藥液防火炮分佈於港島夏慤道消防總部，九龍牛池灣消防處，荔枝角消防處，及馬頭圍消防處。

繼由蜆殼公司觀塘油倉防火負責人張潛闡述有關油倉之防火設備，據稱，油倉面積二百平方尺，設有三十六個防火水龍頭，倉內僱用一名富有經驗之防火人員負責，一旦不幸發生火警，全倉各級職工，一同救火，同時，每週不定時發出火警警號，以訓練職員在必要時之動員效力。

保護油缸

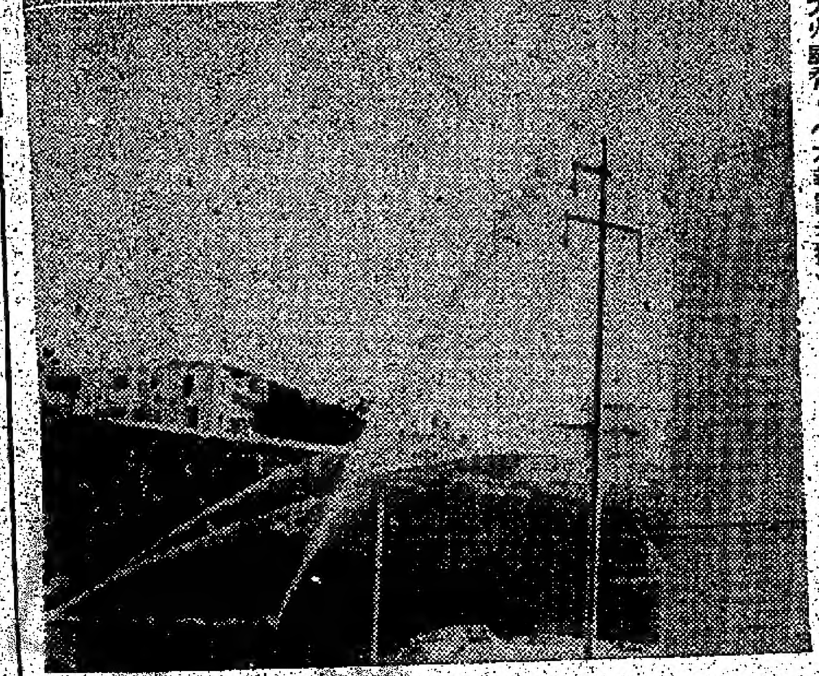
張氏續稱：油倉內之各油缸頗大，普通直徑約一百呎，高度一百至一百二十呎，每個油缸缸頂，設有一個水喉頭，半動閥關，平日用作洗滌油缸外殼，一旦附近發生火警時，立即開放油缸頂之水喉，不停用水注射整個油缸，將之冷卻，使不致因附近之熱力影響，引致爆炸或焚燒。該公司亦有類似防火砲之設備，只是構造不同，而性能一樣，彼等利用同一種藥液，以防水喉送輸水量，經過一個纖箱與藥液混和後再由另一端消防喉噴出至火場，但不同之點，防火藥液喉須人力把持，而新出之防火藥液砲，只須瞄準目標，救火人員即無須理會。

放砲示範

藥液防火砲示範，於下午二時三十分開始，假設油倉內大火，靠近東菜街一個容量達九十噸之油缸起火，消防局之車開到，第一輛五加侖庄藥液，兩架消防水車運至，（具藥液防火砲到場施救工程專供泵水，至第二架滅火車，而第一架泵水車與防火砲排成一字型，第二架滅火車附設有一個方型鐵箱，藥液由鐵箱倒入與水混和，經過消防喉泵至防火砲，利用防火砲之強大噴射力，噴至假想火警之油缸頂。

藥液昂貴

除藥液防火炮集中注射該油缸外，油倉正門之興業街一石屎及該處假想火勢已波及該處，由另一組消防員開喉四條，不停注射，同時距假想火警之油缸不遠處，亦有兩條滅火喉不斷射水，表演極為逼真，至下午四時四十分左右，演習工作完滿結束，是次防火演習，消耗約七十罐五加侖裝藥液，單是昨日之演習，幾達四千元之巨。（釗、江）


最新防火武器

（上）最新及值價一千英鎊之藥液防火炮，（下）消防員將一種最新藥液射上油倉外壳可防大火威脅。（本報記者攝）

香港經濟命脈

滙豐銀行百年

最初資本五百萬，以發展本港經濟及遠東商業為宗旨，百年來曾經歷數次經濟危機，終告履險如夷，奠定了今日的崇高地位

「百年服務」慶祝節目今日展開

（特稿）滙豐銀行成立一百週年，將於今日（三月一日）開始，展開一連串的慶祝節目，包括今日下午由港督夫人揭幕的油畫展，三月三日晚上在港海大放烟花，以及一連多次之晚餐與鷄尾酒會……等。日來，滙豐銀行總行及各區分行，都一律張燈結綵，展開為期兩週的盛大慶祝活動。

由於滙豐銀行在本港佔有重要地位，百年來對促進本港經濟發展有重大貢獻，如最近本港突然爆發銀行擠提狂潮，幾使本港經濟崩潰，滙豐銀行登高一呼，聲言支持，市民人心即趨安定，可見滙豐銀行對本港金融經濟影響力量之巨大，值此該銀行成立一百週年紀念，殊為市民所注意，因此，記者特搜集該行成立百年歷史，略述如下：

創立

在本港銀行史上，滙豐銀行為第四間最先設立之銀行，但最早之銀行——東方銀行，如今已不復在本港存在。滙豐銀行設立於一八六五年，在當年三月三日正式開幕，迄今剛滿一百週年，因此，目下滙豐銀行總行及各區分行都掛「百年服務——一八六五——一九六五」的字樣。

在一百年前滙豐銀行設立之初，正是中國情勢相當混亂的時候，本港也受此影響，經濟狀況頗不安定，本港商人當時受英國和印度控制的銀行表示不滿，自行發起組織銀行，在一八六四年八月六日，幾個留港英商舉行一次歷史性的會議，選出籌備董事會，其中一名是半島汽船公司駐港代理人馬蘇德，滙豐銀行的創立章程都是出自他擬訂的。

資本

香港上海滙豐銀行的最初資本額為五百萬元，分二萬股，每股為二百五十元，根據政府特准組織實發股款一百五十元（並非二百五十元），籌備董事十二人為：鴨家登公司康利先生，吳克公司黑先生，萊哥非公司麥杭樂公司主任蘇我爾先生，新公司花臣先生，嘉利門公司克林先生，弗利庶公司申之璽先生，沙遜錫門先生，史密斯亨尼公司蒲蘭父子公司沙遜先生，孖丁遜先生，及蓋志先生，蔡良有限公司波拉先生等。

宗旨

滙豐銀行設立之宗旨，乃鑑於當年本港商業發展迅速，尤其對中國之貿易，目的在協助其發展，因此，滙豐銀行在香港及上海兩地同時設立，以溝通本港與中國之貿易。

滙豐銀行在一八六五年三月三日正式開幕，當時係租賃本港沙遜公司主瓦利大廈內辦公，經理為法國人沙克氏，沙克氏原為法國洋行香港分行的職員，後來陞任為滙豐銀行的總經理，也為該行第一任總經理。

業務

一年之後，滙豐銀行業務大有進展，因為受中國與日本各地的商人對於滙豐銀行發展遠東貿易的計劃備加讚揚，而其所發鈔票也得到本港政府接納。該銀行繼即力謀本身之註冊，以便其紙幣得到英國政府財政部正式承認，至一八六六年八月十四日正式獲得註册，並獲批准在倫敦、印度、中國及日本業各地開設分行。

但在滙豐銀行成立兩年後，其實力曾受到一次嚴重的考驗，這是印度孟買棉花風潮所影響，引起經濟騷動，孟買的歐洲銀行及孟買大銀行相繼倒閉，滙豐銀行雖能逃過危機，但該行內部一乘之登德洋行亦不免於一八六七年宣告倒閉，當時滙豐銀行曾受到直接打擊，幸本身地位毫不動搖，對此次危機率告履險如夷。

盈利

至一八六七年，即滙豐銀行開業第三年結帳時，獲利三十九萬元，因此使本港人士對該銀行發生了認識，而奠下了他的地位。

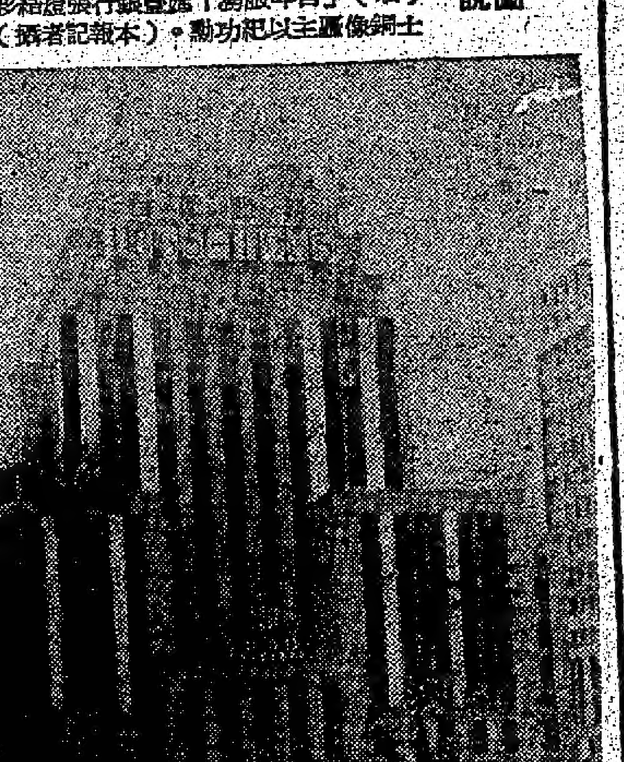
現在我們路過滙豐銀行大廈前，可以看到該行對面豎立着一個銅像，這個銅像是渾馬士，積臣爵士，這位積臣是滙豐銀行的大功臣，他在一八七四年，以及一八九三年兩度發生的經濟恐慌，使滙豐銀行受打擊，幸賴積臣爵士運用高瞻遠矚的經濟手腕苦心擘劃，力挽狂瀾，使兩度危機安然渡過，故滙豐銀行鑄之銅像以紀念其人。積臣爵士在一八七六年加入滙豐銀行，被選任為總經理時，年僅三十五歲，至一九〇二年報告正式退休，計服務該行二十六年之久，一八八九年族英皇賜爵位，一九〇二年又封為男爵。

戰時

在第二次世界大戰中，滙豐銀行遠東各地分行，計共三十二間淪於敵手，包括香港總行在內，但在香港總行於一九四一年十二月十六日淪陷後，一九四三年經英樞密會議批准香港總行遷往倫敦，此項遷移為暫時性質，至戰後始遷回本港，蓋滙豐銀行在發起時，係決定總行設在遠東者。戰後二十年來，滙豐銀行業務擴展迅速，如今不僅成為香港經濟命脈，且成為遠東商業寶庫。（程）

香港工業總會同人 捐獎學金 獎勵有志工業青年 紀念滙豐服務百年

（特訊）香港工業總會主席周錫年爵士宣佈，該會會員將捐贈款項，在香港工業專門學校內設立若干名獎學金，以慶祝滙豐銀行百年紀念。上述獎學金以三年為期，包括學費與書籍費用，頒給之對象，為有意在工業界服務之青年男女學生，該獎學金將在滙豐銀行慶祝百年紀念期間，贈與該行，獎學金之支配，將來亦由該行決定。周爵士謂，工業界捐贈獎學金，除對滙豐銀行在戰後期間，為促進工業發展而進行之協助，表示謝忱外，並將造福香港之工業與經濟，因香港工業之繼續發展，需要大量技術人員與管理人員，此捐贈之獎學金，可以協助上述人員之訓練工作。滙豐銀行日表示樂意接受工業界捐贈之獎學金。（宓）


圖說 （右）「百年服務」滙豐銀行張燈結彩盛大慶祝。（左）兩度力挽經濟危機之巨爵士銅像豎立以紀功勳。（本報記者攝）

東江水今天供港 居民將加倍負担水費

（特訊）本港市民從今天起，即有東江之水供用，這是為了解決本港今後的水荒，年前港府與中共協定，由廣東省東深之石馬河，引東江水供應本港，這項龐大規模的供水工程，係在大陸境內進行，經過了一年多的建設，業告全部完成，如期於今天開始供水，放水儀式亦將今天在深圳舉行。

由於東江水，從引水河到深圳水庫，整個工程完成，可向香港供應淡水一百五十億加侖，這些東江水，從引水河到深圳水庫，路綫全長八十三公里，流域面積一千三百六十多平方公里，至於港方之輸水隧道，則完全是經由交錦渡方面之巨型水管，分別先流入大欖涌及城門水塘，這些東江水的供應，可供給市民食用。但市民對水費的負担，由七月起將增加一倍之多，據財政司郭伯偉透露，水費增加的理由，是因中共在邊境輸港的食水，每千加侖二角三分四厘，港府需要二元零二分，除了這基礎成本之外，還有水管，水泵，過濾的設備與處理濬水池底座在內云。（宛）

今日天色晴朗稍暖

（特訊）昨晚十一時天氣報告如下：形勢：（一）有關船隻航行之各地氣壓分佈，昨日一度廣闊高壓脊，籠罩廣中國，朝鮮及鄰近海域。（二）本港地區天氣預測：今日，吹和緩東風，晨早密雲，後來轉為天色晴朗，天氣比昨日稍暖。（三）天文台今晨報告：昨日氣溫最高攝氏一九·四度（華氏六六·九度），最低一四·八度（華氏五八·六度）。（四）至午夜止，廿四小時內無雨量紀錄。

回首當年

（一九五一年三月一日）

△今據港九糖果餅乾麵包西餅同業商會消息：該會會員店號以近日原料缺乏，價格飛漲，擬息不同，購入原料時，俱付現款，若向外定購，更須預交按金過半，各店感於資金週轉困難，特決議自今日起，所有交易一律貨到收款，同時將售價略予起高，方飽批發每條一元七毫，偷生飽每磅四毫三仙，概不回扣。

△半月來柴薪因來源缺乏，致柴價日漲，今有梧州運到西江柴約三十萬担，預料柴價可下降，又據該業人士聲稱，本港至前存柴比過去為多，柴價上漲多係人為。

△昨夕九龍旺角大角咀全街發生大戰，今九龍警方出動警探隊，突擊搜查武裝劫賊係在青山道，大埔道，打鼓尾村，自由村及東西頭村等處大施搜索，結果捕去嫌疑男子十八名。

△美遠東空軍戰鬥機一架，在進行某一行偵察時起飛失慎，墮入海中，機中三員幸均獲救出。

△美國遠東軍總司令處刺准將同麥納帶上校今由新加坡乘機抵港視察。

港九最新型一價百貨商店

瑞興百貨有限公司

春季大減價

各部份貨品 特別割價傾銷

義大利36"封新花絲毛絨	原價四十二元半	割價十八元七毫半
法國女裝時款皮鞋	原價八十五元半	割價卅五元半
美國女裝花嘜啫外套	原價五十九元半	割價卅三元半
美國女裝絨衫裙	原價一百廿五元	割價九十九元半
義大利女裝皮手套	原價廿二元半	割價十七元半
美國女裝毛布睡衣	原價廿九元半	割價廿四元半
義大利男裝皮鞋	原價一百廿五元	割價五十五元半
美國男裝恤積	原價廿四元半	割價十九元半
英國男裝原子褲	原價四元九毫半	割價三元九毫半
男裝防水乾濕褸	原價一百卅五元	割價八十九元半

·價廉物美·
·歡迎選購·

本公司一九六四年度結年存貨
香港行·九龍分店
今日休業一天
貴客惠顧請移玉 九龍新公司

航空運到
◀法國巴黎▶
時款女裝皮鞋

·每對·六十九元半
·每對·六十九元半
·每對·六十九元半

大幫新貨·款式繁多·尺碼齊備·

祇在九龍新公司發售

談到對比方面…

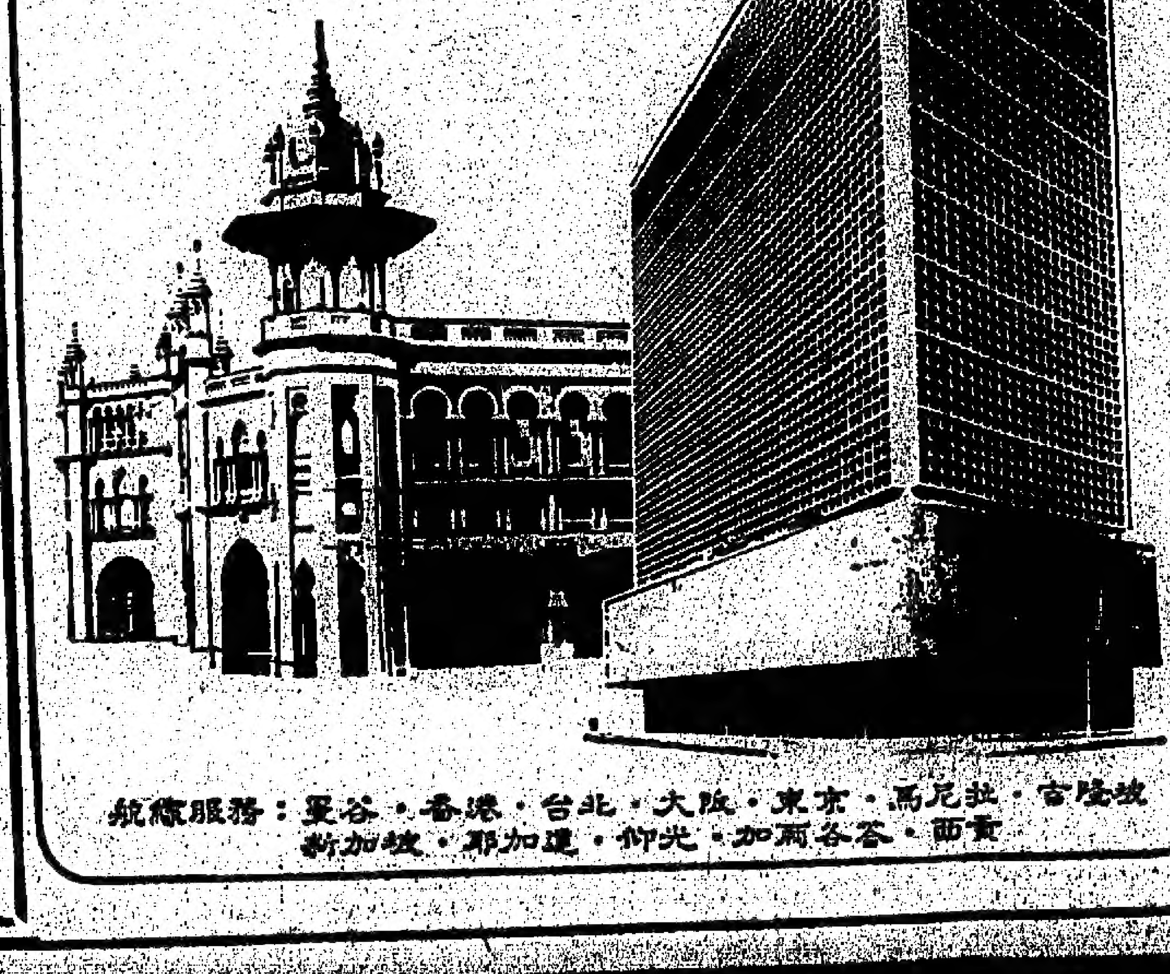
吉隆坡的回教寺院式政府辦公大廈與新加坡的新型商業樓宇形成一種強烈的對比。馬來西亞全國充滿各種各式的房宇，適應這個新興國家內不同民族的習俗。泰國國際航空公司——遠東第一家全部採用噴射客機的航空公司——用「嘉樂美」噴射客機，以密接的班次自香港起飛前往吉隆坡及新加坡。閣下在旅途中可儘情享受舉世馳名的「皇家風範」招待，精美的食品，上等餚酒，與及泰國和北歐服務人員的慇勤招待和辦事効率。

往新加坡——逢星期一，星期五及星期日。
往吉隆坡——逢星期日。

請向旅行社詢問或移玉

THAI INTERNATIONAL

北歐航空公司轉 18B 告羅士打行·香港·電話：222288 234862，229966，半島酒店·九龍·電話：664593



航線服務：曼谷·香港·台北·大阪·東京·馬尼拉·吉隆坡·新加坡·耶加達·仰光·加爾各答·西貢

華僑日報出版

香港法律彙編

全套四百元 本報讀者只收叁百弍

香港上海滙豐銀行百週年紀念誌慶

金融樞紐

裕豐公司
裕豐毛織廠
裕大毛織廠
裕發機繡廠
陳澤民敬賀

本港新聞

某港商擬在澳門設收音機廠
已派出專員赴澳物色建廠地點

（新亞社）據有關方面消息：最近，本港某大原子粒收音機廠，計劃在澳門籌設原子粒收音機廠，以謀發展減低出品成本，進一步擴展南洋各地市場。日昨已派專員赴澳物色廠址，一俟覓得適當地方，即行開辦。

據該業人士稱：近年來，本港製造原子粒收音機工業頗爲興盛，出品傾銷世界各地，生意佳，利潤厚，凡經營該行業之廠家，莫不嬴利，因此，工業界人士無不樂於投資。

本港某大原子粒收音機廠商，爲使業務作進一步發展，準備在澳門籌設一間原子粒收音機製造廠。據說，在澳設廠有如下優點：（一）工資比香港爲低，且較易招請工人。（二）皮費較港爲廉，成本略輕，（三）產品可銷葡屬各地。

港督擬頒發命令 封閉兩處街道

一、九龍城道與馬頭圍道及浙江街連接處；二、漆咸道、馬頭圍道、土瓜灣道迴轉路。反對者須於三月十九日以前用書面提出。

（國際社）上週五，港府憲報刊載第四九八號示，行政立法兩局秘書羅茲發表一項告示如下：

「香港總督根據更改街道條例擬發命令，將下列街道予以封閉」——

「（甲）九龍城道——即在其與馬頭圍道及浙江街共同連接之處。」

「（乙）漆咸道，馬頭圍道與土瓜灣道三者共同連接之迴轉路，將停止使用，而由下列兩條直通路線代替之：」

「（一）漆咸道通馬頭圍道（北段）；（二）馬頭圍道（南段）通土瓜灣道。」

「並將機利士路與馬頭圍道交界處之路線更改。」

「其詳情業經用紅色在圖則內塡明，存於港政府合署東座三樓官産管理及測量辦事處及九龍農圃道政府分署四樓官産管理及測量辦事分處備查。」

「凡有反對該項擬發命令者，須用書面向輔政司提出，其項書面須於一九六五年三月十九日或該日之前送達輔政司署，並述明反對理由，及聲敍因某項物業之管業權或租住權而反對，並敍明其本人對該項物業保有若何權利者。」

對付壞脾氣馬 竹掃把確使得
馬會接納成爲賽馬道具

（新亞社）最近有一則花邊新聞，發生於馬場中，相信仍有不少馬迷尚未知曉。古老式的竹掃把，在賽馬中成爲一件「主要道具」，相信此爲全世界馬場創舉。提議用竹掃把作道具者，係由一位老馬伕所倡議，後來發覺果然大派用場，遂被採納使用。

事緣經馬賽馬，多有不肯入閘之脾氣馬參加，爲馬兒入閘問題，常常使騎師及練馬師等，大費工夫。馬兒不肯入閘，以往輒由人持鞭在後鞭撻，使之就範，有時可行，但有時遇背硬門硬之馬，使會受鞭之後，大加反抗，終不就範。在偶然一次試閘中，一名老馬伕掃用竹掃把掃馬屁股，一刻即入，順利非常。考其原因，竹掃把掃馬尻股時，馬兒自覺痕癢，於是進前即入閘廂，以後遇試皆應驗，遂向馬會提議，出賽排閘時，亦以絕招對付不肯入閘之壞脾氣馬。馬會當局研究後，接納此一建議。因此，遂在週年大賽開始每場賽馬排閘時，均預備三把竹掃把，對付壞脾氣馬，果能奏效。第一天使用者爲普通之竹掃把，第二天即用定製之長柄竹掃把，蓋掃把柄略長，則持掃把者不虞被馬踢，較爲安全。「妙法」施行以來，僅去週末有一匹金鳳不就範而已。故此種「妙法」將來推行至世界各地其他馬場，亦不爲奇。

由於時代進展，洗地機、吸塵機等機械不一而足，竹掃把已漸漸成爲時代落伍之器材，不料時至今日，古老當時興，在馬場卻有此妙用也。

芽菜坑木屋區災民 今日起徙置炮台山
災民隻身逃出建屋大成問題

（新新社）去月，北角芽菜坑木屋區，發生火警，七十四戶付諸一炬，災民三百餘人，當局安置於北角難民營，暫予棲身，聽候徙置。

徙置當局現決定將該批災民徙往柴灣第一段鯉魚門炮台山坡下居住，昨日，徙置處柴仔部職員，已帶領難民至上址，劃定地方，由今（一）日起，可以隨時遷屋居住。據一災民稱：

此次被徙置入柴灣重建居所，本無可厚非，可惜該處出入（搭車）困難，且配給地方太少，每人只獲配給地方長八呎、濶三呎（連厨房等在內），小孩則毫無地方配合，且規定建屋高度，爲前八呎，後七呎，未免太矮。在目前多雨天氣，當無問題，倘在夏日，炎暑迫人，當難抵受。目前該山坡內，尚未有水喉設備，搬往該處，取用食水，大成問題。

此次火警，不少居民隻身逃生，因此，對重建居所問題，至感困難（當局並無任何板鐵器材配給），要搭一間木屋，最少亦三幾百元，同時社會人士支持者亦不多，（一）日有現款救濟，雖然柴仔部今據該數目不多，因此，災民希望善長仁翁，伸出同情之手，大力支持，使災民早日重建居所云。

八旬老婦 墜樓重傷
養和醫院

（新新社）跑馬地養和醫院，昨晨四時卅分，一年已古稀女病人，墮樓重傷頭部，斷腳，發現後急救，性命垂危。老婦名李淑任，八十歲，住英皇道六九〇號四樓卅號，與子孫多人同居，老婦因患腳氣病，入養和醫院治療，不料昨晨發生此意外。

深夜波斯富街 汽車無故自焚

（特訊）昨晨零時許，一輛停泊於銅鑼灣波斯富街永安公司附近私家車，突然着火自焚，途人報警，消防員到場將火救熄，全車被燒至殘壞不堪。燒毀之私家車編號××七六〇六號。（江）

大會堂節目
三月一日 星期一

電影協會放映新片	戲院	下午八時半
本港出土古物展	博物館	上午十時至下午六時
黃女士水彩畫展	八樓展覽廳	上午十時至下午六時
香港蓮藝品展覽	三樓展覽廳	上午十時至下午六時
許志明寫畫展	舞廳東	上午十時至下午六時
地毯展會	舞廳西	上午十時至下午六時
瑜伽班	南演講室	下午六時
皇家亞洲學會學術演講	南演講室	下午六時
吳麗文化展	大會議室	下午六時

今日備忘錄
華僑日報 各界請看 一九六五年三月一日（星期一）

團體名稱	活動項目	活動地點	活動時間
演講：皇家亞洲學會	學術演講	大會堂南演講室	下午五時四十五分
大會：南海同鄉會	聯歡大會	瓊華酒樓	下午七時
開幕：蛛衣公司	何添主持開幕禮	金巴利道三十三號	下午二時
衛生：市政局	清潔運動	嘉路連山新法書院	下午二時
美術：港督戴麟趾爵士夫人	主持錢納利名畫展覽會開幕	大會堂高座	下午四時
聯歡：中華廠商聯合會	春節聯歡	月宮酒樓	下午三時半
就職：番禺同鄉會	理監事就職	榕麗大廈金龍酒樓	下午五時
慶典：匯豐銀行	百週年紀念大宴	淺水灣酒店	下午七時 下午八時十五分

天文台

冬旱構成春旱
去月雨量僅一六·三糎

（新聞社）天文台雨量紀錄：去月（二月）份全月所得雨量僅一六·三糎，僅〇·六吋强，比照正常二月份雨量一·八四吋，不足三份之一。去年（一九六四年）颱風季節期間結束前後之十月份內，除反常風姐降臨帶來反常大量甘霖外，跨進十一月，天雨即疏稀，一連四個月來，天文台雨量造創正常低紀錄，計十一月份全月內四·一糎（正常雨量爲一·六七吋），十二月份爲三·〇糎（正常雨量爲一·〇三吋），今年一月份爲一三·五糎（正常雨量爲一·二六吋），每個月雨量所得，反常短少，爲歷年同期罕覩。

據大陸氣象台預測：由於去年風姐登……

製磚工人唐恒 以三角銼自殺

（特訊）昨晚七時，九龍觀塘瑪嘉麗附近，一製砂磚工人用三角銼自殺，傷不重，即送院急救。工人名唐恒，卅×歲，住西營盆荣福街卅×號三樓。據說，唐由大陸來港數年，最近獲悉留在大陸之幼弟死去，精神大受刺激，此後，精神更頹喪，同伴以其神色有異，曾勸其見醫服藥，唐均拒絕。昨晚，唐獨自外出，昨晚回家發生此事。（江）

電報局

電報待領

下列無法投遞之電報，請到干諾道中水星大廈大東電報局派遞部領取。三三號錦頸橫二樓周德，〇三五六，一二號山道二樓五房吳愛華，金國大廈六樓譚永發，CHUHUNGKWAN，七二五一，九四八六，一一號亞公岩道麥志熙，八四八五，官塘F座六樓五二一號彭伯坤，荃灣實公讓五號江水城，二六號新填地街新興李森林，石峽尾乙座架二妹，大磡村一號A吳月蕾，二八六號通菜街合興號。

大會堂餐廳已結束 全盤傢具今日拍賣

（新亞社）大會堂內招商承辦之餐廳，營業不前，已告結束，該餐廳一切動產，定今（三月一日）日正午十二時，在畢打行土庫標勿拍賣行公開拍賣。

據標勿拍賣行宣佈：茲承蓋記食樂有限公司委託，定一九六五年三月一日（星期一）正午十二時，在畢打行土庫本行拍賣場內，將該公司存在香港愛丁堡廣場大會堂三樓大會堂酒樓（餐廳）內之收銀機，地氈，冷藏雪櫃，製雪機，打字機，酒車，夾萬，擴音器及酒樓傢俬用具等全部，及存在大會堂樓下NCOMME貨車一輛，均照其現存數量及情形，作一單當衆拍賣，投得者於下拍時，即以現款，全部貨價交清，各物限於一九六五年三月三日正午十二時以前出清。

澳製衣運西非 征稅百分廿一
港衣征稅百分之二十五

（澳門特訊）葡屬西非征收澳門製品入口稅，使澳門工廠，大感困難，刻已進行請當局向西非交涉，收回成命，免稅入口：但預料西非方面，不易將此例撤除。

據悉：西非對澳門工廠製品，製衣征入口稅百分之廿一，但如屬香港製衣入口，征百分之二十五。

立法委會定期復會

（澳門特訊）澳門立法委員會，由去年十一月休會後，迄無復會消息。據悉，該會已擬定今年四月一日正式復會。

四月一日復會日，好提早討論澳門營業新章程，該例去年由該會研究，但爲顧民情計，曾派出小組會與商人交換意見，但商人以今到市面公寓已有多間結束，成望對新管理章程，能更予放寬。

建小磚屋配給烟民

（澳門特訊）澳門當局，最近在離島路環「荔枝碗」山邊，興建卅二間小磚屋，據說乃由該仔社會復原所，用以配給在該所戒毒完成，而欲尋求新生之烟民居住者。

但烟民須要有家居負担者，方有資格申請，如屬單身漢，將不予配給。有家室之經濟者，在復員社戒毒成功時，將由當局配給一間小屋作居住之用，如無正職方面，貸給猪婁及其他家畜或園地，俾能有機會新生。

救濟難胞二〇五名

（澳門特訊）澳門難胞總會昨日發表：去月份，向該會登記請求救濟之大陸難民，共二百〇五名，其中有部份係由大陸申請來澳，但大部份屬於乘機逃渡來澳者，以中山、順德人爲多，此輩多屬農工及學生。

耳聾機

小腸氣帶

德望學校彩票抽獎結果：

1—54054

2—58503	14—00772
3—15304	15—68459
4—14701	16—11137
5—16419	17—23083
6—17679	18—58289
7—45568	19—11039
8—16726	20—65244
9—26348	21—20828
10—47832	22—66067
11—24172	23—36900
12—20990	24—30055
13—66333	25—52489

會顯揚氏賦詩 聲援火災難民

聞 鼎惠懇辭 祇領花圈

家少主 卓文（歐國雲） 海 媳（梁景華） 杰文（區艷行） 少爺 艷新（適周）小姐之

令壽堂 幼主 國良 兆良 偉雄 兆林 國基 兆倫 國華 孫少爺 惠玲 惠蓮 慶雲 惠儀 佩顏 惠貞 佩綺 孫小姐之

令祖母歐太夫人痛於公曆一九六五年二月廿八日上午五時十五分壽終港寓內寢積閏享壽八十有六歲奉移香港殯儀館治喪謹擇三月二日上午十一時大殮十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣佛教永遠墳場謹此報

黃宅家人稟報

治喪處：香港殯儀館 電話：七二八一六一 七二〇五八七 喪居：淸甸山包華士道一號

謝

先夫范公十二老爺之喪於昨（廿八）日在萬國殯儀館出殯辱承 姻戚世友鄉 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴

未亡人李寬 孝男汝成 媳趙氏 女潤崧 旺卿 少薇 明莉 孫家輝 孫女嘉燕 泣叩

麗的呼聲廣播（香港）有限公司啓事

本公司接獲不少申訴謂有人自認本公司代表訪問各電視用戶作下列意圖：（甲）兜售電視機濾光片（乙）調查用戶意見（丙）要求用戶塡寫徵詢意見表格等等。查本公司所有職員均持有本公司正式職員證如用戶發現有人自稱代表本公司者請向其索看證件以免受愚敬希注意

遷移啓事

啓者敝事務所定於一九六五年叁月一日遷往香港干諾道中十五至十八號大昌大厦十五樓希請留意 電話照舊

黃乾亨律師事務所啓

廖華女：知錯祈見諒，二男病重見報請速回料理，先來電話七一五三五三找黎姑娘便知現住址 夫陳康啓

聞 鼎惠懇辭 祇領花圈

先夫鍾志熙先生於主曆一九六五年二月廿八日上午四時四十分蒙主寵召息勞享壽七十有六歲奉移香港殯儀館治喪謹定三月一日下午一時大殮並在該館大禮堂舉行安息禮拜同日下午二時出殯安葬薄扶林道基督教墳場謹此報

未亡人鍾羅慕貞 率子 賢亮 賢儀 賢銘 賢達 賢立 賢浩 媳（何文靜）（陳韻梅） 女 錦娣（適司徒） 錦華（適MOHONEY） 錦屏（適應） 錦碧（適秦） 錦梅 錦芬（適李） 錦儀 孫女小韻 泣告

治喪處：香港殯儀館 電話：七二〇五八 七二七二三九 七二八一六一

貧民訴訟之一九六三年第十九宗
香港高等法院大錢債案
一九六三年之第弍百玖拾玖宗案

原告人代表律師施文翁國裕律師行啓

香港五邑工商總會通告

遷址啓事

敬啓者自本年三月一日起本公司辦事處將由渣打銀行大廈401室（船務部）及永樂街47號（總辦事處）遷往中國恒生銀行大厦壹一〇一—二室 電話：弍三弍〇八四至六，弍四弍〇八六

永華企業有限公司啓

經營船務（代理美邦輪船公司）地產、建築、出口及建築材料

遷址通告

本醫務所已於一九六五年三月一日遷往銅鑼灣怡和街四十六號二樓（即東亞銀行銅鑼灣分行樓上）照常應診特此通告

診症時間：上午十時至一時 下午三時半至七時 星期日下午休息

西醫李國標啓

遷址通告

本西醫九龍診所將於一九六五年三月壹日星期一起由邵氏大廈遷往彌敦道六三六號二樓即葉牌恤衫樓上東亞銀行側 診症時間：每日上午十時至一時 星期日休息 電話：851192 香港診所在德輔道中安樂園大廈十四樓1301室 診症時間：每日下午三時至六時 星期日休息 電話：二四一九一九

敬請留意

西醫黃啓阜啓

金棠水陸運輸
遷址啓事

啓者本號於一九六五年二月廿八日遷往德輔道中84至86號章記大廈501室照常營業貴客光顧請移玉新址是荷。恕函不週

金棠水陸運輸謹啓

平松株式會社啓事

謹啓者平松株式會社自一九六五年三月一日起併入岩井產業株式會社以後敝行在港一切營業均歸岩井產業株式會社香港分行辦理請新知舊雨有賜教請移玉至大道中恒昌大厦一〇〇三至四室岩井產業株式會社香港分行接洽爲荷

一九六五年三月一日

岩井產業株式會社啓事

謹啓者平松株式會社自一九六五年三月一日起併入岩井產業株式會社嗣後平松株式會社香港分行營業均歸敝行主持此啓

一九六五年三月一日

遷址通告

本公司由一九六五年三月一日起遷往九龍旺角榕慶大廈十二樓十一號室照常營業

海外貿易有限公司謹啓

屈臣氏有限公司

承董事局命 秘書馬達士（D.A.F. MATHERS）謹啓

一九六五年二月廿五日

屈臣氏有限公司召開股東特別大會通告

承董事局命 秘書馬達士（D.A.F. MATHERS）謹啓

一九六五年二月廿五日

健身界個個上陣
精彩表演
本月三晚在大會堂舉行

救童助學運動

（特訊）港九健身界响應華僑日報讀者救童助學運動，邀請天才神童花菊紅小姐及乃師朱秀英女士客串演出粵劇「雙陽追夫」一，東南舞蹈學院，陳愛儀、陳小梅、李婉娉的中國羽扇舞，蒙古俠子舞。薛覺濤校長領導演出的土風舞，一苗女弄杯舞一，由黃麗貞、黎婉君、謝少玲、關錦芳、李美瓊、張玉遐、張燕萍、李鶯眞等合演。三月三日晚八時半，在大會堂舉辦「健力慈善遊藝晚會」。門券分一元，二元，三元及名譽券十元，二十元多種。各種門券發出後，共爲搶手。

香港健運領導機構「榮餘學重健身總會」主席常萁堯，瑜伽學會會長馮公夏，大力支持此項慈善遊藝，并禮邀選港新血「七宮主」馮素波、沈芝華、陳賽珠、蕭芳芳、薛家燕、王愛明、馮寶寶七位小姐，與賈鴻謙，屆時親臨大會主持剪綵禮。

大會節目，除粵劇及舞蹈外，並有口技、雜技、中國拳術、西洋拳術、國秀瑜伽、柔道、空手道、舞蛋、健美綫條造型。

各種門券，在下列健身團體預售，敬請各界嘉賓早日購券，共襄善舉。預售門券各團體如下：世界健身會，聯南體育會健身部、天天體育會、鐘氏健身院、克强健身院、克夫健身院、中國健身會、李氏健身院、青年健身院、公民健身院、東芬健身院、宇宙健身院、九龍健身院、何立天健身院、趙致健身院、鐘威健身院、志達健身院、香港瑜伽學會、東南舞蹈學院。

「鐵壇之寶」李應聰

「香港先生」馮荻

鐵壇四傑：右起：林志成、趙劍宵、陳競生、邱健輝

公民健身會冠軍——梁浩源

演出人員

世界健身會爲响應華僑日報讀者救童助學運動慈善遊藝到會，演出人員如下：（廣播員）袁汝昌、（隊長）陳調錦、（隊員）（領隊）吳應銳（教練）原田注、吳進福、莫如榮、關存、王盛智、譚國成、尼高勒斯、黃子毅、黃森、楊駿明、鄭棣忠、鄭明、潘世豪、陳麟森、楊志猛、林添貴、朱錦培、石加劢、黃國華、李錦坤、黃子滔、麥錦康、顧貴雄、吳大維、林麗峰、哈俊安、莫國城、黃文炯。

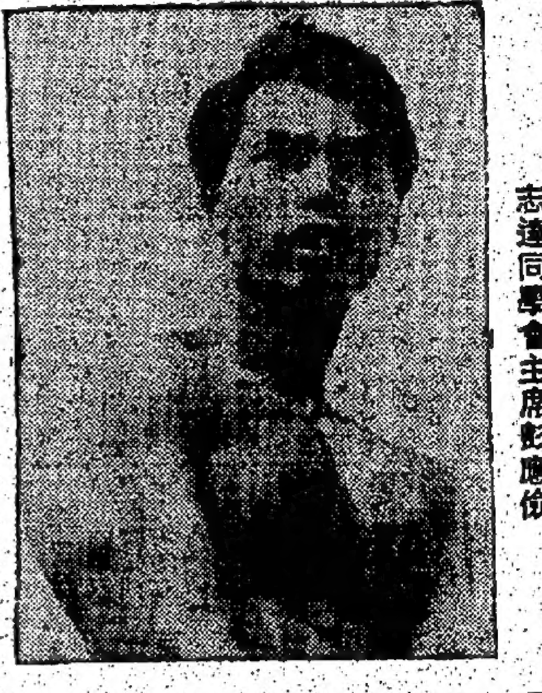
公開售券

港九健身界遊藝晚會門券除在港九各健身團體發售外，今日起一連三天每日下午二時至五時在大會堂公開發售，門券無多，售罄即止，請快速訂購。

雙槍將獅子仔梁漢泉

健美第一級冠軍黃振健

世界健身會的熱心同人



志達同學會主席彭應俠

大會的主要節目是健美表演，此項節目，是歷年來港九的一流健身家參加演出濟濟一堂，情況之熱鬧，可說空前，計有李應聰、馮荻、黃振健、鄭鴻榮、翁靖國、梁漢泉、鄧兆文、郭大明、莊瑞興、林志成、陳競生、廖明、陳常泰、趙劍宵、彭應俠、吳國正、羅國樑、梁浩源、梁華、鄭裕祥、周保平等參加表演。

康社行友 一七一人 觀光澳門

八一八門）康社旅行友，昨日廿七日十光七時半，一行一百七十一人，參加澳門旅行，在新填地街碼頭，乘大來輪，在前往遊覽，曾在三十分到達澳門時，順利搭乘旅遊車，遊覽街道名勝，即依時前往巴士出發，一九一分後大輪等。

分排位，列位居首巴士及旅遊車，先往旅遊四三尾，成秩序排隊，然後在東望洋燈塔參觀，依照陣容等中，並按馬閣廟及媽祖閣，各遊牌坊及山頂，古跡，攝影留念，三巴牌坊，到達海角古跡，下午時到達大三巴，並在近郊下午時半，事後前往旅遊，各情形，在明日報告，一時離澳返港。

遷址通告

本醫務所定於一九六五年三月一日遷往彌敦道窩打老道口寶翠大廈三樓（即舊醫務所對面）照常應診特此通告

西醫林樹基敬啓

電話：八四一二六三

鑪峰學院春節聯歡 分派助學金

鑪峰學院提倡吾國生命學，以拯救人類爲主，歷屆春節，均有聯歡，今春該院同人舉行春節聯歡，又分派新界大埔桃源洞村全村兒童助學金，隨同該村學生赴村調查，一律每位分派助學金二十元，幼稚園、小學、中學等，共五十餘人，還有一部份未登記者，前往領助學金者，共五十餘人，現經學院調查清楚，再分發。是日該院同人鄭重其事，舉行祭聖典禮，先行焚香獻花、獻酒、獻金，行三大獻禮，各主祭獻經，鐘由陳子石老師宣讀，禮成開放參觀，隨後至祭聖，領聖禮，拍照，認領聖灯，今年該院臨壇明誦，遊事來會，拍照，認領聖灯，文，任弟子臨壇朗誦，游事來會，拍照，認領聖灯後，再同至新桃源洞天燈塔等風景。五時，在四喜酒家二樓盛開文酬。

茲錄陳子石撰祭聖告文如下：

文門既闢，瑤階煉丹之嶺，聖臨弘開，已復身修之益，南派之傳可復，西華之夢點醐，四春有日，將爭世界之光，祀聖得時，聯袂同人之慶，丹陽之夫婦，知己何人，教蒙之父子，傷心顯極，天合有林，洞谷藏韶磬，今值宴會桃源，鑑開四喜，聖臨瑞璨，光射雲霄，丹籍琳瑯，自空古今，靈芝台建四面，道德牌鎖五千，烏鵲橋之上下，越過藥池，玄煌落之微茫，相映神水，仙林造詣，道德窮參，蓬盧圓嶠，先盧廣嚴之心，長庚方置，力啓玄關之鑰，補山運靈之石，補雲漢而未窮，青城遺響之詢，授賢達而充在，願除浩劫，缺守養詮，慈懷化雨，雖忘臨海之恩，至理成風，長感崆峒之德，謂道非常，切切而細研，謂人要貫，深深而按教，教父示我，叮囑乎傳賢，呂仙臨壇，儀規乎道尊，知者渺渺，混凡俗而不遂，學者累累，嗟丹房而無蹤，東西龍虎，諸明鉛汞之修，彼此，嗟雄，早喻身心之守，眞經無字，璞璞者那是知乎，君乃春慶靈頌，道復吾邦，列仙德實，永佑靈光，諸聖意誠，先求法護，靈桃獻，荷王親之母培，大器晚成，仰尼山之讚頌，風年祝矣，高廠靄然。

至於分派桃源洞村全村兒童助學金名單如下：陳家策、李玉英、黃冠祿、黃英、通、黃應僑、黃寶珠、廖珠運、陳家中、卓就生、廖瑞芬、謝家嫦、謝家穀、陳小蓮、何志文、何惠瓊、吳棣康、何金有、沈秀琴、沈耀宗、沈雲娣、沈志強、馬官興、馬憲英、馬志強、馬官運、馬永祥、周志傑、周房娥、周卓光、周麗珠、周微、李訓洪、馬耀明、馬進財、周潤深、馬官發、丘明、李貴洪、鐘志文、鐘選來、周耀光、鐘麗瓊、何月英、何月容、何月梅、馬樂生、周燕玲、殷玉明、殷玉蓮、還有已報名者，並學費單後補發。

鑪峰學院分派大埔桃源洞村助學金情形

阮慶將軍飛羅馬 將取道巴黎赴美

（特訊）前南越陸軍總司令，現任巡迴大使阮慶將軍，於昨日下午三時半乘德國航空公司班機由港飛羅馬，轉往巴黎，同行有兩名隨從，黎文添中校與及阮文望中校。

阮慶將軍係於三天前由西貢來港，曾對記者表示：將前赴聯合國把越南被共黨滲透，及最近搜獲共黨滲透份子之大批武器證據，及訪問世界各國領袖將越南情況公佈於世。

阮慶將軍之隨從已有一批於前（廿七）日先由港飛巴黎與彼等會合，聯赴紐約，昨日阮氏行前，因機場警探守衛森嚴，記者亦不獲准訪問，至於阮慶夫人及公子等昨仍留港。（慎）

阮慶將軍飛羅馬其夫人在機前送別

CALTEX

德士古（亞洲）有限公司

荃灣油倉 更改電話通告

由一九六五年二月廿八日中午十二時起敝公司荃灣油倉電話改爲（荃灣）八八八一三三式三（四綫）

拍賣冷氣機酒樓傢俬用具廣告

茲承一九六四年 BILL OF SALE（抵押契據）第一百五十二號銀主律師委託定於一九六五年三月二日星期二下午二時三十分鐘在香港九龍城獅子石道七十五號至七十七號僑漢大廈地下之洪佳大飯店之十五四冷氣機一架，文十四冷氣機一架，元合抬張，摺椅七十張，及碗碟等共五百隻，風扇四把，作一單當衆拍賣，欲投買者，請先往上址看貨，如有不明，本行概不負責，投得者於下槌後即將全部價交清（現款）投得各物照現在情況拍賣，倘有任何意外之事發生，均歸投得者負責，機件不齊者須三天內搬清，此聲明。

電話二三一八六七 梳沙拍賣行啓

拍賣酒樓用名貴傢俬用具設備貨車等廣告

（由一九六五年弍月弍十八日上午十時起看貨）

啓者茲接某有限公司委託定於一九六五年三月一日星期一正午十弍時在本行拍賣房內將該公司所存在香港大會堂三樓大會堂酒樓（翡翠）內之酒樓用具、傢俬、音響設備、廚房用具、冷藏櫃、雪櫃、打字機、貨車等一切用具及文具，收銀機、地毯、冷氣機、OMM貨車一架，以現在狀況作一單當衆拍賣，投得者限於下槌後一小時內交足全部價銀，並須於一九六五年三月三日正午十弍時以前將全部貨物搬清，否則定金充公，以免阻礙將來出租，所有字據及各物倘有任何意外損失，本行概不負責，欲知詳細，請駕臨本行查詢。

香港畢打街畢打行十一樓 電話二三三二二四 欖勿拍賣行啓

廣生行有限公司 開派下半年股息通告

啓者本公司一九六四年下半年之股息已決定由一九六五年三月一日（星期一）開始分派每股派息港幣貳元正請各股東將同息摺及股息收條到本公司收取爲荷再者本公司去年結册經已按址投郵付呈但恐或有寄失如各股東有未收到者請照函知以便補付

一九六五年三月一日 廣生行有限公司謹啓

訪尋

王雪珍（黃雪珍）女士前寓北角燕子道四號四樓現因MR. I. T. CUPPER身歿留有重要文件轉交請見報速到於仁行十八樓免那船務有限公司領取爲要

承銀主命賣重物業出投章程

啓者香港拍賣人欖勿兄弟拍賣行定期一九六五年三月八日（即星期一日）下午三時在香港畢打街畢打行十一樓本拍賣行內將下開物業作兩單當衆開投計開此物業包括兩單：

第一單、九龍香港新界元朗丈量約第一二二落四、二一二一、二九四六、一二四六、二九四七、二一二四號地段…

第二單…

以上物業係依照政府租約…每年租向政府…須…欲知投買章程詳細，請到銀主律師胡百全律師事務所或香港畢打街畢打行大廈二樓一〇七室拍賣人欖勿兄弟拍賣行查詢便知

一九六五年三月一日 銀主律師胡百全律師事務所 拍賣人欖勿兄弟拍賣行 同啓

欖勿拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命令於一九六五年三月一日即星期一日正午十一時在香港畢打街畢打行十一樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道下右便第廿二號地下名爲××之貨物依照法院 ACTION NO 64 OF 1965 各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須即將全部價銀以現銀紙繳足並限於指定期內將貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：弍二零二二四 欖勿拍賣行啓

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六四年至一九六五年度第七次賽馬定於一九六五年三月十三日星期六（如天氣許可）舉行，參賽馬匹由四月廿二日星期二下午十二時截止。凡欲參加本會賽馬之馬主，須於是日將報名單交回本會秘書處，馬會地址香港大會堂高座九樓，參賽馬匹之報名，定時此通告如右

司理 晏嘉士

尖沙咀舖位招租

中間道多層停車場地下與閣樓舖位共一萬六千平方英尺出租合約期爲三年每一單位二百四十平方英尺

有意者可向官產管理及測量辦事處處長申請租用全部或一部份惟以一單位或其倍數爲限申請者須書明所欲租用之面積，及願出之年租數額同時須列出所售貨物種類或其他用途之詳情

申請書須於信封上註明「尖沙咀舖位申請書」並於一九六五年三月五日正午十二時前投入設於香港政府合署七樓輔政司署升降機出入口旁之投標箱內

如欲索閱合約及圖則請到下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理及測量辦事處

通告

香港維多利亞地方法院民事訴訟案一九六五年第二二零宗

原告人鯨祥洋行有限公司
第一被告人長江行
第二被告人陳玉棻
致上述第二被告人

香港原告人向香港維多利亞地方法院起訴被告人在一九六四年七月二十五日簽發支票向金城銀行提支銀弍千玖百三十玖元零八仙但該支票未能兌現被告人除已交港幣伍千元外尙欠伍千玖百卅七玖元零捌仙原告人現向被告人追討此款請在此法院審訊。茲奉地方法院在一九六五年弍月十九日命令將本案之傳票照下列方法送達與第二被告人陳玉棻作爲合法送達將本案傳票及上述命令副本各一份懸掛於第二被告人爲人最後所知之寓所即德輔道西一九七號地下之門前及將上述文件之一通告刊登本報一天并將上述第二被告人陳玉棻須在一九六五年三月五日上午十時到本港高等法院內維多利亞地方法院投案應訊此佈

一九六五年三月一日 原告人代表律師希仕廷律師行，事務所香港皇后大道中公主行二樓

我的智力發育不全的孩子

自己是名人，女兒卻是個白痴，走遍天涯海角，遍訪名醫，仍不能把病治好。這是名作家賽珍珠的痛苦遭遇，但她有應付的辦法。

欲知道故事的精彩內容請購閱讀者文摘中文版三月份創刊號

承銀主命將下開賣重物業出投

啓者拍賣人欖勿兄弟拍賣行定期一九六五年三月十五日（即星期一日）下午三時正在香港雪廠街必打行十一樓本拍賣行內將下開物業當衆出投其詳細如下

出投之物業係坐落香港新界青山沙田土名…地段二六八三號之餘段及內地段二七二四號之餘段連同上蓋樓宇即梅窩街八號合計兩段地之六份二份，並享有二樓及六樓之專用權（即作賣）及連同天台…再按該地段自一九二九年四月一日起計每年地租…八月十日已故英皇…年…

欲知詳細及投買章程請向賣主律師羅文錦律師樓或拍賣人欖勿兄弟行便知

一九六五年二月廿三日 香港灣仔行賣主律師羅文錦律師樓 拍賣人欖勿兄弟拍賣行同啓

欖勿拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命令於一九六五年三月一日即星期一日正午十二時正在香港畢打街畢打行十一樓本拍賣行內將存在香港水坑口街門牌十八號地下左便四海業公司（譯音）UNDER DISTRAINT NO 32 OF 1965 各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部價銀以現銀紙繳足並限於指定期內將貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：弍二零二二四 欖勿拍賣行啓

承銀主命賣重物業出投

啓者拍賣人欖勿兄弟拍賣行定期於一九六五年三月一日即（星期一）下午三時正在香港畢打行本拍賣房內將下列三百六十四份之一連同上蓋屋宇一單當衆出投。計開

此物業坐落香港田土註册處之內地段第八三四四號分段五號及餘段五連同上蓋屋宇即皇后大道西四五〇號四五五號A號，號四五二號四五〇號四五〇號…四五〇號…

由官批地管批期九百九十九年由一八四…

欲知詳細及投買章程請向賣主律師毛雲龍律師行或拍賣人欖勿兄弟拍賣行便知

一九六五年弍月弍拾五日 賣主律師毛雲龍律師行 拍賣人欖勿拍賣行同啓

漁農處佈告

爲辦理市區犬隻注射及發牌事

茲通告各犬主週知，一九六五年度香港及九龍區之犬隻牌照，已於一九六四年十二月一日開始辦理。凡犬主皆需注意下列狂犬管制條例：

（三）任何人士皆須領有發牌機構發給之牌照，並須遵守其規定方得飼養凡已超過三個月之犬隻。

（六）凡屬犬主或負責照料管理任何犬隻者，必須負責於每三年內最少爲該犬施行預防瘋犬症注射一次。

（八）「甲」凡犬隻在依照第六條例之規定下，接受注射時，並一耳之內時上，須刺上一記號或號碼，以表示接受之年月，凡犬隻已超過三個月大而尙未刺有上述之記號或號碼者，一經發覺，任何警察或經獲發牌機構授權之人員，均可將之拘留或毀滅。

「乙」只有發牌機構所授權之人員方可爲犬隻上刺記號或號碼。

費用：

注射費拾元，牌照費拾元

至另行公佈日止，各犬隻注射及發牌站將依照下列程序辦公

香港方面：

固定注射站：

（甲）花園道山頂纜車站（停車場）

（乙）堅尼地城家畜檢疫留養站

九龍方面：

固定注射站：

（甲）窩打老道（九龍塘遊樂會對面）

（乙）馬頭角道家畜檢疫留養站

此外本處之流動犬隻注射及發牌隊將於下列時間內在香港及九龍各區服務。

辦公時間

（一）家畜檢疫留養所（馬頭角道及堅尼地城）：每日上午九時至下午一時，下午二時至四時三十分。

（二）花園道注射站：逢星期一、二、三由上午八時至中午十二時，又由下午一時至四時。

（己）窩打老道注射站：逢星期四、五、六由上午八時至中午十二時又由下午一時至四時。

上述各注射站逢星期日及公衆假期停止辦公。

漁農處處長 ×× 謹

香港政府公佈

警務處佈告

（一）爲利便離大道路工程由本年三月弍日星期二上午八時起南昌街交通措施將如下列爲期約三個月：

（甲）南昌街北面介於大埔道與元州街之一段予以封閉禁止車輛來往。

（乙）南昌街南面介於大埔道與元州街之一段改爲單程行車。

（二）屆時設有交通標誌指示駕駛人仕

警務處長 伊輔

海員通告 一九六五年第十三號（丁）

爲香港領海維多利亞港興工挖泥事

日期：由一九六五年三月一日起至另行通告止。

位置：北緯廿二度十七分十六秒，東經一一四度十分十一秒。

地區：港口中部。

詳情：挖泥工程將於上述位置以南之一千尺半徑內進行。

備註：進行此項工程之船隻將依照一九五三年第十四號商船條例第四規則廿一之規定而懸掛訊號。

有關海圖：一四五九及三三七九。

主管機關：香港海事處。

海事處長 ××

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）式級助船官（海事處）
（二）助理教育官（教育司署）
（三）法醫實驗官（男性）（法院）
（四）助理環境調查員（徙置事務處）
（五）高級機械管理員（工商業管理處）
（六）三級地圖繪製員（徙置事務處）
（七）小販管理隊員（市政事務署）

有關上述職位詳情請閱英文報紙

此職屬長俸制，試用期兩年。

（甲）薪給：月薪由二百四十元起分十一次遞增至四百元。

（乙）資格：（甲）以未婚爲宜，年齡自十八歲至廿五歲（足歲一百一十四磅…），體高最少五英尺四寸，體重最少一百一十磅，胸圍最少卅英寸，擴張時最少加兩英寸。目力良好，不需眼鏡。申請人須受體格檢驗。

（乙）能寫讀中文，且須經過考試。

（丙）職務：管理市場內部及周圍以及港九各區小販，須穿制服，日夜輪班工作，並受紀律管制。

（丁）申請人須携身份證及就出生紙到港島區小販管理隊宿舍（香港皇后大道東舊海軍船塢大閘內），報名日期爲一九六五年三月四日，十一日，十八日及廿五日（均爲星期四）於上午九時半開始。

（戊）用書面申請者概不受理。

（己）除上列之薪金外另加按照薪俸百份之五計算而非供計算長俸用之津貼，如有子女在十八歲以下者則另加下列之非供計算長俸用之津貼。

子女一名——薪俸百份之二
子女二名——薪俸百份之四
子女三名——薪俸百份之六

每月子女津貼最低額爲每名十元，而最高額爲每名七十六元。

此告

今日甲組足球聯賽
光華出戰星島
下午四時一刻在花墟場舉行

甲組足球聯賽，光華今日鬥星島，於下午四時十五分，在花墟場舉行。「星光」今日對壘，為兩隊本屆「重逢」，在聯賽爭分正劇之際，光華雖逢強敵，惟定必力拚，以期在星島身上「搶分」，故此役雖為新旅與「中型班」碰頭，料仍有懸門，況星島以張子岱、子霖、昆仲均不能上陣，鋒綫實力，頗受影響，「噴射機」一軍恐領軍之人，於進攻時，每致「盲目投彈」，故其「轟炸」能否命中目標，自屬疑問。基此原因，則光華採取密集防守，頗見有利，且光華現時得十二分，倘能於今仗使積分增加，則對其來屆「留級」發生安定作用，士氣定必旺盛，至於星島以強隊而仍得十三分，照理亦須力爭勝利，惜該隊鋒綫，每有各自為戰之弱點，本季以來，造有在攻勢較多之情況下反被中型班所乘。因今日上陣，星島各將必須提高警惕，作有計劃之進攻，猶憶兩隊初逢，星島以二比一僅勝，此役陣容不整，則將來將更見吃力，然倘能提高戰意，則仍可望於苦戰中，取得優勢，雙方可能陣容如下：

（星島）
劉錦培
馮紀瑰　譚漢新
鄺演英　馮紀良　張子岱　黃卓橋　劉煥清
李來　張劍　李思　李磊光

（光華）
楊國傑
陸炳耀　李鏞威
譚酒顯　黎贊忠　譚華忠
劉瑞華　黎展輝　孫偉光　陳球新　李德炎　桐

大球場昨兩強對壘
東華一比零
昨險勝元朗

甲組足球聯賽，東華對元朗昨日在政府大球場舉行，兩強相遇，觀衆入座約八、九千人，場面尚稱熱鬧。比賽結果，東華經九十分鐘苦戰，以一比〇力挫元朗。

昨戰過程，雙方均悉力以赴，惟缺乏精采鏡頭。東華主將高保強傷癒復出，重膺中堅要職，使後防鞏固不少，應將元朗攻勢瓦解，前鋒以姚卓然助攻助守，瞻前顧後，莫振華難能可貴，吳澤滿演出較佳，尤以後衞則勝球不只此數。反觀元朗諸將亦均悉力以拚，惟鋒綫散漫，正所謂群龍無首，卒以一球飲恨。

開賽時屆，元朗先攻，被拒，雙方互有攻守，接戰至十三分鐘，劉志霖離門五碼以第一時間抽射，惜告高出。廿六分鐘區彭年開角球，楊偉業單騎深進六碼處，斜射出界。廿九分鐘，莫振華右方起義，妙傳中路，陳強接球切入欲射，惟告高出。廿九分鐘，盧德耀眼明手快，及時衝出撲球出。卅七分鐘，莫振華開角球，吳澤滿躍起頂球左方，惟又被盧德耀飛身救出。四十分鐘，吳澤滿搶上策來，張永清及吳偉民，近射中盧德耀彈落右方，姚卓然見機不可失，乃衝前妙射入網，一比零，東華苦戰下始開紀錄。至上半場完，東華暫以一球佔先。

換邊再戰，四分鐘，元朗反攻，郭秋明打球不遂，區彭年順球抽射，惜去勢乏力，復被郭回抱。八分鐘陳強近射又告失機，九至十兩分鐘內，莫振華、姚卓然先後妙射，惟均無功，十六分鐘楊偉業凌空抽射地波，惟斜出少許。十八分鐘，莫振華傳中，張永清竟告漏油，陳強在傍亦不會意，又告失機，廿二分鐘，元朗又攻，陸文渭勁射中郭秋明脚反彈出界。嗣後東華採穩打穩紮，至終場卒能保持勝局，遂以一球力挫元朗。茲列雙方陣容如下：

（東華）
郭秋明
陳燦　駱德興
林郭有　高保強　陳鑠洪
莫振華　姚卓然　吳澤滿　袁權稻　陳強

（元朗）
盧德耀
吳偉　羅
何志坤　文　張永清　北　盧松江
陸文渭　張耀國　楊偉業　劉志霖　區彭年

東方代表陸炳常
得如樓頭宴三軍

【特訊】東方昨和傑志三比三獲得寶貴的一分，成十一分隊伍，而昨天東華也以一球勝元朗，成為聯賽低成績的「三個東」——東方、東華、東昇皆只獲十一分，連警察隊在內，共四隊同獲十一分，真是孫敗成寇，今後護級前程，更形吃緊。

東方昨在劣勢下被傑志追和，該會代表極為興奮，認為全隊演出，以運命平，蔡偉標、郭石、吳添旺四將至佳，其餘各將仍未打出水準，賽後，出席足總陸炳常代表，為慰勞三軍辛勞，特假得如樓歡宴，席間大家認為勝二球在先，而大家不能把握機會取勝，實際是美中不足之處，今後護級前途尚艱巨，大家仍須努力，否則前途堪虞。因此東方在本週內仍積極練習以求獲得合理的戰果，如大家努力練習下，本屆仍有機會掙脫降班之危險，陸代表及統帥部勉各將好自為之。（白浪）

華裁訓練女球證
簡章公佈開始接受報名

華人足球裁判會主辦女子足球裁判訓練班簡章經已完成，即可開始接納報名，預定三月二十九日截止報名，四月二日（星期五）開始上課。華足裁判會上次執委會議，推出張

新、葉九皋、張文煥為草擬訓練女子足球裁判員小組委員負責草擬「女子足球裁判員訓練班」簡章：（一）名稱：本訓練班定名為女子足球裁判員訓練班。（二）宗旨：本訓練班為提倡女子足球運動及訓練女子足球裁判員為宗旨。（三）資格：凡本港華籍女性，年齡由二十至卅五歲，均可報名參加，報名時須填具本會所制定之申請書。（四）費用：參加學員不收任何費用，並由本會免費供給講義。（五）報名日期：由三月初起至三月二十九日截止。（六）報名地點：灣仔道一三九號灣仔大廈B座九樓本會免費索取申請書填報。（七）上課時間：本班定四月二日（星期五）開課以後，每逢星期一及星期五舉行上課，時間下午七時至九時。（八）講師：由本會選派有經驗及格裁判員，輪流担任主講。（九）考試：本班訓練結束後，由本會另定日期，舉行考試（內分筆試、口試、場地實驗試）考試及格者，由本會發畢業證書，日後得由本會派出服務。（十）如有其他事宜，不在簡章內明文規定者，得由本小組權宜處理云。

據悉：華人足球裁判會三月份執委會議，經定三月十一日（星期四）召開，屆時將審核「女子足球裁判訓練班」一切事宜云。

南華會員徵求
本月初旬出發
岑維休名譽會長主持授旗

南華體育會一九六五年會員徵求運動，已定於三月十日（星期三），下午七時半，在寶山場館，舉行出發大會，敦請該會名譽會長岑維休先生主持典禮。

該會每年之會員徵求，其目的在求推廣體運，達成強種強民之旨，故歷屆舉行以來，深獲社會人士擁護，因此會員日衆，各項設備，亦趨完善。復以年來成立幼稚園，廣收學童，培育會員子弟，增設高爾夫球練習場，興建保齡球場館，係是支銷浩繁，求賢更切，是年度之徵求組織，益須擴大推行，以配合該會現階段目之急要。

現悉：該會以秉承過往同來之精神，已組成隊伍，男子隊八十四隊，女子隊一十四隊，隊員人數共達一千餘人，陣容相當龐大，並聞所有請柬，入會志願書及各項文件，業經準備，將於日間送發有關領隊，邀請屆時到會。該會復為隆重其事，當晚特備雞尾酒會，用資招待。

茲將該會徵求總領隊姓名附錄如后：女子總領隊：楊仕耀夫人、馮聘述女士、曾璧山女士、黃博文夫人、鄭蔚田夫人、陳鳳儔夫人、湯柱夫人、王澤森夫人、馮饒波夫人、李叔蕃夫人、何榮眞夫人、羅巧兒女士、鄭中鈞夫人、羅瑞蓮女士。

男子總領隊：利德榮、高福申、李森、黃炳禮、楊仕棋、何世柱、馮兆林、潘世安、馮兆康、陳蘭川、陳桂初、金聽、譚勳、陳乃鼎、文斌、張洲、郭錫田、鄭錫濬、孫適鏞、羅萬全、李志剛、陳君澤、龐鼎珍、許焯、簡興、陸士誠、黃博文、張錦添、司徒安、歐陽浩泯、何榮眞、胡雲練、陳安、王澤、森、林樹錚、梁子成、梁早如、賀錦平、伍益鈺、羅灼、黃紀康、張鎮漢、劉偉伯、盧家興、鄺雲飛、梁仲偉、陳昌、吳兆銘、羅慶光、梁子翹、黃天欽、余錦生、姚從、霍英東、謝柱祥、何鴻略、王炳文、冼雅各、李鎮安、溫興、林堃、黎秉鈞、金子章、何鏡波、何善衡、葉觀雄、鍾錦、泉、陳南昌、沈瑞慶、郭天志、謝雨川。

昨日足球結果

△甲組
東華勝元朗　一比〇
東方和傑志　三比三

△預備組
東華和元朗　四比四

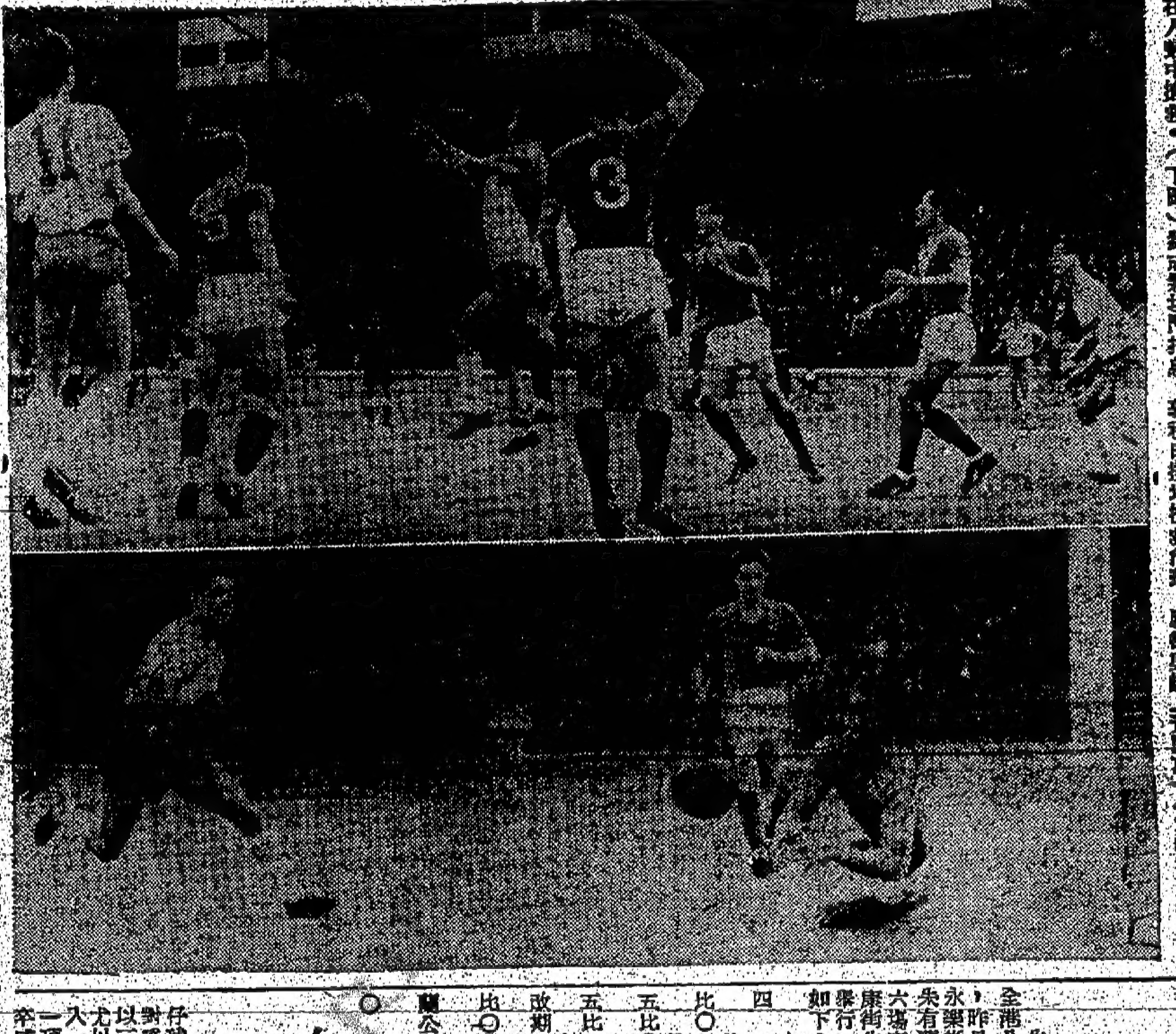
△乙組
五一七和警察　一比一
淦甸勝獄吏　五比〇

△丙組甲
鴨脷洲勝煤氣　九比一

△丙組乙
消防勝電話　六比一
天天和海軍　一比一

乙組籃球 昨日賽果

香港業餘籃球聯會主辦的乙組籃球公開賽昨日各場賽事如時在修頓露天籃球場舉行，比賽結果如下：淩雲勝春秋五十比四十五，販管勝克力（克力棄權，販管白得兩分），青健勝黑鷹四十三比四十一。華南勝少林五十一比四十四。傑友勝樂健四十一比廿八。



昨日甲組足球聯賽，東華勝元朗一比零，（上圖）區彭年底綫傳中，楊偉業躍頂落門，郭秋明衝前攔出，在人叢中搶救。（下圖）劉志霖埋門抽射，郭秋明撲地搶救危球，駱德興趕上預防萬一。（本報記者攝）

星哥爾夫球公開賽
十國好手參加
下月三日起一連賽五天

【新加坡二十七日訊】新加坡哥爾夫球總會主辦的一九六五年度新加坡哥爾夫球公開賽，定於下月三日至七日，在本坡島嶼俱樂部球場內舉行，報名參加角逐者至為踴躍，計有十國的六十五名好手，激爭自難免，勢須使盡渾身解數，憑優越技術以壓服羣雄始可。

已報名參加本屆新加坡公開賽的六十五名好手，包括來自日本、台灣、菲律賓、荷蘭、紐西蘭、澳洲、英國、美國、香港及馬來西亞者。其中以來自日本的哥爾夫球好手最多，共達二十一人。其次是馬來西亞有十八人，台灣及澳洲各有九位，英國好手五名，菲律賓四人，香港三位，美國兩席，紐西蘭及荷蘭各一人。

各國好手已陸續到來，準備參加上述新加坡舉行的新加坡哥爾夫球公開賽的角逐，而新加坡哥爾夫球會亦定於下月二日，在島嶼俱樂部設雞尾酒會，為到來參加一九六五年新加坡哥爾夫球公開賽的各路英雄洗塵，以表歡迎之意。

麥尼路臨時招待記者
報告警察兩隊迎戰鷹號

【特訊】警察足球隊秘書麥尼路，昨天下午六時，在港府大球場場館，舉行臨時的記者招待會，報告警方甲組及預備組兩隊，將於本月四日（星期四），在花墟球場對「飛鷹」號艦隊，作兩幕表演賽，是日為酬勞半島街坊迷衆週年捧場起見，將大開門禁，一律歡迎迷哥迷姐免費入場參觀，頭場開下午二時半，警伯預備組乃聯隊之理想冠軍，現目拋離愉園、南華等勁旅凡四五分之多，飛鷹B雖亦實力雄渾，但警伯B仍可憑純熟之聯絡，可望爭得優勢。至於主力戰，警伯甲組鋒綫主將伊雲氏的脚傷，刻已痊癒，週四之日亦決披甲上陣，麥尼路警司昨亦一併公佈該會兩隊陣勢如下：

（預備組）
倪安禧
劉建中　陳泰祥
何順光　鄺國健　史豪尼
劉海　龔祥文　余榮洽　冼炳東　錦榮

（警察甲）
陳蘊光
何義生　劉守正
鄺高明　龔三傑　劉倫卓
呂洪明　麥拉倫　嘉利士　伍士豪　郭統

公開羽毛球賽
乙組個人賽揭幕

全港乙組羽毛球個人錦標賽定於今晚在印度會揭幕，今屆參加男子單打十三人，女單打五人，男雙打七對，女雙打□對。四對混合雙打五對。賽程：七時MK對KY女社，七時半屆尚實對震烈號，八時林志雄對周日和，八時半黃接鼎對吳點平，九時半KY陳對周晚根，（女單打）九時麥思妮對余比恩。

西區街坊福利會，第四屆青年運動會，昨日決賽舉行頒獎：（上圖）周埈年爵紳頒給丙組冠軍（中圖）副華民政務司李子農頒授男子甲組團體冠軍。（下圖）教育司署金波露頒授女子甲組團體冠軍。

篠英女足球隊 表示支持足聯

篠英女子足球隊，新組成出御，以二比〇勝時信，現仍繼續苦練，該隊旅港時，于十一月日戰時，昨天表示，該隊雖然本隊球員暫時未曾參加華員足聯會的訓練，但決全力支持，任何時間，均可調用，且將來亦必加入也。

籃球聯會今開會議

香港業餘籃球聯會，定於今日下午七時半在修頓球場召開會員大會，議程如下：（一）關於本年度公開賽案。（二）關於派隊參加體育節案。（三）關於再派隊訪港案。

花墟足球聯賽
傑志昨三比三迫和東方
東方獲此一分對護級很有補助

昨日在花墟場舉行之甲組足球聯賽，傑志以三比三迫和東方，此役兩隊於苦戰下，卒告和氣終場，惟東方獲得一分，對其「護級」有極大補助。

昨日東傑對抗，造成緊張面近之主要因素，為東方先得一至十二碼自由球，故在佔得領先優勢之情形下，士氣益見旺盛，而傑志則以門將何保碩傷勢，由預備組球員楊錦鴻把關，東方鋒將以對方守門員缺乏經驗，遂亦迭作衝門，故曾兩度佔先，惟傑志鋒將沉着應戰，卒能扳成和局。

開賽後東方搶攻，梁友善攻門，為楊錦鴻所撲出，十二分鐘司徒森傳球，劉鑑照插射，球越楣柱而過，十八分鐘劉鑑照攻門，經球證詢向傍證，判十二碼自由球，李國華主罰，一刀見血，東方先開紀錄。嗣後，傑志反攻，於廿二分及廿四分鐘間接自由球，東方以一肉牆抵擋成功，旋東方再攻，卅三分鐘沈世德射門，楊錦鴻撲球，至四十四分鐘上「執死雞」，劉鑑照單刀赴會，以二比一佔先。

換邊再戰，三分鐘，傑志再攻，司徒森傳球，劉鑑照頂入，二比二成和局，東方再攻，至七分鐘蔡偉標傳球，劉鑑照頂入，三比二再度領先，並乘勢進攻，惟傑志得角球，兩將以錯誤傳出，雙方互有攻勢，但以三比三終場，兩隊均未竟功。茲錄雙方陣容如下：

（東方）
吳添旺
張子文　蔡偉標
李國華　沈世德　連和平
張國駒　劉石　梁友善
黎春宜　郭希

（傑志）
黃松英
尹松光　黎子國
劉傑　劉鑑照
楊錦鴻　司徒森　李炳松　張志　候光

朱有蘭杯乒團賽
昨日戰果

朱有蘭杯第七屆全港公開中級乒團賽，昨日有六場在香港永樂街一二二號二樓及九龍青山道永康街朱有蘭油麻地球室舉行，各場戰果分錄如下：

中士勝太譚五比〇，星島勝港大B五比〇，倡友勝堅信五比四，鮑斯高勝南英五比〇，羅仁勝蘇屋青B五比〇，星島青年勝中英五比一，羅青勝雄鷹五比一，蘇屋青A勝校友五比〇，四聯對劍橋（朱有恒對志健B（改期），荔枝角勝國泰五比〇。以上在香港朱有蘭公司球室舉行；公民勝新青五比〇。

港九兩泳池 今日起開放

香港銅鑼灣維多利亞公園及九龍灣仔兩處之公用泳池，定今（一）日起開放，據悉，本（三）月份之開放時間為逢星期一至星期五上午一時至六時為止，但星期六及星期日與公衆假期，則由上午十時開放至下午六時為止，希一般泳客注意云。

女子足球友誼賽 思德望勝港女隊

昨日女子足球比賽，一幕友誼賽在九龍仔球場舉行，由天主教思德望書院小童隊對香港女子足球隊，賽果，思德望隊以三比二獲得勝利，港女子隊各將甚佳，尤以門將最出色，上下半場均由陳麗娜射入一球，共勝兩球，思德望上半場蔡玉明入一球，下半場黃偉雄一頂一射，建兩功，卒成三比二，而敗港女子隊云。

西區街坊福利會主辦第四屆
青年田徑運動會圓滿閉幕
男女十八項創新紀錄兩項平大會，周埈年李子農金波露主持頒獎，英皇、禮賢分膺男女甲團體冠軍。

【特訊】西區街坊會歷年來提倡青年活動不遺餘力，如青年游泳、田徑運動、書畫訓練班、青年書畫比賽，對於青年體育尤為注意，自一九六二年舉辦青年田徑運動，每年舉行一次，每次青年參加運動人數年年增加，成績亦與年俱進，昨日假南華體育會加山運動場舉行，西區學校參加者：中正、救恩、潮商、市政、陶淑、鮑斯高、止德、賀育、梁文燕、禮賢、李陞、東莞、聖安多尼、創興、英皇中學、英皇小學、西區委校、街坊，運動員逾八百人，比賽於正午完竣，嘉賓到有西區後年官紳、李子農副華民司、金波露體育總監、霍士熙校長、賦鵝年監學、田永文神父、德日新神父、陳燕迪華民主任、林胡娟英、馮家正、陳凌峰、周鄧少蘭、鍾榮光、陳聚森、方樹泉、陳賢軒、曹容然、林暉彤、劉浩、張漢生、張愷偉、林平、袁林喆，該會首長區監事張翔嵩、余兆基、何松巫、林子賓、胡國張、郭子樂、何爵、鄭熙東、潘南、曾紀雄、袁德良、黃英生、歐隨江等。

頒獎典禮，先由副理監事長張翔嵩致閉幕詞，副華民政務司李子農頒服務獎，體育總監金波露頒發努力獎，周埈年爵紳頒團體優勝獎，該會副理事長余兆基致感謝辭，周埈年爵紳、李子農、金波露頒紀念品，該會會長林子賓主持藝理抽獎一百份，是日觀衆萬餘人，足見該區人士對青年田徑體育之濃厚興趣，跑來加山揀場，盛況空前。

昨街全部成績，彌綵之至，計男女創大會新紀錄十八項，平紀錄者兩項；足徵西區街坊會年來不斷提倡青年田徑，成效顯著，昨日雖年僅七、八歲，丙丁組選手，跑跳大跳、擲拋巧表現，亦中規中矩，可知該區各校體育水準逐漸提高，可喜可賀。男子乙組成績平均，為各組冠，七項田徑中，有六項破大會紀錄，男甲四項，女乙三項，女甲女丙各二，男丁僅得一項，至於平大會紀錄者，女甲男丙各一，猗歟盛哉！

第四屆青年田徑運動總成績

男子甲組

項目	第一名	成績	第二名	第三名	第四名	第五名	第六名	附註
百公尺	林國賢（街坊）	十一秒七	郭家樑（英皇）	楊蓁壽（街坊）	譚印煥（救恩）	鮑超雄（街坊）	黃後溥（街坊）	
二百公尺	姚建璋（英皇）	廿四秒二	甄炳鈞（鮑斯高）	杜忠成（街坊）	林亞勇（街坊）	袁懋光（街坊）	謝景新（英皇）	破
四百公尺	蘇避輝（英皇）	五六秒四	陳明鉅（英皇）	林金坤（街坊）	余偉標（街坊）	馮卓雄（街坊）	何顯祺（街坊）	
千五公尺	陳顯滋（街坊）	四分三三秒八	鄺光榮（街坊）	翁榮雄（英皇）	林國雄（街坊）	張丕錦（英皇）	柳漢明（街坊）	
百十中欄	簡祖洪（街坊）	十六秒三	陳炳基（英皇）	梁德綸（街坊）	彭榮煊（救恩）	余敏民（街坊）	陳雅誌（英皇）	破
四百接力	英皇隊	四八秒二	救恩隊	禮賢隊	鮑斯高隊	賀育隊	潮商隊	
跳高	莫後溥（街坊）	一公尺六八	黎龍（禮賢）	袁懋光（街坊）	蘇耀庭（英皇）	李伯新（街坊）	余伯賢（禮賢）	破
跳遠	簡祖洪（街坊）	六公尺十三	余偉標（街坊）	楊蓁壽（街坊）	林榮森（街坊）	甄炳鈞（鮑斯高）	盧永福（街坊）	
鐵球	鍾啓良（街坊）	十二公尺四二	林金坤（街坊）	廖永康（救恩）	陳世光（街坊）	胡一之（英皇）	鄺光明（街坊）	破

男子乙組

項目	第一名	成績	第二名	第三名	第四名	第五名	第六名	附註
百公尺	楊建成（街坊）	十一秒九	許其森（英皇）	邱國明（救恩）	何錫釗（街坊）	李錦韻（街坊）	呂國棉（街坊）	破
二百公尺	馮祖瀚（街坊）	廿五秒三	余偉成（街坊）	何少文（救恩）	李樹猷（街坊）	何華泰（救恩）	江潤超（英皇）	破
八十低欄	梁禮偉（街坊）	十二秒六	黃廣賢（英皇）	伍于津（街坊）	梁錫富（街坊）	梁安濤（潮商）	馮惠良（潮商）	破
四百接力	英皇隊	四九秒七	救恩隊	潮商隊	市政隊	中正隊	陶淑隊	破
跳高	許其森（英皇）	一公尺五四	陳犟（英皇）	吳禮正（救恩）	劉啓添（街坊）	鄧自榮（街坊）	黃洪量（創興）	破
跳遠	郭家傑（救恩）	五公尺三二	何少文（救恩）	李樹猷（街坊）	周鴻祥（英皇）	楊建成（街坊）	李錦韻（街坊）	
鐵球	黃廣賢（英皇）	十二公尺四五	馮祖瀚（街坊）	何卓昆（街坊）	陳錦標（中正）	鍾國雄（救恩）	邱國明（救恩）	破

男子丙組

項目	第一名	成績	第二名	第三名	第四名	第五名	第六名	附註
六十公尺	危國材（潮商）	八秒三	老元漢（救恩）	李樹燕（救恩）	李植厚（街坊）	鍾志成（英皇）	吳漢良（陶淑）	
百公尺	陳明（救恩）	一三秒五	李洪（潮商）	伍紹勳（街坊）	陳樹榮（英皇）	黃寶禎（救恩）	鄺成志（英皇）	
四百接力	潮商	五六秒九	救恩	英皇	禮賢	聖安多尼		
跳高	張成發（潮商）	一・三五	伍紹勳（街坊）	蔡志明（街坊）	周啓厚（禮賢）	梁德志（潮商）	老元漢（救恩）	平
跳遠	李洪（潮商）	四・四八	李植厚（街坊）	黃金成（街坊）	陳明（救恩）	麥安國（街坊）	王樹明（陶淑）	
壘球	陶志明（禮賢）	四五・四六	侯錫金（中正）	陳樹榮（英皇）	葉寶强（救恩）	蕭潤榮（潮商）	張榮東（陶淑）	

男子丁組

項目	第一名	成績	第二名	第三名	第四名	第五名	第六名	附註
六十公尺	何國堅（街坊）	九秒一	路鐵文（東莞）	黎嘉鍛（聖安多尼）	李松柏（東莞）	伍春華（街坊）	黎剛森（潮商）	
百公尺	梁鴻彥（救恩）	一四秒五	蔡長深（李陞）	謝偉明（東莞）	馮惠賢（潮商）	唐德利（鮑斯高）	許銘猷（潮商）	
二百接力	救恩	三〇秒二	東莞	市政	潮商	禮賢	聖安多尼	
跳遠	何國堅（街坊）	四・四〇	謝偉明（東莞）	伍春華（街坊）	梁鴻彥（救恩）	唐德利（鮑斯高）	蔡潔添（李陞）	破
鐵球	莫健和（救恩）	三九・六三	馮國元（街坊）	梁文漢（街坊）	謝濟根（東莞）	郭榮璋（潮商）	梁國林（止德）	

女子甲組

項目	第一名	成績	第二名	第三名	第四名	第五名	第六名	附註
八十低欄	劉淑嫺（街坊）	一三秒九	何婉菱（救恩）	陳玉嫦（聖安多尼）	鄺秀霞（街坊）	譚淑儀（潮商）	曾旺卿（救恩）	
百公尺	簡惠潔（街坊）	一四秒四	何慕玲（街坊）	何小寶（禮賢）	陳妙珍（潮商）	林常健（潮商）	鍾妙麗（創興）	
二百公尺	謝倩倩（街坊）	二八秒八	莫瑞霞（街坊）	殷翠儀（街坊）	袁桂瓊（街坊）	黃惠賢（街坊）	龍吐英（潮商）	平
四百接力	禮賢	六二秒四五	潮商	救恩	聖安多尼			
跳高	謝倩倩（街坊）	一・三五	温海寧（禮賢）	馮惠珍（潮商）	莫瑞霞（街坊）	鄺秀霞（街坊）	林漢裕（潮商）	破
跳遠	劉淑嫺（街坊）	四・六〇	何小寶（禮賢）	何慕玲（禮賢）	葉禮珍（街坊）	何婉菱（救恩）	殷翠儀（街坊）	
鐵球	簡惠潔（街坊）	八・七九	張美珍（街坊）	陳汝娟（禮賢）	余美順（潮商）	方淑鍈（街坊）	江麗英（潮商）	破

女子乙組

項目	第一名	成績	第二名	第三名	第四名	第五名	第六名	附註
六十公尺	黎秀娟（街坊）	九秒三	劉紹英（潮商）	龐家英（救恩）	何少卿（聖安多尼）	簡鳳霞（中正）	徐勤英（梁文燕）	
百公尺	黎燕萍（救恩）	十四秒二	許瑞芬（潮商）	楊芷蘭（救恩）	鮑寶如（聖安多尼）	趙清琴（中正）	劉超然（潮商）	
四百接力	救恩隊	五十二秒三	聖安多尼	禮賢隊	市政隊	中正隊	陶淑隊	破
跳高	鄭美玲（潮商）	一公尺二十	許桂芳（潮商）	王婉瑤（救恩）	鍾翠薇（聖安多尼）	何鳳笙（禮賢）	趙清琴（中正）	
跳遠	黎燕萍（救恩）	四公尺三十九	曾月華（聖安多尼）	廖惠瓊（潮商）	陳薇音（救恩）	王麗芬（禮賢）	謝敏虹（禮賢）	破
壘球	黎秀眉（街坊）	三三公尺十八	鄧少霞（街坊）	譚惠卿（救恩）	劉超然（潮商）	劉紹英（潮商）	簡錦霞（禮賢）	破

女子丙組

項目	第一名	成績	第二名	第三名	第四名	第五名	第六名	附註
六十公尺	徐潤愛（梁文燕）	八秒六	方愛珠（禮賢）	方愛蓮（潮商）	黃淡卿（李升）	鄭麗清（聖安多尼）	林麗雯（潮商）	破
二百接力	李升隊		梁文燕隊	禮賢隊	聖安多尼隊	潮商隊	救恩隊	
跳遠	陳鳳鴻（李升）	三公尺三十九	方愛蓮（潮商）	王瑞珍（陶淑）	潘麗芳（聖安多尼）	蘇麗妍（市政）	梁美枝（李升）	
壘球	林運瓊（潮商）	二二公尺八五	鄧翠玲（梁文燕）	王靜儀（禮賢）	陳小蓉（中正）	林秀娟（潮商）	方節賢（聖安多尼）	破

女子丁組

項目	第一名	成績	第二名	第三名	第四名	第五名	第六名	附註
六十公尺	盧淑霞（救恩）	十秒一	陳錦嫺（潮商）	龐娪榮（潮商）	鄧仲寬（救恩）	彭秀蘭（李升）	簡雪兒（李升）	
鐵球	盧綺屏（聖安多尼）	二十一公尺五十	劉妙霞（東莞）	盧美霞（英皇小學）	梁淑眞（市政）	黃碧珍（聖安多尼）	何愛可（梁文燕）	

團體總成績

男子甲組

名次	學校	積分
一、	英皇中	四二
二、	救恩	一〇
三、	鮑斯高	七
四、	禮賢	六

女子甲組

名次	學校	積分
一、	禮賢	四一
二、	潮商	二七
三、	救恩	一六
四、	聖安多尼	一〇
五、	創興	一

男子乙組

名次	學校	積分
一、	英皇中	四七
二、	救恩	三九
三、	潮商	一一
四、	中正	七
五、	市政	六
六、	陶淑	二
七、	創興	一

女子乙組

名次	學校	積分
一、	救恩	四七
二、	潮商	三二
三、	聖安多尼	二四
四、	禮賢	一四
五、	中正	九
六、	市政	六
七、	陶淑	二
八、	梁文燕	一

男子丙組

名次	學校	積分
一、	潮商	四四
二、	救恩	三五
三、	英皇中	一八
四、	禮賢	一六
五、	中正	五
六、	聖安多尼	四
七、	陶淑	三

女子丙組

名次	學校	積分
一、	李陞	二五
二、	潮商	二三
三、	梁文燕	二二
四、	禮賢	一七
五、	聖安多尼	一二
六、	陶淑	四
七、	中正	三
八、	市政	二
九、	救恩	二

男子丁組

名次	學校	積分
一、	救恩	三二
二、	東莞	三〇
三、	潮商	一三
四、	市政	八
五、	聖安多尼	六
六、	鮑斯高	四
七、	禮賢	四
八、	止德	一

女子丁組

名次	學校	積分
一、	救恩	一〇
二、	聖安多尼	九
三、	潮商	九
四、	東莞	五
五、	英皇小	四
六、	市政	三
七、	李陞	三
八、	梁文燕	一

本港新聞

東莞同鄉會 同人大會聯歡 十屆會董就職
周錫年監誓並頒選任書

（特訊）東莞同鄉會，於昨（廿八）日下午六時，假告羅士打酒家舉行註冊有限公司後第七次會員大會，暨第十屆會董就職典禮及春節聯歡。由會長周錫年爵士主持監誓及頒發選任書，儀式隆重，到有官紳身名流，僑團代表，邑彥同人等千餘人。新任主席方潤華，副主席周瑗、劉文翔、暨全體會董，均親自在場款接。聯歡大會備有豐富遊藝節目及抽獎獎品，筵開百餘桌，濟濟一堂，極盡熱鬧。

會員大會如時舉行，首由會長周錫年致詞，申述發展會務意見，勗勉同人繼續努力，造福邑僑，次說明大會程序。繼由第九屆主席周瑗報告會務，及選舉籌備主任麥杰浩宣佈第十屆當選會董名單。旋討論提案，通過財政年度預算，聘請會計師及其酬金等，即宣告散會。

七時就職典禮，首由主席方潤華致詞。全體會董旋在周錫年監誓下，舉行宣誓。繼請周爵士致訓詞暨頒發選任證書及紀念品，分別由方潤華、周瑗受領，隨請副華民何蔭璇致詞，最後由副主席劉文翔致謝詞，禮成。

宣誓就職 聯歡抽獎

遊藝節目於八時開始，邀請港九各區街會婦女部主任林漢英、邵潔瑜、林月英、麥舜瓊、龔寧等演唱助興，席間幸運抽獎，每桌設特獎及普通獎，獎品有衣車、收音機、冷藏品、手錶、墨水筆、衣料等名貴物品，人人有獎，皆大歡喜。

致贈賀儀芳名：徐家祥、李子義、容燈、張鎮漢、許讓成、利國偉、陳樹渠、胡鑑添、黎時煖、龍炳棠、鍾大炘、李文祺、廖烈文、陳譽芬、文洪礎、陳銘合、梁作恆、林忠信、葉若林、藍榮輝、余碩平、楊志雲、張和、潘友成、葉蔭棋、黃茂林、陳蘭芳、周耀年、劉福、毛榮龍、周啓賢、周啓邦、鄧慶史、李鶴齡、何掞、王啓俊、周世聰女士、王錦輝、楊啟、方子仁、中華總商會、世界龍岡親義總會、港九居民聯合會、五邑工商總會、寶安同鄉會、惠州同鄉會、南海同鄉會、潮州公會、僑正總會、博羅同鄉會、周氏宗親會、劉氏宗親會、莫氏宗親會、梁氏忠孝堂總會、葉南陽堂宗親會、黃汝南堂宗親會、中華紙業商會、賓族宗親會、港九持牌小販聯合會、港九疋頭零剪商同業會、王永思堂宗親會、澳門東莞同鄉會、東莞工商總會、莞邑東義堂、長洲東莞會所。（宇）

東莞同鄉會第十八屆會董就職禮，會長周錫年爵士（右）頒發選任書由主席方潤華代表接領。（本報記者攝）

四邑總會徵求運動 定本月六日總結束
春節聯歡徵求頒獎定廿七日舉行

（國際社）四邑商工總會，昨在會所召開本屆第五次理監事聯席會議，由理事長岑才生主持，到有副理事長李炳超、鄭學僑、理監事：張榮光、伍佩瑤、利樹源、林世貴、趙瑞超、趙達仁、何伯坤、雷少波、關壽勳、趙立勳、陳啓芬、陳少泉、陳漢、陳孟綸、張挺生、李文焯、雷庭灼、區少軒等。席間分由總務、財務、交際、各股主任張榮光、伍佩瑤、利樹源等報告會務及財政等項甚詳。隨討論各項提案，均順利通過。關於該會學校，由本學期增辦英文專修夜班，其不敷經費，決由上午校撥助五百元，不另增加學生負担，以符扶助教育之旨。至於一名監事出缺，公推由梅冠龍（台山）接充。

關於晚會第十二屆徵求會員運動，發動以來，已歷三閱月，決如期於三月六日總結束，不再展期。因春節聯歡大會係定於三月廿七日，假座英京酒家四五樓，與徵求頒獎禮同時舉行，現已由小組委員會籌備中。

理事長岑才生，以徵求會員運動，距離總結日期僅有數天，昨特發表談話，指出此次徵求運動，賴各正副隊長的努力，各邑僑熱心參加，截至現在，雖有相當成績，惟本會徵求，兩年祗辦一次，誠恐有因公私繫忙，未克及時應徵者，爲使仍得有加入之機會，希望全體正副隊長繼續努力，爭取輝煌成績。岑氏又稱：台山、新會、開平、恩平四邑僑港人士爲數甚衆，本會現雖擁有數千會員，但仍未適理想，渠喚起全港邑僑，發揚互助精神，愛護本會，趁在此數日間，踴躍支持應徵參加，入會者不限年齡性別，均可向各徵求隊長應徵，或由理監事會員介紹，更可逕到德輔道中一八六號廣年銀行大廈三樓（由横門上）該會辦事處報名，或撥電話（四三八〇九五）與該會接洽。岑氏最後稱：該會自遷現址，地方廣闊，並成立會員聯誼會所，有大禮堂，空氣調節，附設名廚酒菜，供應會員喜慶宴會及午餐使用，每星期三晚並有有獎遊戲，在教育方面，該會有九龍區新校，分設上下午班完全小學，另設辦中文夜校及英文專修夜校，收費廉宜，此皆爲本會公益事業，凡屬本會會員皆有享受。最近又在本港德輔道西，興建高達十二層之「四邑大廈」，工程已在進行中，此更開本會建設歷史新頁，但一般公益建設事業之推行，必須羣策羣力，方易成功，故深望各界邑僑未入會者，趁此機會踴躍加入，俾本會增强人才力量，則公益福利事業，更可以加强發展，爲社會桑梓造福。又該會以徵求總結期近，已分函各正副隊長，早日將經徵成績捐款及有關文件，交回該會存記，以便核計成績分，至遲亦請在本星期六（六日）截止，屆時當可核定人數及銀數之冠、亞、季軍及優異獎等名次。

小童羣益會 遊戲日盛況

昨日（廿八日）上午，小童羣益會假九龍麥花臣足球場舉行一年一度之遊戲日，到場參觀的小朋友共二千五百名，而參加比賽之運動員亦達一千六百名之衆，另男女童軍計有八旅，負責管理會場內一切秩序。比賽項目有五十碼低欄賽、二人三腳、推沙球、頂豆袋、麻包袋賽、穿針、足球、持匙、挾波子、老爺車競賽、二十公尺競賽、五十公尺、二百公尺、四百公尺賽跑，共十五項，男子組分甲乙丙，女子組則分甲乙兩組。全部初賽項目，於上午十一時半完成，決賽亦繼續舉行，十二時卅分舉行頒獎典禮，由歐志賢頒發獎品與優勝者，一時則宣告大會完畢。全日比賽情形十分順利。

司徒氏宗親會 選出第七屆理監事

香港司徒氏宗親會，昨（廿八）日在該會會所舉行第九屆會員大會暨春節聯歡會，即席選舉第七屆理監事，並開票選舉第七屆理監事。選舉結果：會長司徒傳，副會長司徒浩，中英文秘書司徒輝，財務司徒英、司徒（均蟬聯）理事：司徒佐、良、尚灼、秋、厚、文、初、錦、惠、梓、蘇、鎮、浩、居、元、寶、水、文……候補理事：司徒超姑、文祿、尚珍、佑、俊仲、任禧、材、于超、標、俊濟、有純、禧。監事：……。就職典禮定三月十三日（星期六）下午六時在該會舉行，屆時並選出各組職員云。

伊朗麥西經理 昨由港返國

（特訊）伊朗麥西經理……於昨日下午乘機離港返國……

錫嘜奶類製品展覽 兩天觀衆逾貳萬人

香港新西蘭食品有限公司主辦錫嘜奶類製品展覽，經於二月廿八日下午六時完滿閉幕，計兩天來參觀人數共弍萬四千人，情況熱烈，擠擁不堪。該展覽會特價售賣之士多奶粉，出現搶購者極爲踴躍，因此錫嘜奶粉及其他製品供不應求，主辦當局表示，只能以展覽會內各種錫嘜奶粉製品供應各界人士，對此該公司深表歉意。並請各界人士到各大辦館、士多購買錫嘜奶粉及錫嘜全脂奶粉、脫脂奶粉、罐裝鮮奶等多種，足見錫嘜奶粉之熱烈受歡迎，各界人士到會參觀，招待恐有未週，祈爲見諒云。

大慶華大樓

成完快將裝置 近期入伙

期年 86

街地域新街旺角 266-280號

分層出售 分期付款

● 商業旺盛・伙伙单邊・訂價特廉
● 旺舖八間・祇餘壹間
● 樓上住宅由弍萬壹千餘元起銷售过半
● 設有三年或五年付款办法隨君選擇

洽購處：
香港華源置業有限公司 德付道中鉄行大厦十三樓 電話237181-8(八綫)
寶華置業有限公司 皇后大道中37号余道生行八樓706及708室 電話237960・235573

一統到請埠遊

享受豪華・收費特廉・節目豐富・一流酒店

・環遊世界・
・加拿大旅遊・
・北歐旅遊・
・歐洲旅遊・
・紐約博覽會・

HK $9,800.00起・詳情請移玉

統一旅行社有限公司

九龍尖沙咀中間道遠東大廈地下14號

電話：667305

中華百貨有限公司

今日存貨 休業一天 明日照常營業

華僑日報讀者 香港賽馬會 助學金
發給三月份學費支票
請携上月份學費收據及領取證前來領取

華僑日報讀者助學金，香港賽馬會助學金，一九六五年三月份助學金支票，已經全部開妥，定自明日起，凡屬獲助同學，統請携備校方二月份學費收據，及領取證，每日於下列時間地點來領：

時間：上午十時至十二時 下午二時至五時 晚上七時至十時

地點：荷李活道一一〇號華僑日報總社

菜 ME 愛

有限公司 總店 香港中環行一〇七室 電話：二二七七五二・二三八八二二
九龍分店 九龍彌敦道六十七號 電話：六六七四八九

九龍分店 三月一日至五日
清點存貨
徹底大減價
所有存貨一律
三折至七折
請早駕臨選擇

香港金錢熱水瓶廠有限公司
懸獎徵求三十六計現代資料
揭曉

本公司此次舉辦益智遊戲，荷蒙各界人仕踴躍投稿，爲數三千六百一十四份，有此佳績，敝公司提倡正當娛樂，鼓勵寫作之初意已達，良深欣慰，惟以獎額所限，滄海遺珠，在所不免，謹對參加諸君表示無限歉意，又承四位評判（以姓氏筆劃爲序）

唐碧川先生（星島晚報總編輯）
潘仁昌先生（工商日報總編輯）
鄭郁郎先生（星島日報總編輯）
鄭蔭泉先生（快報總編輯）

撥冗披閱文稿，評定名次，費神良多，敬致衷心謝忱，茲將獲獎名單揭曉於后：領獎日期地點另有專函通知

第一名獎：港幣二〇〇〇元，金錢牌五磅、三磅、二磅新型膠殼熱水瓶各一只。
第二名獎：港幣一〇〇〇元，金錢牌五磅、三磅、二磅新型膠殼熱水瓶各一只。
第三名獎：港幣六〇〇元，金錢牌五磅、三磅、二磅新型膠殼熱水瓶各一只。
第四名獎：港幣四〇〇元，金錢牌五磅、三磅、二磅新型膠殼熱水瓶各一只。
第五名獎至第十名獎各獎港幣二〇〇元。

第一名：吳林南—九龍約道尾五號。
第二名：張海山—九龍獅頭嶺新區E座四樓三五八號。
第三名：陳騰福—九龍馬頭角道興仁街三十一號三樓。
第四名：劉國忠—九龍九龍仔搭樹道三十五號。
第五名至第十名：麥錦—九龍石硤尾新村W座四二四號。伍之銘—九龍深水埗永康街五十號六樓E前座。關煊—香港皇后大道中三三八號三樓。歐陽敏—新界馬料水俊基新村。李秉錦—九龍荔枝角長沙灣坑口村天主堂。陳祖義—九龍青山道長發街十六號閣樓。

第十一獎至五〇名獎各獎金錢牌五磅新型膠殼熱水瓶一只：
關赤文 毛潤明 鄧斌 鄧志愷 楊日沙 吳景郁 蔡恩鵬
談裕 黃津 余司浩 賀雄 江南 戈壁沙 陳雲錦
伍鴨心 馬霖漢 杜汝傑 朱敏安 李鴻鳳 陳標 胡蘇
顧行 王立馨 王齊山 楊啓芳 麥振雄 何心清 王俠
方卓 何英 馬岳俊 譚潔芳 許炳勳 金其庭 譚鳳
鄭燕貽 鍾國珍 鄺韓 蔡志良 吳仲莊

第五十一獎至七十五名獎各獎金錢牌三磅新型膠殼熱水瓶一只：
蔡伯生 金性如 李熙華 許耀華 吳頤榮 沈伯華 李鵑堅
黃惠球 鍾國良 董尚璋 鄧啟華 陳鳴皋 沈元仲 盧悅葆
郭杏清 劉愛芳 洪志新 李寄清 張德凱 邱鄭 馬阿運
盧任民 鄧耀梓 LEW TEN SENG 何國寬

第七十六名獎至一〇〇名獎各獎金錢牌二磅新型膠殼熱水瓶一只：
陳漱珍 朱成 甘錦洪 王允賢 霍叔閒
李金華 余國筠 施淑波 梁東緻 劉卓賢
陳任管 黃鴻宏 洪作生 何元芳 吳秀東 楊日明
黃炳文 杜樹暘 陳季宜 李錦權 李志鵬 蔡兆蓉 陳松濱
周勳仁 盧秉明

大談生意而至…………細說家務

由大東電報局傳達電訊無論遠近至為迅速

閣下曾否知道香港備有長途電話可與卅一處地點達至倫敦雪梨及孟買等城市直接通話？三分鐘通話每次收費由港幣六元至八十四元，由此卅一處總站可以迅速接駁至全世界任何地方。

祇需拿起貴處電話（或到怡和大廈半島酒店啟德機場旺角或北角用任何一處長途電話站電話）香港電話公司立即代為接駁

電訊經由大東電報局各電訊網即可傳達，此項電訊連系為適應本港繁榮商業及社會需要已在迅速發展中

例如在本年三月卅一日馬來西亞與香港之間新設之東南亞聯邦海底電線即將可啟用。

在一九六六年東南亞聯邦海底電線由香港經關島馬登（新幾內亞）及雪梨可連接撗越太平洋及北大西洋各聯邦海底電線系統與各地通話。

本局並備有國際電報專用電報網海上通訊港內無線電話租借電訊機及其他電訊設備為各界服務。

CABLE & WIRELESS LIMITED

大東電報局有限公司 干諾道中電訊大廈・總局：怡和大廈

分局：上環街市・半島酒店・旺角・啟德機場及北角

CVS-27

本港新聞

三益宗親會 新置會所開幕
晚間聯歡大會盛況一時

（國際社）香港江黎何三姓合組之三益宗親會，增置新會所於九龍佐敦道興大廈九樓B座，昨日下午二時，舉行開幕典禮，敦請副華民政務司何鑑璇主持啟鑰并致祝詞。會所禮堂佈置極堂皇瑰麗，各界社團名流商行致賀花籃甚多，觀禮嘉賓到有東華三院、保良局主席、總理：何世柱、洪兆棠、華民署主任張國華、劉麗滔、美國三益總公所代表何綱平，僑議別墅長江開卓、港九宗親聯誼總會，各區商會同鄉會，各姓宗親會，街坊會等各僑團首長代表，與職會員宗親甚衆，約達五六百人。

該會會長：江茂森、黎錦、何耀光，黎一帆，江德仁，江濟時，江儀，何鑑衡，何伯愷。顧問：何建章，何邦申，何宗頤，何添，何智煌，何松洋，何美琼，何文聰，黎福，黎嘉潮，黎澤常，黎波，黎熾昌，何世柱，何景常，江忠，江蘇雲，江德輿，江永康，江世適，何惠民，江寬維，江秀清，黎良毓，江寶燦，均皆如時到場參加。

正副理事長何錦周、黎石山，江可伯，監事長黎祥，江兆全，何君棟，江開積，何德鍔，黎酉昌，江永安，黎東海，何鏘，江友松，何石江，黎顯瑞，華，何伯坤，黎志亮，江宗宏，黎順承，江彩生，何慈悲，何煥明，江強，黎啓瑞，江瑞安，黎朗，何旭明，何露凡，江仲斌，黎裕，黎會楨，何慧心，江梅，金華，江子豪，江才安，何曾綱，黎仙翁，黎碩城，何琼兆，江廣良等，皆齊集會所致接，嘉賓陸續蒞臨，紛向各人恭賀。

如時行禮，首由美國三益總公所代表何綱平總理主持啟鑰，副華民政務司何鑑璇主持開幕，在全場熱烈掌聲中宣告完成，次由理事長何錦周致詞，報告該會原在九龍城道購有會址，現為配合發展，增置此新會所，其能實現，皆賴海外及本港宗親熱心支持，現正計劃按序擴展福利事業，最後特別多謝宗彥何鑑璇副華民司親臨揭幕，何綱平總理主持啟鑰，並對全體僑領嘉賓蒞臨，表示萬分歡迎。

次請何鑑璇副華民司致詞，大致對該會成立僅屬短期間，而能先後購置會產，擁有會所，誠屬難能可貴，並指出該會過去辦理公益善務，包括賑災恤貧，贈醫施藥，尤其是獎助學金，扶掖青年學金，教育，皆能慷慨，對社會對宗親，均有極大貢獻，各位首長暨監事之努力可見一斑，經濟基礎之穩固，尤足顯示，最後祝該會會務發展，一日千里，并勉該會同寅秉此精神，繼續努力，使百尺竿頭，更進一步。

繼由各界嘉賓致詞，各僑對該會之興旺同表欣慰，殊所祝賀，旋由會長江茂森致謝詞，至此禮成，鳴炮誌慶，隨開酒會，情況非常熱鬧。

下午四時，在會所召開同人大會，六時，假座瓊華酒樓，舉行三週年會慶，并同時舉行新春聯歡大會，筵開六十席，并有歌劇助興，極稱盛況一時。

三益宗親會自置新會所開幕禮，圖為何鑑璇致詞。（本報記者攝）

潮僑塑膠廠商會
春節聯歡及選出新理監事

潮僑塑膠廠商會，[illegible]連年來在歷屆理監事同人推動下，進展迅速，前年於西區置有會所，內附設[illegible]所，深獲會員及街坊民衆好評。去年第四屆理事長祝映忠，李嘉韶，陳世忠等接任，又發動購置中區富興大廈會所，預計今秋落成入伙。現該屆任期一年屆滿，經依章於前（廿七）日下午六時，假座[illegible]士打大酒家禮堂，舉行第五屆會員常年大會。主席祝映忠致開會詞，[illegible]詳細報告會務，通過六四年度財政決算及六五年度財政預算，又通過清理積欠等案後，副主席[illegible]芳當衆開啓票箱，并推出監票：林鴻進，黃杜如亮，陳君棟，黃成正，記票：翁銘堅，黃瑜，卓凱初，蔡仰之，唱票：張華達，黃孝輝，總監票：李嘉韶，陳詩藩，[illegible]，世忠，郭府清點票數，初選第五屆理監事。

初選結果：祝映忠（僑昇），李嘉韶（長江），翁銘堅（美東），林鴻進（林永興），徐光（成安），祝素灌（好彩），姚達之（霸達），黃成正（協力），莊輝炎（恒新），張定鏞（聯通），實雲峰（祥茂），陳君璞（晨光），劉榮成（南強），張輝（利安），張華達（金德），許兆南（南華），陳世佑（華雅），姚勵（康樂），黃愛明（南華），黃[illegible]（[illegible]），陳若梅（[illegible]），祝啓儀（樂聯），陳智雄（寶星）等廿二人得票最多，當選為理監事。陳智雄兩人票數相等，經抽籤決定何人正選），鍾武章（達南），高永河（天星）。

晚九時，舉行會員春節聯歡。致賀花籃及來賓有：馮漢柱，馮燕英，馮國華，丘士俊，洲，湯國華，莊翔鵬，李公拔，[illegible]實尚仁，江鶴山，黎明源，許表勳，潘錫實，王烈忠，石岩，蘇銘江，馬村，曾灘，鄺炯，朱中武，陳浩，劉漢官，曾木溪等，暨會員家屬親友共三百餘人。

丘邱宗親會 聯歡會盛況

（特訊）僑港丘邱氏宗親會，於昨（二十八）日下午八時，假新雅酒樓舉行「慶祝成立十一週年紀念暨乙巳年春節會員聯歡大會」。到有：該會永遠會長丘爾，副會長丘叔我，邱士賑，邱鴻昌，理事長邱立森，監事長邱才，及各會員與家屬等數百人，筵開廿餘席。

席間該會主首長曾致詞，恭賀各會員暨家屬，並請他們開懷暢飲，盡興始歸。為增加大會之歡樂氣氛，昨晚特舉行幸運抽獎，全部獎品由主首長，各理監事捐贈，計分頭，二，三獎，此外每席加設一個特獎，另有幸運獎每人一份，既不落空，昨午該會會員亦多携眷赴會，年長的參加交談，年幼的嬉戲玩耍，各適其適，但希望的都不禁笑逐顏開。

五邑總會改選理事
橫頭磡托兒所開辦
今公告候選人名・十六前發選舉票

（港訊）香港五邑工商總會，為新會、台山、開平、恩平、鶴山五邑人士聯絡鄉誼，共同推進社會福利之僑團，經常辦理有日建小學于九龍永康街，張祝珊小學於九龍老虎岩徙區Y座，柴灣英文中學于香港柴灣徙區十二座，收容學童達四千名，現更籌建祝珊九龍花園街六十號及六十二號四樓，為費留舍，張祝珊托兒所于九龍老虎岩徙區R座，該會增辦托兒所一間于九龍橫頭磡徙區之座，現已裝修完竣，今（一）日開辦，均從嚴收費，以協助貧苦大衆。近復購置軒尼詩道泰港大廈五樓A至E座，一連五單位，為香港區新會所，該會各項工作表現，均卓著成績，甚獲社會人士好評，此故每一運動之展開，深得同人與五邑各界之贊助與支持。

該會自註冊有限公司組織後，每屆理事任期兩年，現第六屆任期屆滿，應行改選，經成立選舉委員會負責辦理改選事宜，推定鄧北泉為主委，鄧樹榛，譚國光，區絹山，譚名儔，黃炳文，蔡炳，梁棣，伍于康，戴子福，尹民，李錫、鄧耀新，李志鴻，陳一鳴等為委員，依照會章規定：（一）凡會員入會兩年以上，年滿廿一歲，並經于一九六四年底前清繳會費者，均有被選權及選舉權，（二）會員入會未滿兩年，經于一九六四年底前清繳會費者有選舉權（三）該會已將候選人及選舉人名冊由今（一）日起在會所公佈，以便會員省覽有遺漏者，于七日內提出更正，（四）選舉定十六日前寄發，傳便填印選舉票。（五）選舉由十六日起至三月止（每日上午九時至下午五時截止投票，並封閉選票票箱，廿六日下午五時正開票，將於四月六日下午三時舉行會員大會中提出報告。）（港）

北角街坊會
派發芽菜坑災民衣物

（特訊）大坑芽菜坑木屋區，日前發生大火，登記災民共四百七十六人，現全部遷至北角難民營居住，由社會福利署派發白飯，北角街坊會會長陳樹渠，以災情慘重，特呼籲各界熱心人士捐助衣物，計收到大坑街坊會捐一百十元，另衣物一包，鍾士廉夫人鍾頭豆四百八十餘，潮州互助社衣物四十一包，昨日由陳樹渠，黃榮輝親自派發災民領收云。（宇）

（九時半宴會開始，由理事長祝映忠致歡迎詞，首先祝賀大家新年發財，次稱該業去年外銷，雖有進步，但美國加征入口附加稅，該業務退落，現在逐步減稅，今年世界局面安定，展望該業外銷機會有利，希望出口商行多關海外）

南海同鄉會 今晚慶燈

（國際社）港九南海同鄉會，定於今（一）日下午七時，假座九龍瓊華酒家，舉行春節慶燈暨會員聯歡大會，屆時備有豐富遊藝節目助興。

[illegible]

糖果餅飽商會
選出第十二屆新員

（國際社）港九糖果餅乾麵飽西餅同業商會，於昨日下午八時，在會所召開第十二屆會員大會，選舉第十二屆職員，出席參加者踴躍，會後聯歡敘餐，情況熱烈。該會當選第十二屆新員名單如下：（一）理事長：威利民公司胡錦超，（副理事長）恒運餅家陳蔭彭，[illegible]許漢光，百利公司蘇福榮。

新市場，同業多研究新出品，保持良好品質，薄銷鞏力配合，促進外銷，隨舉行幸運抽獎，獎頭六寸個，獎品名貴，計有電視機，電唱收音機，收音機（坐枱及旅行式）原子粒收音機，錄影機，電飯煲，電熨斗，電風扇，特賽手伸，好彩香烟，名廠衣車，派力機，克筆（五一型，六一型），萬實龍帶名牌，床單，珠被，禮券，咖啡，時鐘，電話，[illegible]

廿餘輛貨車 當局不轉牌
小型貨車商會進行交涉

（特訊）由於本港交通當局最近對九龍方面之客貨兩用車採取暫停發牌，轉換新牌等措施，使到有近千名貨車兩用之車主運營者深感損失，心血盡逝，年來經營之事業，據[illegible]此種措施實屬[illegible]當局停止發牌的理由，是要於此客車輛，及九人座位之車輛，已無小型貨車商會昨日下午在該會所招待記者，由該會負責人[illegible]

啟德遊樂場 贈發財花燈
請紅伶鄧碧雲、余麗珍、南紅、丁皓分晚贈送。

香港遊樂場花燈大會，展出之手工藝術花燈凡百餘樣，深得各界人士讚許，全該場日接到各界來函，要求贈送花燈，更有要求贈送者，該場特定由今日起，一連三天，每晚分別贈送發財花燈，凡到啟德遊樂場之遊客，均有機得贈送花燈之機會，為隆重其事及增加娛樂氣氛起見，由今晚起，每晚分別邀請電影紅伶紅星鄧碧雲、余麗珍、南紅、丁皓蒞場主持贈送花燈。

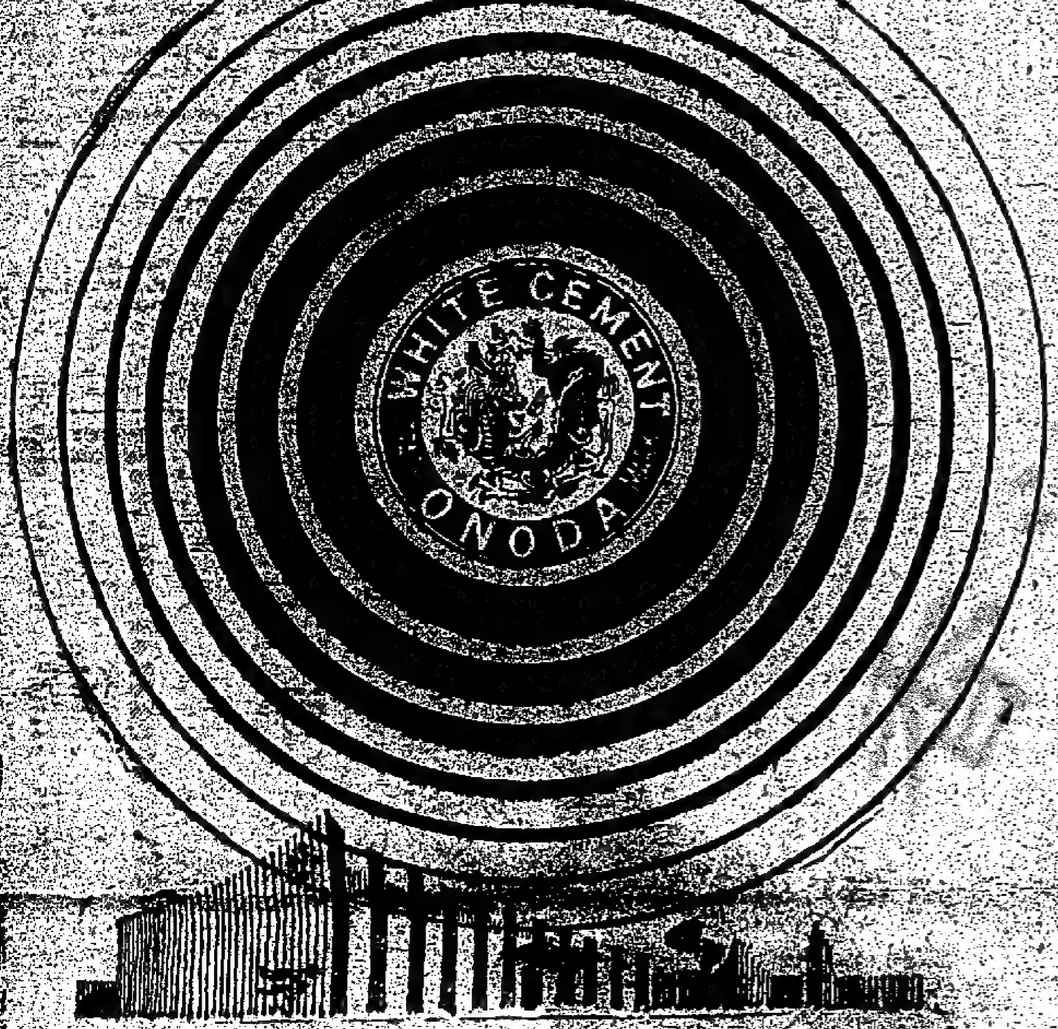
又據該場發言人稱：第一晚（三月一號）贈送燈王六角魚鱗燈、蓮花宮燈、六角花藍燈、彩宮燈、圓形花藍燈、四方走馬燈、彩燈。第二晚（三月二號）贈送燈芯宮燈、花藍底彩燈、圓花藍燈、彩宮燈、小八方走魚燈、四方走馬燈、彩燈。第三晚（三月三號）贈送魚鱗盒形燈、元形燈、針蓍剪紙燈、八角元彩燈、六角花籃燈、小八方走魚燈、彩燈。

頭痛怎麼辦？

誰都有過頭痛的病，有人可能常常頭痛，但很少人知道是怎麼一回事。現在有一位專家來解釋我們的疑難，並且指導我們治療與預防的方法。

欲知這故事的精彩內容請閱讀者文摘中文版三月份剛刊號

龍嘜白英坭



ONODA CEMENT CO., LTD.
日本・東京・丸ノ內

總經銷
信和有限公司
香港中建大廈六一〇室・電話：二三九三一七

巧華燈飾 HOWA

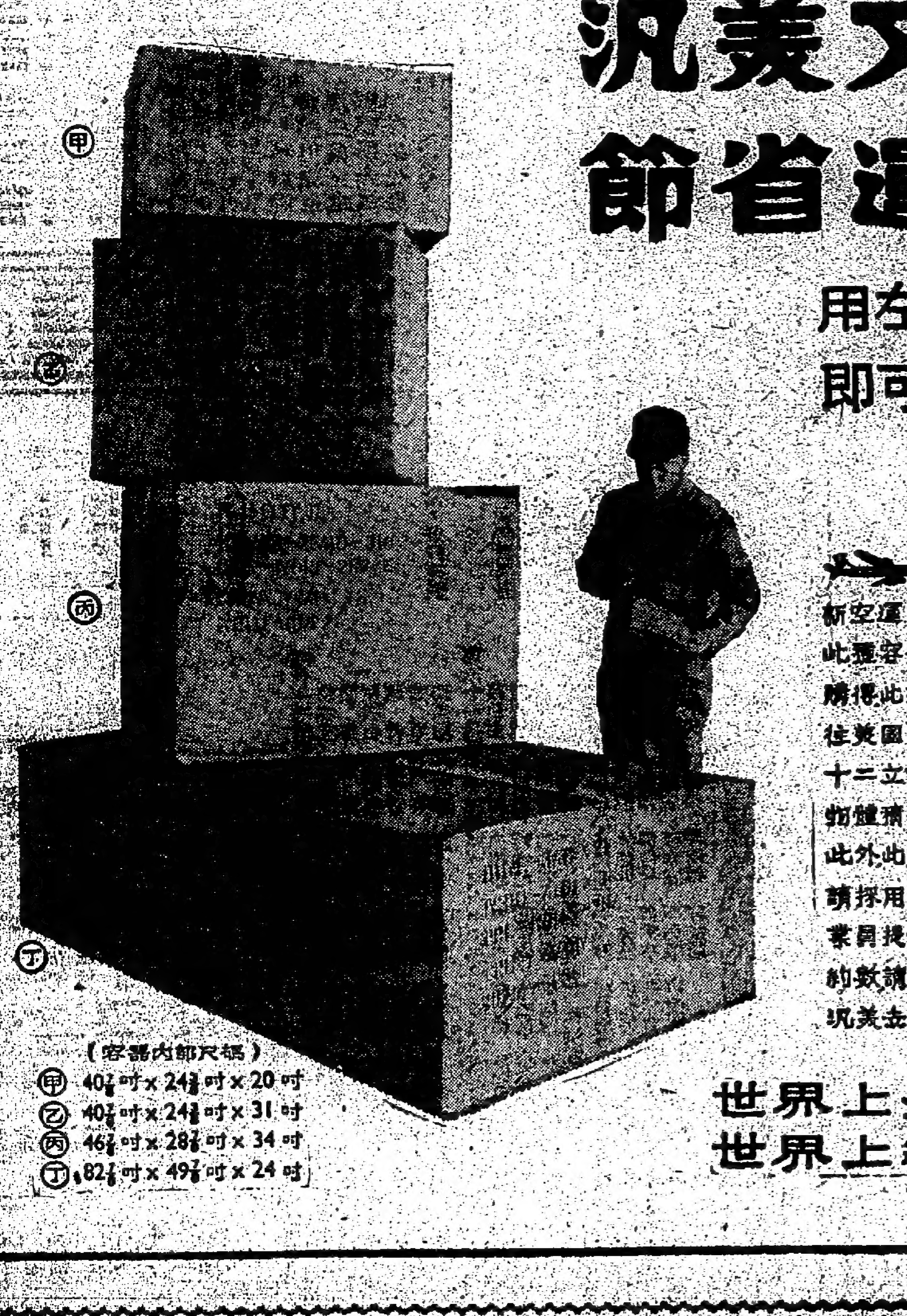
薈萃歐美澳洲各名廠精選

新春大量減價 歡迎參觀選購
酒綠燈紅 滿堂春

巧華洋行有限公司
香港告士打道84號至87號 電話：七二六〇四八 七二二〇六八
九龍何文田太平道一號 電話：八四七七一四
尖沙咀加拿分道六號 電話：六二〇五六〇
營業時間：上午九時半至下午七時半 星期日休息

汎美又增設一個
節省運費辦法！

用左列任何一種新容器
即可節省運費
百分之十二！



（容器內部尺碼）
甲 $40\frac{7}{8}$ 吋 × $24\frac{3}{8}$ 吋 × 20 吋
乙 $40\frac{7}{8}$ 吋 × $24\frac{3}{8}$ 吋 × 31 吋
丙 $46\frac{7}{8}$ 吋 × $28\frac{7}{8}$ 吋 × 34 吋
丁 $82\frac{7}{8}$ 吋 × $49\frac{7}{8}$ 吋 × 24 吋

如所運貨物可用上述容器之一寄運則根據汎美新空運包裝節省辦法可按貨物毛重減收運費百分之十二。此種容器是由特別堅固的波紋三夾板製成撥下列電話即能購得此種容器能使本公司對貨物的處理技術更佳故凡運往美國的貨物均能享受此一特別優待如所運貨物的體積為十二立方尺而總重為二百卅磅即能享受此項優待換言之貨物體積愈小而愈重者則省錢愈多。
此外此等新容器通常能省去其他包裝費用！
請採用此種新容器以減少運輸費用本公司並將樂於派出營業員提供所需的空運辦法…容器尺碼…並奉告所省運費的約數請向
汎美全界航空公司或汎美貨運代理接洽電話二三一一一一

世界上最巨型的噴射貨運航機
世界上經驗最豐富的航空公司

香港三大百貨商店
先施 永安 大新
公司 公司 公司
聯合廣告

三月一日
一年一度盤存貨物
休業一天
（各分行亦同日休業）

紅機關槍牌

之
厚
笠
大生織造廠出品
旺角水渠道四十六號
電話：八〇七六四二

本港新聞

廣東信託歸僑及廠號存戶 響應將存欵改作股本

有關當局將設法助其早日復業

（特訊）自廣東信託商業銀行廿四家存戶發起以存欵改作股本，及提出八點辦法消息發表後，已引起其他存戶之重視，紛紛響應，昨日又有歸國華僑存戶周慶及裕豐毛織公司等卅一個存戶單位致函各報響應以存欵作股本辦法，該行得存戶熱烈支持，相信有關當局亦將協助，使其早日復業，茲將其來函錄後：

「編輯先生史席：鄙人周慶係一歸國華僑，是貴報之忠誠讀者，同時亦是廣東信託銀行存戶之一，「深水埗分行存戶號碼：一二〇三號」，顧自該行停業以還，因素聞廣東信託銀行信譽可靠，業務穩固，是以將歷年積蓄存入該行，預備作爲商業上投資之用途，詎該銀行近來因受謠言所惑，發生擠提，致使該行業務上受到影響，而存戶及工商業各界所受影響，自不待言，而鄙人一時驟受打擊，亦祇徬徨惟有採取觀望態度。

今閱貴報刊載一月廿七日關於廣東信託存戶贊同專家意見，所列各點一文，並計劃復業辦法週詳，不勝喜悅及興奮，同時內容更報導該行經政府派員統計之結果，謂該銀行帳目情況健全，儲備金亦符規定，並無投機，足證其事實基礎實屬穩固，更增鄙人對其信心，而專家們更提出以存戶之存欵轉作股本，此法至爲良善，深得鄙人贊同，此法實爲有助該行復業之一大關鍵，彼該行實爲我華人中之一大機構，間接或直接維護及支持工商業各界至大，以鄙人來說，由存欵轉爲股本，無形中使鄙人與本與備投資商業用之存欵實向組……

廣東信託存戶歸僑周慶來函

[illegible]

存戶周慶謹上 二月廿七日

茲將廣東信託銀行存戶響應存欵作股本名單錄下：存戶姓名，分行，及存戶號碼，計陳育華，荔枝角分行，AC一四〇六號，徐張淳，大埔道分行，AC一三九三號，陳善蒲，大埔道分行，AC三六六號，陳樹亮，荔枝角分行，二五七號，裕豐毛織廠，青山道分行，一二九九號，鄭妹，青山道分行，一二二四號，黃啟文，青山道分行，六〇六號，梁子深，青山道分行，一〇八一號，林鴻英，青山道分行，三一二二號，陳景祥，青山道分行，一九號，黃嘉燕，九龍城分行KC〇一八四號，鐘達潮，九龍城分行，四二號，吳錦容，九龍城分行，二五一號，香港毛織品公司，九龍城分行，六三五六號，張兆隆，青山道分行，五九〇五號，盧惠，旺角分行，六四三九號，馮國沛，九龍城分行，一二三八號，夏惠英，黃大仙分行，一一六五四號，陸葵，觀塘分行，號，朱少貞，紅磡分行，八三四號，黃素珍，青山道分行，五三五〇號，黃素琴，青山道分行，五三〇九號，呂用，青山道分行，九〇八九二號，劉坤，青山道分行，二四七號，黃餘良，青山道分行，六七號。（冰）

鄒氏宗親會

新會所昨揭幕 新員就職聯歡

保良局主席湛兆霖主持儀式

（特訊）鄒氏宗親會同人，於昨（廿八）日舉行灣仔道祥興大廈六樓新會所揭幕，暨第八屆理監事就職典禮，全樓佈置輝煌，儀式於下午三時開始，請由保良局主席湛兆霖主持揭幕，濟濟衣冠，禮節隆重，來賓，隨設雞尾酒會招待，充滿愉快氣氛，晚間七時，復假皇后大道中建國酒家七樓舉行第八屆典禮及會員春節聯歡大會，到會該族宗親及各社團代表暨嘉賓五百餘人，由理事長鄒振猶任大會主席，首致開會詞，新理監事就職，式請由社會名流林鄒琳監誓，並由社會局……振、孫秉樞、李憲堂等相繼演說，禮成後設筵歡宴，筵開數十席，並由名伶歐唱助興，觥籌交錯，洵一時盛況云，是日與會嘉賓有東華三院主席何世柱、首總理：孫秉樞、林植振、顧乾麟、總理：郭炳鏗、關卓然、方潤周、廖烈武、毛發龍、池大衛、李世明、何景常、周錫、葉英昌、陳祥興、梁智鑫、陳紹洪、陳百強、顧問：曾正、凌道從、劉紹源、冼祖昭、保良局主席：洪兆霖、首總理：陳超常、林樹錚、總理：錢大忻、黎時陵、歐永傑、張彦友、葉文山、陳錦合、余頌平、梁黃文瑋、方洪硅、趙汝海、文潤蘇、廖許玲、關如彭、饒博基、鐘永康、梁伍少梅、陳大滄、岑秀林、岑漢泉、岑廷俊等數百人，查該會新任第八屆理監事職務如下：會長：鄒琳，副會長：鄒振猶、鄒漢芳、鄒英、鄒全、鄒拾，總務主任鄒炯才，副主任鄒……財務主任鄒……，副主任鄒少雄、鄒漢芳，調查主任鄒羅，副主任鄒……，福利主任鄒……，副主任鄒錦樑，文化主任：鄒炳淵，副主任：鄒覺善，交際主任：鄒光暉，副主任：鄒駿，秘書：鄒孟生，理事：鄒偉雄、鄒六、鄒昌、鄒平、鄒世良、鄒泉、鄒健、鄒祿成、鄒明俊、鄒僑和、候補理事：鄒佑、鄒國、鄒錫、鄒寧、鄒伯明、鄒君、鄒啟猷、監事長：鄒應樑、鄒景、稽查主任：鄒文星、鄒貴成、鄒……主任：鄒鳳、監事：鄒寬、候補監事：鄒效、鄒俊英、鄒楨甫、鄒杏材。（俊．理）

保良局主席湛兆霖（右）爲鄒氏宗親會自置新會所落成揭幕，旁爲理事長鄒振猷。（本報記者攝）

市政局選舉 定三日舉行

（特訊）市政局六個民選議席，將於本年四月一日出缺，有關選舉，將於三月三日（星期三）舉行。港九設有投票站五個，計香港三個，九龍二個，各站投票時間爲上午八時至下午八時。香港方面之投票站設在中區大會堂休憩處，北角官立小學操場戲台，及黃竹坑道香港仔官立小學音樂室。九龍方面之投票站，設在九龍天星小輪碼頭前之九龍公衆碼頭，及旺角伊利沙伯中學體育館三樓入口處。

各投票站附近之一切交通，將由警方管制，以利便前往投票之選民。

選民祇能選舉六人，彼等欲選何人可在選票右方被選人姓名旁之空格內劃上一「×」記號。凡選擧多過六人或不依選舉細則規定劃記號之選票，均予作廢。投票站將貼有選民須知之條例。

祗有其姓名載於一九六五年二月十五日生效之選民登記冊上之選民，方有資格投票。任何人如於投票而不能確知其姓名是否載於選民登記冊上者，可於選舉日之前，致電話七〇四六一九查詢。

選民前往投票時，必須能表明其身份，出示其身份證，或其他證件如護照，駕駛執照或各輔助防衛隊伍所發給之身份證，選舉註冊主任頒謂：倘出示投票通知咭不能作爲充份之證明文件。

選民請出示其投票通知咭以協助投票站人員在選民登記冊上查出選民姓名及加速分發選票工作。

選民務請留意，在投票站要求他人可受罰，同時在投票站範圍內與其他選民談話，或攜影或張貼街招，均在禁止之列，計票則於是日下午九時，將在大會堂舉行，市民不得入內，至於選舉結果，則於計票完畢後即予以宣佈。（亮）

台日紀行 李才豪（二）

我對東京的印象

日本是第二次世界大戰的戰敗國，經過二十年來的掙扎努力，竟把國力恢復過來，這不能不使人驚嘆其毅力的偉大，在東京這個地方由戰後一片瓦礫之場，民生凋敝，一轉變而成爲世界著名的大都市，一切建設在突飛猛進中，較之世界著名大都市有過之而無不及，這又是使人驚駭的。過千萬人口，生活於斯，這並不是一件容易處理的事，然而在我看到的東京人們的生活，一般都是過得去的，男女老幼都穿得十分齊整，打扮得甚爲趨時，即使是一個苦力，送貨員都騎在腳踏或電動三輪車上來來往往，難得找到一個衣衫襤褸，生活程度不好的人，雖然東京一般的生活程度是高貴的，而公務員與中下階層受薪階級收入並不見得好，低級的公務員月入祇有……，一般的收入亦祇有此而已，但日本人善於做生意，商行的待遇就比公職人員好，而在東京商行商店到處都是，加之東京已成爲遊客們必須到的地方，因此生意的旺暢是自不待言，也正因如此，東京的一般商人每年從外邊賺來許多錢，以支持市面的繁榮建設的推進。

如果說東京是一個遊客勝地，我到不大同意，東京祇不過是一個商業繁榮的大都市，有着各色各樣的商品等待遊客們的搜購，也有着各色各樣不同的技藝，吸引遊客去花錢欣賞，比方脫衣舞，在歐洲和美洲許多國家都有上演，而在東京則更有多脫衣舞劇場供人消遣，說到脫衣舞，也許正人君子們會覺得淫褻，跡近誨淫，而東京的脫衣舞劇場在表演的舞女看來都是一本正經地在台上表演，他們的舞技和歌藝都是有相當造詣的，看來並不得有淫褻之感，祗是一種藝術的表演而已。

日通副社長抵港 促進港日旅遊航運

（特訊）日本通運株式會社副社長池田孝人及該社海運部長澤村貴義，於昨（廿八）日下午四時廿五分乘民航超級環球號班機由台北抵港，該社爲日本商辦旅行社之最大規模及歷史最悠久者，其經營業務，除旅遊業外，並兼營海空貨運，分行遍佈日本全國及世界各地大都市。

池田氏昨在機場對記者稱：渠等於二月廿三日前往台灣，與有關商行談及中日兩地之出入口貨品航運問題，包括由台運銷香港赴日等事，在台停留五天，現由台來港，目的在視察旅遊業之各種便利，如港口等，此外並與各大旅行社，酒店洽討論日本遊客之旅行東南亞之各種便利問題，蓋香港自去年四月起日本放寬日本旅客旅行外地後，日本遊客顯已迅速加增，且亦爲前赴東南亞之重要孔道，因此，該社與此間有關方面繼續促進雙方旅遊事業之發展及港日之出入口事宜。

渠等在港逗留兩天，期內將訪問本港美麗華大酒店及太平洋旅運公司，此兩機構爲該地主誼，昨晚在美麗華酒店設宴洗塵並邀請日航總經理平田元，營業經理山本眞一，日通駐港代表大槻清四郎作陪。昨在機場歡迎者有大槻清四郎，美麗華酒店代表楊志超，松井厚夫，太平洋旅運公司總經理姚恩夫婦，姚氏之女公子並在機獻花。（匯）

社會署訪尋 一女親屬

社會署：社會福利會佈告，下列女嬰由本署照料，現欲尋訪其父母親屬，或監護人等，如在本佈告發出之日起，一個月內，仍未前來本署（銅鑼灣軒尼詩道大厦八樓七〇五室）接洽，則該署即作被遺棄論，有關其前途，概由本署安排。此女嬰，不知名，約六個月大，一九六四年十一月廿二日下午七時卅分，被發現遺棄於九龍深水埗福榮街五六五號二樓樓梯間，當時該嬰約三個月大，二呎高，身體瘦弱，皮膚白皙，眼小、耳均大，鼻扁，身穿藍色內衣，髮淺及紅外衣各一件，外裹以白色及雜色花毛巾各一條。

今日潮汐

高潮：上午三時四十六分，下午一時〇二分。低潮：上午九時五十七分，下午六時〇七分。

三日之內 治愈足癢

[illegible]

真係 易過借火！

SHELL BUTAGAS 蜆殼石油氣

蜆殼石油氣爲現代最佳家庭煮食燃料優點特多：

蜆殼石油氣最清潔
無煙無臭保持厨房乾淨鍋具清潔餸菜美味衛生。

蜆殼石油氣最快捷
自動點火燃時慳力火力大小任意調節熱力特強煮食快捷使用安全

蜆殼石油氣最方便
安裝簡易不另收費電話購價專車送上快捷妥當服務最週到。

蜆殼石油氣代理商陳列室
242625, 242627
762468-9
493號A
803356, 812545
94號
66號地下

各陳列室大小炉具齊備欵式新穎構造精良經濟耐用更可分期付欵歡迎參觀免費示範。

蜆殼石油氣風行世界七十餘國蜆殼公司對此燃料之供應已具卅餘年之豐富經驗。

代理商：香港液體氣有限公司
九龍深水埗黃竹街15號C地下 電話：813770, 814808, 803356, 812545

馳名世界英國製造烹飪電爐

Belling 令啤

BELLING 47AB
WEE BABY BELLING

款式繁多 任由選擇
詳情請詢
總代理：同和洋行有限公司
陳列所及修理部：於仁大廈十八樓 電話：228111

迎合潮流 乃商戰要略
請裝備私人自動應答電話體系

「真得力」
GENTELEX
爲香港電話公司許可之附屬儀件
自動應答電話機
一日廿四小時運動不息自動應答電話及傳達音訊
[illegible]
業務蒸達的商行均須裝備「真得力」閣下亦然！
總代理：太平洋行 於仁大廈走廊 電話[illegible]

恭 賀

香港上海滙豐銀行
開業一百週年紀念

百年服務
萬里鵬程

恒 生 銀 行

敬 賀

華僑日報 新界版

荃灣分建菜販市場

解決十萬徙廈居民需求

首座建成啟用設計美化

（特訊）設計新穎的菜販市場，現已在荃灣葵涌徙置新區建成，並將繼續增建，以應大窩口及葵涌新區日益衆多的居民需要。

荃灣區年來人口與日俱增，大窩口及葵涌兩新區徙置大廈入遷居民，尤見踴躍，當地街市設備，已感不敷，當局有見及此，除已籌爭在市區興建一所新街市外，現爲解決徙置區內的街市問題，並特別在上述徙置新區內，建設一種特別設計的小型菜販市場。

現已在葵涌新區建成，並開始啟用的這些菜販市場，以位於第廿五座大廈前的一列爲例，共設五個有蓋檔位，每一檔架可容十二個攤位，總共可供六十檔販經營。

此種小型菜販市場，每座均有三合士地台，並有相當距離留作行人路，美觀整齊，與大廈舖位經營的肉食店配合，儼然成爲完備的街市。

有關當局預定將在葵涌及大窩口新區範圍內，分建上述小型市場七座，作爲區內預計徙置十萬人口的街市，便利居民每日購買餸菜。

荃灣中心區現有的正式街市爲建於戰前，時至今日，人口已增過數十倍，設備殊須擴大，當地鄉民早有此要求，當局亦曾計劃在全區各處建設街市五座，在楊屋道與川龍街之間，現正開始將原有的臨時街市，建設爲較完備的市場。

葵涌及大窩口兩新區，距離荃灣市中心區頗遠，自需另有街市設備，一俟七個菜販市場建成，分配區內各販後，現時的臨時市集即被取代。（荃）

葵涌新區建成開始啟用之菜販市場（本報攝）

嶼南防再發生 徵詢各村意見

引水道堵塞引致山崩

推出杯澳學校地產保管委員

（特訊）大嶼南區鄉事會於日昨舉行全體村代表會議，出席者有主席溫安、副主席張志誠、張振榮，委員及村代表：毛九、張北洪、張德有、鄧福興、何北富、張天發等。

會議由主席溫安主持，首先報告：（一）由於去年石壁水塘之引水道，遭受風暴襲港時，因山洪突發，將山泥沖瀉而下，致山水泄出，以致將引水道堵塞，以致將大量泥石被沖下，甚至將公路沖毀，可幸距離鄉村甚遠，不致使鄉民受損害，但爲保障沿引水道各村之安全起見，本會曾徵集有關各村意見，呈請南約理民府，建議在有關各村後，建一度防水壩，以保安全，現已獲理民府函覆，內稱：有關引水道洪水氾濫危及貴區各村事，本府亦知在雨水奇多季節，引水道或有阻塞及氾濫之虞，惟並不認爲其危及生命財產之程度如此嚴重，以致非要動用巨款，在貴區各村背後，建圍築牆不可，本府必須就此指出，上述引水道之閉塞，其主因在於山泥傾瀉，惟引水道上方之斜坡，最近經過修理之後，今已大爲牢固，是以今後山泥傾瀉之可能性，大爲減少，在此情形之下，政府對於台端之請求，歉難照准。（三）關於杯澳公立學校地產，業多……由地方熱心教育人士捐獻興建杯澳學校者，對於該地產保管權，早於三年前已向政府請求，經洽商後，現准理民府函示，准予依所示之兩種方式任擇一種保持有人，本會乃徵求杯澳學校校董會意見，與杯澳學校校董會洽商辦理，經選擇第二種方式，即由該校校董會選出三人，本會選出四人，共七人組織該校地產保管委員，俟該委員會組織成立後，方向政府領回該地契持有權，各位對杯澳學校校董會所選擇之第二種方式能否同意，請慎重考慮，若同意即推選人選。此外財政及總務狀況，先後報告財政收支狀況，及一月來收發文件後，即開始討論事項。

討論事項：（一）大嶼村代表指出：本村後山之斜坡，每遇山洪沖瀉，如花坡發生崩山，去年引水道被山泥沖塌，以致山崩慘劇事件，本村將有毀村之虞，應函請理民府注意，並請有所保障村民安全，請理民府……（二）關於杯澳學校地產持有人問題，依南約理民府函示……（三）公推溫安、張志誠、張振榮、……四人爲杯澳學校地產保管委員會委員。（山）

閉門離奇斃命

元朗一牙科醫生

死者爲厦村望族 死因警方調查中

（特訊）昨（廿八）日晨早，新界元朗墟發生一宗離奇斃命事件，有一名年屆知命之牙科醫生，被人發現暈迷醫務所床上，有人立報警署後救傷車前來將之送往元朗醫局急救，但告不治斃命，改由黑箱車送九龍殮房候驗。該離奇斃命之牙科醫生名鄧英傑，六十一歲，業在元朗墟設一間牙科醫務所，死者原爲厦村鄉新屋村人仕，有妻及三子，最長子年已過四十歲，最幼亦在三十歲，均告成家立室。

據悉，死者因年邁，爲減少跋涉及方便工作，獨居在醫務所內，死者更僱請一名女工人來服侍及料理醫務所清潔工作，該名工人係日間工作，夜間返家睡覺，在昨天上午約九時左右，該女工人照常返工，但抵步時，見醫務所仍係關閉，拍門又不見應，恐發生不尋常事件，於是喚同鄰人合力破門，進入則見死者暈死床上，大驚，急報警召救傷車送元朗醫局急救，但已告返魂無術。

又悉：死者係厦村望族，大有田產，且死者牙醫生意不俗，收入甚佳，生活係相當優裕，此外死者個性甚樂觀，故此次之死，親友等甚懷疑，係否急症暴斃，或另有其他死因，警方正在進行調查中。（少）

博愛醫院義演粵劇籌款

明晚在大會堂舉行

今日開始編劃座位

鳳求凰劇團演鳳閣恩仇未了情

（特訊）新界博愛醫院義演粵劇籌款大會，定於明（二）日晚間八時假座香港大會堂音樂廳舉行，聘請鳳求凰劇團紅伶麥炳榮、鳳凰女、梁醒波、譚蘭卿、陳好逑、黃千歲、英麗梨、梁鳳儀、李寶倫等担綱演出名劇「鳳閣恩仇未了情」，新界民政署長徐家祥，特担任大會贊助人，屆時並有各官紳蒞臨觀劇。該院是次名譽劵自展開預售以來，各界人士甚爲踴躍，五百元大位經已購罄，其餘各種名譽劵亦銷路甚暢，現定今（一）日下午二時起至下午六時，明（二）日上午十時起至下午八時，在大會堂票房開始劃位，名譽劵持有人，可於該院劃位時間前往編劃座位。該院是次義演籌款主席陳葵，副主席許哲封、鄧英奇、黃省三、程德、陳日新、邢宗義、陳熙昭、鄧錦源、陳昇、趙玉全、黃松泉、伍依儀、余博文……

林村天后廟昨晨火警後焚毀情形

青衣島發展聲中

已有四層樓興建

（國際社）青衣島荃灣前哨小島，戰前已有小工業設立，戰後輕工業逐漸發展，近年更形蓬勃，投資人士以該島正在開發中，而且前途頗有可爲，且需港九航運交通便利，故年來較大型工廠亦相繼設立，在計劃中者亦多……居民人口日增，原有舊式建屋已不敷供應，不少鄉民且將舊居改建爲兩層新屋，……近更有四層高樓建築，……

……（新）

昨被火燒燬

大埔林村天后宮

爲村民信仰中心 盼望當局協助重建

（特訊）昨晨三時半左右，已有三百多年之大埔林村天后宮，發生火警，由於時在黑夜，且附近並無通訊設備，尤幸剛巧該廟廟祝及時發覺，急鳴鑼警報……火車到場灌救，消防員巡邏車經過，發覺火警，立即報告……乃念出馬路鳴笛……約四時許，始將火撲熄……

由於該廟已有相當日子，去年颱風吹襲時，已有兩側部份損毀，惟因建築巨大，尚待進行，不料於昨晨竟發生火警。又悉：林村村公所以該廟爲全鄉村民所信奉，此次失火焚毀，亟需重建，惟因所費巨大，希望有關方面協助，俾能早日實現。（新）

讀林語堂談的中西畫法交流後（一）

呂壽琨

讀中央社特約專欄，林語堂的「無所不談」中「說中西畫法之交流」後。

林語堂在國際的聲譽，文壇的地位，影響的重要與普遍，是及不少人像我般對他的尊敬。但，對於他之所談，我不能不亦有所談。我生平向不以攻擊打倒爲手段，亦向不欲有所攻擊和反擊。知林語堂，知我者亦當知我。我之所談，向不爲我，亦爲從事藝術工作，向不爲天下先的攻訐；但卻一生接受任何方面的挑戰。

……

（未完）

華僑文化

國畫家王文俊個展

公展第三天觀者益衆

續有訂件展至三日止

旅菲畫家王文俊女士，於二月二十六日起，假大會堂八樓展出其作品，以饗港人士之欣賞批評指導。……

……

醫門春秋

恐智

清代醫學之概觀（七四九）

……（九六九）

香江專業同學春節聯歡聚餐

……

兒童報五周年報慶

並頒看圖作文書獎

……

出版消息

今日世界「今日世界」三一二期今日出版……

詩

題王文俊士女畫展 李曼石

……

娛樂荷李活

江湖豪客

七彩特藝 超藝透視體 TECHNICOLOR PANAVISION

文中上片

佐治彼柏、卡露碧嘉、阿倫列特、瑪花海亞、卜甘明斯、廖雅士利、伊莉莎白雅絲麗、馬田波森、羅夫泰加、阿齊摩亞、鋼鐵陣容

下期盛大獻映

港九人士：渴望已久！

派拉蒙公司以最新創片之鉅獻精品！

一部令你熱血沸騰，終生難忘的電影！

國寶 俠盜羅賓漢

華樂 永華 祝英台與梁山伯

永樂 一滴俠義血

真光 一滴俠義血

環球 八達城之盜

英京 黛玉葬花

域多利

東樂 男女寶鑑 性教育巨片

香港法律彙編 華僑日報出版 全套四百元

馬經

賽後談馬匹升降 好漢升級仍夠班 驊騮落班可立勝

週年大賽馬三天，經於前天競賽完竣，賽後根據馬會當局公佈，升級的馬兒十六匹，降級的十八匹。其中「少女」爲跳升之馬。茲將馬匹升級降級後的機會，按日評述，以供讀者參考：

第一班：「好漢」由第二班升級。「好漢」是六三年度馬，性型隨着週熟，年來演出時好時劣，轉入鄭棣池胯下，立有脫胎換骨的演出，一舉易勝第三班長途，今次再勝第二班短途，每一次在直路上展開衝刺，都如入無人之境，根據凌厲的演出估計，升入第一班之後，還當起的銳氣，有三獲的資格。

第二班：「少女」由第四班跳升而來，從性態、體係、步伐觀察，「少女」是一匹四呎短途再材，自跳第四班之後，今次是第一次上陣，沿途放得難行離列，沒有一駒可以跟上，前途之盛未可見，從此段的演出估計，躍升第二班之後，出門很短途，取勝的希望仍很大。

第三班：「驊騮」由第二班降級。「愛美神」、「醒目」、「金話」、「紅寶」、「成功日」由第四班升級。

「驊騮」是六二年度第一流快馬，年前升入第一班，曾有力鬥「自家飛」的演出，但結果拼後沉到現在，降級之前已轉勇，演好而奕標，結果旣稱降級的優待，從過去的戰績，從本身的潛力估計，「驊騮」降級之後，有一出即拚的可能，值得盯緊其動態。

「愛美神」體形粗壯，氣力充沛，缺點是暴燥，只因爲時常缺乏實，影響成就，本季在第四班應戰，負了頂磅而屢戰屢敗，雖敗不足爲辱，升級之後，繼續苦練，如果道皮良好，配中輕磅上陣，可以挑戰任何強手。

「醒目」是六二年度良駒，追熱以後，對本身的體質頗有影響，根據戰績，實力足夠第三班取勝長途，可是根據本季的狀況與競賽走勢觀察，「醒目」的神韻無概，已不及早年，此一關鍵，關係今後的成敗很大，要旨該中有強勁的氣勢，才可過信，升級之後，輕磅應時可勝，中磅只有冷門的機會。

「金話」是六四年度第二流頂之馬，以體性、體係取勝，先天條件良好，性型相當優熱，且帶韌較的馬質，因此不易保上好狀態，是一匹宜於採擇並重之馬。明，「金話」的特殊性狀，今後從跑行將會較爲有利，從前一役的演出觀察，「金話」的潛力可適到第三班取勝的水準，升級之後，如果不良影響他質，立時淘取，取勝的機會很大。

「紅寶」是六四年度第二流馬，性型相宜六化郎四十碼到九化郎，而以一哩表好。本年度出戰，屢屢拚搏，體態旺盛，從近期的演出估計，升入第三班之後，如果不斷上大超戰馬，時刻可勝。

「成功日」亦是六四年度第二流馬，只因爲性型還熟，加上多少具性，演出不大強細，故此表現平常，前後降級，一降即發，大勝一條街，證明本身實力超卓，回升第四班之後，還當起的銳氣，可以再度闖過，如果不斷進展，有升入第三班的機會，如果劣牌不改，不斷失蹄，機會稀官了。

第四班：「來人證券」、「喜相逢」由第三班降下。「好和」、「萬好」由第五班升上。

「來人證券」是六一年度馬，幾年來拼搏太劇，體質大退化，實力已不够第三班，本季及在頭能，偶然一試，依然出色，降級之後，路短途威力還強，場地硬化，更特佳，退化程度稍低，看近期的演出，稍爲平庸，降級後，近跑平常，流長則尚佳，要留神。

「喜相逢」與「來人證券」同年度，性型類熟，故此週拚，保養亦比「來人證券」留意，進展情況好了。

「好和」是六三年度馬，又是還熟週拚的一匹，本年度乘着當起的銳氣，連下三城，銳氣力段，升級之後，就要一賽路程，仍有可爲，如果忽略了，要防拚命門。

「萬好」是六四年度馬，還熟逼拚，演出含蓄，喪跑了不少歲月，跟隨消費，足够第四班取勝，繼續進展，時刻可以贏幼，如果從然低進，機會就官了。

漫談降班馬 愛驪先霸質佳 來人證券態勇

天心

在周年大賽結束後，各中早賽，照例有三刻天平淡，現將馬會公佈不升降班各駒，以目前之觀感，略作談論，現先談談降班的馬匹。

今次降班的馬匹，有「驊騮」、「來人證券」、「愛驪先霸」、「雙喜」、「人證微星」、「一家歡」、「錦綉」、「及時」、「勁寶」、「微賽郎」、「好快」、「光」、「好時」、「盤之寶」、「小寓四」、「馬」、「寶光」、「天光」、「力度高」等，共十八駒。

「驊騮」有足够第二班之實力，由一降再降，其能否爭勝，並非班次問題，而是本身健康關係。「驊騮」自升上第一班後，直至如今降到第三班來爲止，在這一段時間裏，狀態一直平平，而據其近況所見，仍有可以出擊求勝的希望。

「愛驪先霸」由第三班降落第四班，此駒之速度頗適合，並不超卓，而且路程性太少，只限於五、六化郎短途，在第三班中，要環境有利，或軟地場合，始有突襲機會，如今降落第四班來，班次已適合，應有適宜之地，出五化郎短途，可以爭勝，今後動態宜留意，「來人證券」之近態頗佳，此駒本爲一直有正常的練習，每隊出賽所見，都有好表現，也就是說可以出擊求勝，也是。

「喜相逢」亦由第三班降落第四班來，以留而論，此駒比「來人證券」稍優，而路程拼態性方面，「喜相逢」亦比「來人證券」爲狀，所以道「喜相逢」更有利。

特別錦標匯豐百年紀念杯 第七次賽馬賽程公佈

春季大賽馬三天的彩後，還以百萬計之美夢，已經幻化成空，但另外一個希望又誕生，三星期後，銅獎小搖彩又開始，該項銅獎小搖彩，昨已開始上市，據馬會宣佈，第七次賽馬定本月十三及二十日兩個週末舉行，每天賽八場，馬匹報名，本週三（三日）截止，屆時便可排定分場表公佈。

第七次賽馬安排兩項具有刺激性之錦標賽，一爲沙宣挑戰杯，一爲匯豐百年紀念杯。前者爲公開賽，相信祇有第一班馬，其他班次之馬匹，因自問力不足，爭者多爲不足，故可以說此「沙宣挑戰杯」是專爲第一班馬而設。至於匯豐百年紀念杯，則爲配合匯豐銀行創辦一百週年之錦標賽，因此今年特別加插此項比賽。匯豐銀行經理桑打士，亦爲馬會董事之一，此賽之日他將在其馬場私人廂座內，設宴款待嘉賓，同時又將親臨頒獎百年紀念杯之騎師與馬主，屆時將極爲熱鬧。

第七次賽馬賽程列下：

首天三月十三日星期六

第三班，加士居獎，路程一哩。

第六班，富打老獎，路程六化郎四十碼（屆時將抽出一組作爲匯豐百年紀念杯賽）。

第四班，宜斯郎獎，路程分兩項：（甲）六化郎四十碼；（乙）伊撒獎，路程一哩二五。

次天三月二十日星期六

公開賽，沙宣挑戰杯，路程一哩。

第七班，卑爾斯獎，路程：六化郎四十碼。

第三班短途實力馬檢討

楊金枝

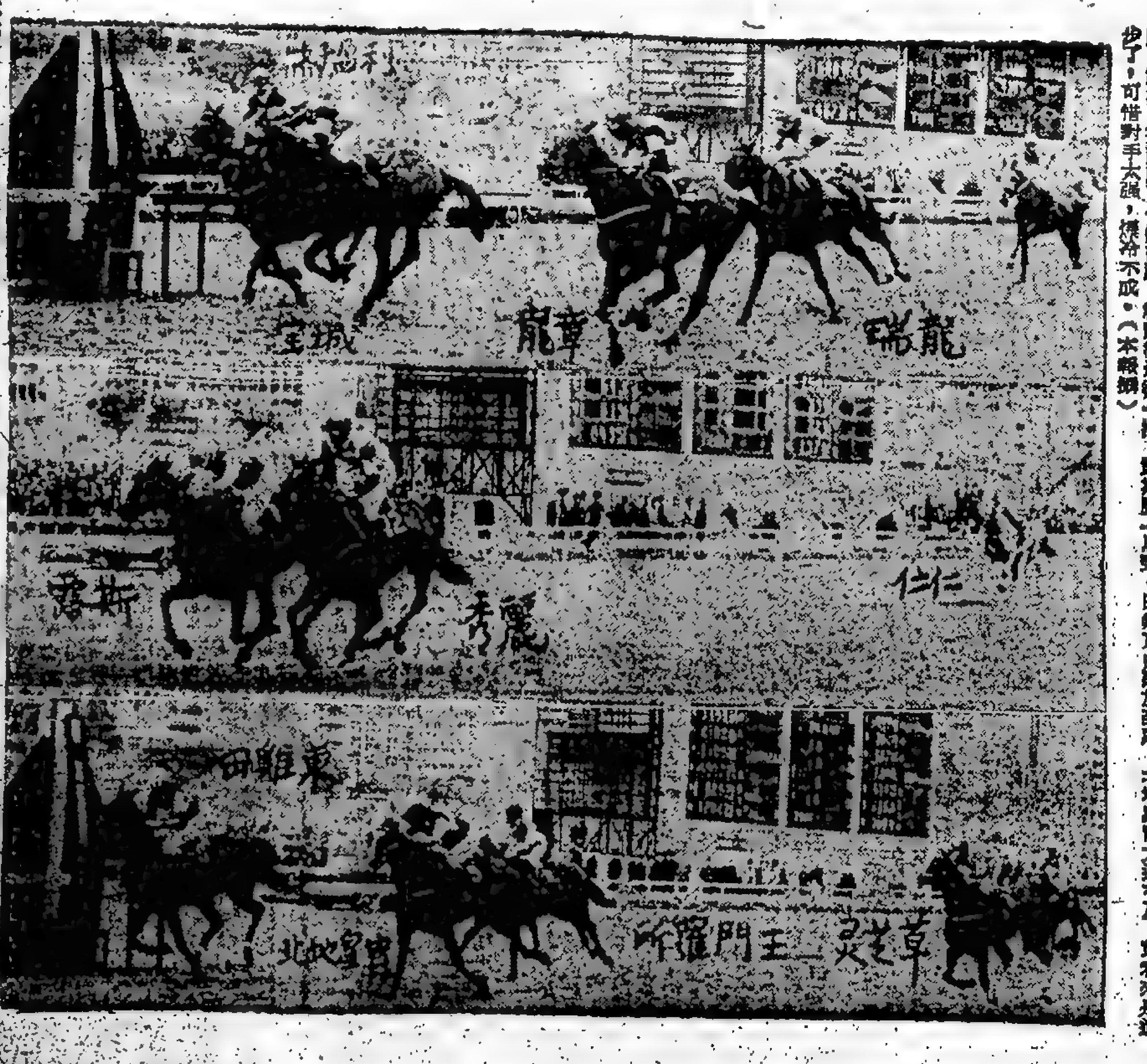
週年大賽結束，但馬會的第七次賽期，便又將於三月十三日，首天由第三班及新馬班，第六班及新馬相任節目，在報名紙之前，[illegible]

三天大賽冷門多 叻馬寶馬最威水

一年一度的七天之中的三天馬，不要說我們外馬看得眼花撩亂了……

馬壇趣聞

老敏



這三場馬是昨日號溪飛虎的，如千欽的寶城力追內欄的好盈利，卻輸了給外檔的龍章，謀賽事決在一「周鼻」間。霸新，秀麗鬥了一條直路，林國標飛跋一推，霸新勝一周頸。田鶴東由頭放到尾，北地爲背力追不及，彭利來步遲步了，可惜對手太強，爲冷不成。（本報攝）

華僑教育

一九六零至六一年度開始 教育經費每年有增加 下年度之預算爲七千六百餘萬元 爲歷年數字之最鉅者

（特訊）由於教育事業不斷發展，政府用於此方面之經費，每年均作大量增加。教育經費每年增加數字，現將最近五年來數字比較表列於下：

一九六〇至六一年度實際支出：四二、四〇五、五五三元。

一九六一至六二年度實際支出：四八、二五四、三三二元。

一九六二至六三年度實際支出：五三、九五〇、三三一元。

一九六三至六四年度實際支出：五九、〇一五、三八六元。

一九六四至六五年度修正預算：七一、〇九三、〇〇〇元。

從上列之數字比較，一九六五至六六年度之教育經費，更作大量之增加，政府之重視教育，由此可見一斑。（聲）

渾渾噩噩，夢中求學！ 港大學生之自我道白

有等學生對何以要入大學問題 表示根本未有想及 有等則表示求學目的不明確 歸結其因素則有四點

（特訊）香港大學學生會月前會徵求本港社會人士對港大學生的批評及意見，對於港大學生之學習態度方面，學生本身亦紛紛提出自己之意見……

本港教師四萬七千餘 學生十八名對教師一名

教師註冊申請手續簡化 在校監同意之下 教師可自行向當局填表申請

中文大學入學試 今日起接受報名

今秋開辦之教育學系及籌備中之新學院 並不在此次招生範圍之內

培道女子中學 獲撥地興建校舍

可容學生千餘名明春落成啓用

尚有教育消息刊在第四張第三頁

格致英文夜校 招生

春季新學期全部新班三月一日開學

招收初學班至中學會考班男女新生

校址：九龍尖沙咀諾士佛台四至五號 電話：六三〇二〇

即日開始報名 ▲隨到隨考▼

校監 鄭亞濟

大同夜校

中英 開課：三月一日 班級：P.5至F.4

專英 開課：三月一日 班級：字母班至F.4

董事長兼校長：江茂森 校址：亞皆老街115號 電話：829640

北角 培中英文專修夜校 招生

招收班級：由初學字母拼音班至FORM5各級

開課日期：全部新班三月五日（星期五）開課

校址：北角名園西街培中英文書院

電話：七〇三八八六・七一五一四〇

▲即日開始報名簡章備索▼

校長：楊德儀

中國文選提綱 上下編

定價每本四元八角

中文中學會考 英文中學會考 香港大學入學試 中文大學入學試 必讀

港九各大書局均有代售

總發行：泰昌安記書局

香港荷李活道一五六號 電話：四三七五八七

北角書局街七號 電話：七一五〇〇四

九龍通菜街一〇六號 電話：八〇五三九八

中外教育研究社最新出版

一九六五年中學入學試叢書

一、中文科升中指導 定價二元八角（王文亮先生校訂）

二、算術科升中指導 定價四元二角（黃展基先生校訂）

三、英文科升中指導（三月出版）（何炳煤先生校訂）

最有系統最齊全最理想補充讀物

全部依照最新頒布課程綱要編訂

四、中文科升中測驗 定價二元六角

五、英文科升中測驗（在印刷中）

六、算術科升中測驗（在印刷中）

內容類似升中試卷之形式活頁裝排

測驗時間與分量均照最近頒布標準

東南無綫電專科學校 招生

科別：（一）無綫電及電視工程全科日班（二）無綫電技術科夜班（三）無綫電報務科日夜班

上課：三月二日 電話：八四九八三二

校址：洗衣街五三至五九號 校長鄭文熾

易通英文專修日夜校 招生

本校爲作育人才使社會一般職業青年及升學者進修英文達到速成目的特採用半年升級制各主要科目均採用課本及自擬講義

報名即日開始額滿即止

班級：由ABC字母班至FORM5會考班

開課日期：三月五日 全部課室空氣調節

校址：香港銅鑼灣百德新街五十七號地下海譽大厦（即大丸百貨公司直入）

電話：七六〇八五三 簡章備索

一九六四年九月底統計 港生留學英國共二三六一人

另留學美國者八一六人 加拿大二六七人 澳洲一九六人

（特訊）本港由於大學及專業教育學位之缺乏，至形成不少中學畢業生每年均作大量外流。本港學生留英者，根據香港政府年報透露，至一九六四年九月止，共有學生二三六一人。至於往美國、加拿大及澳洲之學生數字，則為八一六人，二六七人，及一九六人。

本港留英學生所攻讀之科目，以護士、工程及倫大普通教育文憑者為最多，其他不詳者，亦佔一頗大數字。至於往英國各中小學攻讀者，數字亦不算少。

現將一九六四年九月本港學生在英國攻讀之科目人數分配情形列下：

文科	二六人	理科	八〇人
建築	四三人	紡織	九人
教育	三三人	藥劑學	三五人
經濟	一三人	社會科學	一〇人
商科	一二五人	氣象學	三人
工程	一三七人	音樂	三一人
會計	一二五人	護士學	四一七人
牙科	四人	其他	三〇二人
醫科	一一三人	中小學生	三九八人
倫大普通教育文憑	三五七人	總數：二三六一人	
法律	一〇〇人		

教育界

閱報有感兩則

（一）選舉與教育

近年來，議員的選舉似乎和教育結了不解之緣，記得每次本港市政局民選議員的競選時，參加競選的准議員先生們對本港教育上的設施，都曾提出過若干動人的主張，就筆者記憶所及，這些主張都處處以市民的利益着想，例如續請政府多建學校，收容失學兒童，增加對私校的援助，私校教師待遇等等。

今年市政局民選議員競選的情況亦日趨熱烈，競選者都擬訂了他們的競選政綱，至於內容當然是動人之極。絕大部份亦重複地強調對本港教育設施的主張，今年更有主張實施免費小學教育的，其他如幫助貧苦學生，給他們更多升學機會，例如獎學金，助學金等，使他們進入中學及大學繼續攻讀，增加對私立學校的援助，增加私校教員的薪金，對某些競選者認為許多私校教員的待遇，竟不及一個傭婦，簡直是有失斯文，對私立案校租用的樓宇，也認為其租權應受合理的保障。

概括而言，競選議員的先生們的主張，在選期將屆的一段日子裏，充份表露無遺，他們對本港教育的關心和熱心，本港的教育界人士及家長，學生們，對他們實在是應該致以萬二分敬意的，因為這些未來的議員先生們，將來（如果競選成功的話）便是香港市民與政府間的橋樑，市民的喉舌了！他們在競選前對市民許諾，——尤其是有資格投票的教師們——如果將來能夠實現萬一，對三百多萬本港人士來說，實在是一項功德，筆者本人就曾因聆聽過幾位先生們的演講，而深受感動，感動於他們斤斤以本港市民利益為重的主張，以及他們對教育工作者們的殷切關懷。對他們那些有力、動人的許諾，難道這還不值得被支持而獲得議員的一席位嗎？可惜筆者向來是一個反對以衆寡的選舉制度的人，對選舉一事向來不感興趣，無法予以「神聖」的一票支持；抑且每個競選者的政綱都似乎過於千篇一律，無法分辨出誰高誰下，加以先生們對選民投票前的殷殷致意，有時更可免去往返，擠車之苦，實在使投票者有花多眼亂，受寵若驚之感。是以本人的一票，向來有分身乏術的情形發生，為了免去無謂的煩惱與思慮，祗有有樣學樣，一如報館老編之練打藍球，投籃如儀；不過筆者本人仍舊希望有資格投其一票的同道，熱烈支持能真正維護市民利益的競選者，予以神聖一票！

由談教育而談選舉，似乎扯得太遠了點，實的，選舉和教育本來是截然兩件事，事實上它們也不是時常發生關係的，不過是週期性的一種現象而已。可能是筆者能力表現的緣故，他們似乎只有在一個短短的期間內被扯在一起，顯得親切之極，平時對於教育問題，除了有切膚之痛的家長及教育工作者們關心外，好像與別人無關，更遑論要日理萬機的名流人士了。

筆者向來是一個主張自由思想的理性主義者，對別人對自己的尊重程度與意見如何向不耿耿於懷。對於尊師重道的要求，反不如競選議員的先生們那末殷切，故此對他們「不斷」鼓舞當局設法提高教師身份的行動，反應並不太熱烈，雖然筆者也久矣乎覺得目前本港的各界人士，與及莘莘之學子們，對這一個觀念實在日漸淡薄，不過筆者以為為人師表者亦不必斤斤於這一種觀念的存在與否，該先求自己做到問心無愧的地步，所謂盡其在我便了。處處要求別人而不要求自己的所為和想法，實在是愚不可及的。別人敬重自己什麼？如果答案是待遇的多寡，是選舉資格的有無，而不是自己的職業和工作的價值，這和自己又有什麼干係？一位報界的編輯先生在和筆者閒談中，常談及別人會當他，是他的職位，而不是他本人。這可算是一種超脫而現實的想法，也是一種知己知彼的做人哲學。

（二）學校和招生

最近，又有一羣FORM 5學生投函本報，訴說不被准許參加會考之苦。以下一段是他們來函投訴的大意：

他們是本港中區一間英文書院的學生，今年就讀F5會考班，每月學費七十五元。但直至今年二月，關於參加會考一事仍然渺無消息，使他們深感不安，本來在去年九月入學時，各人都寄望於會考，所以十分努力，一直至十一月初，忽然傳來一個消息，說不能全數一三五位F5學生出參加會考，獲准參加的只有該校原來由F4升F5的二十四人，再加上四名重讀生，共二十八人，經詢問校方後，校長否認其事，後來到將不可隱瞞時始表示，該校方早已於九月初得知其事，不過涉十一月才證實；又稱校方正與教育局交涉，力求全數一百三十五人派出會考。這一羣學生又認為他們是在四百多名投考者當中被挑選認為成績及格的一百多名取錄生，有足夠資格參加會考的，在未開課前，校方已得教育當局批准有資格參加會考，不料於開課後，教育當局去函該校，謂該校教育條例有所更改，祗准校方派出去年該校F4同等人數參加會考，這種中途更改規例及批准後又改變主意的事，應否由教育部門負全責（原文如此）？因此，該校當事人乃去函教育署，據理力爭，爭取全部一百三十五人參加會考。但書函往還，轉眼數月，會考報名之期亦已過去，他們參加會考之事，便不了了之；故此，他們一羣同學便請求校方給予半費待遇，俾能完成中學階段，校方則認為此事言之過早，並且不能以會考無望為題，要求減費；反迫彼等在一兩日內繳清二月份學費，否則將予以開除，彼等認為正處於進退維谷之境，而希望社會人士加以援手。

就這一羣學生上述所言，使人不得不為本港教育制度的弱點歎息，亦為牟利學校招生手段的卑鄙而憤慨。筆者相信造成這一羣學生陷於進退兩難困境的主要因素，是某些以利益為前提的辦學者，利用學生年少無知，加以參加會考心切，明知教育當局不批准其全數F5學生參加會考，而把學生留在鼓裏，先騙取學生入學，入學後則以推搪或推卸責任的手法，砌詞推搪校方的欺騙手段，使學生無所適從，進退維谷，這種辦學手段，當為正當的教育界人士所唾棄。

筆者相信這一羣學生來函所說，其中某些可能是不實不確的，例如關於獲准參加會考的人數問題，筆者相信教育當局決不會朝令夕改，極有可能是根據學校上次會考成績，或原有F4升級人數作准考人數的根據。此舉無疑地可以減少了學校取巧投機，因為如果准其F5全數參加會考，則那些學店便可以求其名額開設一班班，而專以參加會考為餌，不論程度高低，但求有學費交而希望有機會參加會考的插班入F5就讀，造成一間學校低級的班數反而不及F5一級，而事實上，這種頭大尾小的現象，近年來常有出現，這亦是造成會考成績低落的原因之一。因此，限制學校參加會考人數是防止牟利學校招生取巧的有效辦法（當然不是最佳辦法）之一。年來有某些學校參加會考的成績極差（甚至全無一人及格者），相信此舉學校已接獲有關方面的警告，今年參加的人數，不過是過去的數額。試想本身只有一班F5的學校，竟向外另招F5插班生百多名，這一間學校的如此辦學程序是否正常？明眼人早已不言而喻，而無知的學生上了當，誤以為自己是幸運兒，千萬不可錯過這一機會。所謂交涉，串騙，就算真有其事，亦屬明知不可為而為，作為對學生取信的交待手段而已。

1965年度[illegible]文中學會考 試題預習專欄

中史科（十三）

·林旅芝·

習題解答

（78）北魏孝文帝如何推行均田制？其內容如何？

答：拓跋鮮卑自進入中原時起，便開始「分土定居」，「計口授田」，在平城四周樹立起一種土地共有制的農業社會。這就是北魏均田制的起源。均田制的特點就是土地的所有權不屬於農民而屬於國家，土地的買賣受到一定的約束，均田土地還授，也始終掌握在政府的手裏。北魏實施均田初期的休耕地，也由政府來調配。孝文帝綜合了北魏的「計口授田」與西晉的占田制這兩種過程而在在中原地區實施均田制度。公元四八五年（太和九年），孝文帝頒佈均田法。其辦法是把田分成「桑田」和「露田」兩種。男丁在十五歲以上，授露田（不栽樹的田，稱做露田）四十畝；婦人二十畝。那時在農業耕作技術方面，還施行休耕法。如採用二圃制的休耕法，男丁授田八十畝，婦人四十畝；如採用三年輪種一次的休耕法，男丁授田一百二十畝，婦人六十畝。一般規定，耕地和耕地連在一起，休耕地和休耕地連在一起。此外，男丁給桑田二十畝（包括在倍田之中），桑田每畝之上，課種桑樹五十株，棗樹五株，榆樹三株，不適宜栽桑樹的地區，男丁給麻田十畝，婦人五畝。原來有屋基地的，不再分配宅田；倘若重新移居，三口則給宅田一畝，以及居室。在宅田之上，一畝的五分之一，課種蔬菜。除了桑田皆為世業，身終不還之外，所有授予農民的土地，其人年老免課和身死時，這些土地依舊要交還國家。孝文帝能夠實行均田制，是因當時漢族地主多隨晉室南遷，中原方面，成為地廣人稀的狀態。所以其影響範圍，僅及北朝。南朝方面，豪强兼併之風，仍繼續發展。凡可耕之田，和山澤之利，多被豪強佔去。

（79）何謂「府兵制」？

答：歷代的兵制是以土地制度而定的。西周行井田制度，兵制即以井田制度而定。「論語」所謂「千乘之國，可使治其賦也。」賦就是兵，古代以田賦出兵，故謂兵為賦。戰國以後，井田廢止，社會上有貧富不均的現象。到秦漢時，兵制便由常備兵役變為臨時募兵。東漢以後，兵備廢弛，羌人作亂，無力應付。晉武帝罷州郡的軍備，以致五胡擾亂，無力對抗。東晉和南朝，連年戰爭，兵制不可能有所創立。直至北朝宇文泰時，才出現了一種新兵制來。這種新兵制就是歷史上有名的「府兵制」。這種府兵制是由鮮卑族傳下來的。我國的兵制以前沒有以「府」為名的，到北魏時，才有「軍府」的名稱。西魏文帝立，宇文泰為相，採納蘇綽的建議，創立府兵，選擇六等以上的民戶之魁健材力者充當，合為百府，每府一郎將統率。分屬二十四軍，開府各領一軍。大將軍凡十二人，每一將軍統二開府，一柱國主二大將軍，共六柱國，兵力約二十餘萬人。當兵的免除一切租稅，由刺史於農事空閒的時候，把他們教練。府兵制與從奴為兵，謫役為兵，以及抽丁為兵相較，更為優勝。所以在府兵制度之下，能夠產生積極的功效，建立赫赫的戰功。北朝自行均田制，在經濟上貴族與庶民的不平等取消；自行府兵制，在軍旅上胡人與漢人的隔閡取消。北方漢族恢復其地位，並把胡人當兵，漢人種田的界綫打破，開始正式武裝起來。隋朝以此完成其統一大業，唐朝以此發揚國威，收服四夷，中國因此而復興。

（80）試述隋之建國。

答：公元五七七年（建德六年），北周武帝宇文邕滅北齊，北朝復歸統一。明年，武帝死，子宣帝宇文贇立。宣帝在位二年，傳位給兒子靜帝宇文闡。不久，宣帝死，靜帝年幼，大權都歸於宣帝皇后的父親楊堅掌握。堅奪靜帝自立，國號隋，年號開皇。開皇九年滅陳，南北朝從此統一了。楊堅的父親楊忠，是北周的功臣，被封為隋國公。楊堅繼承父親的爵位，其妻獨孤氏，鮮卑大貴族。楊堅畏懼獨孤氏，行事謹慎，不縱慾，不近妃妾，成為歷史上著名的節儉皇帝。獨孤氏與楊堅共同掌握政權，宮中稱為二聖。楊堅在北周時，已經從事於政治和經濟的改革，廢除虐政，深得人民的擁護。當時北周實力派眼看楊堅即將奪取帝位，便起兵反對。首先發動的是北周相州（今河南安陽縣）總管尉遲迥，接着鄖州（今湖北安陸縣）總管司馬消難，益州（今四川成都）總管王謙相繼起兵。但都被楊堅擊破。尉遲迥，王謙死，司馬消難逃。楊堅擊敗北周武裝力量後，便大殺北周的宗室諸王，如畢王宇文賢，趙王宇文招，越王宇文盛等都被殺死。對鮮卑貴族卻爵賞拿用，如元胄、元諧、宇文忻等都給重職。這樣，北周軍政大權完全為楊堅所控制。公元五八一年（大定元年），楊堅便迫周靜帝禪讓，自即帝位，是為隋文帝。

（81）隋煬帝在政治上之措施有何優劣之處？

答：隋煬帝是中國歷史上一個著名的暴君，劣跡昭彰，以下便是其犖犖大者：（一）弒父殺兄：公元六〇四年（仁壽四年），文帝楊堅病重，煬帝楊廣以太子身份侍病。楊廣為帝心切，派心腹入宮，弒文帝，「血濺御屏，冤痛之聲聞於外」，又派人去殺其兄楊勇，然後自即帝位。（二）營建東京：楊廣即位後，便營建東京（洛陽），每月役丁二百萬，又於城西營建顯仁宮，又造龍舟和易船。（三）遊幸江都：公元六〇五年（大業元年），六一〇年（大業六年），六一六年（大業十二年）數次遊幸江都，與皇后妃嬪分乘龍舟三十六艘，諸王公主百官分乘樓船五十二艘，僧尼道士分乘一百二十艘，諸蕃客官分乘二百五十艘，宮人衛兵分乘其他船艘數以千計。共用挽船伕八萬人。舳艫之盛，糜費之多，是從古未有，為前所未有。隋煬帝雖有很多荒唐的舉動，但亦有不少建設性的措施：（一）開運河：隋代所開的運河，連通濟渠、江南河、永濟渠等四大運河，除廣通渠外，其餘的三條都是煬帝時所開鑿的。公元六〇五年（大業元年）開通濟渠，共分三段，第一段自洛陽西苑引穀洛水北達於黃河；第二段，自板渚引河入汴，引汴入泗，南達於淮；第三段自山陽至揚子入江。公元六〇八年（大業四年）開永濟渠，引沁水南達於河，北通涿郡。公元六一〇年（大業六年）開江南河，自京口至餘杭入錢塘江。這四大運河溝通海河、黃河、汴水、泗水、淮水、長江、錢塘江連成一水運系統。（二）築馳道：公元六〇七年（大業七年），煬帝鑿太行山，築馳道達於并州，使河北、山西兩區暢通無阻。又開御道，自榆林北境至薊城。（三）修長城：煬帝繼文帝之後，於公元六〇七年（大業三年），發丁男百餘萬築長城，西自榆林，東達紫河。

（82）隋朝如何滅亡？

答：隋煬帝即位後，便大興土木，營造宮殿，三幸江都，北巡塞外，又三征高麗，弄得民窮財盡，天怒人怨。因此便激起叛亂。公元六一七年（大業十三年），杜伏威起事淮南，攻破高郵，進據歷陽（今安徽和縣）。李密所領導的瓦崗軍，號稱百萬，佔據中原。竇建德擁衆數十萬，盤據河北，自稱夏王。梁師都據陝北，建國號梁，並受突厥封為「解事天子」。劉武周佔據晉北，亦受突厥封為「定楊可汗」。李軌佔據武威，薛舉佔蘭州，蕭銑佔據兩湖，李淵佔據陝晉，各自稱雄。隋煬帝已無法維持其中央政權，遂欲退守東南，偏安一方。但到江都以後，生活仍然腐化，荒淫無度，選擇民間美女，每天盡情歌宴。公元六一八年（武德元年），秦，左屯衛將軍宇文化及發動兵變，隋煬帝用巾帶勒死，幸臣虞世基、裴蘊等，亦同時被殺，隋朝的政權，到此結束。煬帝死時年五十，在位十四年（公元六〇四至六一八年）。臨死時，曾說出一句衷心的話：「我實負百姓！」死後蕭皇后和宮人撤漆床板為小棺，草草殯葬。其後，隋朝舊臣陳稜，才將他改葬於江都西雷塘西邊的吳公台下。李淵在煬帝死後兩個月，就在長安即位為帝，是為唐高祖。隋朝起自文帝楊堅開皇元年（公元五八一年），終於煬帝楊廣被弒二年（公元六一八年），共三十八年。

（83）試述唐之統一。

答：公元六一六年（大業十二年），隋煬帝南遊江都，派李淵留守太原，並領晉陽宮監之職。當時天下大亂，割據稱雄的已遍地皆是。其子李世民對他說：「今（盜賊）日繁，遍於天下，大人（指李淵）受詔討（賊），（賊）可盡乎？要之終不免罪！」李淵在世民日夜慫恿之下，終於起兵太原。李淵自任大將軍，次子世民統率右軍，長子建成統率左軍，三子元吉統率中軍。裴寂為長史，劉文靜為司馬。是年七月，李淵正式杖白旗誓師，派元吉留守太原，自統甲士三萬由晉陽出發，沿汾水向西南進軍。隋朝得李淵反訊，派宋老生、屈突通率領關內精兵，把守霍邑和河東，以拒李淵。李淵不但為隋軍所阻，且遭天雨，軍糧不繼。於是，李淵有撤回太原之意。李世民堅決反對，他認為「先入咸陽」可以「號令天下」，才是唯一的出路，若貿然退兵，便會造成「衆散於前，敵乘於後」的危機。經李世民的勸阻，李淵才繼續進兵，果然一戰攻克霍邑，斬殺宋老生，攻下臨汾、絳郡、韓城、馮翊等地。同年十一月，李淵又攻佔了長安。李淵與人民約法十二條，除隋的苛政，人心大悅。公元六一八年（義寧二年五月）即煬帝被殺後之兩月，李淵在長安受隋恭帝禪位，改國號唐，改元武德，立建成為太子，世民為秦王，元吉為齊王，另宗室封王者凡八人。唐都長安，就大舉削除群雄。李世民統兵先後平定隴西的薛舉、薛仁杲，河西的李軌，河東的劉武周，江陵的蕭銑，江淮的杜伏威、輔公祏，山東的劉黑闥等。公元六二四年（武德七年），全國統一，隋亡，十餘年紛擾的局面，至是復歸一統。

（84）何謂「貞觀之治」？

答：唐高宗李淵平定各地群雄，統一中國，都是由秦王李世民力征經營的。唐高宗卻想傳位給長子李建成，立他為太子。太子建成忌世民的威望，與其弟齊王元吉聯合，企圖謀害世民。世民乃與長孫無忌等，伏兵玄武門，候二人入朝時襲殺之。高祖乃立世民為太子，委以大權。不久，又傳位於世民，是為太宗。太宗在位二十三年（公元六二七年至六四九年），勵精圖治，知人善任。任房玄齡、杜如晦為相；李靖、李勣為將；魏徵、王珪為諫官。尤注意吏治，常派大員巡察各地長官的優劣。建立良好的制度，對政治經濟都實行革新，使人民獲得休養生息的機會，社會日益安樂，國勢日趨富强。史稱太宗在位時，米斗五錢，外戶不閉，道不拾遺，加之四方賓服，先後歸唐，上太宗「天可汗」之尊號，聲教所暨，遠邁前代，兵威之盛，前所未有，實為中國歷史上有數之盛世，史稱為「貞觀之治」。

（85）何謂「開元之治」？

答：唐太宗以後，武則天、韋后、安樂公主、上官昭容和太平公主，相繼把持朝政，歷高宗、中宗、睿宗三朝，權者弒君篡位作害為，史稱「女禍」。睿宗以其子李隆基有平女禍之功，遂以帝位相傳。隆基即位，是為玄宗，年號開元（公元七一三至七一四年）。在此期間，國泰民安，家給人足，史稱「開元之治」，與「貞觀之治」並列，為後世稱頌讚揚之世。玄宗執政初期，頗能勵精圖治，力圖振作，任用姚崇、宋璟等賢才，因此造成唐代中興輝煌的政績。當時農田水利，以及工商業都能迅速發展。官營的工廠，如雨後春筍般蓬勃的滋長。政府設立許多織錦坊、氈坊、毯坊、酒坊、染坊等手工廠。其他各地的工業也大規模的發展，蘇州的採銅和鑄錢業，成都的造紙業，山東的採鐵業，登州的造船業，湖南的冶銅冶銀業都很發達。政府努力開闢商路，定驛站制，交通方便，並之國境擴拓，與外族接觸頻繁，因而發展國際貿易。與各國通商的商路，有七道之多。商港以廣州、泉州、明州、揚州等處為最有名。戶口較初唐增加了四倍。物價低廉，政治穩定，社會呈現一片繁榮的景象。杜甫「憶昔」詩云：「憶昔開元全盛日，小邑猶藏萬家室。稻米流脂粟米白，公私倉廩俱豐實。九州道路無豺虎，遠行不勞吉日出。齊紈魯縞車班班，男耕女桑不相失。宮中聖人奏雲門，天下朋友皆膠漆。百餘年間未災變，叔孫禮樂蕭何律。」這就是開元之盛世的寫照。

預習題

（86）唐代何以會中衰？
（87）試述安史之亂的經過。
（88）唐代藩鎮跋扈的原因何在？情形如何？
（89）唐代宦官如何專權？
（90）黃巢之亂的起因是怎樣？事情的經過怎樣？
（91）試作藩鎮的解釋。
（2）唐代對外的武功怎樣？

「升中指南」算術科教材

今日在麗的呼聲播出

時間：上午十時三十分至十一時；下午六時至六時三十分

三十四講　百分數的應用題

百分數的計算方法及原理和分數完全一樣，祗是名稱稍異，茲將它們比較列表於下：

分數	全體	部份		分數值	全體和部份
百分數	母數	子數	母子差	成數	母子和

母數：代表原來或全體的數，也是成數以它為標準的數。
子數：從母數分割出來的一部份，和成數相等。
母子差：也是從母數分割出來的一部份，和成數差（即1－成數）相等。
成數：子數佔母數的百分數，又稱百分率。
母子和：母數與子數之和，和（1＋成數）相等。

例一：學生120人，考試合格的90人，求合格的百分率。
120人是全體（母數），90人是其中一部份（子數）。
求合格的百分率？（成數）
∵ 成數＝子數÷母數
∴ 合格的百分率是：90÷120＝0.75＝75%
我們根據等式的運用方法，可以找出其餘兩個公式：
子數＝母數×成數　　母數＝子數÷成數

注意：公式雖然可以幫助計算，但主要還是懂得計算的原理和變化，又例一題，如最後是求合格的佔幾分之幾，那便是分數的算題。測案應是 $\frac{3}{4}$，一字之差，答案便截然不同，這是不可不注意的。

例二：我有30元，用去40%，求用去多少元？
㊀先找出母數：40%是以30元為根據的，所以30元是母數。
㊁再求出用去的百分率是40%，用去的是子數。
㊂依照公式：子數＝母數×成數
㊃所以用去：30元×40%＝30元×0.4＝12元。

例三：今天抄書150頁，祗抄了全書的12%，問全書有多少頁？
㊀先找出母數：12%是以全書為根據的，所以全書是母數。
㊁再找出和150頁相等的成數是12%　子數
㊂依照公式：母數＝子數÷成數
㊃所以全書有：150頁÷12%＝150頁÷0.12＝1250頁。

例四：全校學生400人，本年增加25%，問本年學生幾人？
㊀先找出母數是400人
㊁再找出本年學生的百分率是（1＋25%）　母子和
㊂依照公式：母子和＝母數×（1＋成數）
㊃所以本年學生有：400人×（1＋25%）＝500人
本題另一方法：可先求出增加人數：400人×25%＝100人
再加上原來人數：400人，便找到本年人數是：
400人＋100人＝500人，這一類方法比較易，便因為數目較少，可用心算也。

例五：哥哥重120磅，弟弟比哥哥輕了35%，問弟弟重幾磅？
㊀先找出母數是120磅
㊁再找出弟弟的百分率是（1－35%）母子差
㊂依照公式：母子差＝母數×（1－成數）
㊃所以弟弟重：120磅×（1－35%）
＝120磅×65%＝78磅
另一方法是：120磅－120磅×35%
＝120磅－42磅＝78磅

例六：買米若干石，賣出時，蝕去原價的30%，已知賣價是490元，求原價多少元？
㊀先求出原價是母數。
㊁再找出和490元相等的成數是（1－30%）即母子差。
㊂依照公式：母數＝母子差÷（1－成數）
㊃所以原價是：490元÷（1－30%）＝490元÷70%＝700元

例七：今天寫字200頁，比去天多寫20%，問去天寫字多少頁？
㊀先求出去天寫字是母數
㊁再找出和200頁相等的成數是（1＋25%）即母子和
㊂依照公式：母數＝母子和÷（1＋成數）
㊃所以去天寫字是：200頁÷（1＋25%）
＝200頁÷1.25＝160頁

例八：買布200疋，每疋40元，已知賣價共為8128元，求賺率？
㊀先找出原價：40元×200＝8000元是母數
㊁再找出賺得：8128元－8000元＝128元是子數
㊂依照公式：成數＝子數÷母數
㊃所以賺率是：128÷8000＝0.016＝1.6%

注意：計算百分數應用題有下列幾個步驟：
㊀先找出母數，這是最主要的關鍵，找不到母數或找錯了母數，這題便無法解答或一定弄錯。
㊁再找出和所求數或題內有名數相等的百分數。
㊂如是求母數則用除，求其他數則用乘，不必死記公式。
㊃如求成數，必須找出子數和母數。

測驗題

1. 兄弟二人共有940元，已知兄比弟多35%，求兄弟各有多少元？
2. 兩天來共寫字2460個，已知第二天比第一天少寫36%，求兩天各寫字幾個？

練習三十四

1. 全校人數500人，女生佔16%，女生若干人？
2. 昨天溫度56度，今天比昨天低降了7度，問低降了百分幾？
3. 王君今年體重80磅，是去年的75%，去年體重多少？
4. 買米25包，每包50元，照原價加5%賣出，賺多少？
5. 今天寫字15頁，是昨天的60%，昨天寫字幾頁？
6. 媽媽今年40歲，女兒是媽媽的55%，女兒今年幾歲？
7. 哥哥有銀120元，弟弟有銀15元，弟弟是哥哥的百分幾？
8. 買橘果一盒，共有150粒，吃去30%，吃去多少粒？
9. 做衣服一套，用布13尺5寸，其中上衣用去布9尺，問佔全套的百分幾？
10. 今年升中試人數28800人，是去年的90%，問去年參加升中試的有幾人？
11. 全校500人，今年增加上25%，今年人數若干？
12. 今天溫度是華氏84度，比昨天增加了20%，問昨天溫度若干？
13. 小明今年體重75磅，比去年減輕了25%，問小明去年體重若干？
14. 米12包，每包買價75元，照原價加16%賣出，問賣價是多少？
15. 今天寫字30頁，比昨天多寫了25%，問昨天寫字幾頁？
16. 哥哥32歲，弟弟是他的75%，問兩人共幾歲？
17. 上衣一件用布7尺，褲一條，用布是上衣的64%，問全套用布多少？
18. 餅240塊，吃去35%，還餘幾塊？
19. 小明有銀36元，小華是他的45%，問小明比小華多幾元？
20. 去年參加升中試的有27000人，今年增加15%，問今年參加升中試的有若干人？

練習三十三答案

(1) $18\frac{3}{4}\%$　(2) 16%　(3) $66\frac{2}{3}\%$　(4) $9\frac{11}{21}\%$　(5) $77\frac{7}{9}\%$
(6) 115 %　(7) $76\frac{8}{17}\%$　(8) $10\frac{15}{16}\%$　(9) $28\frac{3}{4}\%$　(10) $4\frac{2}{5}\%$
(11) $\frac{3}{100}$　(12) $\frac{77}{100}$　(13) $\frac{3}{4}$　(14) $\frac{4}{25}$　(15) $\frac{3}{200}$
(16) $\frac{1}{16}$　(17) $\frac{1}{125}$　(18) $\frac{3}{800}$　(19) $\frac{2}{3}$　(20) $\frac{5}{6}$
(21) 20%　(22) 5 %　(23) 12.5%　(24) 25 %　(25) 6.25%
(26) 0.08　(27) 0.15　(28) 0.005　(29) 0.0525　(30) 0.1275

西大校友會改選新理事

馮翟廣陳澤棠等九人當選

（特訊）國立廣西大學香港校友會於上午十時，在會址舉行全體會員大會，由理事長陳澤棠報告會務及財務，隨即選舉第九屆新理事，結果如下：馮翟廣、陳澤棠、余兆光、黃[illegible]、龍錫光、沈本運、陳炳榮、張[illegible]、鄧[illegible]等九人當選為新理事，候補理事[illegible]。討論提案後，敘餐散會。該會新理事定三月七日舉行互選職員。（港）

「秋水時至」四字再度辨疑

兼以質正於黃陳兩先生（續）

·阮雲門·

四季	節氣	陽曆	夏曆	殷曆	周曆	秦曆
春	立春	二月初四初五	正月節	二月節	三月節	四月節
	雨水	二月十九二十	正月中	二月中	三月中	四月中
	驚蟄	三月初五初六	二月節	三月節	四月節	五月節
	春分	三月廿一廿二	二月中	三月中	四月中	五月中
	清明	四月初五初六	三月節	四月節	五月節	六月節
	穀雨	四月二十廿一	三月中	四月中	五月中	六月中
夏	立夏	五月初六初七	四月節	五月節	六月節	七月節
	小滿	五月廿一廿二	四月中	五月中	六月中	七月中
	芒種	六月初六初七	五月節	六月節	七月節	八月節
	夏至	六月廿一廿二	五月中	六月中	七月中	八月中
	小暑	七月初七初八	六月節	七月節	八月節	九月節
	大暑	七月廿三廿四	六月中	七月中	八月中	九月中
秋	立秋	八月初八初九	七月節	八月節	九月節	十月節
	處暑	八月廿三廿四	七月中	八月中	九月中	十月中
	白露	九月初八初九	八月節	九月節	十月節	十一月節
	秋分	九月廿三廿四	八月中	九月中	十月中	十一月中
	寒露	十月初八初九	九月節	十月節	十一月節	十二月節
	霜降	十月廿三廿四	九月中	十月中	十一月中	十二月中
冬	立冬	十一月初七初八	十月節	十一月節	十二月節	正月節
	小雪	十一月廿二廿三	十月中	十一月中	十二月中	正月中
	大雪	十二月初七初八	十一月節	十二月節	正月節	二月節
	冬至	十二月廿二廿三	十一月中	十二月中	正月中	二月中
	小寒	一月初六初七	十二月節	正月節	二月節	三月節
	大寒	一月二十廿一	十二月中	正月中	二月中	三月中

此外，陳先生於文題之旁，另附註云：「不能觀黃河之漲是大雨使然也。」余今所欲問者：「必大雨而百川始灌河乎？」「原題已誤，蓋無『百川灌河』句，則對其有關之『自然地理』之常識，又從何說起？」

若無大雨，則百川即水流不斷，停止灌河乎？不知陳先生對「川流不息」一語，是否又當另創「新解」？若無大雨，則「川流不息」乎？論語子罕篇載：「子在川上曰：『逝者如斯夫！不舍晝夜。』」其所以能「不舍晝夜」者，豈真由於「晝夜之傾盆大雨」而致然歟？

抑尤有進者，余固不必否認漲水之原因，除由於雪融冰泮及河上游之水源林被砍伐過度外，水流甚急，而河道既寬後狹，亦不得不暴漲而外，形成泛濫之水，又復冲積淤塞，大雨亦屬其中原因之一。惟據「自然地理」之常識判斷，大雨之時，亦祗有鄰近地區之雨水，可以立即灌入黃河，其餘較遠地區與更遠地區之積雨之逐步集中匯合，必須經過相當時日，始可以滾滾而下，奔向黃河，是則黃河之一漲，再漲，而三漲；春汛、伏汛、秋汛，相繼而來，其漲也，並不限於下雨之當時，雨後亦漲，晴天亦漲，變化無窮，自非以無故不宜推翻也。此成玄英「水壯於秋」之所以不宜推翻也。若不知黃河乃長達八千八百華里之二大川；其流域包括甘肅、寧夏、綏遠、陝西、山西、河南、河北、山東九省，黃河實非有如兒童玩具中所製造之小河，可以即灌即滿。因而繫於一下雨，强為牽合，務使大雨即曾行灌入黃河，陳黃兩先生之「弄巧反拙」，勢有逾於此者乎？

陳先生於答辯之文中，仍堅持「灌」之讀音，亦因執着於「河水清且灌漪」一句，陳先生之强分正俗，而不一考朱子音「灌」之故，亦未始不嫌其疏忽也！

陳先生所恃以為讀音之依據者，曰「說文」及與「說文」有關之著述，陳先生既明知「文字音訓之學」，何竟不知「讀音之依據說文之未必有當耶」？關於此點，御製康熙字典序中，已明白指出。原文云：「古人篆隸，隨世遞變，至漢許氏始有說文，然重義而略於音，故世謂漢儒識文字而不識子母；江左之儒識四聲而不識七音。」（未完）

更正：（一）本文昨日第一欄中，第一段第一行之「水之絕對有水」，上一「水」字乃「秋」字之誤。又第三行之「摘錄若干」，「錄」字乃「取」字之誤。（二）第一欄中，「附表」前三行之「實修生」乃「實先生」之誤。（三）第二欄中，第三段第七行之「位多」乃「立多」之誤。又第九行之一則案之正，二，下脫「三月」二字。（四）第二欄中，第四段第三行之「陳先生非無所」，「非」字上脫一「倘」字。又第十三行之「愚巫」乃「愚誣」之誤，「離反」乃「雜反」之誤。（五）第三欄中，最後一段第九行「引古籍」三字之上脫一「徒」字。

康樂家庭

HAPPY HOME 第三二三九號

培新康樂中心 母親會有叙會

參看教育影片如防火、馬路安全、家庭計劃、防痨等。上了智育的一課，并且交換意見，至有意義。

世界信義宗香港社會服務處培新康樂中心之母親會，日前（廿六）下午八時至十一時在該所址舉行叙會。到會者計有母親會會員及其子女，該康樂中心會員等四十餘衆，并且華民司署聯絡官洪林一杉到會爲婦女們解答問題。

叙會如時開始，首先放映電影，繼茶叙，最後交流意見，特別是對於家庭計劃，母親們非常熱讚，有許多位母親也準備實行節育，間疏生育了。

該晚政府新聞處共爲這次叙會放映了好幾部新聞短片，大都是教育影片，分黑白和彩色兩種，防火宣傳教育片，對於母親們的教育甚爲重要，更加上這些會員家境大多數是清貧的，家庭防火設備比較差，所以通過電影，提高警惕，加强防火，不要在火水爐燃燒的時候加添火水，及燒木柴的廚房，爐等勿放置柴及其它能燃燒的東西。還有交通安全短片，由粵語片明星西瓜刨和朱油模主演，標過馬路前，先看右邊，後看左邊，再望右，又望左，兩邊無車，駛來才好標過，要車人士和行人互相合作，減少失事發生。

現在本港居民對於防痨還未非常重視，教育局民和介紹港九治療肺病的醫院，一部實影短片中詳細介紹，當病的人也要在一定時候進行檢查肺部，照X光對於小孩更全無礙的，如果肺病能及早發現，可以很快治好，嬰兒出世幾天後，便要進行防痨照射，母親們應爲孩子的健康着想，切勿忘記和他們進行預防注射，一般人，如果體重無故減輕，發熱發冷，咳嗽，容易疲倦，都是肺病的徵候，港九共有四間醫院及診療所，須要爲市民服務，九龍亞皆老街九龍醫院，石硤尾徙置區診療所，香港西營盤西營盤診療所，堅尼地道灣仔診所。

一部宣傳家庭計劃的影片，由香港家庭計劃指導會借出的，「家口之家」，以兩個家庭對比，其中一個家庭的夫婦生育有計劃，生活逐漸改善，另一對夫婦誤認多子多福，結果一年增加一個孩子，太太的身體逐漸虛弱，孩子又多，生活貧困，在影片中還介紹一些避孕方法，和到家庭計劃指導會及各分站接受節育指導的手續。因此母親們觀後，都提出許多有關節育的問題，這些母親們估大多數已有三四個孩子了及是實行家庭計劃。

還有其它有趣的影片，如水上漁民的生活，其中有幾個節日的新聞片，端午節，天后誕，「東方之夜」，九龍婦女會利會在一九五九年爲慈善而舉辦的，由會長馮鄧秀慧夫人，主席李廟祥夫人主持，上表演各國的民族舞蹈，特別吸引會員欣賞，眞是好戲在後頭了。

又談到新康樂中心之母親會與會員的太太們參加，該中心爲世界信義宗香港社會服務處主辦，並得到民政務司，勞工處等工作部及香港戒毒會等機構爲業務顧問。該中心吸收的會員，爲在香港戒治所自願戒毒的人們，該中心經常組織活動，院後即可由該參加，於病戒後復員，在出院後康樂棋，開戲院，晚會，旅行，電影，比賽，象棋，活動，還有小組活動，使他們有正常的康樂生活，研究文藝及東西會員等。

該中心開辦已有一年多，現有會員一百六十餘人，大多數是三十五歲至五十五歲的，任職業的有各行，如小販，馬路工人，地盤，雜器技工，司機，理髮師等。平均每位會員都有三至四個孩子，所以還些會員必須要有一個好的組織指導他們，現有會員三十餘人，每月都有一次叙集，使該中心的會員之太太大家互相見面，交流家庭的情況和持家經驗，並至對丈夫的一些意見也提出來互相討論，使大家良好的對待丈夫，家庭之間緊密團結。（虹）

生日禮懺報恩會 同人春節大聯歡

昨假發起人鄭中鈞夫人府中舉行

生日禮懺報恩會，中卷行，參加之該會同日春節聯歡，於日同人有五十餘衆，備極歡樂。昨假發起人鄭中鈞夫人（黃月芳女士）府。

按該生日禮懺報恩會，係爲紀念母恩而設，意得人出生之際，正是母難之時，故該會之組織至有意義。是日參加聯歡之會友有：鄭中鈞夫人、闕書發夫人、曾曉山校長、張玉麟夫人、張邦常夫人、王少淇夫人、李世明夫人、張綴漢夫人、黃裕棠夫人、楊榮標夫人、郭民强夫人、余炳珠、陳馮慕信、招斌夫人、郭蔚明夫人、林百欣夫人、黃祖棠夫人、陳啓康夫人、陳寬恒夫人、趙公會夫人、何熾南夫人、顧同珍夫人、曾宗麟夫人、陳南沾夫人、龍炳霖夫人、吳海森夫人、何子鄴夫人、鄺達生夫人、潘裕萬夫人、陳耀坤夫人、顏陳覺化夫人、沈香林夫人、唐鼎康夫人、李茂夫人、蔡植生夫人、梁汝森夫人、方蔡斡生夫人、顧玉麟夫人、綺譚君、鄭彼得夫人、賓麥君、何冉渭賢、黃兆棵夫人、李培滿夫人、呂冠芝夫人、李樹清夫人、程怡秋夫人、李廣瑞瑜夫人、陳盧廣順、謝黃慕軒、譚萬寶英、梁鍾瑞蘭、黃經鋒夫人及好友陳樹榮、陳樹經夫人等。（曹）

圖爲生日禮懺報恩會全人春節聯歡留影。

作爲一個妻子 經濟應否獨立？

是一個值得討論的問題

「男主外，女主內」，這句話，似乎有點老套。不過，在這男女平等的今天，做一個妻子應否經濟獨立，這個問題，許多人見仁見智，有認爲既然幹起家庭主婦的責任，應該專心處理家務，服侍丈夫，料理孩子，使丈夫無內顧之憂，安心在外面謀發展，創立事業，這是一種守舊的想法，在封建社會，尤爲盛行，規律，差不多成了自然的，出閨門，而女子三步不社教之一，也就是當時外面多一點活動，要是你在就會被人們所不齒，雖然到了現在，社會的風氣已經大爲改變，婦女在社會上活動的，日趨普遍，不過，大部份的家庭，仍是本着「男務外，女務內」的宗旨，安排一家的生活，亦有認爲做妻子的，要跟丈夫有同等的責任，向外謀發展，做丈夫和兒子的奴隸，埋沒了她的發展能力，至於社會上少卻了一個成員，家庭方面，由於她有外間活動的能力，可以了多一筆收入，在有條理的計劃下，僱用傭人來代替她處理家務的項事，而在工餘之暇，還可督教孩子，還……

高壓子的地位，然後，發揮她的本能，才能顯現了她底優越的人生觀。事實上，在二十世紀六十年代的現階段下，多家庭的實在，能夠到外邊去供職，而且，不少還在社會上創造事業，……

家庭顧問

命運是自己創造的 勿給迷信蒙蔽了眞理

家庭顧問先生：

小妹是貴報長期讀者，有若干難題，請代爲解決：

（一）生於一九四八年農曆六月廿八日，即西曆幾號？今年應多少歲？

（二）眉部上有一粒大痣，是不是代表苦命？

（三）當我傷心時，我就是喜歡單獨地到別的地方流淚和唱着一些令人傷感的調子，爲什麼？

（四）以上述之年齡祇初中二，年齡會大否？

（五）請告之我的性格和字體怎樣？

以上問題，敬希早日答覆！謝謝！敬祝工作愉快

讀者陳慧娥上

陳慧娥小姐：

（一）合西曆八月三日，足齡十六歲。

（二）這祇是不過一般人對相學之迷信而已，絕無科學根據，不足爲信。

（三）這些情形正是表現你是一位富於感情，而不願在人前的內向形少女。

（四）稍大一些，但不要緊，祇要能繼續努力，完成學業，便能面對光明的前途。

（五）性內向，字體頗佳。

·家庭顧問覆·

黃純博嫁女 陳植偉黃坤鑾大喜

商界聞人黃純博先生之女黃坤鑾小姐，與陳先生之令弟陳植偉君，於昨廿七日下午三時在香港婚姻註冊處舉行結婚典禮，和平大雙喜，晚在仁酒家設宴款待親友，賓客濟濟一堂。

新郎陳植偉君，前年畢業於澳洲雪梨大學，現任職於澳洲雪梨會計師公司，新娘黃坤鑾小姐，畢業于新心書院，升學于澳洲雪梨，現執教于商科學院，一對新人，佳偶天成。

（圖爲陳植偉黃坤鑾結婚儷影）

法國名菜譜

十九、巴黎沙律

材料：熟牛肉八安士，熟冷馬鈴薯二個，或三個洋葱一小個，熟雞蛋二隻，番茄三個，芹菜粒一茶匙，生菜一棵，欖油三湯匙，白醋一湯匙，胡椒粉及鹽少許。

製法：洗淨生菜，摘葉，瀝乾，放於碗內。……混和一齊放入沙律碗內攪勻，此時要把牛肉，馬鈴薯，加調味汁中，輕輕地把之攪勻，然後放於碟子邊，酒上芹菜粒，便成。此菜可供四人食用。

二十、尼斯沙律

材料：馬鈴薯磅半，蕃茄四個，黑欖……，中型洋葱一個，雞蛋……，茶匙，蒜頭……。

製法：……切成薄片，把洋葱切碎，有蒜放於碗中，……可冷卻，更可增加美味。（此菜可供六至八人之用）

香港家庭計劃指導會

會址——灣仔軒尼詩道一五二號
電話——七二一一三三號

一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題

全部指導所及時間如下：

女性節育指導所：（香港區）

香港總會所：灣仔軒尼詩道一五二號，……

（九龍區）

（徙置區）

（新界）

男性指導所：

婚姻指導所：

生育指導所：

敬德遊樂場 KAI TAK AMUSEMENT PARK

花燈大會

新型機動遊戲四十餘種

本場遣司均有下列各路巴士直達

麗都大華 下期隆重獻映

宮本武藏

獲美國金像獎 世無匹武俠片王

一部聞爲世界影壇最佳搏殺之作

三船敏郎 八千草薰 三國連太郎

全部七彩 片上中文

美高梅公司年度新製鉅

亨利方達 格蘭福特

雙俠勇擒胭脂馬

THE ROUNDERS

透視大銀幕體

鐵漢硬崩崩！雌兒嬌滴滴！鏡頭美妙，想入非非！銀幕上之奇觀！

利舞台 樂宮 下期獻映

倫敦百老匯國賓三大影院 下期獻映

大馬城之盜 THIEF OF SAMARKAND

太平 即日公映 戀愛至上

香港大舞台 黑海盜霸王 BLACK PIRATE

珠江 香江花月夜

金陵 國泰 新華 新舞台

最動人的 俠義愛情 民間故事

蝴蝶盃

丁紅 金峯 領銜主演

SHAW SCOPE

滙豐銀行百年大慶特刊

滙豐創業百年 舉行盛大慶祝

……油畫及速寫展覽，出版紀念特刊，排日歡宴官紳名流，贈送股東紅股……

今年是香港上海滙豐銀行開業百週年紀念，此一紀念日非但是滙豐銀行本身歷史上的重大事件，也是本港歷史上的大事，因此，滙豐銀行舉行各項活動節目，以誌慶祝，此等節目自今（星期一）日開始，在香港大會堂舉行乃萊（一七七四—一八五二）油畫及速寫展覽，同日晚間假座淺水灣酒店舉行盛大宴會，招待有官守位置之本港人士、行政立法兩局議員、滙豐銀行分支行所在國家駐港領事及貿易官員、滙豐銀行之法律顧問、會計師及建築師，還有不少來自各地貴賓。

在文華酒店、希爾頓酒店及香港俱樂部等處分別舉行之招待，將邀請總行代表逾千人參加。

三月十二日為滙豐銀行普通股東年會舉行之日，將假座告羅士打酒樓，款宴本港銀行界人士，本港各大報紙，為慶祝滙豐銀行開業百週年，均出紀念特刊。今晚停泊在香港大會堂附近港內之駁船，將大放烟花以誌慶祝，燃放烟花時間共四十五分鐘，由下午七時三十分至八時十五分。

滙豐銀行曾宣佈為紀念百週年盛典，在取得三月十二日舉行之特別股東大會許可後，將於該日按每一股另送一新股之比例發出新股，作為投資者紅利。此係在業已宣佈之每股分潤十三先令及百年服務紀念特別現金分紅每股二先令以外的紅利。

在百年慶祝活動中，滙豐銀行對本港慈善人士亦表關懷。本港社會救濟信託基金會自一九五九年成立以來，曾多次獲得滙豐銀行捐獻鉅款，上月中又得到滙豐銀行捐助，此次共計港幣二十萬元。

加上慶祝創業百年大典的香港上海滙豐銀行總行

慶祝百年大慶 滙豐銀行裝飾輝煌 港九新界各分行亦張燈結綵

（港訊）香港上海滙豐銀行創立一百週年紀念，總行大廈的裝飾佈置亦已完成，整座大廈外表的飾物，幾乎完全是紅白的色，其為輝煌。

由於滙豐銀行的旗幟為紅白兩色，有兩個紅三角和兩個白三角，兩枝旗幟分別豎在大廈頂部和正門的門樓上，而還有慶祝一百週年紀念的製飾，亦以紅白兩色為主。

該大廈面向德輔道中及皇后大道中兩方面的頂端，均豎有「一百年服務」四個大字，每個字體方橫逾丈，其下則豎有「1865—1965」的阿拉伯字。每個字的邊緣均鑲有電燈泡，在大廈較低部份的門樓上，亦有較小的同樣字體。所有這些字體，都暴

白底紅字。在銀行大廈的牆壁上，懸有數丈長的紅白兩色布條，此種裝飾於多年前愛丁堡公爵及雅麗珊郡主來港時曾採用過。

此外整座大廈所綴的燈泡串，其燈泡是紅白相間，于週大廈最頂部分亦均綴有此種串燈。廿多枝強光的水銀燈分別裝置於最高法院的露台及太子行大廈，將於晚間亮着燈光，通宵照射銀行大廈。

此外，全港各分行亦將張燈結綵，舉行一連串的慶祝。

臨時委員會 第一次會議

香港上海滙豐銀行百週年紀念，舉行盛大慶祝這個盛大慶典，是香港上海滙豐銀行偉大成就的里程碑。在過一百年來，香港上海滙豐銀行業務不斷發展，成就之大，遠非一八六四年的創辦者夢想所及。

香港上海滙豐銀行成立於一八六四年，臨時委員會於當年八月六日舉行第一次會議，出席者有：赫德公司的A．F．赫德；丹德公司的F．鍾萊閣下；[illegible]．蘇利蘭先生；[illegible]；P及O．S．N．公司[illegible]T．[illegible]先生；[illegible]公司的G．F．麥克林先生；[illegible]公司的W．倪森先生；[illegible]公司的M．[illegible]先生；A．沙遜先生；史密士．[illegible]公司的[illegible]；凱瑪傑公司的巴倫吉．法朗傑先生；[illegible]公司的G．J．希爾德先生；B．F．[illegible]；阿當生先生；J．[illegible]公司的法律顧問定治[illegible]；當時受任的顧問為E．H．滑勳德先生。

恭賀

香港上海匯豐銀行

開業一百週年紀念大慶

香港電話有限公司敬賀

恭賀

香港上海滙豐銀行

創業一百週年紀念大慶

大展鴻圖

永大行有限公司敬賀

香港上海滙豐銀行

創業一百週年大慶

工商明燈

陸其尊敬賀

香港上海滙豐銀行

創業一百週年紀念大慶

基業萬年

廖創興銀行敬賀

敬賀

香港上海匯豐銀行

百週年紀念

東亞銀行致意

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

滙豐銀行成立百週年

匯豐紀念百年大慶

捐助兩大學獎學金基金

香港上海匯豐銀行，現為紀念其創立百週年，經董事局決定捐贈獎學金與香港大學及香港中文大學，作為訓練社會事業工作人員之用。捐出指定投資基金，以能每年獲得足夠供給每間大學約港幣二萬五千元作為該項獎學金為度。該行董事局認為現香港其中最需要之一，為發展社會工作，為整個社會服務，以為本港民衆謀福利，而此項發展，必需賴於有訓練的人材。港督戴麟趾爵士於二月廿五日在立法局會議時，曾謂本港在社會福利方面，因經費尚未足夠及缺乏專門人材，以致未能充份發展。該行董事因此希望此項捐款，能適應現時需要，並獎勵該兩間大學其中優秀學生將來投身於社會福利工作事業。

上項捐款與最近該行所捐之社會救濟金港幣二十萬元無關，該行因未能向全部友好酬答，特將其發之款捐出，藉表敬意而已。

早年的匯豐銀行

幽默作家筆下

銀行絕不是幽默作家的訓練場所，而P·G·伍迪豪氏曾在匯豐銀行倫敦辦事處任職員一事，令人十分驚奇：

他對自己早年事業，曾爲過這樣一段文字（一九五四年十月六日出版的「笨拙」雜誌）：

「我在一本書中所能寫成的真正機智的文字，只有一次，那時我在香港上海匯豐銀行出納部任職員，辦公室添了一本新賬簿，由我主管。翻開第一面，紙張潔白光亮，我對着它沉思，忽然腦中浮起一個念頭：何不杜撰一個十分滑稽可笑的記事來敘述『新賬開筆』慶典的情形。

「這都是偉大的傑作。事情過去已有五十年，但我還記着當時的情形：其中有一段時候如何觀見英王陛下（當然，陛下是參加慶典而來的），現在仍會令我發笑（『他從領帶處取下一隻鑽石扣針，向我一笑，然後又扣回去』）。但是那全篇敘述非常了不起，我無法詳細敘述。讀者們務必相信我的話，那正是一篇最令人發笑的滑稽文字，我覺引以自豪。

「然後反應來了。出納主任是位嚴厲格的男士，曾經幾次對早年伍迪豪表示不滿，而我也[illegible]嚴警告說那篇文字儘管如此巧妙，也不會使他高興的。我不覺爲之心驚膽怯，開始想盡辦法要使所有的人皆大歡喜。最後我認爲最好的辦法，不如用快刀把那一頁割去。

「我把那頁割掉之後，過了幾個早晨，銀行中的寂靜被突然爆發的勝利呼聲打破了，那是出納主任發現缺少那一頁賬簿紙時發出呼喊之聲。幾個月以來他一直和文具部在吵鬧，一心想找一點過失來出一口氣。他兩步併一步跑去打電話，問他們配不配做文具部？我想文具部一定說他們是道地的文具部，因爲出納主任當時就開起大炮來轟他們一通，指責他們不該送一本不完整的、沒有第一面的賬簿來。

「這一下文具部主任只好親自前來，對天發誓說那本賬簿離開他手的時候，是一本十全十美的賬簿。

「他說：『一定是這裏的人把那一頁割掉了。』

「『荒謬』出納主任說：『除了白痴之外，誰會把賬簿的第一頁割去呢？』

「『那麼你這部門裏一定有個白痴』文具部主任立刻反唇相稽道：『是不是呢？』

「『當然，出納主任是很公正的，因此他答道：『我們這兒有個P．G．伍迪豪！』

「『那麼就叫這個伍迪豪來好好地盤問一下。』文具部主任說道。一切照辦如儀，我受到了盤問，於是真相大白。這事發生後我立即離開了銀行，開始寫文爲生活。」

香港上海匯豐銀行
開業百週年紀念誌慶

金融樞紐
工業良友

星光實業有限公司
總經理梁知行 敬賀

恭賀
香港上海匯豐銀行百年紀念誌慶

鴻星營造有限公司
兆富有限公司
董事長吳多泰 敬賀

總辦事處：九龍彌敦道四八二至四八四號
鴻星大廈電話：八五弍四一〇
中區辦事處：香港租庇利街十九號
順聯大廈電話：四四五三七二

香港上海滙豐銀行創業一百周年大慶

商界壁壘

大新有限公司
先施有限公司
永安有限公司
中華百貨有限公司
同敬賀

恭賀
香港上海匯豐銀行
開業一百週年紀念大慶

香港中華煤氣有限公司敬賀

WITH THE COMPLIMENT
OF
THE HONG KONG & CHINA GAS CO. LTD

香港上海匯豐銀行創業一百週年大慶

業兆萬年

大行珠寶公司敬賀

恭賀
香港上海匯豐銀行
開業一百週年紀念大慶

美邦輪船公司
美邦旅運社 敬賀

WITH THE COMPLIMENTS
OF
C.F. SHARP & COMPANY, S. A.
STEAMSHIP AGENTS • OPERATORS • SHIP BROKERS
AND
SHARP TRAVEL SERVICE

香港上海匯豐銀行
開業一百週年紀念大慶

萬載基業

四海通銀行香港分行敬賀

恭賀
香港上海匯豐銀行開業一百週年紀念大慶

嘉基貿易有限公司敬賀
畢打街十四至十六號七樓

WITH THE COMPLIMENTS
OF
GEIGY TRADING AND MARKETING SERVICES CO., LTD.
HONG KONG

14—16 PEDDER STREET 6TH FLOOR

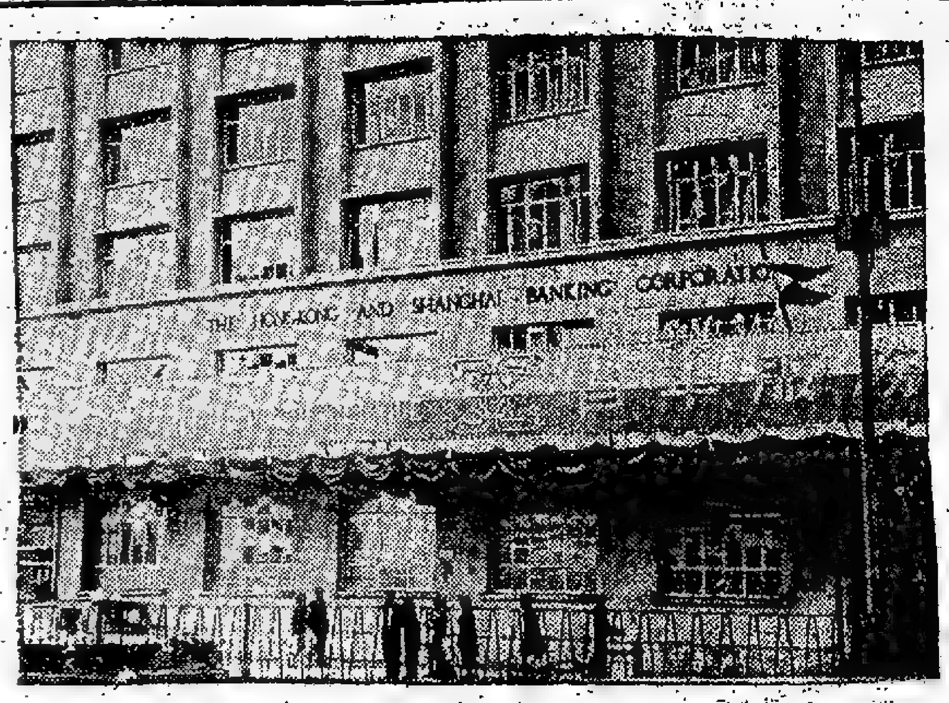
恭賀
香港上海匯豐銀行
百週年紀念誌慶
香港中華總商會致賀

恭賀
香港上海匯豐銀行開業一百週年紀念大慶

中華電力有限公司敬賀

WITH THE COMPLIMENTS
OF
CHINA LIGHT & POWER CO., LTD.

CITY HALL



九龍尖沙咀匯豐分行

深水埗匯豐分行

匯豐銀行分行
遍佈港九新界

香港上海匯豐銀行近年來在港九及新界各地設立分行，迄目前止，已有三十間分行，茲錄如下：一、香港總行：皇后大道中一號；二、九龍：新半島酒店；三、旺角：彌敦道六六四號；四、北角：英皇道四一六號，五、上水：新界上水新豐道，六、大埔：新界大埔道二十三號，七、荃灣：青山道九咪半，八、新墟：青山道，九、深水埗：青山道六四號，十、香港仔：香港仔大道一七八號，十一、元朗：元朗大馬路，十二、灣仔：莊士敦道七十二至七十四號，十三、西營盤：第二街九一至九三號，十四、衆安街：衆安街二號A，十五、堅尼地城：卑路乍街一百號，十六、筲箕灣：筲箕灣道三〇八至三〇八號A，十七、沙田：沙田正街四十三號，十八、元洲街：元洲街三七〇至三七二號，十九、荔枝角道：荔枝角道二八六至二九〇號，二十、觀塘：裕民坊一號，廿一、新蒲崗：康強街三五至四九號，廿二、銅鑼灣：軒尼詩道五三〇至五三二號，廿三、莊士敦道：莊士敦道一五三至一五五號，廿四、彩虹：彩虹村英皇子樓，廿五、油麻地：渡船角文苑街：廿六、紅磡：馬頭圍道（青州大廈），廿七、東角：京士頓街，廿八、粉嶺：聯和道二十二號，廿九、[illegible]街七一至七三號，三十、九龍城：衙前圍道七十四號，卅一、大窩口：荃灣德士古道。

香港上海匯豐銀行一百週年紀念誌慶

金融樞紐

廣安銀行敬賀

香港上海匯豐銀行一百週年紀念誌慶

通惠工商

嘉華銀行有限公司
董事長林子豐
總經理林思齊
敬賀

香港上海匯豐銀行創業百年誌慶

中和織業有限公司同人敬賀

恭賀
香港上海匯豐銀行百週年紀念大慶

英業製衣有限公司 蔡鍒
百達製衣有限公司 蔡行濤
敬賀

香港上海滙豐銀行一百週年紀念慶典

经濟先驅

中華汽車有限公司敬賀

香港上海滙豐銀行百週年紀念誌慶

通惠工商

致生公司馮錦聰敬賀

香港上海滙豐銀行百週年紀念誌慶

金融樞紐

大新銀行敬賀

香港上海滙豐銀行開業一百週年紀念大慶

工商是賴

東京銀行敬賀

香港上海匯豐銀行一百週年紀念誌慶

領導金融

浙江第一銀行敬賀

恭賀
香港上海匯豐銀行
百週年紀慶

大興營造公司伍永康敬賀

敬賀
香港上海匯豐銀行
創業百週年紀念

永生建設工程有限公司敬賀

恭賀
香港上海滙豐銀行
開業百週年紀念

福利建築公司何耀光敬賀

香港上海匯豐銀行創業百週年紀念誌慶

調劑金融

開達實業有限公司敬賀

香港上海匯豐銀行開業百年紀念誌慶

基奠百年

京華銀行董事局暨全體同人鞠躬

香港上海滙豐銀行百週年紀念大慶

經濟權威

香港捷和製造廠(1947)有限公司
美亞製造廠有限公司
董事長兼總經理鄭植之暨同人敬賀

恭賀
香港上海匯豐銀行
開業一百週年紀念大慶

德國金牌蜜泌精廠
達利洋行有限公司
英國利來朱古力廠
仝敬賀

恭賀
香港上海匯豐銀行
創業一百週年紀念誌慶

道亨銀行敬賀

慶祝秩序
非常豐富

香港上海匯豐銀行慶祝創業百年大典，秩序非常豐富，茲錄全部秩序如下：

三月一日（星期一）

（一）下午弍時半，戴麟趾夫人主持在大會堂舉行之錢納利名畫展覽。

（二）新界分行招待酒會，在粉嶺匯豐銀行別墅舉行。

（三）下午八時，在淺水灣酒店舉行宴會，招待官紳，暨及外來貴賓。

三月二日（星期二）

（四）下午八時，旺角分行在美麗華酒店舉行酒會，尖沙咀分行在半島酒店舉行酒會，新界各分行在金冠酒樓宴客。

三月三日（星期三）

（五）下午七時半至八時十五分，在海上放烟花。

三月四日（星期四）

（六）下午八時，旺角分行在美麗華酒店宴客。

三月五日（星期五）

（七）下午八時，總行華員及外籍職員在月宮酒樓叙餐。

三月六日（星期六）

（八）下午八時，荃灣觀塘及北角分行分別宴客——荃灣分行在金冠酒樓，觀塘分行在新雅酒樓，北角分行在英京酒家

三月七日（星期日）

（九）上午十一時，在聖約翰座堂舉行崇拜叙集。

三月八日（星期一）

（十）下午八時，葡籍及海外職員在月宮酒樓叙餐。

三月九日（星期二）

（十一）下午十二時四十五分，在香港會所歡宴倫敦及伯明翰商會代表團。

（十二）下午六時半，葡籍職員在西洋會酒會招待賓客。

（十三）下午八時半，董事、外來賓客，朋友及高級海外職員在香港會所叙餐

三月十日（星期三）

（十四）下午一時，總經理桑達士及副總經理賴德利邀參加港督府之宴會。

（十五）下午八時，在文華酒店宴客。

三月十一日（星期四）

（十六）下午八時，在希爾頓酒店宴客。

三月十二日（星期五）

（十七）正午十二時，股東普通年會，會後在大會堂酒會

（十八）下午八時，在告羅士打酒樓歡宴銀行界。

三月十三日（星期六）

（十九）下午十二時四十五分：（甲）港督在馬會招待午餐；（乙）總經理桑達士在馬會招待午餐

恭賀

香港上海滙豐銀行

百週年紀念大慶

興雲置業有限公司
致國有限公司
同敬賀

香港上海滙豐銀行創業百年紀慶

金融樞紐
通商惠工

振盛行有限公司
鉅發源有限公司
香泰貿易有限公司
大昌貿易行有限公司
建源有限公司
嘉元行
廣新行有限公司
乾泰隆
呂興合銀莊有限公司
義和隆米業公司

聚大行
太平洋行米業部總代理年豐行
香港惠安公司
耀和有限公司
聯益有限公司
丹巴(1950)有限公司
新志利洋行
廣恒興有限公司
聯興昌有限公司
茂泰行有限公司

暹羅貿易有限公司
聯亞行有限公司
聯興行
合興昌有限公司
廣福行有限公司
隆興棧
瑞榮豐有限公司
泰記行
源隆行

敬賀

香港上海滙豐銀行
一百週年紀念大慶

光芒萬丈

康年儲蓄銀行敬賀

香港上海匯豐銀行
創業一百週年紀慶

金融樞紐

香港油蔴地小輪船有限公司同人敬賀

香港上海匯豐銀行百年紀慶

服務工商

集友銀行鞠躬

香港上海匯豐銀行百週年紀念誌慶

金融總匯

恒隆銀行有限公司敬賀

香港上海滙豐銀行
開業百週年紀念大慶

百年基業

大工企業公司敬賀

香港上海匯豐銀行
創業一百週年紀念大慶

工商明燈

南美木業有限公司敬賀

香港上海滙豐銀行創業百週年紀念誌喜

鼎峙岳鎮

香港德輔道西壹三壹號
聯興棧有限公司敬賀
專營糖油粉麵絨料什貨

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARY

有限度的裨益
總好過完全沒有裨益！

英國四月廿七日起減低入口附稅百分五，對本港經濟影响的分析，美中不足的是在「定期」，既使港貨延付工商近期週轉也就比較維難了。

英國政府宣佈由四月廿七日起將入口貨的附加稅率百分之十五減低到百分之十，消息傳出後，引起了世界各國的注意，作為受到附加稅影响最大之一的香港，自然也不無例外，很快就出現了截然不同的反應。事實上自去年十月下旬工黨政府實施這一政策以來，迄今不覺已經有四個月的時間了，香港工商界人士對於附加稅的影响和打擊是相當沉重而深長的……

整個說來，英國附加稅的「定期」削減是美中不足的，大體上，工商界人士仍然普遍表示歡迎。……

大多數的工商界人士都有同樣看法：雖然入口附加稅並非全部撤退，但即使是削減三分之一，也總比不予削減或更遲削減好。……

銀行風潮過後 香港經濟檢討

一九六五年香港經濟進展速率可能減緩，但可以維持穩定局面，不至於全面衰落。即使港產出口增加率減為百分之五，香港經濟仍可以維持穩定和局部進展。

（二）香港財政的影响力

香港六年來財政支出預算（單位百萬元）

年度	預算
一九五九——六〇年度	六九三．〇〇
一九六〇——六一年度	九三八．二七
一九六一——六二年度	一，〇七四．六〇
一九六二——六三年度	一，二二六．四三
一九六三——六四年度	一，三六〇．〇三
一九六四——六五年度	一，四九六．〇三
一九六五——六六年度	一，七〇八．七二

依照上表，香港近年財政支出預算增加極速，下年度的財政預算增加速度比較過去更大，是見政府有意擴張支出以刺激經濟繁榮，特別工務預算仍列……可以見公共工程的推進並未停止。至少四分之一的香港經濟發展仍得支持。

（三）港產出口增加減緩的影響。我們再就出口貿易分析。去年（一九六四）港產貨品比較前年增加百分之十六，前年只增加百分之十五，茲將近年港產貨品出口增加百分率列下：

年份	比較上一年增加百分率
一九六〇年	二五
一九六一年	二
一九六二年	一三
一九六三年	一五
一九六四年	一六

依照上表，香港產品連續增加達五年之久，今年（一九六五）的出口增加率可能減低，預計比較去年可能增加百分之五至百分之十。

港產出口價值統計（單位百萬元）

	一九六四年	一九六三年	增減百分率
衣着	一，六二〇	一，三八三	一七
棉什製品	八六五	六六九	二九
紗布	七〇七	六四八	九

再就各國去貨說，去貨增加的極多，減少的極少……茲將去年主要國家去貨統計列下：

港產出口主要國家去貨統計（單位百萬元）

	一九六四年	一九六三年
美國	一，二二七．二四	九七三．七五
英國	九六八．四三	八六三．八三
西德	二九四．一四	二一七．二六
星馬	二六〇．四〇	一六九．九四
日本	一一八．四八	一二〇．五六
加拿大	一一五．八九	八五．二七
澳洲	一一二．五〇	八五．三五
泰國	九一．〇二	七六．九四
瑞典	七七．九七	六四．三四
沙巴	五八．六五	六七．二六
紐西蘭	五八．一一	五四．六二
荷蘭	五七．一七	四三．九二
南非	五六．三九	五一．六四
印尼	五三．一三	四二．四六
尼日利亞	五〇．〇三	六四．四九
意大利	四一．五二	三四．八九
外蒙	三六．八四	一三．七九
澳門	二五．二九	一四．三〇
英屬太平洋	二四．九一	一八．六六
亞丁	二四．八〇	一二．三四
錫蘭	二四．五〇	一二．六七
委內瑞拉	二四．二三	一八．九七
菲律濱	二四．一九	一三．七七
越南	二三．七四	一三．五三
瑞士	二三．六八	一四．七九
巴拿馬	二一．九四	一八．五七

依照上表，各國去貨極有進展，雖然集中於英美兩國，但出口市場分散，即使美英兩國去貨不增加，其他地區仍有增加希望。

（四）結論

分析去年出口情形及香港財政支出預算，可以得到一個結論，即一九六五年香港經濟可以維持穩定局面，不至於全面衰落，即使一九六五年出口增加率減為百分之五，香港經濟仍可以維持穩定和局部進展。（林興錕 二月二十八日）

貨成的跌交署 市價普與易增

．本港經濟一週分析．

商場交投稍告回增

由於銀行風潮的影响成為過去，工商活動已漸恢復常態。

食糖市靜如止水

食米市旺後回靜

食油市不脫疲淡

麵粉市局部調整

國貨市勢轉放順

棉紗市比較挺硬

英減附稅與本港

麥都提早訂雨具

東部零碎買益有到

美國經濟分析專欄

各大工業的盈利數字

（時訊）本報綜合消息報導如下：一九六五年第一季美國各工業的盈利數字，估計和去年第一季比較，有顯著的增加，並且超越有史以來的新高紀錄。……

一週經濟大事

（時訊）茲將由一九六五年二月廿一日起至二月廿七日止，一週間經濟大事簡錄如下：……

港府在歐設辦事處 希望促進港貨輸歐

本港工業，目有……

連日的春寒料峭

挽救不少月下的貨的命運

歐美夏貨經已陸續到齊，部份也初步在窗櫥中陳列出來。

香港棉系工業界的兩面看法

對英國入口附加稅削減的辦法

將來附稅即使全部撤銷，但港棉織品輸英的黃金時代已難復返了。

英國政府宣佈將貨物入口附加稅由百分之十五削減為百分之十，自四月廿七日開始實施。香港棉系工業界有兩種不同的反應：其一種反應是樂觀的，另一種反應是平淡的，各有不同的見解，亦各具理由。……

輪船停泊處

(國籍)	(船名)	(西名)	(公司)	(停泊)
英	大寶石	TAI POO SEK	順昌	B
挪	海旺	HOI WONG	捷成	A 32
英	溫州	WENCHOW	太古	A 2
英	河生	HOSANG	怡和	B 32
日	協瑞丸	KYOZUI MARU	日郵	A 24
瑞	奈拉	NARA	太平	A 5
巴	寶石	RUBI	德安	飲 渖
英	重慶	CHUNG KING	太古	A 25
英	嘉洛	GLENROY	怡和	藍烟通福
英	天寶來	KT TEMPLAR	太古	B 7
挪	鐵達	TIDRA	順昌	A 6
巴	山打根灣	SANAKAN BAY	聯興	油蔴地
日	阿波丸	AWA MARU	大三	A 13
英	青島	TSINGTAO	太古	A
英	四川	SZECHUEN	太古	西環
英	尼連科洛	GLENPALLOCH	怡和	藍烟通福
英	佑賀	YEWBANK	銀行	A 1
美	比亞士總統	PRES PIERCE	總統	A 14
美	西摩亞	SIMOA	海運	A 34
挪	芬州	FERNSTATE	多利順	九龍倉
丹	愛連馬士基	ELLEN MAERSK	捷成	A 28
德	慕湛	MUENCHEN	捷成	A 21
德	百億士坦	BAYERNSTEIN	捷成	九龍倉
荷	林堡	LIMBURG	渣華	A 31
以	飛達	FEDA	新興行	A 26
日	金清丸	KANEKIYO MARU	東方	B 13

航訊

香港生產輪 由美洲開來五日午泊入港 翌開紐約波地摩查理士頓

（特訊）香港輪船公司旗下大型貨客輪「香港生產」號，其行程乃由美洲啓行來港，照船上發來行程訊息，於本月五日到埗，泊B字泡，在港卸貨後，停留一日收貨，翌（六）日啓行，前往紐約，波地摩，查理斯頓，及查士頓等地。

美國輪華經理 春茗招待嘉賓

美國輪船公司代理太平洋遠東輪船公司華籍經理陳榮初，於昨（廿七日）晚上，假座大會堂六，七樓全層舉行春茗，招待商界、旅遊界、新聞界、航運界及政府官員名流，到賀嘉賓數百餘人，並請中外嘉賓，經理陳榮初、該公司經理高路等親自招待，新年快樂，恭喜發財，全場氣氛非常熱鬧，至夜深賓主盡歡云。

（圖片說明左至右，夏禮、史國富、陳榮初、夏路）

美邦丸 四日收貨 即開星庇 仲轉吉打

（特訊）日本郵船株式會社屬下新型貨輪「美邦丸」，其行程乃由日本啓行來港，照船上發來行期報告，於本月三號下午到埗，泊A字泡，在港卸貨後停留，翌（四）日上午收貨，於改日下午啓碇，前往星加坡，庇能，轉駛仲光，開赴吉大港，吉打等地。

景星 今日收貨 翌開星庇 孟波斯灣

（特訊）南來輪船公司代理下，星字系大型貨輪「景星」號，其行程乃由日本啓行來港，照船上發來行期報告，於三月一日到埗，在港卸貨後，繼續收貨，翌（二）日啓行，前往星加坡，庇能，逕駛孟買，轉波斯灣。

新疆貨輪 六日返港 九日開往菲芝島

（特訊）太古輪船公司旗下，爲烟通保新型貨輪「新疆」號，其行程乃由日本啓行來港，照船上發來行期報告，於三月（六）日到埗，泊B字泡，在港卸貨後，開始收貨，逗留至（九）日，啓行，前往附近埠，轉赴菲芝島各埠。

成安丸 四日到港 翌開菲島

（特訊）東方船務公司所代理協成汽船株式會社屬下，大興輪，成安丸，其行程乃由日本啓行來港，照船上發來行期預報，於三月四日到埗，在港卸貨後，停留一日收貨，翌（五）日啓行，前往小呂宋，轉赴宿務島。

邊域琪 三日泊橋 五日轉日

（特訊）邊行輪船公司，其轄下邊字號大型貨客輪「邊域琪」號，其行程乃由歐洲啓行來港，於本月三日到埗，在港卸貨後，四日收貨，翌（五）日啓行前往日本。

設臨時浮標 軍艦停泊區

本港領海維多利亞港之北緯廿二度十七分十一秒，東經一一四度十分十一秒，在軍艦停泊區內，設置一個臨時泊船浮標，海事處長高烈，昨發出通告與各船長週知云。

輪船電話：太古 二三〇〇一一；太古 四三九八九六；藍煙 二三〇一七一

柏達千拿 四日抵埠 翌轉日本

（特訊）寶隆洋行所代理之大型貨輪「柏達千拿」號，其行程乃由歐洲啓行來港，照船上發來行期報告，於本月四日到埗，在港卸貨後，即日收貨，翌（五）日啓行前往日本。

剛果丸 三日經港 即晚轉日

（特訊）大阪三井船舶株式會社，其屬下大型貨輪「剛果丸」，其行程乃由東南非洲啓碇，途經星加坡上落貨，開來本港，照船上發來行期報告，於三月三日到埗，在港卸貨後，即行收貨，於即晚啓碇，前往日本。

夏威夷丸 五日經港 即晚轉日

（特訊）日本郵船株式會社，其屬下大型貨輪「夏威夷丸」，其行程乃由星加坡啓行來港，照船上發來行期報告，於本月五日到埗，在港卸貨後，即行收貨，並於即晚啓碇，前往日本。

英京啓碇，途經星加坡上落貨，開來本港，照船上發來行期報告，於三月三日到埗，上午駛泊九龍倉碼頭，在港卸貨後，繼續收貨，逗留至五日，啓行前往日本。

留泊輪船電話：美國輪船 二三七〇七；前來 二二八二九三；法郵 二三五一四一；扶國際輪船 23七三四大；榮昌 四四一一八五；怡和 二三三四五八；銀行 二三三〇一一；華利 二四〇五七五；德華輪船 二三三〇七；合記公司 二九四一一；日本郵船 22八一五一

昭和海運株式會社 SHOWA LINE

天牛 S.S. COSMOS BETELGEUSE 三月二日抵港 三日啓行

寶納 S/S BONNA 三月九日抵港 十日啓行 直透：石叻、巴生港、庇能、哥崙

日啓丸 M.S. NIKKEI MARU 三月十二日抵港 十三日啓行 直透：溫哥華、西雅圖、大料馬、朗非路、砵崙。

三協海運株式會社 SANKYO LINE

協久丸 M.S. KYOKYU MARU 三月二日抵港 三日啓行 直透：小呂宋 宿霧

協成汽船株式會社 KYOSEI LINE

金清丸 M.S. KANEKIYO MARU 即日落貨 三月二日下午六時截止收貨 船泊B13泡

山昌丸 M.S. SANSHO MARU 三月五日抵港 六日啓行 直透：小呂宋

成安丸 M/S SEIAN MARU 三月四日抵港 五日啓行 直透：小呂宋・宿務

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE

昭華丸 M/S "SHOKA MARU" 三月七日抵港 八日啓行 直透：金邊

貴客付貨請移玉與入貨總經理處：昌記公司 張煊昌君接洽 畢打街中建大廈四樓321室 電話235384・235385

總代理 香港東方船務有限公司 畢打行怡和大廈十四樓 電話：式二八一〇一

港澳飛翼船有限公司

飛騰 飛鳳 飛翠 飛燕 飛鷹

即日預售七天來回票

港開									
上午班				下午班					
八時正	九時正	九時三刻	十一時半	一時一刻	式時正	三時正	三時四十分	四時四十分	五時一刻

澳開									
上午班				下午班					
八時正	九時正	九時三刻	十一時半	一時一刻	式時正	三時正	三時四十分	四時四十分	五時一刻

售票處 香港：上環新填地港澳碼頭 電話：四三七六四九 澳門：新馬路銀禧酒店 電話：式七四式

海成 CLARA JEBSEN 往暹羅 三月一日落貨 二日開行 多利順洋行啓 於仁大廈十九樓 電話式式六一壹一

海明 HAI MENG 往日本 三月二日落貨 三日開行

玫瑰威利 ROSEVILLE 往委內瑞拉 三月六日落貨 即日開行

大寶 TIBER 往歐洲 三月十二日落貨 十三日開行

皇上威利 KINGSVILLE 往暹羅 三月十三日落貨 即晚開行

大家泰 CAGAYTAY 往紐約、波士頓、紐羅省、巴拿馬、費城、波的摩 並轉駁南美洲西印度群島 三月十一日落貨 十二日開行

BEN LINE

"BENARTY" 邊那地輪 開往亞丁、倫敦、漢堡 三月四日落貨六日開行

"BENREOCH" 邊里岳輪 開往亞丁、倫敦、安特衛普、漢堡、鹿特丹 三月九日落貨 十三日開行

貴客定艙請電話二三一〇二一 邊行輪船有限公司接洽

廣九車時刻表

由九龍至羅湖 九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	由羅湖至九龍 羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6.10	7.10	14.45	15.55	6.20	7.22	14.29	15.33
6.40	7.43	15.45	15.46	6.50	7.54	15.34	17.38
7.38	8.46	16.50	17.53	7.22	8.23	16.25	17.28
8.40	9.43	17.40	18.40	7.56	8.56	18.13	18.17
9.25	10.29	18.25	19.25	9.08	10.06	17.01	19.02
10.30	11.34	19.12	20.08	10.08	11.11	19.04	20.06
11.40	12.40	20.20	21.20	11.13	12.17	19.52	20.57
12.45	13.45	(E) 22.00	22.57	12.19	13.23	20.59	21.58
13.50	14.50	(S) 22.45	23.42	13.24	14.27		

（E）逢星期日及公眾假期加開夜車一班下午十時四十五分由尖沙咀站開 下午十一時四十一分到達羅湖站

深圳至廣州（中原時間）廣州至深圳

	深圳開	到大沙頭	大沙頭開	到深圳
（快）	下午12時57分	下午3時35分	上午7時34分	上午10時27分
（慢）	下午4時20分	下午9時34分	上午9時34分	下午2時28分

太平洋遠東輪船公司

香港熊 HONG KONG BEAR 開往三藩市、羅省 途經日本 三月五日開

日本熊 JAPAN BEAR 往三藩市、羅省 途經沖繩、日本 三月十一日開

金熊 GOLDEN BEAR 往三藩市、羅省 途經沖繩、日本 三月十八、十九日開

搭客付貨請向本公司接洽 電話：式三七〇七一 美國輪船公司華總經理 陳榮初啓

大寶石 M.S. TAI POO SEK 直透石叻、庇能 三月二日落貨 二日下午開行 貴客趕腳付貨請與本公司接洽 順昌航業有限公司啓 電話：四四五一八五

法國沙喇輪船公司 COMPAGNIE MARITIME DES CHARGEURS REUNIS

德達華輪 M/S "TIDRA" 前往：南非、西非各埠 三月二日落貨 即日下午開 代理人順昌航業有限公司謹啓 電話：四四五五五

怡和有限公司 代理 英商怡和輪船公司 JARDINE MATHESON & CO. LTD.

"ARIZONA" 輪 直航溫哥華、西雅圖、波特蘭及碌崙等埠 三月十七日到港收貨 三月廿九日開行 四月一日到達溫哥華

"OREGON" 輪 往三藩市及羅省 三月十九日到港收貨開行 四月五日到達三藩市 四月八日到達羅省

"CALIFORNIA" 輪 往檀香山、三藩市、羅省及墨西哥 三月廿七日收貨開行

怡和有限公司船務部啓 電話231129・238200・810230

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co. Ltd

浩生 往斗湖 二月廿八日收貨 三月一日開行

東豪 往亞庇、斗湖、山打根 三月廿二日收貨 廿五日開行

東龍 往石叻、仰光 三月十一日收貨 十一日開行

東美 往日本 三月七日收貨 八日開行

總經理怡和有限公司啓 電話：香港22811 九龍810230

天祥洋行

亞洲郵船 意大利放 M.V. "ASIA" 準於三月十八日收貨開往 孟買、卡喇蚩、亞丁、那不勒斯、熱內亞等埠

天娜士輪 澳洲線 M.V. "TENOS" 準於四月五日收貨開往 山打根、雅加達、悉尼、墨爾砵、比利士彬等埠

天祥洋行華人船務部啓 電話...

尚有航訊刊在第六張第三頁

「澳門號」「東華」巨型客輪 逢星期一至五由港開澳下午六時正由澳返港深夜四時下班後趁輪赴澳仍有充裕時間港澳交通 更利便

	香港開	澳門開
星期一至五	下午六時正	深夜四時
星期六	下午二時卅分 半夜十二時	下午八時
星期日	下午九時十五分	下午五時卅分

「東望洋號」「西望洋號」P.T.50巨型水翼船 每艘載客一百廿六名冷氣設備座位舒適 港澳開航時間如下：

香港開：上午八時三十分、上午十時三十分、中午十二時三十分、下午二時三十分、下午五時

澳門開：上午七時三十分、上午十時三十分、十二時三十分、下午二時三十分、下午五時

售票處：香港：中環新填地港澳碼頭電話：四五二七八、四三七七五 澳門：海傍新街一六一號地下電話：三五八六、三〇六八

總代理 信德船務有限公司

OYAMA LINE

第10三寶丸 M/S "SANPO MARU" No 10 三月二日由日本抵港 請各貨主人即將來本公司辦理提貨手續，否則將貨代存入倉，其貨物之危險及風火水險保費，一切費用統歸各收貨人負責。 總代理：大信航業公司啓 地址：干諾道西廿六號二樓 電話：457085・457291・451257

ORIENT OVERSEAS LINE GENERAL AGENTS HONGKONG EXPORT LINES LIMITED

「香港生產」輪 S.S. HONG KONG PRODUCER 準期三月五日落貨 三月六日啓行 前往：紐約、波的摩、查理斯頓、費城 HONG KONG/NEW YORK 30 DAYS 總代理 香港郵船公司

日本郵船株式會社

廣島丸 M.S. HIROSHIMA MARU 三月八日落貨九日開行 直往新加坡及南非下列各埠：DURBAN, LOURENCO MARQUES, CAPE TOWN, PORT ELIZABETH, EAST LONDON

寶來丸 M.S. HORAI MARU 三月十四日落貨 十五日開行 直往下列各埠：ACAPULCO, CRISTOBAL, LA GUAIRA, MARACAIBO, PTO. CABELLO, CURACAO, ARUBA, GUANTA, PORT OF SPAIN, NASSAU, GEORGETOWN, PARAMARIBO, TAMPA. 兼收由彼轉駁下列各埠：SANTO DOMINGO, BELIZE, KINGSTON, SAN JUAN, PTO. RICO, CARTAGENA, BARRANQUILLA, SANTA MARTA, MIAMI, PORT EVERGLADES, CORINTO, PUNTARENAS, CALLAO, AMAPALA, GUAYAQUIL, ARICA.

奧林比亞丸 M.S. "OLYMPIA MARU" 三月四日落貨五日開行 直往星加坡、檳榔各埠

榮山丸 M.S. EIZAN MARU 三月十二日落貨十三日開行 直往星加坡及東非下列各埠 MOMBASA, DAR ES SALAAM, BEIRA, MTWARA, TANGA

三龍丸 M.S. MIRYU MARU 三月十七日落貨十八日開行 直往新加坡、巴生港、仰光、吉大港、加爾各答

多摩丸 M/S TARUSHIMA MARU 三月廿三日落貨廿四日開行直往：西貢、曼谷

橫濱丸 M.S. YOKOHAMA MARU 三月十五日落貨十六日開行 直往新加坡、新磯港及孟買 本哈德港

山梨丸 M.S. YAMANASHI MARU 三月六日落貨七日開行 直往：熱內亞、馬賽、鹿特丹、漢堡、安特衛普

美邦丸 M.S. MIKUNI MARU 三月四日落貨四日開行直往：新加坡、庇能、仰光、吉大港、加爾各答

日本郵船株式會社香港支店 地址：皇后行大廈十樓 電話：228131

K LINE 川崎汽船株式會社

科羅烈達丸 M.S. "FLORIDA MARU" 三月十二日落貨 十四日啓行 直航：星加坡、南非、西非

昌島丸 M.S. "MASASHIMA MARU" 三月十日落貨 十二日啓行

神川丸 M.S. "KAMIKAWA MARU" 三月廿二日落貨 廿四日啓行 直航：HALIFAX, MONTREAL, TORONTO, CLEVELAND, DETROIT, CHICAGO, MILWAUKEE, OMTS, HALIFAX

紅利 M.S. "HURLEY BEACON" 三月十六日落貨 十七日啓行 直航羅省 SAN JOSE DE GUATEMALA, ACAJUTLA, LA LIBERTAD, AMAPALA, CORINTO, PUNTARENAS, 兼收由彼轉駁下列各埠 BUENAVENTURA, GUAYAQUIL, CALLAO, MATARANI, ARICA, VALPARAISO & ANTOFAGASTA

大安丸 M.S. "TAIAN MARU" 三月廿日落貨 廿三日啓行 直航：加勒比海各埠

樂眞 M.S. NURJEHAN 三月廿七日落貨 廿八日啓行 直航：（不經日本）檀香山、金士頓、紐約、費城、波的摩、諾福克、夏利法斯、濱地河、魁北克。

貴客付貨請來安樂街大廈...接洽 亨利行有限公司 總代理 太平洋行

斗湖灣 TAWAU BAY 直透山打根、斗湖 三月二日收貨 四日開行 代理：聯興船務公司啓 電話：式二八三四二

太古

四川輪 往基隆 三月一日午開

天寶來 往紐西蘭 三月二日上午

青島輪 往布利士彬、雪梨、美利殿 三月三日午開

重慶輪 往新幾內亞 三月三日午開

華天輪 往日本 三月五日上午

新疆輪 往亞包、菲芝島 三月九日午開

貴客付貨請電話四三九八九六 太古輪船公司謹啓

達華郵船公司 R.I.L. 電話：式五五三七 皇后大道中...

"STRAAT CHATHAM" 士打漆咸 三月...

"STRAAT BALI" 士打巴利 三月八日

"SIAOE" 暉好 三月九日

"TJIPONDOK" 芝本碌 三月廿日

"TEGELBERG" 德嘉保 三月十五日

"TJILIWONG" 芝利旺 三月十七日

"TJIBODAS" 芝利達 三月十六日

"STRAAT BANKA" 士打兵加 三月廿日

"BOUTMAN" 寶文 三月廿六日

斯華士吉 SERVAASKERK 三月八日 前往歐洲各埠及接駁西非洲各埠

馬時來 MERSEY LLOYD 三月廿五日 前往歐洲各埠及接駁西非洲各埠

渣華郵船公司

山下新日本汽船株式會社 YAMASHITA-SHINNIHON LINE

山菊丸 M.S. "YAMAKIKU MARU" 西北太平洋線（備有冷藏艙）三月六日落貨 七日開行 直航：溫哥華、西雅圖、砵崙

山花丸 M.S. YAMAHANA MARU 三月十日落貨 十三日開行

辰春丸 M.S. TATSUHARU MARU 三月十六日落貨 十八日開行 直航：日本各大口岸

總代理 大南輪船有限公司 泰成公司

馬士基輪船公司 MAERSK LINE

沙利馬士基 M.V. "SALLY MAERSK" 三月二日落貨 三日開行往日本、舊金山、紐約、波士頓、費城、波特蘭、巴拿馬、及西印度群島

意士提利馬士基 M.S. ESTELLE MAERSK 三月八日落貨 九日開行往 星加坡、三孖冷、泗水

捷成洋行華人船務部啓

美邦輪船公司總代理 貨運部經理：永發企業有限公司

菲列濱輪 PHILIPPINE 三月十日到 十三日開行

奧士文納總統輪 P. PRESIDENT OSMENA 四月十一日到 十五日開行 直航：羅省、紐約、費城、波的摩、經日本、巴拿馬 及西印度群島

菲上將輪 PHILIPPINE ADMIRAL 三月四日到 五日開行 直航快輪（不經日本）十八天抵達舊金山

麥賽賽總統輪 P. PRESIDENT MAGSAYSAY 三月三十日到 四月二日開 四月十七日到

季里諾總統輪 "P. PRESIDENT QUIRINO" 三月十六日到 十九日開 四月四日到 直航舊金山（十五天到達）

美國總統輪船公司

塔虎脫總統輪 S.S. PRESIDENT TAFT 三月十二日開 直往日本、檀香山、三藩市

他輔總統輪 三月廿三日開 直往：羅省、紐約、波士頓、費城及巴爾的摩 途經日本

航訊

航機愈新式愈小型 波音七三七推出 德航立訂廿一架
廠方說該機最經濟且實用 載客多至一百人成本最低

波音飛機廠在昨（二月二十八）日寄來此間的新聞公報內透露該廠最新設計中的七三七噴射機的詳細及其性能，德國露丹河航空公司已訂購這種短程噴射機二十一架。

•波音飛機廠說七三七噴射機毛重八萬五千磅（其較早出產的波音七二七短中程兩用飛機重十五萬二千磅），機身長僅九十三呎九吋，翼長八十七呎，翼展後角二十五度。

•七三七的機身寬度與七〇七大抵相同，故客座每排仍可容納六位，全部載客容量約七十五人至一百人。

波音飛機廠說七三七必然是最經濟，最實用，最可獲利的飛機，其每座位地哩作業成本將比任何短程航機更爲低廉。這種飛機的兩引擎將懸在翼下，可在五千呎的跑道上起落無阻，對國內航線及地區性的作業，均極適宜。

七三七的設計乃作正副駕機師各一人之用，其設計人員均係建造七二七型三引擎的班底。波音飛機廠於去年十一月決全力進行建造，其作爲成本最廉宜的航程（續航力）爲七百哩。

本月十九日德國航空公司除訂購七三七噴射機二十一架外，同時宣佈續訂七三七噴射機五架。

日航本年業務發展 在亞洲區佔第一位

一九六五年開始時亞洲航空業便獲得印尼航空公司開辟耶加達來往廣州班機業務。

•本年內，預測亞洲航空業的局勢，仍與去年相同——日本航空公司仍可高踞國際航空業首要的地位。

事實上，除印度與日本兩航空公司外，亞洲地區各航空公司仍以地區性的業務佔優勢，而航空運業的發展則大部分須賴歐美各航空公司來發動。

日本航空公司計劃擴展其世界各地航線的網路。目前其航線計五萬九千八百零九公里已爲空前未有的紀錄，明年預計增加百分之二十三而達到七萬三千七百一十公里。

自四月起該公司採用DC八噴射機來代替目前航行中的康維爾八八〇噴射機，飛行於東京、香港、曼谷、星加坡來往耶加達一線。改換飛機後，該公司每次班機的載客量將自九十四人增一百二十人。

日本航空公司目前航行北極線來往東京與歐洲各地的班機次數亦將增加一倍。自本年四月起，該公司將採用DC八噴射機開往東京經北極來往漢堡班機一次，此外目前的東京經北極及哥本哈根來往巴黎的班機每星期二次又將代替目前兩次班機開往歐洲三大首都的特快。

又自四日起，日本航空公司的絲路航線自東京經香港、曼谷、印度來往歐洲班機亦將增加一次而至每星期三次的業務，此線班機中途又將開始在新德里降落，招徠旅客作業。

由於新增購的噴射機五架，日內航空公司本年內將開展至美國西海岸的班機每星期十七次，自東京至舊金山的班機至少每天一次，至洛杉磯另有一次。爲迎合這些增加的班機業務，日本航空公司已再訂購DC八噴射機一架（許十一架），預期不久交貨。

另一個超的亞洲航空公司便是越南航空公司，該公司已與馬來西亞航空公司合作自二月十七日開展西貢來往星加坡及吉隆坡的班機業務每星期二次。由於在西貢留駐不逾七十二小時者不需護照簽證事實，馬來西亞商公人員不難訪越南旅行。

自本年四月四日起，德國露丹沙航空公司自法蘭克福特經雅典，喀拉蚩，曼谷來往雪尼一線的波音七二〇噴射班機，每星期二次，中途站將增加星加坡。這是德國航空公司在馬來西亞作業的成就。

英國海外航空公司在爭取最大的亞洲與西方世界航空交通的重要任務，可見其去年遠東線客貨運增加百分之二十的事實見之。其主要的原因，乃由於其採用一百一十一座位的VC一〇噴射機的緣故，這種飛機於九月開始飛行，適做到世界運動會的生意。

•泛美航空公司自去年除夕開始噴射貨運班機業務，使香港躍登世界貨運的重要地位。每逢星期四，巨型的波音七〇七噴射貨機（載貨容量四十噸）將自香港起飛，經東京往舊金山。

但因爲貨運費尚無法減少（最廉宜太平洋線運費每磅爲美金二角六分），故香港寄貨人受益不多。

旅行團體

日出信用金庫 日本日出信用金庫組成東南亞旅行團，由團長大河率領一行十二名，日昨離曼谷乘泰航機抵港，在港澳期間，委託太平洋旅運有限公司安排訪問港澳金銀業貿易商，及遊覽各地名勝古蹟後，將轉乘民航客機飛台。

道央信用金庫 日本道央金庫主辦東南亞視察團，一行十八名，日前自東京啓程遊歷東南亞各國，於日昨離曼谷乘泰航班機抵港，在港澳考察及遊覽程序，均由太平洋旅運有限公司代爲編排。

（上圖爲日出信用金庫東南亞旅行團）
（下圖爲道央信用金庫東南亞視察團）

截郵時間

（今日）（空郵）

暹羅、馬來亞、九時
印尼、北婆羅、菲律賓、關島十時
沖繩島、韓國十一時
伊朗、敘利亞、黎巴嫩、約旦、非洲、歐洲、美國、南美洲十一時
[illegible]

（明日）（空郵）

越南、柬埔寨、大利亞、加拿大、菲律賓八時
伊朗、敘利亞、以色列、黎巴嫩、伊拉克、錫蘭九時
[illegible]

（平郵）

澳洲、紐西蘭、非洲三時
印度、巴基斯坦、台灣、日本、錫蘭、黎巴嫩、伊拉克六時
[illegible]

航空公司電話

日航：三〇〇八一
印航：三三三一一
法航：三三三一一
德航：三四〇七一
英海外：二九一一〇
加航：二七〇〇〇
國泰：二七〇四一
民航：六八二六一
印尼航：二七九三一
西北：三八六〇四

入口輪船預告

船名	西名	開埠來	日期	公司
士打陸成	STR CHATHAM	日本	一日	[illegible]
八珍	BATJAN	歐洲非	一日	[illegible]
廸西	DISA	日本	一日	新興行
大立實	TALABOT	歐洲	一日	多利順
海成	CLARA JEBSEN	日本	一日	多利順
[illegible]	WASHINGTON MAIL	溫哥華	一日	[illegible]
星	STAR ANTARES	日本	一日	[illegible]
寶來	BRONNOY	星洲	一日	日郵
倫敦	LONDON ADVOCATE	美洲	二日	港郵
尹牛	COSMOS BETELGEU	日本	二日	東方
山菊丸	YAMAKIKU MARU	日本	二日	大南
芝利旺	TJILIWONG	紐西蘭菲島	二日	[illegible]
第十三寶丸	SANPO MARU 10	日本	二日	大信
協久丸	KYOKYU MARU	日本	二日	東方
海明	HAI MENG	山打根	二日	多利順
奉天	FENG TIEN	暹羅	二日	太古
長崎	NAGASAKI	歐洲	二日	太平
三原丸	MIHARU MARU	東南非星	二日	日郵
邊納堤	BENARTY	英京	二日	邊行
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲	二日	[illegible]
大科馬丸	TACOMA MARU	歐洲星洲	二日	大三
沙利馬士基	SALLY MAERSK	暹羅菲島	二日	成
駿河丸	SURUGA MARU	日本	三日	日郵
美中美	MICHAEL JEBSEN	暹羅	三日	[illegible]
邊域琪	BENVRACKIE	英京	三日	邊行
孔士荷	KUNGSHOLM	歐洲星菲	三日	太平
碧泰	BAYON	金邊	三日	永和祥
剛果丸	CONGO MARU	星洲	三日	大三
長浦丸	NAGAURA MARU	星洲	四日	日郵
奧林比亞丸	OLYMPIA MARU	日本	四日	日郵
菲上將	PHIL ADMIRAL	菲島	四日	[illegible]
維也納	VIENNE	日本	四日	[illegible]
柏達干拿	PATAGONIA	歐洲	四日	[illegible]
成安丸	SEIAN MARU	日本	四日	東方
季里諾總統	P PRES QUIRINO	羅省三藩市	四日	[illegible]
香港熊	H K BEAR	小呂宋	五日	[illegible]
日周丸	NISSHU MARU	日本	五日	太平
東美	EASTERN MAID	吉打星洲	五日	怡和
夏威夷丸	HAWAII MARU	南非星	五日	大三
香港生產	H.R. PRODUCER	美洲	五日	港郵
山昌丸	SANHO MARU	日本	五日	東方
新疆	SINKIANG	日本	六日	太古
[illegible]	POLLERA	金邊	六日	[illegible]
玫瑰威利	ROSEVILLE	菲島	六日	多利順
加拉高林	KARAKORUM	歐洲非	六日	[illegible]
桃露佳	TROLIGAR	日本	六日	大三
柏堅	PAGAN	仰光星洲	七日	新興行
昭華丸	SHOKA MARU	日本	七日	東方
四川	SZECHUEN	東京	七日	太古
金熊	GOLDEN BEAR	三藩市	七日	美國
[illegible]	TCHIBANGA	歐洲	七日	[illegible]
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲	七日	怡和
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	日本	七日	大三
協德丸	KYOTKU MARU	日本	七日	大三
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	日本	七日	大三
厚文	HOUTMAN	東非星洲	七日	[illegible]
士打雲地民	STR. VAN DIEMEN	南美南非星	七日	[illegible]

出口輪船預告

船名	西名	往何埠	日期	公司
奈拉	NARA	歐洲	一日	太平
八珍	BATJAN	拉丁美洲	一日	[illegible]
林堡	LIMBURG	羅省溫哥華	一日	[illegible]
山打根灣	SANDAKAN BAY	山打根斗湖	一日	[illegible]
海皇	HOI WONG	星洲庇能	一日	[illegible]
比亞士總統	PRES PIERCE	羅省紐約	一日	[illegible]
滿進	MENCHEN	歐洲	一日	[illegible]
大輪斯	TELAMON	京士頓紐約	一日	太古
溫州	WENCHOW	沖繩日本	一日	太古
四川	SZECHUEN	英國	一日	太古
德島丸	TOKUSHIMA MARU	小呂宋	一日	東方
金河丸	KANEKIYO MARU	小呂宋	一日	東方
飛廸	FEDE	星洲	一日	新興行
廸西	DISA	星南西非洲	二日	新興行
[illegible]	TIDRA	南西非洲	二日	順昌
三原丸	MIHARU MARU	日本	二日	日郵
尹寶來	KT. TEMPLAR	紐西蘭	二日	太古
大立實	TALABOT	日本	二日	多利順
星	STAR ANTARES	星庇波斯灣	二日	[illegible]
大寶石	TAI POO SEK	星洲庇能	二日	順昌
[illegible]	GLENROY	英京歐洲	二日	怡和
海成	CLARA JEBSEN	暹羅	二日	多利順
寶來	BRONNOY	日本	二日	日郵
長崎	NAGASAKI	釜山日本	三日	太平
剛果丸	CONGO MARU	日本	三日	大三
海朗	HAI MENG	日本	三日	多利順
重慶	CHUNGKING	南太平洋	三日	太古
青島	TSINGTAO	澳洲	三日	太古
寶朗維利	BRONXVILLE	美洲	三日	[illegible]
沙利馬士基	SALLY MAERSK	三藩市紐約	三日	成
倫敦	LONDON ADVOCATE	羅省紐約	三日	港郵
寶石	RUBI	菲西伊利安	四日	安和
斗湖灣	TAWAU BAY	山打根斗湖	四日	[illegible]
第十三寶丸	SANPO MARU 10	英國日本	四日	大信
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	五日	大三
奧林比亞丸	OLYMPIA MARU	星洲黑海	五日	日郵
維也納	VIENNE	菲西貢歐洲	五日	[illegible]
碧泰	BAYON	金邊	五日	永和祥
孔士荷	KUNGSOLM	日本紐約	五日	太平
成安丸	SEIAN MARU	小呂宋宿務	五日	東方
柏達干拿	PATAGONIA	日本	五日	[illegible]
邊域琪	BENVACKIE	日本	六日	邊行
山昌丸	SANHO MARU	小呂宋	六日	東方
邊那堤	BENARTY	英京歐洲	六日	邊行
香港生產	H K PRODUCER	紐約波地摩	六日	港郵
菲上將	PHIL ADMIRAL	羅省三藩市	六日	[illegible]
加拉高林	KARAKORUM	美洲舊紐約	六日	[illegible]
香港熊	H K BEAR	三藩市羅省	六日	[illegible]
玫瑰威利	ROSEVILLE	委內瑞拉	六日	多利順
山梨丸	YAMANASHI MARU	星洲歐洲	七日	日郵
桃露佳	TROLIGAR	羅省紐約	七日	大三
[illegible]	SEVAASKERK	歐洲	八日	[illegible]
東美	EASTERN MAID	日本	八日	怡和
協德丸	KYOTKU MARU	星南西非	八日	大三
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	拉丁美洲	八日	大三
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	星仰吉打	八日	大三
渠施馬士基	RAS MAERSK	日本	八日	和

大華戲院三月份十二點半廉價早場片期表

Date	日期	TITLES		STARRING	片名	主角
1	Mon.	SIX BLACK HORSES	(C)	AUDIE MURPHY	紅人谷龍虎鬥 七彩	奧狄麥菲
2	Tue.	THE OUTSIDER		TONY CURTIS JAMES FRANCISCUS	琉璜島英雄	[illegible]
3	Wed	THE GLENN MILLER STORY		JAMES STEWART JUNE ALLYSON	戰地笙歌	[illegible]
4	Thu	THE THRILL OF IT ALL	(C)	DORIS DAY JAMES GARNER	廣告皇后 七彩	[illegible]
5	Fri.	SEVEN WAYS FROM SUNDOWN	(C)	AUDIE MURPHY BARRY SULLIVAN	英雄虎膽 七彩	[illegible]
6	Sat.	THE ROBE	(C)	VICTOR MATURE JEAN SIMMONS	聖袍千秋 七彩	[illegible]
7	Sun.	ACTION IN THE NORTH ATLANTIC		HUMPHREY BOGART	血戰北大西洋	[illegible]
8	Mon.	LAND OF THE PHARAOHS	(C)	JACK HAWKINS JOAN COLLINS	金字塔血淚史 七彩	[illegible]
9	Tue.	LONELY ARE THE BRAVE		KIRK DOUGLAS GENA ROWLANDS	匹馬走天涯	[illegible]
10	Wed.	THE CASTILIAN	(C)	SPARTACO SANTONY TERESA VELASQUES	神將天兵 七彩	[illegible]
11	Thu.	MARIE OF THE ISLES	(C)	BELINDA LEE ALAIN SAURY	虎將艷姬 七彩	[illegible]
12	Fri.	LOVERS MUST LEARN	(C)	TROY DONAHUE ANGIE DICKINSON	玉女痴郎 七彩	[illegible]
13	Sat.	QUEEN OF TRAPEZE	(C)	PETER ALEXANDER MAGIT NUNKE	馬戲女郎 七彩	[illegible]
14	Sun.	CHARLIE CHAPLIN FESTIVAL		CHARLIE CHAPLIN	差利發橫財	[illegible]
15	Mon.	THE PIEGEON THAT TOOK ROME		CHARLTON HESTON ELSA MARTINELLI	諜網大英雄	[illegible]
16	Tue.	MILADY AND THE MUSKETEERS	(C)	ROSSANO BRAZZI YVETTE LEBON	四俠鬥女間諜 七彩	[illegible]
17	Wed.	FUN IN ACAPULEO	(C)	ELVIS PRESLEY	銀環龍鬥 七彩	[illegible]
18	Thu.	IT'S ONLY MONEY	(C)	JERRY LEWIS	撞財神 七彩	[illegible]
19	Fri.	THE BRAVADOS	(C)	GREGORY PECK JOAN COLLINS	龍虎屠龍 七彩	[illegible]
20	Sat.	MAGIC SWORD		ANTHONY STEELE RADE MARKOOVICH	神劍伏魔王	[illegible]
21	Sun.	IMITATION OF LIFE	(C)	SANDRA DEE JOHN GAVIN	春風秋雨 七彩	[illegible]
22	Mon.	BEYOND MOMBASA	(C)	CORNEL WILDE DONNA REED	蠻國恩仇記 七彩	[illegible]
23	Tue.	CALL ME BWANA	(C)	BOB HOPE ANITA EKBERG	行運一條龍 七彩	[illegible]
24	Wed.	THE HELLIONS	(C)	RICHARD TODD ANNE AUBREY	五煞星 七彩	[illegible]
25	Thu.	OPERATION MAD BALL	(C)	JACK LEMMON KATHRYN GRANT	糊塗少爺兵 七彩	[illegible]
26	Fri.	3.10 TO YUMA	(C)	GLENN FORD FELICIA FARR	龍虎爭雄 七彩	[illegible]
27	Sat.	TWICE TOLD TALES	(C)	VINCENT PRICE MARI BLANCHARD	勾魂猛鬼 七彩	[illegible]
28	Sun.	FLYING LEATHERNECK		JOHN WAYNE ROBERT RYAN	海空殲敵戰	[illegible]
29	Mon.	THE SEVEN YEAR ITCH	(C)	MARILYN MONROE TOM EWELL	七年之癢 七彩	[illegible]
30	Tue.	THE YOUNG LAND	(C)	PAT WAYNE DENNIS HOPPER	龍虎血戰 七彩	[illegible]
31	Wed.	BATTLE DE RAIL	(C)	A GUERRILLAS FIGHTING PICTURE	鐵路戰鬥隊 七彩	游擊血戰片

Subject to altaration without notification 片期若有臨時更改，恕不另行奉告。
(C) = Color 彩色

新聲戲院三月份廉價早場影期表

DATE		TITLE OF PICTURE		STARRING	片名	主演
1	M	DOCTOR IN DISTRESS	(C)	Dirk Bogarde	風流醫生俏護士	[illegible]
2	T	BORN TO SING	(C)	Sean Scully	新聲震寰宇	[illegible]
3	W	JUNGLE CAT	(C)	Animals features film	萬獸爭王	[illegible]
4	Th	WHERE THE BOYS ARE	(C)	Dolores Hart	海灘春光	[illegible]
5	F	ON THE TOWN	(C)	Frank Sinatra	錦城春色	[illegible]
6	S	SWISS LANILY ROBINSON	(C)	John Mills	瑞士家庭魯濱孫	[illegible]
7	Sun	BYE BYE BIRDIE	(C)	Janet Leigh	歡樂今宵	[illegible]
8	M	IN THE FRENCH STYLE		Jean Seberg	法國式戀愛	[illegible]
9	T	THE STRANGLERS OF BOMBAY		Guy Rolfe	紅巾暗殺黨	[illegible]
10	W	REGUIEN FOR A HEAVYWEIGHT		Anthony Quinn	英雄淚	[illegible]
11	Th	ONLY FOR LOVE	(C)	Brigitte Bardot	戀愛至上	[illegible]
12	F	GIRL IN RED VELVET SWING	(C)	Ray Milland	紅顏禍水	[illegible]
13	S	HEAVEN KNOWS MR ALLISON	(C)	Robert Mitchum	荒島仙侶明情	[illegible]
14	Sun	SECOND TIME AROUND	(C)	Debbie Reynolds	小寡婦	[illegible]
15	M	LAST VOYAGE	(C)	Robert Stack	驚險重重	[illegible]
16	T	MADAME	(C)	Sophia Loren	戰地奇好	[illegible]
17	W	THE HORS SALNJER	(C)	John Wayne	鐵騎英烈傳	[illegible]
18	Th	THE CASTILIAN	(C)	Spartaco Santony	神將天兵	[illegible]
19	F	THE APARTMENT	(C)	Jack Lemmon	桃色公寓	[illegible]
20	S	THE FOOTBALL FIEND	(C)	Darry Cowl	球迷奇遇記	[illegible]
21	Sun	OMAR KHAYYAR	(C)	Cornel Wilde	蓋世奇俠	[illegible]
22	M	TARZAN & THE LOST SAFARI	(C)	Gordon Scott	泰山救美	[illegible]
23	T	ADVENTURES OF DONJUAN	(C)	Errol Flynn	劍俠唐璜	[illegible]
24	W	LOVERS MUST LEARN	(C)	Suzanne Pleshette	玉女痴郎	[illegible]
25	Th	LONDON CALLING NORTHPOLE	(C)	Curd Jurgens	英德間諜戰	[illegible]
26	F	GOLIATH	(C)	Steve Reeves	百戰蛟龍	[illegible]
27	S	AS THE OF CAPTAIN BLOOD	(C)	Sean Flynn	縱橫七海	[illegible]
28	Sun	WHO'S MINDING THE STORE	(C)	Jerry Lewis	乘龍快婿	[illegible]
29	M	ALL HANDS ON DECK	(C)	Pat Boone	戰艦春光	[illegible]
30	T	DISTANT DSUMS	(C)	Gary Cooper	擊鼓雷鳴	[illegible]
31	W	TWICE TOLD TALES	(C)	Joyce Taylor	勾魂猛鬼	[illegible]

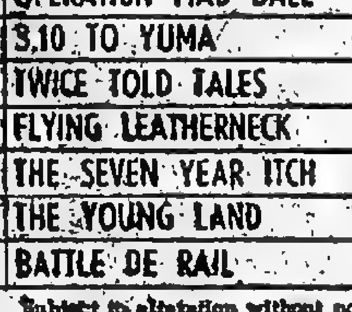
注意：片期若有臨時更改，恕不另行奉告 SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICATION
(C).COLOR（七彩）

樂聲戲院三月份廉價早場影期表

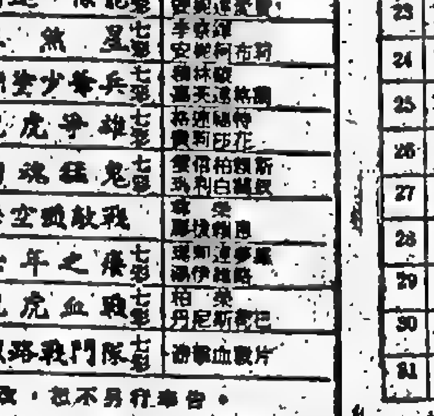
DATE		TITLE OF PICTURE		STARRING	片名	主演
1	M	ALL HANDS ON DECK	(C)	Pat Boone	戰艦春光	[illegible]
2	T	GIRL IN RED VELVET SWING	(C)	Ray Milland	紅顏禍水	[illegible]
3	W	HEAVEN KNOWS MR ALLISON	(C)	Robert Mitchum	荒島仙侶明情	[illegible]
4	Th	SECOND TIME AROUND	(C)	Debbie Reynolds	小寡婦	[illegible]
5	F	TWICE TOLD TALES	(C)	Joyce Taylor	勾魂猛鬼	[illegible]
6	S	ONLY FOR LOVE	(C)	Brigitte Bardot	戀愛至上	[illegible]
7	Sun	OMAR KHAYYAR	(C)	Cornel Wilde	蓋世奇俠	[illegible]
8	M	THE FOOTBALL FIEND	(C)	Darry Cowl	球迷奇遇記	[illegible]
9	T	TARZAN & THE LOST SAFARI	(C)	Gordon Scott	泰山救美	[illegible]
10	W	LAST VOYAGE	(C)	Robert Stack	驚險重重	[illegible]
11	Th	MADAME	(C)	Sophia Loren	戰地奇好	[illegible]
12	F	CALL ME BAWANA	(C)	Bob Hope	行運一條龍	[illegible]
13	S	THE CASTILIAN	(C)	Spartaco Santony	神將天兵	[illegible]
14	Sun	MONTMARTRE	(C)	Technicolor	東京巴黎夜生活	[illegible]
15	M	LOVERS MUST LEARN	(C)	Suzanne Pleshette	玉女痴郎	[illegible]
16	T	ADVENTURES OF DONJUAN	(C)	Errol Flynn	劍俠唐璜	[illegible]
17	W	WHO'S MINDING THE STORE		Jerry Lewis	乘龍快婿	[illegible]
18	Th	AS THE OF CAPTAIN BLOOD	(C)	Sean Flynn	縱橫七海	[illegible]
19	F	IN THE FRENCH STYLE		Jean Seberg	法國式戀愛	[illegible]
20	S	THE STRANGLERS OF BOMBAY		Guy Rolfe	紅巾暗殺黨	[illegible]
21	Sun	BORN TO SING	(C)	Sean Scully	新聲震寰宇	[illegible]
22	M	REQUIEM FOR A HEAVYWEIGHT		Anthony Quinn	英雄淚	[illegible]
23	T	JUNGLE CAT	(C)	Animals features film	萬獸爭王	[illegible]
24	W	DOCTOR IN DISTRESS	(C)	Dirk Bogarde	風流醫生俏護士	[illegible]
25	Th	GOLIATH	(C)	Steve Reeves	百戰蛟龍	[illegible]
26	F	LONDON CALLING NORTHPOLE	(C)	Curd Jurgens	英德間諜戰	[illegible]
27	S	BYE BYE BIRDIE	(C)	Janet Leigh	歡樂今宵	[illegible]
28	Sun	SWISS FAMILY ON ROBINSON	(C)	John Mills	瑞士家庭魯濱孫	[illegible]
29	M	THE HORS SALNJER	(C)	John Wayne	鐵騎英烈傳	[illegible]
30	T	ON THE TOWN	(C)	Frank Sinatra	錦城春色	[illegible]
31	W	WHERE THE BOYS ARE	(C)	Dolores Hart	海灘春光	[illegible]

注意：片期若有臨時更改，恕不另行奉告 SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICATION
(C).COLOR（七彩）

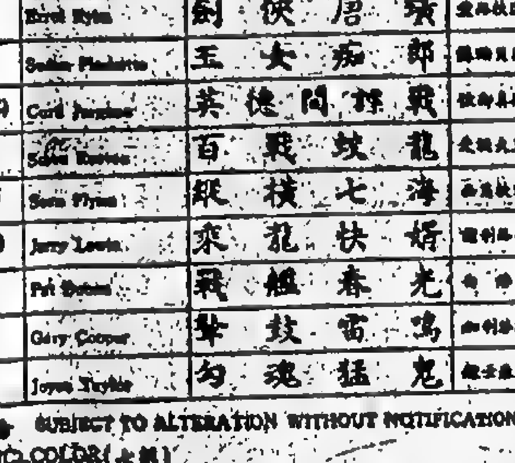
快樂·東方·麗斯·百樂門

昨滿今天請早
史泰靈希頓 佐治史葛 彼得斯拉德 主演
密碼114


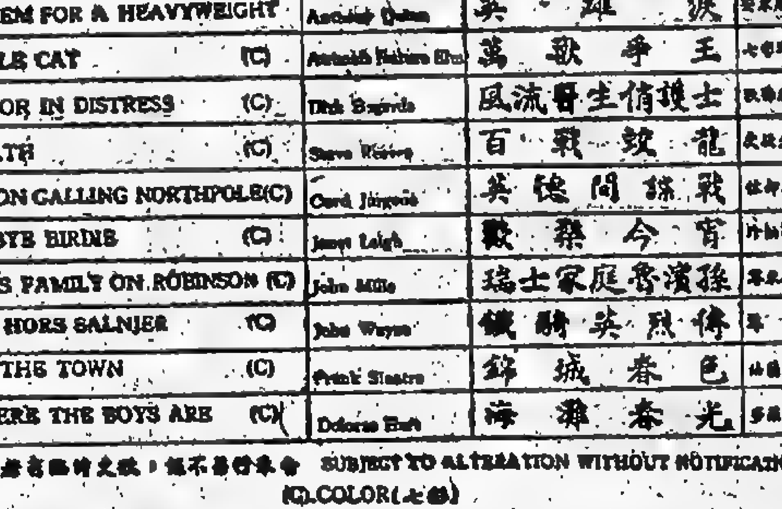
怪誕 妙哉 荒唐 瘋狂
片上中文字幕
鐵騎英烈傳

狂滿今天請早
堅尼夫威廉士 莎拉巴巴温


傻間諜 女特務
間諜嬉春
萬獸爭王

連日爆滿 第11天仍映
莎莉麥蓮 積林蒙 合演
花街神女


兒童不宜觀看
非人生活

今天四場
時間 兩點半 五點半 七點半 九點半


通天師父

華僑經濟

法以美元向美兌金 K金市會續升嗎

去週K金市道，為反覆上掖。全週波幅四・一二五，週末收市，較週一開市，淨升三・五，在國際金融變動轉劇之下，金市亦將有較大之變化。

近來金市之波幅，比前轉大，此因時局之刺激轉增，而人心之敏感閃縮之故，加上法國之提議世界恢復金本位制，更使一般人對黃金之看法比前重視，因此波動較大。

去週K金市情為現上掖，週一以二五八開出頭盤，旋因供應轉多，而報下順，挫落二五七・八七五，為全週之最低價，後因法國又宣佈向美國兌換黃金，市場人心頗受刺激，而呈回掖，由二五九，而二六〇，再挺上二六二，為全週之最高價，週末收市報二六一・五，全週高低差價四・一二五，週末收市較週一開市淨升三・五。

公價最低二五七・五，最高為二六二・五，息價全週俱為加息，共加息三元一角二分，場上現貨，上牌沒有交收，牌下交收有一萬六千餘両九九印條，補水最高一六・〇，最低一四・八，淡條補水最高一四・二，最低一四・〇。

本週金市又將如何？能否續升呢？似乎不易，因為：

第一、目下價位已高，再跌亦將有其限度，而且頭利路家，將會乘機平倉，而空頭又將會乘機回吐。

第二、美元市價轉低，去週末美鈔收市五七一・五，美電收市五七二・七五，成本所系，金市將會相應報低。

第三、英鎊市價轉定，紐約自由英鎊每鎊兌二・七九一二美元，倫敦自由英鎊每鎊兌二・七九二五美元，市場人心對金市自不敢過於看好。

第四、國際金價仍穩，未有上升，歐洲倫敦金報三五・一四五美元，貝魯特每盎報三五・三四美元，蘇黎支每盎報三五・一四美元，比等地區金價之報定，將更使港金價不易大升。

第五、新貨沖場，仍有相當，實銷將不會減少。

所以本週金市將難再穩，走勢將呈反覆，最低價可守住二五八，最高價可見二六二・〇。

日鈔菲幣貢紙

去週日鈔期貨，一片堅企，成一五〇〇，即日鈔十萬兌港幣一千五百元，公價整週均為一五〇〇，息價全週均為加息，全週共加息四元五角，場上現貨，上牌沒有交收，牌下交收有二千多萬日元。

日鈔去週之所以上掖，是因為：一、由日本來港之日鈔，比前減少，供應大減，二、日匯去週報俏，成一四七五，即在日交十萬日鈔，在港收港幣一千四百七十五元，三、來往港日兩地之人士亦少攜帶日鈔來港，四、本港貿易界人士，對日鈔之抓進轉增，市乃上升，本週日鈔市價可能續扳進至一五一〇。

菲幣去週報落，由一四六三，降下一四六一，即菲幣一千比索由兌港幣一千四百六十三元降為兌港幣一千四百六十一元，去週菲幣報降，本週菲幣又將如何？菲幣大致將呈穩定，但難回升，因為第一、菲匯報縮，成一四六・五，即在菲交一百比索，在港收港幣一百四十六元五角，第二、由菲律賓來港之菲幣比前轉多，供應轉暢，第三、本港菲律賓庄對菲幣之吸入減少。

貢紙去週上掖，由四二七・五，掖上四三二・五，即貢紙一萬由兌港幣四百二十七元五角升為兌港幣四百三十二元五角，去週貢紙之報升是由於：一、從越南來港之貢紙比前減少，二、本港越南辦庄仍有吸入貢紙，買家不少，三、美國積極支持越南，市場人心對貢紙多呈看穩，市乃報升。

本週貢紙市道尚可能穩企。（驟展二月廿八）

美元會續跌下

去週美元市道，反覆報落，此因供應轉多而空頭力沽之故，港內美鈔週一開市五七一・八七，先掖上五七一・七五，為全週之最高價，復呈下降，最低價為七一・五，週末收市報五七一・五，全週高低差價一・二五，週末收市較週一開市淨跌〇・三七五。

公價整週俱為五七二・五，息價有去息有平算，全週共去息二元二角八分，平均每天去息四角，現鈔交收，場上現貨只有一萬五千美元，場外交收有十五萬多美元，場外美電週一開市五七三，最高價為五七四・五，復呈下挫，最低為五七二・七五，週末收市亦報五七二・七五，全週高低差價一・七五，週末收市較週一開市淨跌〇・二五。

去週美元下降，本週美元市道又將如何？能否掉頭而升呢？暫時似屬不易，因為……

附表一（單位每司両合港元）

日期	K金開市	K金收市	最高	最低	差價
廿二	二五八・〇	二五九・〇〇	二五九・二五	二五七・八七	一・三七
廿三	二五八・五	二五九・〇〇	二五九・二五	二五八・五	〇・七五
廿四	二五九・六二	二六〇・〇〇	二六〇・五	二五九・六二	〇・八七
廿五	二五九・三七	二五九・六二	二五九・六二	二五八・五	一・一二
廿六	二六〇・五	二六一・六二	二六二・〇〇	二六〇・五	一・五
廿七	二六二・〇	二六一・五	二六二・〇〇	二六一・五	〇・五

附表二

日期	金息（角）	公價	上牌交收両	鈔息（角）	公價	場內交收元
廿二	加五・一	二六〇	候交	去一・四	五七二・五	五千
廿三	加五・二	二六〇	候交	去一・四	五七二・五	五千
廿四	加五・二	二六〇	候交	平算	五七二・五	候交
廿五	加五・二	二五七・五	候交	平算	五七二・五	五千
廿六	加五・二	二六〇	候交	平算	五七二・五	候交
廿七	加五・二	二六二・五	候交	平算	五七二・五	候交
合計	加三一・二	—	—	去二二・八	—	一萬五千
平均	加五・二	—	—	去四・〇	—	二千五百

附表三（單位每百美元合港元）

日期	美電最高	美電最低	差價	美鈔最高	美鈔最低	差價
廿二	五七三・七五	五七三・二五	〇・五	五七二・〇	五七一・八七	〇・一二
廿三	五七四・二五	五七三・五	〇・七五	五七二・二五	五七二・〇	〇・二五
廿四	五七四・五	五七四・二五	〇・二五	五七二・八七	五七二・五	〇・三七
廿五	五七四・〇	五七三・五	〇・五	五七二・七五	五七二・一二	〇・六二
廿六	五七三・五	五七三・二五	〇・二五	五七一・七五	五七一・五〇	〇・二五
廿七	五七三・〇	五七二・七五	〇・二五	五七一・七五	五七一・五〇	〇・二五

當前向外訂貨明顯的收縮 反映工商活動走下坡

態勢的出現，不免令人對上半年的商場有「履霜堅冰至」的戒懼！

過去一個月間，香港工商業出現一種罕見的反常態勢，工商業的活力不但未有增強，反呈著顯低降。這種反常的態勢出現，不免令人對今年上半年的商場有「履霜堅冰至」的戒懼！

商業方面，近洋區的貿易固陷於低潮，遠洋區貿易也未有振作。在去年八日（即農曆正月初七日）本報發表的一篇文章，曾直截地指出新春貿易將以遠洋線為主體，對近洋線已不敢寄以較大的期望。可是事實的出現，遠洋線的新春貿易推動未如所期，近洋線的新春貿易比我們的想像更為低落。本洋線的新春開市時，出現一片類慢的狀態，各主要行業新春出現的紅盤，並未有旺的氣氛出現，及至銀行擠提風潮發生後，一般銀行對於出口的貨放顯著收縮，個別銀行甚至對於出口商的打包放款及買單不若過去的隨便接受，即對各大進口商的贖單提貨也不如過去的通融。對於進口商的授信亦普遍收緊，使批發商對零售商的授信亦也普遍收緊，使整個商場的活力趨於低潮。

物價方面，也作如斯感，各種主要批發性物價，以一百種貨物為代表，約有八十種價格比春節前下跌，二十種上升。麵粉因供源及存底稀薄而支持穩定或上升，新春開市的時候，加拿大五十磅重筋粉每包比春節前降低七角左右，日本五十磅包售價亦有兩種改低牌價，港麵粉去月廿二日亦有兩種改低牌價，一種是澳洲麥製的五十磅庄麵粉，每包改低三角，由十三元八角降為十三元五角，另一種是美國麥製的一百磅庄麵粉，每包改低二元五角，由廿三元五角降為廿一元。下檔價格亦比春節前降低一元至二元，中國大陸及泰國中粒貨分別降低一元至二元，中國冰糖與片糖更因為春節後一直滯銷，每担下跌二元至三元不等。英國煉豆油在春節前每担企穩在一百一十四元的稀庄貨，也逐漸降低至一百十二元及一百十一元，這倉貨更降低至一百〇九元。花生仁與豆類之中，除了天津紅豆、紫明紅豆、金邊紅豆因為有日本商人抓購，存貨稀疏上升，大連黃豆以及小粒南越花生仁獲得轉口外銷而使價格站穩之外，其餘如青島不列級花生仁、非洲花生仁、泰國綠豆、緬甸眉豆、泰國中扁豆、南越扁豆等，價格均告下降。雜貨中，日本冬菇跌幅最大，每担比春節前跌近四百元，春節前每担售價二千四百五十元的寒厚菇，去月底已跌至二千〇五十元，春節前每担售價二千二百五十元的寒並菇，去月底已跌至一千九百二十元。海味中，除了日本鮑魚價格尚告堅企外，其餘如蠔豉、魷魚、蝦米、元貝、魚翅等價格均作不同程度的下跌。日本四綫在春節前價格曾繼續上升，可是春節後逐漸回降，其中以卅一、卅二、卅牛郎的花式每担回降二元至二元五角。港產棉紗與日本棉紗，價格均比春節前局部降低，港產十支粗紗、卅二支及四十支全精梳與半精梳紡紗，每包降十元，日本四十二支雙股的七十支雙股紡紗每包降二十元。日本及台灣的七十支雙股尼龍紗每磅比春節前降低五角，港產及日本二十支雙股毛紗比春節前每磅降低二至三角。布匹價格也有一部份降低，港產胚布有些每碼降低五分至七分，有些每碼降低一角左右，日本白紡與新式人造纖維混棉恤衫料價格也降低百分之五至百分之十不等。

工業方面，新春後逐漸放假開工的廠家固然很多，但局部停工甚至全部停工的廠家也不少。在春節前，很多工廠都感到手上訂單空虛，因為完成了大部份舊訂單之後，預料春節後如果未能迅速有大量新訂單接入，放假生產及停工將難避免。事實的出現恰如很多廠家所料，春節後，無論遠洋區及近洋區均未有大量訂單到港，更兼銀行發生擠提風潮後，一般銀行除了對於信用甚好的大廠仍然照常借貸之外，很多中型廠及小型廠都因為銀行減少借貸而發生週轉困難，於是有訂單在手也因為調度不能靈活而使生產拖慢，況復供應原料的入口商、批發商、紗廠、布廠、毛紡廠等，均收縮對某些廠家的放帳，這又使很多廠家更遭受多一些困難。最近一部份棉紡廠、織布廠因為產品實銷遲滯而縮紗開工，或局部減產比一個月前更為明顯，毛紡廠、毛織廠、棉針織廠、製衣廠、毛巾廠、塑膠花廠、玩具廠、塑膠廠、漂染廠、紙品製造廠、金屬製品廠等，亦有很多減縮生產。

由於整個工商業的活力顯著降低，向外訂貨收縮已成為一種明顯的現象，除了少數行業向外訂購仍保持正常之外，其餘大多數行業都暫時收縮向外訂購新貨，一如麵粉、食糖、食油、海味、罐頭食品、豆類、飼料、棉紗、布匹、西藥、五金、洋紙、化工原料、染料、棉花、水泥及其他建築材料、塑膠粒、百貨日用品等，由新春至今，訂購新貨均已暫漸收縮。事實上，在春節前各大行銀根已經十分緊絀，春節後又發生銀行擠提風潮，使整個工商業銀根更進一步的抽緊，春節後這一個月內大多數行業向外訂購新貨的收縮現象，是過去十年來所僅見。（開風翔）

去週佐食品市況分析

去週佐食品零售價格，局部回降或趨升。計咸淡水魚，三鳥類及肉類綫性趨低。疏菜類榮辱互見。蝦蟹類及海鮮類企穩於高水平。蛋類平穩。

（特訊）去週一般佐食品之零售價格處於平穩之局面，局部回降或趨升。計咸淡水魚，三鳥類及肉類之零售價格仍處於平穩之水平，局部綫性趨低，這主要是由於供源轉裕，新貨大量沖場所致。疏菜類因天氣突轉寒冷，新界及海外各綫來貨減少，造成售價扳升或趨軟。蝦蟹類及海鮮類，收成釋數仍不多，造成售價微升。鮮蛋各綫新貨大量沖塢供銷，造價緩穩如前。

去週淡水魚又咸水魚之售價，局部從高水平滑落，這是由於去週漁民出海所獲增加，供源極度豐裕，新貨大量沖場，使價位從前週的水平向下滑落。去週咸水魚之市價，其波動之幅度極微，大部份尚堅企。淡水魚之市價經過節過綫性趨升後，復於去週回低，這是由於大陸方面供源增加所致。蝦蟹及海鮮之售價，去週仍見企穩於高水平，這主要是由於現時之收成仍歉，以致售價微升。

去週豬牛羊肉零售價格頗為堅企，生牛及生豬之大盆成價仍見堅企，零售價格鮮見有升降。計牛腩肉每斤下跌六角，排骨、豬手、坑腩及羊肉每斤下跌二角，牛肉每斤下跌四角，豬肝每斤上升四角。三鳥類雞鴨之市價，在去週市道處於閒靜之態下，造成向下回降之局面，供源尚見平穩，零價方面，個別而言，雞每斤下跌二角，中雞每斤上升一角，黑鴨每斤上升二角。

去週近週末兩天間，華南沿海地區（包括本港在內）氣流突轉寒冷，新界蔬菜上市已有較顯著的減少，至於中國大陸及台灣等地的外國供應，在數量方面，基本上仍然維持穩，但其中有部份商品現時經已逐漸過造，除了質量較差，未及較早時候的鮮嫩外，售價也漸次扳升，據悉，最近兩天本港市場上供應的疏菜，論批發及零售價格均已提高，不過批發方面升幅不大，僅是零售市場上發現比較混亂，港九各處之售價均參差不一。商家指出：過去兩個多月來，本港的疏菜售價一直維持於廉宜的水平上，對於市民日常消費，頗有裨益，按照近日的表現而言，如果供應減少，則可能市民要吃稍為貴價的菜蔬了，不過整個說來，近日一般售價仍然算是合理的。

去週海外綫泰國鴨蛋及日本雞蛋則貨數量略見疏少，但中國大陸及各類蛋品來貨則仍正常，故蛋品市場中各貨交投，尚保持暢旺之態，成價亦頗穩定，未有若何起落變化。零售價格方面，仍告穩如前，每元可購六、七只雞蛋，五、六只鴨蛋。（黎松齡）

茲將去週中環街市各項佐食品零售價格列後：（單位港元）

品名	單位	二月二十日	二月廿七日	升降
魚蝦類				
生石斑	斤	二・〇〇	二・五〇	升
石斑	斤	四・五〇	四・五〇	平
青白	斤	一・〇〇	一・〇〇	平
大花蝦	斤	四・六〇	四・六〇	平
中蝦	斤	三・五〇	三・五〇	平
鮮魷	斤	二・〇〇	二・〇〇	平
白倉	斤	二・六〇	二・六〇	平
撻沙	斤	一・〇〇	一・〇〇	平
紅三	斤	二・六〇	二・六〇	平
馬友	斤	二・二〇	二・二〇	平
鮫魚	斤	二・二〇	二・二〇	平
門鱔	斤	二・二〇	二・二〇	平
左口	斤	二・二〇	二・二〇	平
鱭魚	斤	一・六〇	二・〇〇	升
馬頭	斤	二・二〇	一・五〇	跌
牙帶	斤	二・二〇	一・五〇	跌
三坭	斤	二・二〇	二・二〇	平
白果	斤	一・八〇	一・八〇	平
生鰱	斤	二・六〇	二・六〇	平
帶子	斤	八・〇〇	八・〇〇	平
生立魚	斤	四・〇〇	四・〇〇	平
火點	斤	二・二〇	二・二〇	平
鯇魚	斤	四・〇〇	三・八〇	跌
大魚	斤	二・五〇	二・八〇	升
鱅魚	斤	二・五〇	二・八〇	升
鯉魚	斤	三・四〇	三・二〇	跌
扁魚	斤	二・八〇	二・八〇	平
生魚	斤	七・五〇	七・二〇	跌
田雞	斤	五・〇〇	五・〇〇	平
水魚	斤	四・六〇	三・八〇	跌
三鳥類				
上雞	斤	三・二〇	三・二〇	平
騸雞	斤	二・八〇	二・六〇	跌
中雞	斤	二・五〇	二・六〇	升
熟雞	斤	二・六〇	二・八〇	升
米鴨	斤	三・八〇	三・八〇	平
谷鴨	斤	二・八〇	二・八〇	平
光鴨	斤	二・八〇	二・八〇	平
鮮蛋類				
雞蛋	六只	一・〇〇	一・〇〇	平
鴨蛋	五只	一・〇〇	一・〇〇	平
咸蛋	四只	一・〇〇	一・〇〇	平
皮蛋	三只	一・〇〇	一・〇〇	平
肉類				
瘦肉	斤	四・二〇	四・二〇	平
上肉	斤	三・二〇	三・二〇	平
脢肉	斤	三・二〇	三・二〇	平
腩肉	斤	二・四〇	一・八〇	跌
豬腩	斤	二・八〇	三・〇〇	平
豬肝	斤	五・二〇	五・六〇	升
豬心	斤	三・八〇	三・八〇	平
豬腰	斤	四・〇〇	四・〇〇	平
排骨	斤	二・八〇	二・六〇	跌
梅排	斤	四・〇〇	四・〇〇	平
肉排	斤	三・八〇	四・〇〇	升
豬手	斤	一・二〇	一・〇〇	跌
牛肉	斤	四・〇〇	四・〇〇	平
牛肝	斤	三・〇〇	三・〇〇	平
牛腩	斤	二・二〇	二・〇〇	跌
羊肉	斤	五・〇〇	四・八〇	跌
疏菜類				
通菜	斤	〇・五〇	〇・五〇	平
白菜	斤	〇・三〇	〇・三〇	平
芥菜	斤	〇・四〇	〇・三〇	跌
莧菜	斤	〇・五〇	〇・四〇	跌
燕菜	斤	〇・四〇	〇・六〇	升
菜芯	斤	〇・四〇	〇・六〇	升
洋葱	斤	〇・五〇	〇・五〇	平
紹菜	斤	〇・五〇	〇・三〇	跌
芥蘭	斤	〇・四〇	〇・五〇	升
枸杞	斤	〇・五〇	〇・四〇	跌
椰菜	斤	〇・四〇	〇・四〇	平
芋	斤	〇・六〇	〇・四〇	跌
西洋菜	斤	〇・六〇	〇・四〇	平
紅蘿蔔	斤	〇・五〇	〇・六〇	升
青蘿蔔	斤	〇・五〇	〇・三〇	跌
粉葛	斤	〇・五〇	〇・六〇	升
蓮藕	斤	〇・三〇	〇・五〇	升
番茄	斤	〇・八〇	〇・五〇	跌

國際商品協定前途黯淡

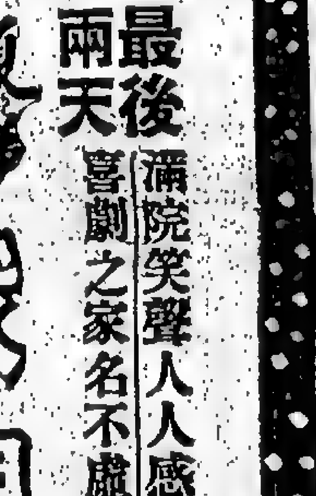
糖小麥咖啡及可可 均呈過剩盤價下降

（倫敦時訊）被認為有助於促進新興國家經濟發展之商品協定，現正經歷考驗階段，[illegible]過去一年又三個月，[illegible]可可生產者同盟，[illegible]可可價格破裂，[illegible]年來最高紀錄。咖啡協定的遭遇亦不如意，[illegible]故咖啡理事會執行局乃不得不對若干出口國採取限制出口量條款。

其他二種有協定為標準之商品為：糖及小麥，國際糖價近日雖回升至每噸二十三鎊半，但與去年之九十一鎊半最高價比較起來，仍有天淵之別，同時，為爭取外銷市場，小麥出口國正在進行一場劇烈鬥爭，結果是小麥外銷價一再跌低幅度創短。

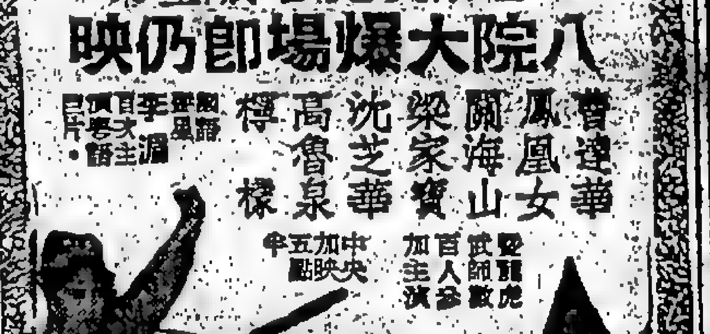
一般長期商品之展望，雖尚未有任何變動，但依照上週市況來觀察，近期前途則甚為黯淡。[illegible]

多個月延宕之後，美國參議院最後已將批准咖啡協定的法案通過了手續，[illegible]



今天三院 珠江 普慶 國泰
有話在先 最後兩天
滿院笑聲人人感動 喜劇之家名不虛傳
夏夢傳奇
我們要結婚
五位天才演出 喜劇令人愛 導演 陳靜波 編劇 鮑方

金陵 新舞台 只映今天
七彩古裝宮闈奇情巨片 金枝玉葉 全部彩色・片上曲詞 夏夢 丁賽君 馮琳 主演
七彩戲曲藝術巨片 三看御妹劉金定 全部彩色・片上曲詞 夏夢 丁賽君 李嬙 主演
明天映 上樑佳人 都市狂想曲



紐約 大世界 中央 真光 皇宮 龍城 金星 永樂
八院大爆場仍照映
曾達華 鳳凰女 關海山 梁家寶 沈芝華 高魯泉 梓標
一滴俠義血
根據小報特稿武俠小說改編七技彩色打鬥巨片
監製 梁傳華 導演 凌雲
白骨頂正邪決死門 青竹陣內會師報仇
多利公司最新巨製

香港法律彙編 全套四百元 只收三百廿元

致投資者

投資美國股票「適時」是非常重要的，所謂適當的時候，是指在甚麼時間買賣和應以何價來購進及沽售而言。諸兆鴻著：「投資美股須知」語第五十九頁。（該書免費，歡迎索閱）

投資者們，當你們作投資決定的時候，本公司備有各種詳細的資料，對個別公司股票的前途多有分析，可供你們參考。

美國既得證券投資公司香港分行
經理：諸兆鴻 代表：王錫武、鍾祖耀
地址：香港中建大廈六二一－六二四室
電話：二三三八一九・二三三九五三 二三三一九・二三三〇九五九

NOMURA SECURITIES
野村證券株式會社
代客買賣
日本股票
任何有關日本股票投資問題 請詢本公司總代理
香港國際證券有限公司
當會獲得最確切之解答
•常備中英日文資料歡迎索閱•
地址：皇后大道中卅一號陸海通大廈七樓
電話：二三七〇〇六（總機四條線）

京華・樂都・黃金
第二週映
邵氏綵色黃梅調愛情山歌巨片
沙江大對唱 俏辣辣 天后廟定情 有情有義
杜娟 喬莊 石燕 焦姣 武家騏 田小青 高寶樹 主演
導演 袁秋楓 監製 邵仁枚
唱不完的甜蜜心聲說不盡的綺膩溫馨
山歌姻緣
同場加映 邵氏影星聯歡晚會彩色特輯

華僑晚報 分類廣告 每天一元

快樂 不日盛大獻映
秦始皇 THE GREAT WALL
特藝綜合體

香港 新世界 英京 華樂 好景 荃灣 第六天
最後今明兩天 切勿錯過
金城公司出品 巨武俠片
千手神拳 下集大結局
演出最高潮，打得最燦爛，精彩緊張！
上集原班人馬再演好戲

紹榮鋼鐵
廠址：將軍澳 電話：八二九一九四
辦公處：中環怡和大廈九樓 電話：二三〇五八九・二二四三六一

「香港白薔薇」先拍外景 東江之水越山來昨試映

●布牌特約●

台灣玉女與東寶靚仔小生寶田明相繼來港之後，電懋與東寶、合製合作之新片「香港白薔薇」，立即動工開拍，該片預算以十個工作日完成在港的全部外景鏡頭，便即拉隊去東京，繼續拍攝廠景。

由於「香港白薔薇」和「嫦娥」之先後開鏡，再加上電懋本來尚有黃秋風導演，趙雷、莫愁主演之「危險人物」，唐煌導演，雷震、白冰、田青主演之「七重天」在攝製中，頓使永華與電懋兩片廠，呈現一番熱鬧忙碌景象，各部門技術人員，均分別編組輪班開工，以應付這幾個戲的調配需要。「嫦娥」亦爲黃秋風執導的作品，主要演員有樂蒂、趙雷、李芝安、田青等多人，這也是電懋本年度鉅大出品之一，動用工本，預計超逾七十萬元，服裝佈景道具，都經專家攷究設計，務于富麗堂皇之外，更能給人真實感，以如此製作加上樂蒂、趙雷等人的卓越演技，他日上映時，無疑是必會備極觀衆歡迎。

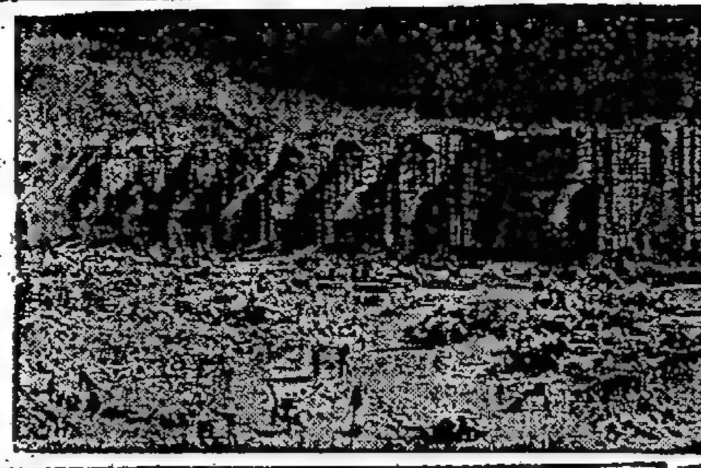
新聯公司昨試映了一部叫「東江之水越山來」的紀錄片，片中介紹的有東江的美麗面貌，也有香港在四日制水期間居民缺水的緊張情況，然後是香港官民爲尋求開源辦法，與及粵省當局表示樂于支援，跟着，水利廳的測量隊給派出工作了，他們即擬具了三個從東江輸運淡水供應香港的方案，第一個由于工程大，時間長，第二個則輸運量少，都給否定了，決定採行了第三者，但這計劃付之實行也有許多困難的，最主要是，它由東江源頭到深圳水庫，沿途都是逆流而上的，兩地水位相差，竟達四十多公尺，計來比中國銀行大廈還要高，如要使水流逆勢倒流，便得在沿綫分設十二個水閘與排水站，以一年時間而要完成如許龐大工程，自然不是容易的事，大半部影片便是把這條水道的籌築與十二座水閘堤壩發電站的經過詳爲介紹，其中萬人趕工，與廣東、華中、華南各地鋼鐵廠紛紛積極加工支持的鏡頭，都拍得很精彩壯觀，片中還加插了一個大馬戲團在工地慰勞表演，當這東江水實行供應香港的今天，看到這條水道在怎樣艱難中建築完成，倒是共有意義的，該片已定三日起在珠普錢各院上映。

普慶、珠江、國泰、高陞四院 展出東—深供水模型

三月三日，鴻圖出品大型紀錄片——「東江之水越山來」在普慶，珠江，國泰，高陞公映。

東江——深圳供水工程整個興建過程，包括了十二個工地，包括了新開河，橋頭抽水站，司馬抽水站，旗嶺攔河閘壩，馬灘閘壩和抽水站，塘厦獨河大壩和抽水站，竹塘開壩和抽水站，沙嶺閘壩和抽水站，上浦水壩與抽水站，雁田水庫，人工渠道等，東江水經過這十二站的抽水送水，爬了八十三公里路，提高了四十六公尺水位，經深圳水庫流到香港。

今起，普慶、珠江、國泰、高陞展覽此工程的立體模型。



（附圖爲彩色古裝打鬥巨片「大馬城之盜」一幕。）

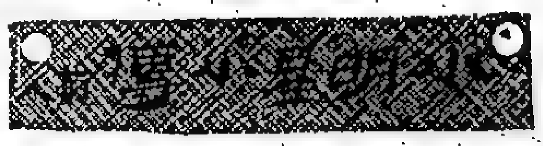
香港影星鍾情，於廿四日由港乘機來台，主演新華公司新片「浪淘沙」。圖爲家燕向鍾情獻花後合影。（中國社）

緊張與輕鬆兼備 大馬城之盜

「大馬城之盜」有一點特別的，就是它既是古裝的有影片所沒有的「天方夜譚」式的宮幃艷鬥片，也是輕鬆的喜劇片。

「大馬城之盜」，描寫兩個盜賊，風趣可愛，專向富商騙盜財物，例如有一次騙了一個官員，這兩個妙賊一齊實行，便施用詭計騙同這的官員與貪財的商人都蒙受損失。由這兩個盜賊湯尼羅素、簡尼一來拉路分飾，爲逃避追捕，湯尼闖入少女露娜婀娜姬莉的閨房，兩人一見鍾情，後來露娜被入宮給將軍，用最奇妙的化裝方法將她救出。（至於此處實是甚麼方法，賣個關子）救露娜的過程當然緊張奇妙，湯尼被捕，要上斷頭台，眼看着他要被斬死了，……世不令人緊張？……這些緊張氣氛，便成了此片給人最深印象的地方。

風流夢



（走馬）半生桃鍾任情，情意加濃，早沾愛戀風流。愛思滿胸，手拈花，陶情夢正濃，借詩喻愛衷，讚花命意工，賞夜俱興共，愛心加重，披出衆，演人見自憐靈弄。繡秋，用情倍，若芙蓉，艷態人艷舞，步兒縱，秋波送，若梧桐，靜聽滴翠又玲瓏，情并坐花間，閒抱玉箏趣弄，笑引動，花叢花蕊，雙樂談，共並坐情愛，共赴巫夢，愛情動，萃愛情夢，絮花飄滿戶頭時夢正濃，（白）不羨萬戶公侯貴，只羨鴛鴦戲綠叢，（二黃慢板）愛陽春，迷烟景，秉燭夜遊，不讓古人紅，情縱，流連花國，飛觴醉月，倚翠偎紅，彈弦襯歌，對玉容，阿嬌夜夜把琦琴弄，叮？歌意遙遙重，聽玲瓏，情懷透流酥胸，眉目輕調，近秦淮，多佳麗，掠過輕舟，留得脂香，微送，你重來衣間，問郎情誼，是否低靈迹，行踪，（乙反中板）我話郎心低孤松，但話奴身似飄蓬，未悉君許寄踪，宛麗低鶯莫悲痛，愛心一樓爲花種，借花風弄花送。誰知花種（士工慢板）此後過殘春，驚寒食，不借花鈴，一任花飛，過關空，孤燈寂，遊跡香，玉樓人去，深院，孤清，更空，（中板）月明中，獨抱琵琶，空箏，花陰下，淒涼和唱，惟飛燕雙吟，風情，極，我愁傷心，深恨月老無情，悲紅，怨綫陰內，杜鵑啼血，飛，似誤了人間，遺，恨世間，鬧女半無情，何況是青樓，十載流風（花）又何怪，一枝紅杏，偷過東牆，笑春風。但見桃花依舊，

此曲撰者爲胡文森，他是音樂家，又能撰曲，他在和聲担任唱片音樂，便寫了幾支曲與小明星唱，一支是「夜半歌聲」，一支是「風流夢」。在唱片中唱出，因有小曲，便得歌迷爭購，「風流夢」的「走馬」一小曲合段，填得如何，姑置不論，但徐娘唱來，殊覺悅耳，因此唱片上市，轉瞬間爭購一空，便成唱片的名曲。徐娘以後，也喜唱小曲，她最愛的是「平湖秋月」一，所以「半夜歌聲」一開始便是「醉到中秋份外明」了。

紅樓魔影 恐怖刺激

樂聲、百樂門下期上映的是一部極盡神秘恐怖之能事的彩色片「紅樓魔影」，劇情一開始，描述一個生身不惑的名醫，因精通鬼魂學，常作召魂之戲，一鬼魂假借女僕之口，說出屋內將有命案接踵而生，劇情由此伸展，怪事頻生，高潮迭起，另人看至喘不過氣來，緊張刺激。担演本片者是英國一流明星。

附圖爲「紅樓魔影」恐怖駭人的召魂遊戲一幕。

玫瑰第二部新片 黑玫瑰即將上映

「黑玫瑰」是玫瑰公司的第二部出品，影片中，有三個蒙臉俠盜，他們劫富濟貧，玩弄警探和黑社會人物，單是這一點，就夠使人大感興趣了。但是他們卻是敵人，彼此都要把對方壓倒。「黑玫瑰」的主演陣容，有謝賢、南紅、陳寶珠，配搭了司馬華龍、李鵬飛、雷鳴、馮敬文、楊業宏、馮惠文等，而這都是大家所高興的。「黑玫瑰」公映在即，切請留意。

（圖）「黑玫瑰」三個蒙面俠盜，南紅、謝賢、陳寶珠。

粵劇藝壇 感舊錄 心照

新丁香耀的陳姑禪房夜怨古曲

新丁香耀演唱「陳姑追舟」一劇，他這時才二十歲，他的嗓喉宛，唱梆子腔曲尤佳，拼腔合拍，戲迷傾倒，可是他的失後，他的叮板唱時，其多不對，戲迷又彈而不讚，他自己也知道，才使到叮板常常不穩，新丁演唱「陳姑追舟」，這時的曲句仍是十字清或十字清俱多，他唱慣了便能拼腔合拍，現得新曲的梆黃句子，與古作不同，故有唱來艱澀，未能曲如人意的，「禪房夜怨」一曲，亦古腔粵曲之難得者。錄於下，以爲著曲者之欣賞與研究：

（梆子首板）禪房裏，人寂靜，怨殘燈寒，（滾花）數人愁，聽杜鵑啼，閒坐禪房，忍不住相思淚滴，數人何日放歸，（慢板）俏陳妙常，想當日失身潘郎，實亦望有婚定之緣，□□爲求功名，京都而去，拋別於奴，實令人悲悶呀！（慢板）自從吉凶未卜，獨坐禪房，去，曾記悄在於秋江，就把奴奴，拋別，爲功名，思想人無音放，秋絲，到秋初，梧桐落，叔我恨人恨，思想人無音愛，並翅，隨喚，數徘徊，真果是，深閨，徒倚，有女子多半是，紅顏，命薄，守空房，常夢幽，恩愛，夫妻，奴也曾爲，門，口念，阿彌，（中板）又誰知，方寸地，藏着天空，不提奴來，始立，想必是，凡是脫俗，尚未，脫離，與潘郎，訂下了這段因緣萬分，冤孽，因此上，就把食齋兩字，附於水面，不放提，年少人，誰個不思，誰個不想，難把心猿，鎖住，善得，紅顏風月，吟詠詩詩，得多才，潘必正，與我雙雙交頭疊股，（過板）男和女，在於禪房不便，怕被人知，無奈何，他要捨奴，如今，奴要捨他，因此分離兩地，京城去，到聞山，來阻住，莫不是他，孫山名落，留在京師，莫不是身榮忘義，貪圖富貴，得步，他另配娥眉，莫不是，客途遇災至，吉凶難料，令我猜疑疑，越思越想，不覺月殘天曙，（收）到而今，不禁愁怨，拜懇恩。

往時粵曲，不是用粵音唱出，而是用戲棚官話唱出，而且用韻，多用「支離」或「板閘」韻，韻更泛用，仄韻如「支離」，則多用入聲，如「結」字，「夜怨」一曲，上句便與「自」字差不多同音，因用國語唱，此曲造句，故多用別字，韻後字，作支字，上去也屬古腔粵曲的佳作，並無難解，亦……

「蒸生瓜」 連圖故事

（一）民國初年，軍閥割據爲患，一般鄉鎮之中，執政者每因政府的轉易而更換。這天，有綽號「殺人王」者來到「符離縣」接任縣長之席，參謀會上，來人爲此忙得不可開交。縣長俞明，有孫部鄧寄塵。

（二）肥騾正一乃全縣知名「蒸生瓜」，其「蒸」或「水」如鄧寄塵者，見之亦如老鼠怕貓一般。唯是鄧寄塵好色，這天，他與肥騾與李香琴同去大街賭搶「水」之際，得副官尤光照陪同，便裝四出遊玩。

（三）並巧遇之金屋藏嬌天人，鄧寄塵有過繼子胡楓，因不滿父母之擺佈，裝瘋扮傻，免生爭端，這天肥騾爲他物色到李香琴爲妻，但是胡楓卻愛上那大碧，原來他也是在花園和大碧相識的，兩人一見鍾情，爲了對付李香琴，

（四）大碧再計劃胡楓裝瘋，以爲胡楓鬼上身，於是請來大碧假扮之喃嘸佬，指李香琴爲狐狸精托世，只要李不再纏胡楓，則胡之病即愈，肥騾爲此只好取消她與胡楓之婚約，大碧、胡楓見計得逞，正喜悅間，不料禍又接踵至。

「東江之水越山來」 連圖說明

（五）東江—深圳供水工程中複雜的「旗嶺」閘壩。

（六）東江—深圳供水工程中規模宏偉的「馬灘」閘壩。

（七）馬戲團在閒演出節目之一——狗熊表演。

劇閒演出節目之一——雜技表演，奇妙，引人入勝。

「特務六虎將」高潮迭起，結局尤令人意想不到。圖爲中片的一幕。

珍珠淚 港聯出品 連圖故事

（一）四十年前，穗市有遊樂場，歌舞班舞女方珍珠（苗金鳳）對粵劇異常酷愛，苦無門路，一夕，爲文兒挺身護花，送岸解圍，大演乃花捐局長羅貫三（吳楚帆），羅對珠花容月貌有心染指，介紹到劇班，拜開戲師爺程鶴星爲師。

（二）程鶴星（丁亮）才華出衆，對珠悉心教導，羅深妒忌，使爪牙跟踪，並出資聘星教之，從此師徒名份，不准有男女私情，珠與星旅行回來，羅貫三大興問罪之師。

（三）自古美人愛少年，相愛日久，情素滋生，羅貫三越看越不順眼，教唆歹徒痛毆他一頓，以示懲戒，星受辱，奈無力抗，悻然而走。

（四）方珍珠習藝多月，學有所成，可惜名氣不夠，無法掙上正印花旦地位，羅用誘激勵手段三包院担綱演出，是夜賣座奇佳，從此方珍珠成一流花旦，羅購巨廈贈珠，博得美人心。

華僑教育

香港商業廣播電台

升中會考指導 中文科

播出時間：第二台：一九六五年三月一日下午五時半至六時
第一台：一九六五年三月四日上午八時半至九時

第二十二講 常見的錯別字

各位同學：今日和大家討論「常見的錯別字」，無論在以往的小學會攷，或者在升中試，在試題中總有「嗣語改錯」因爲由此可考驗同學們對於中國文字運用及了解程度。

甚麼是錯別字，錯字就是把字寫得不成一個字，比方把「武」及「預」字寫多了一撇，字典裏本沒有這兩個字，這樣的字就是錯字，所以錯字就是將本來的文字，增減筆畫，所造成的似是而非的字，也有誤偏旁而造成種種錯誤的通都叫錯字。

至於別字，就是應該寫這一個字，卻寫了另外一個字，比方把「不知道」的「道」字寫成「到」字，「虛偽」的「偽」字寫成「僞」字。「到」和「僞」都是字典裏有的，用在這裏卻不合適，這樣的字就是別字。所以別字是本有其字，因選用文字時，未能運用本字，而誤用了它的形、聲、義相近的別個字，故叫「別字」又叫「白字」。

我們寫錯別字的原因不外是對於一個字的形狀、聲音、意義相似的字混亂所致，拿錯字來說，造成錯字的原因只有一個，就是對於字的形狀沒有認清楚，寫起來不是多寫了筆畫，就是少寫了筆畫，不是把某一部份的形狀弄錯了，就是把左右兩部份的位置弄錯了，現在將我們常見的錯字略述如下：

（一）常見的錯字：

（1）「烹飪」的「烹」字多了一劃，成了享字從火。
（2）「步行」的「步」字常見多了一點。
（3）「盜竊」的「盜」字寫成次字在上。
（4）「蕃薯」的「蕃」字田字寫成臼字。
（5）「辜負」的「辜」字寫錯了辛字從古。
（6）「草莽」的「莽」字寫多了卄字在犬之下。
（7）「思念」的「念」字寫錯了令心。
（8）「抵達」的「達」字寫少了一劃變成幸字。
（9）「猜想」的「想」字寫少了一劃在心之上。
（10）「抵抗」的「抵」字少了一點。
（11）「白喉」的「喉」字多了一豎。
（12）「貪心」的「貪」字多了一點，變成令從貝。
（13）「滿水」的「滿」字寫成兩字不從兩。
（14）「厚薄」的「厚」字多了一撇。
（15）「傷痕」的「痕」字寫成「良」字多了一畫。
（16）「哼！」字寫成亭字從口，多了一橫。
（17）「幻想」的「幻」字多了一撇，成了刀字。
（18）「口琴」的「琴」字多了一點，成了令字。
（19）「錫紙」的「錫」字多了一橫變成「 」字。
（20）「展覽」的「展」字多了一撇。
（21）「發揮」的「發」字從東不從東，少了一橫。
（22）「公式」的「式」字多了一撇成了戈與工合。
（23）「束縛」的「束」字少了一橫成了京字。
（24）「傳染」的「染」的字多了一點成了丸字。
（25）「容易」的「易」字多了一橫。
（26）「歡迎」的「迎」字多了一撇，成了卯字。
（27）「政策」的「策」字多了一撇成了束字從竹。
（28）「長幼」的「幼」字多了三點。
（29）「滿晚」的「滿」字寫錯了下面從兩。
（30）「愛慕」的「慕」字錯在下面從水不從心。
（31）「恭敬」的「恭」字錯在下面從水不從心。
（32）「斜正」的「斜」字錯在右面從斗。
（33）「協力」的「協」字左面應從十不從心。
（34）「射箭」的「射」字每寫成右面爲才，應從寸。
（35）「商店」的「商」字每錯在裏面爲古。
（36）「叔叔」的「叔」字錯在右面爲文字非又字。
（37）「鞠躬」的「躬」字受了射字的影響寫了躬字從身不從弓。

練習題

（一）下列每句有一錯字，先在錯字下邊畫一綫，然後把正字填在括弧內：（1960——1962）

（1）一文半縣（　）	（2）一敗迹地（　）
（3）人心疆惆（　）	（4）蠻蛇添竹（　）
（5）莫明其妙（　）	（6）虎口塗心（　）
（7）家徒四璧（　）	（8）有字竟成（　）
（9）一勞永日（　）	（10）半塗而費（　）
（11）天經地意（　）	（12）兄有弟恭（　）
（13）尺讓入門（　）	（14）同步自封（　）
（15）掩耳盜鐘（　）	（16）完璧歸道（　）
（17）斬草除根（　）	（18）事是而非（　）
（19）進行無忌（　）	（20）補五疏漏（　）

（二）下列各詞之第二字，有正有誤，如屬錯誤者，請在錯字下畫一直綫，並將正字寫在括弧內，例如巧妙（　）不用改，忘既（記）（1961）

（1）爽爴（　）	（2）害羨（　）
（3）準備（　）	（4）備畜（　）
（5）制度（　）	（6）陷井（　）
（7）速律（　）	（8）模型（　）
（9）精致（　）	（10）審籍（　）
（11）示範（　）	（12）普偏（　）
（13）調色（　）	（14）寂漠（　）
（15）完全（　）	

（三）將下列各句中之錯字改正：（1950——1952）

（1）流動的籃網填補其決（　）（　）
（2）一面努力功作積蓄工資。（　）（　）
（3）陳列在客廳的畫備其彩色斑爛。（　）（　）
（4）雞鳴佈曉，東方的曙光充破了黑暗之夜。（　）
（5）身體須然強健可是飲食還要僅慎（　）（　）
（6）這件困難的事，祇有小數人造得來。（　）（　）
（7）你在車站等候我，別忙記了。（　）
（8）物價起跌無常，影嚮商業極大。（　）
（9）任何人至身其間，都會覺得身心抒暢。（　）（　）
（10）常常抽烟渴酒，便會影響建康。（　）（　）

（四）改正下列句中的錯字。

（1）月落烏啼霜滿天，江楓漁火對愁眠。（　）（　）
（2）撫今追昔，有無限的感概。（　）（　）
（3）離道考試還應該有指定範章的麽？值是豈友此理。（　）（　）
（4）我喜歡雪中送碳，不喜歡錦上添花（　）（　）
（5）建功立業，留名千載。（　）（　）
（6）態度成狠，學識風庸。（　）（　）（　）（　）
（7）這是絕無讀有的是情。（　）（　）（　）（　）
（8）他一向都很用公，所以成積優異。（　）（　）
（9）天空籠罩着黑雲，大地瀰漫着薄霧。（　）（　）（　）
（10）互助才可以共全，合作才可以共營。（　）（　）

第二十一講 練習題答案

（一）……（答案文字模糊）

（二）	（16）（B）	（8）（C）	（5）（D）	（11）（E）	（4）（F）
	（1）（G）	（2）（H）	（9）（I）	（13）（J）	（5）（K）
（三）	（1）義務	（2）廉恥	（3）少壯	（4）附屬	（5）重負
	（6）困惑	（7）推銷	（8）煩惱	（9）天賦	（10）用功
（四）	（1）李	（2）價	（3）約	（4）[illegible]	（5）[illegible]
	（6）[illegible]	（7）[illegible]	（8）炭	（9）[illegible]	（10）[illegible]

華僑教育

1965年度中文中學會考試題預習專欄

中文科（十三）　·阮雲門·

更正：

（1）第十次預習問題第十六題答案應更正如下：

答：「君子不出家而成教於國」一語，有誤解爲「一個有德的人，不需要走出家門，便能夠在國人中完成一種教化。」

（2）第十一次預習問題第十一題答案首次二句均將「嚮」誤拆作「响」。

（3）第十一次預習問題第卅五題答案「假之借字」中之「假」字應更正爲「　」。

第十二次預習問題及其答案（漢志諸子略）

（一）漢書藝文志之作者爲誰？由何書删益而成？

答：乃後漢班固就劉歆之七略删益而成。

（二）漢書藝文志在中國學術上之價值如何？

答：劉歆七略早佚，而班固藝文志獨存，其對漢以前中國學術之探源與古籍流傳情形之研討，關係至爲密切；乃漢書中最有價值之重要篇章。

（三）漢書藝文志諸子略所敍錄之古籍其所稱「藝文」之範圍如何？其朝代起迄又如何？

答：漢志所敍錄之古籍，其範圍包括六藝百家，係由春秋以迄西漢者。

（四）試述漢書藝文志諸子略之全文大意。

答：分別指出春秋至西漢間，儒、道、陰陽、法、名、墨、從橫、雜、農、小說等十家之著作篇目、淵源流派，長短得失。並總結九家之起因及予以客觀之評價。

（五）何謂諸子十家？何故又有九流之稱？

答：儒、道、陰陽、法、名、墨、從橫、雜、農、小說，合稱十家。除小說家外，可觀者實得九家。漢志曰：「儒家者流」「道家者流」「陰陽家者流」……………故九家又稱九流也。

（六）諸子十家之出處各如何？

答茲列舉各家之可能出處如下：

1. 儒　家——司徒之官
2. 道　家——史官
3. 陰陽家——羲和之官
4. 法　家——理官
5. 名　家——禮官
6. 墨　家——清廟之守
7. 從橫家——行人之官
8. 雜　家——議官
9. 農　家——農稷之官
10. 小說家——稗官

（七）諸子創立學說之時代背景（起因）如何？其目的何在？

答：諸子創立學說，皆起於王道既微，諸侯力政，時君世主，好惡殊方。是以九家之術，蠭出並作，各引一端，崇其所善。以此馳說，取合諸侯。

（八）漢志謂諸子十家，可觀者九家而已。其故何歟？

答：諸子十家，其中之小說家乃街頭巷語，道聽塗說者之所造。孔子亦承認其「致遠恐泥，是以君子弗爲也。」故漢志曰：「可觀者九家而已。」

（九）漢志指出研習諸子有何益處？

答：諸子各推所長，窮知究慮，以明其指。雖有蔽短，合其要歸，亦六經之支與流裔。當去聖久遠之時，道術缺廢，無所更索，若能修六藝之術，而觀此九家之言，舍短取長，則可以通萬方之略矣。

（十）漢志謂諸子之學說，亦六經之支與流裔，果何所據而云然？能指出之乎？

答：儒家得六經之真傳，固無待贅言。而道家合易之　　，是學本於「易」。陰陽家歷象日月星辰，則學本於「書」。法家之信賞必罰，合於「易」之明罰飭法。名家之正名辨物，合於「春秋」。墨家之貴儉，乃學本於「禮」。至於小說家之博采民風，亦學本於「詩」也。

（十一）試列舉十家之所長及末流之所短。

答：茲列舉如次：

（十家）	（所　長）	（所　短）
儒　家	游文於六經之中；留意於仁義之際。	惑者既失精微，辟者又隨時抑揚，違離道本。
道　家	知秉要執本，清虛以自守，卑弱以自持。	放者爲之，則欲絕去禮學，兼棄仁義。
陰陽家	敬順昊天，曆象日月星辰，敬授民時。	拘者爲之，則牽於禁忌，泥於小數，舍人事，任鬼神。
法　家	信賞必罰，以輔禮制。	刻者爲之，則無教化，去仁愛，專任刑法，殘害至親，傷恩薄厚。
名　家	名正，言順，事成。	警者爲之，則苟鉤鈲析亂而已。
墨　家	貴儉，兼愛，上賢，右鬼，非命，上同。	蔽者爲之，見儉之利，因以非禮，推兼愛之意，而不知別親疏。
從橫家	使於四方而能顓對；權事制宜，受命而不受辭。	邪人爲之，則上詐諼而棄其信。
雜　家	兼儒墨，合名法。國家體要，無不貫綜。	盪者爲之，則漫羨而無所歸心。
農　家	播百穀，勸耕桑，以足衣食。	鄙者爲之，以爲無所事聖王，欲使君臣並耕，誖上下之序。
小說家	或一言可采。	致遠恐泥。

（十二）試列舉九家現存之篇名。

答：茲列舉如次

1. 屬於儒家者：晏子春秋，孟子，孫卿子（即今荀子），賈誼新書，董仲舒春秋繁露，桓寬鹽鐵論，劉向列女傳、說苑，揚雄太玄經，法言。
2. 屬於道家者：老子，莊子。
3. 屬於陰陽家者：（書均亡佚）
4. 屬於法家者：商君，慎子，韓子。
5. 屬於名家者：鄧析，尹文子（誤僞），公孫龍子。
6. 屬於墨家者：墨子。
7. 屬於從橫家者：（書均亡佚）
8. 屬於雜家者：呂氏春秋，淮南內篇，東方朔（書已亡佚，但昭明文選有所轉載）。
9. 屬於農家者：（書均亡佚）

（十三）試列舉九家之代表人物。

答：茲列舉如次：

1. 屬於儒家者：孔丘，孟軻，荀況。
2. 屬於道家者：李耳，莊周。
3. 屬於陰陽家者：鄒衍（談天衍），鄒奭（雕龍奭）。
4. 屬於法家者：商鞅，慎到，申不害，韓非。
5. 屬於名家者：公孫龍，惠施，鄧析。
6. 屬於墨家者：墨翟。
7. 屬於從橫家者：蘇秦，張儀，蒯通。
8. 屬於雜家者：呂不韋，東方朔。
9. 屬於農家者：許行，氾勝之。

（十四）謂諸子之學，出於王官，果有當乎？

答：諸子之學，橫放傑出，衆說紛陳。自非王官所能局限。然若謂諸子所據以研究之文物典章，當出於王官，則尚無不當也。

（十五）後世之研究漢書藝文志者有何種著作？

答：宋王應麟著有漢書藝文志考證，清姚振宗著有漢書藝文志條理，近人孫德謙著有漢書藝文志舉例，近人顧實著有漢書藝文志講疏。

（十六）「惑者」「辟（僻）者」各何所指？

答：惑者指章句陋儒，辟者邪僻也，指曲學阿世之徒。

（十七）「隨時抑揚」意何所指？

答：謂隨時會而進退輕重好惡之也。

（十八）「苟以譁衆取寵」之意如何？

答：苟且爲之，玩弄實弄於衆人之前，藉以爭取恩寵之謂也。

（十九）何謂祖述堯舜？

答：謂推尊遠古之堯帝舜帝，承繼其創始之地位與功績，從而紹述之也。

（二十）何謂「憲章文武」？

答：憲，法也，章與彰通，意謂彰明文王武王之法令也。

（廿一）何謂「宗師仲尼」？

答：宗，崇奉也，師，效法遵循也。意謂崇奉效法遵循孔子以之爲模範也。

（廿二）「以重其言」，意何所指？

答：或謂凡儒家之著作，均所以增重堯舜孔子之言也。另解：「以」當「而」也，即「宗師仲尼而重其言」。謂推重孔子之言耳。其義較通。

（廿三）何謂君人南面之術？

答：「君人」乃「人君」之訛，古者人君南面而坐，臣子北面而朝。此蓋謂人君統治之術。

（廿四）「堯之克讓」究竟如何克讓？試闡明之。

答：不必爭取帝位，以退爲進，仍以克讓處之，反而能南面稱尊，亦卑讓以自持之道也。

（廿五）何謂「一謙而四益」？

答：1. 天道虧盈而益謙。
2. 地道變盈而流謙。
3. 鬼神害盈而福謙。
4. 人道惡盈而好謙。

（廿六）試釋「羲和之官」及「敬授民時」之意義。

答：出書堯典：「乃命羲和，欽若昊天，曆象日月星辰，敬授民時。」孔安國承詔作書傳，中有云：「羲氏，和氏，世掌天地四時之官，故堯命之使敬順昊天。昊天，言元氣廣大；四方中星；辰，日月所會；曆象其分節，敬記天時以授人也。」

（廿七）「曆象日月星辰」何解？

答：出書堯典，注云：「星，四方中星；辰，日月所會」。疏：四方中星，總謂廿八宿也，廿八宿是日月所會之處。辰，時也。集會有時，故謂之辰。日月所會與四方中星，俱是廿八宿，舉其人目所見，以星言之，論其日月所會，以辰言之，「其實一物，故星辰共文」。按我國古時天文學家分周天星爲廿八宿如下：

東方蒼龍七宿
北方玄武七宿
西方白虎七宿
南方朱鳥七宿

（廿八）「傷忠薄厚」薄厚在文法中屬何詞類？應如何解釋？

答：傷恩，謂有損於恩義。薄厚，薄作動詞解，亦損之義，謂「有損忠厚」也。

（廿九）名學之內容爲何？正名之利何在？「名不正」之弊又何在？

答：名學相當於今LOGIC，或譯爲論理學，或譯爲邏輯學。孫中山先生曾本音義併譯之原則，譯名爲理則學。若正名則言順而事成，此其利也。反之，若名不正則言不順，言不順則事不成，此其弊也。

（三十）何謂「清廟之守」？「三老五更」？

答：宗廟肅穆清靜，故云清廟，清廟之守，謂掌管宗廟之官。至「三老五更」，鄭玄云：「三老五更各一人，皆年老更事致仕者也，天子以父兄養之，示天下以孝悌也，名以三五者，取象三辰五星。」

（卅一）「不能顓對，雖多亦奚以爲？」於義云何？

答：顓同專，意謂苟不專精通達事理，無以應對，則誦詩雖多，談吐雖極風雅，亦無所用之也。

（卅二）何謂「受命而不受辭」？

答：言但受使命，至於對答之辭，初無定準，故不受也。

（卅三）試釋「上詐諼而背其信」之義？

答：詐僞曰諼，此蓋謂以詐僞爲至上，置信用於不顧也。

（卅四）「知國體之有此，見王治之無不貫。」於義云何？

答：意謂按國家體要而言，雜家對儒、墨、名、法諸家之說，兼蓄其備，以見王者之治，無不貫綜也。

（卅五）雜家一名之命定，是否適當？

答：雜家之書，其內容乃糅雜諸家之說。故以「雜家」之稱，雜家之名，殊欠適當。

（卅六）「漫羨而無所歸心」於義云何？

答：意謂王者之治，於儒墨名法諸家之說，無不貫綜。然其末流，則不知檢束者，隨意推衍，漫無節制，心之歸趨，茫然失所憑依矣。

（卅七）君臣並耕，班固非之，何故？

答：孟子嘗力斥「並耕而食」之主張，彼認定一人不能身兼百工，應各守其職，各盡其責。蓋爲君臣者，自有其治民之任務，豈能「與民並耕」。此對農夫自有其本身之耕作，不能兼爲治民之事，其理正同。班固非之，殆亦孟子之緒耳。

（卅八）謂小說家爲小道，是否合情合理？

答：由於今昔時勢不同，故觀感亦異。昔日視爲小道之小說，今日已大行其道。其影響於社會人心者，實至深且大。梁啟超先生於「論小說與群治之關係」一文中，指出小說之支配人道有四種力，從而強調「欲新群治，必自小說界革命始。」是「小說」之絕非小道，殆成定論矣。

（卅九）漢志諸子略有云：「譬猶水火，相滅亦相生也。」究竟水與火如何相生？試各抒所見。

答：近人顧實於其所著漢書藝文志講疏中，亦僅之云：「水火相滅，環復相生，其理至微，其事至恆，推諸萬物，莫不皆然。」如此疏解，讀者勢必頓興「似懂非懂」之歎。容另列入深究欄中，再闡明之。

（四十）漢志謂：「仁之與義，敬之與和，相反而皆相成。」其理安在？試申言之。

答：仁，涉於情，可能偏於「情感」。情感與理智，有時可能引起衝突，故云相反。然最完善之情感，二者之間，由矛盾而統一，而共存共榮，所謂相反而相成之道，實事勢之所必至然。

「敬之與和」，其相反相成之道亦然。據論語學而「敬事而信」朱註：「主一無適之謂敬。」是敬有專精之義。和，和同也。專精與和同，正與今日之「分工合作」制度，自表面觀之，分工與合作，似站在相反之立場，然若進一步瞭解其真相，則分工與合作二者之間，固亦相反而相成者也。

或謂：「敬」謂「敬謹嚴肅」；「和」謂「和悅寬柔」，猶今言「寬嚴相濟」也。於義亦通。

一九六五年度英文中學會考試題預習專欄

中文科（十三）　·伍積學·

第十二課　論仁

上一期，我們已把論語「論仁」一課所應研究的題目列出，給大家先行參閱，現在逐條解答，以供參考。

（一）試言仁之意義

答：孔子教人，以仁爲本。仁之意義，約說如下：樊遲問仁，子曰：「愛人」。中庸謂「仁者，人也」。韓愈謂「博愛之謂仁。」蔡元培謂「孔子所言之仁，乃是統攝諸德，完成人格之名。」說文：「仁字從二人，言己與人相親愛也。」總之，孔子之所謂仁，實爲人格修養之最高準則，而愛人之意，則爲仁之本義。

（二）孔門以仁立教，其故安在？

答：仁爲孔門人格修養之最高理想。不論立身處世，修己安人，均以仁爲極則。即以「論孝」、「論學」、「論仁」、「論君子」，四篇而論，則「孝」爲仁之本，「學」爲仁之方，君子爲仁之成。而孔門之所以以仁立教者，良以「仁」爲人類向上之本性，亦即萬物生存所同具之活潑生機。一個君子之人，能自強不息，體會仁之精義，踐履仁之德行，充實光輝，盡其在我。然後行事，施政，都能各適其適，各遂其生，相親相愛，推誠相與。蓋即「己欲立而立人，己欲達而達人」之義也。

（三）試據論語「論仁」言求仁之方。

答：論語「論仁」篇，有關求仁之方法者如下：

1. 克己復禮爲仁——非禮勿視，非禮勿聽，非禮勿言，非禮勿動。
2. 出門如見大賓，使民如承大祭。——敬。

己所不欲，勿施於人——恕。

3. 仁者其言也訒。
4. 居處恭，執事敬，與人忠。
5. 剛毅木訥近仁。
6. 無求生以害仁，有殺身以成仁。
7. 仁者安仁，知者利仁。
8. 巧言令色，鮮矣仁。
9. 富與貴，是人之所欲也；不以其道得之，不處也。貧與賤，是人之所惡也；不以其道得之，不去也。（此言安仁）……君子無終食之間違仁，造次必於是，顛沛必於是。（此言不違仁）

（四）試據論語「論仁」言行仁之效。

答：論語「論仁」篇，有關行仁之效果者如下：

1. 一日克己復禮，天下歸仁焉。——人能克己復禮，則天下之人，亦將歸服仁道。
2. 知者不惑，仁者不憂，勇者不懼。——知者、仁者、勇者、各有所守，故能不惑、不憂、不懼。
3. 惟仁者能好人，能惡人。——好惡皆適於理。
4. 苟志於仁矣，無惡也。——志於仁則可免於爲惡。

（五）孔子謂無求生以害仁，有殺身以成仁，試申其義。

答：孔子謂志士仁人，無求生以害仁，有殺身以成仁。蓋志士仁人明辨是非，其所爲在行仁，而其目的則在於成全大我。誠以小我爲大我之一部份，小我有窮，而大我則無窮，而最大之仁，則爲保存大我。人人均有生存慾望，然生存必須不背於仁，此則孔子仁民愛物之本意。若國家民族處於存亡絕續之際，亦即大我受到嚴重威脅之時，志士仁人皆抱犧牲之決心，明知其不可爲而爲。誠如文信國所謂「人生自古誰無死，留取丹心照汗青。」以吾人數十年必死之生命，立國家億萬年不死之根基。此則殺身成仁之旨也。

（六）孔子謂己所不欲，勿施於人，試申其義。

答：孔子以恕爲行仁之要。於論語，則謂「己所不欲，勿施於人。」於中庸，則謂「施諸己而不願，亦勿施於人。」大學則有絜矩之道——所惡於上，毋以使下；所惡於下，毋以事上；所惡於前，毋以先後；所惡於後，毋以從前；所惡於右，毋以交於左；所惡於左，毋以交於右。誠以「愛人」爲仁之本訓，而「推己及人」則爲恕之本義。己所不欲之事，則人亦必不欲。不願別人施於己之事，則別人亦必不願己施諸其身。故己所不欲，勿施於人，誠爲恕道之本，亦爲行仁之要。使天下之人，皆能實踐己所不欲，勿施於人之旨，則人與人之間必相安矣，世間亦將無紛爭擾攘之事矣。

下一期，預習的一課，是論語「論君子」，擬定題目如下：

（一）何謂君子？

（二）孔子以爲君子宜重實行，試從「論君子」一篇中，引申以說明之。

（三）儒家重求己，試從「論君子」一篇中，引申以說明之。

（四）孔子言君子宜[illegible]，試從「論君子」一篇中，引申以說明之。

（五）論語「論君子」一篇，言君子之德如何？試列述之。

（六）試據「論君子」一篇，言君子與小人之別。

第十三次預習問題

（太史公自序·曾子大孝·祭王回深甫文·放鶴亭記）

（一）史記一書，其中「史」與「記」二字是否重複？例如「清史」「明史」自不必名之曰「清史記」「明史記」。蓋「史」字已含有「記」字之意。然則「史記」二字連稱，其故殆別有在乎？盍說明之。

（二）司馬遷史記原名太史公書，試將其原名加以詮釋。

（三）史記一書，在我國「史學上」與「文學上」之地位如何？試評介之。

（四）太史公作史記之旨趣何在？試就其「自序」中，酌予引錄。

（五）孔子作動機爲何？試依太史公所轉述者，一縷言之。

（六）試將孔子作春秋與司馬遷作史記，作一比較。

（七）太史公自序對「六藝」有何論列？

（八）何謂「四史」？「通史」？「斷代史」？

（九）試略述史記之體例及其編排次第？

（十）司馬遷之身世如何？

以上屬「太史公自序」

（一）曾子大孝篇之作者爲誰？其主要內容如何？

（二）曾子大孝篇於「孝有三」一語，曾一再言之，試闡其義。

（三）行孝首重「先意承志」，其理安在？

（四）曾子所稱「非孝」之事有幾？試列述之。

（五）孝道之最難能可貴者爲何？試引錄曾子大孝篇之言以對。

（六）世人以「孝」爲狹義之倫理道德，然乎？否乎？盍申言之。

（七）樂正子春傷足瘳矣，數月不出，猶有憂色，何也？

（八）必如何「然後不辱其身，不憂其親」？

（九）孔子謂「伐一木，殺一獸，不以其時，非孝也。」試申其義。

（十）曾子大孝篇源自何書？該書之內容如何？其在學術上之地位又如何？

以上屬「曾子大孝」

（一）試述祭王回深甫文之主旨（課文中心）及其段落大意。

（二）祭王回深甫文，安石何以深悼其母？

（三）祭王回深甫文，以何點表爲沈痛？

（四）何謂祭文？其內容如何？

（五）試指出本文之特殊筆法。

（六）王安石文之風格若何？試略述之。

以上屬「祭王回深甫文」

（一）蘇軾所撰之放鶴亭記，亭址何在？建於何時？其主人爲誰？

（二）放鶴亭鄰近之氣候與景色若何？

（三）試指出放鶴亭命名之故。

（四）蘇軾謂隱居之樂，雖南面之君，未可與易。其理由爲何？試列述之。

（五）放鶴亭記之中心思想爲何？作者之見解是否正確？

（六）鶴之爲物，清遠閑放，故「易」「詩」均曾稱之。試引錄原句，並予淺釋。

（七）「南面之君，雖清遠閑放如鶴者，猶不得好，好之則亡其國；而山林遁世之士，雖荒惑敗亂如酒者，猶不能爲害。」其理安在？試申述之。

（八）試簡介蘇軾之生平及其文章風格。

以上屬「放鶴亭記」

1965年度中学入学試試題預習專欄

中文科（十三）　·馮金池·

（九）詩歌部份

（一）塡字（在下列各句的括弧內塡上適當的字）。

1. 洛陽親（　）如相問，一片（　）心在玉壺。
2. 春色滿園（　）不住，一枝（　）杏出牆來。
3. 醉臥沙場君莫（　），古來征（　）幾人回。
4. 借問酒家何處（　）？（　）童遙指杏花村。
5. 但使（　）城飛將在，不教（　）馬渡陰山。
6. 遙知兄弟（　）高處，徧插（　）萸少一人。
7. 今夜偏知春氣（　），（　）聲新透綠窗紗。
8. 停車坐愛（　）林晚，（　）葉紅於二月花。
9. 兩岸（　）聲啼不住，輕（　）已過萬重山。
10. 日長（　）落無人過，下有蜻蜓蛺蝶（　）。

（二）錯字改正（在每句的錯字下劃一橫，把正字寫在括弧號內）

1. 孤舟簑笠翁，獨鈞寒江雪。（　）（　）
2. 誰言小草心，報得三春暉。（　）（　）
3. 揮手自知去，蕭蕭班馬鳴。（　）（　）
4. 返影入深林，復照青山上。（　）（　）
5. 露行宵皆遙，驚恐迷迴間。（　）（　）
6. 野曠天低樹，江青月近人。（　）（　）
7. 來日倚窗前，寒梅着花末？（　）（　）
8. 即此羨閑日，悵罔吟式微！（　）（　）
9. 四月清和雨作晴，南山當護轉分明；更無柳水因風起，唯有葵花向日傾。（　）（　）（　）（　）

（三）字句重組（把下列各句重新組織，使成通順的詩句）

1. 東西醉酒園圓載，一樹枇杷金彈香。

________。

2. 庭空春晚欲寂寞，開門不滿地梨花。

________。

3. 洗水日盡隨桃花，何處清溪洞在邊。

________。

4. 晚潮春雨帶來急，舟自無人野渡橫。

________。

5. 三百日啖顆荔枝，做南不作長辭人。

________。

（四）聯句（下列的兩首詩，每句先後次序倒亂了，試加排列，並寫上每句前的號碼便可。）

A. 1. 西出陽關無故人　2. 勸君更盡一杯酒
3. 客舍青青柳色新　4. 渭城朝雨浥輕塵

答：________

B. 1. 又送王孫去　2. 春風吹又生　3. 遠芳侵古道
4. 一歲一枯榮　5. 離離原上草　6. 萋萋滿別情
7. 野火燒不盡　8. 晴翠接荒城

答：________

（五）詩句搭配（選擇右面的詩句，和左面各句作適當的搭配，只塡上數目字便可。）

A. 馬上相逢無紙筆（　）	1. 臥看牽牛織女星
B. 舊時王謝堂前燕（　）	2. 纔了蠶桑又插田
C. 天階夜色涼如水（　）	3. 不知秋思在誰家
D. 何當共剪西窗燭（　）	4. 正是橙黃橘綠時
E. 鄉村四月閒人少（　）	5. 輕舟已過萬重山
F. 花開堪折直須折（　）	6. 憑君傳語報平安
G. 一年好景君須記（　）	7. 卻話巴山夜雨時
H. 兩岸猿聲啼不住（　）	8. 笑問客從何處來
I. 兒童相見不相識（　）	9. 莫待無花空折枝
J. 今夜月明人盡望（　）	10. 飛入尋常百姓家

（六）把下面的一首詩，譯成語體文

春眠不覺曉，處處聞啼鳥；夜來風雨聲，花落知多少。

____

（七）閱讀測驗

A. 故人具雞黍，邀我至田家；綠樹村邊合，青山郭外斜。開軒面場圃，把酒話桑麻；待到重陽日，還來就菊花。

1. 這是一首甚麼體裁的詩？

____

2. 這首詩所抒寫的是甚麼情景？

____

3. 這首詩中那兩句是描寫風景的？那兩句是描寫作者及其朋友的當時情形的？

____

4. 「桑麻」這個名詞怎樣解釋？

____

5. 爲甚麼不說就蓮花、梅花或其他的花，偏要說「就菊花」？

____

B. 煮豆燃豆萁，豆在釜中泣；本是同根生，相煎何太急？

1. 這是一首甚麼體裁的詩？

____

2. 這首詩是誰作的？他是在怎樣的環境下作這首詩？

____

3. 豆與豆萁有甚麼關係？

____

4. 作者寫這首詩寓意何在？

____

答案下一期刊出

上一期測驗題答案

1. 提稱語：
   適用於卑輩對尊輩的：函丈　尊前　尊鑒　膝下
   適用於平輩之間的：　台鑒　大鑒　惠鑒　偉鑒　足下
   適用於尊輩對卑輩的：如晤　知悉　青鑒
2. 應酬語：
   適用於卑輩對尊輩的：1.　2.　5.　7.　10.
   適用於平輩之間的：　3.　4.　6.　8.　9.
3. 末尾請安語：
   適用於卑輩對尊輩的：2.　4.　6.　7.　10.　12.
   適用於平輩之間的：　1.　3.　5.　8.　9.　11.
4. 署名通例：
   適用於卑輩對尊輩的：稟上　敬叩　稟敬　謹稟　字稟
   適用於平輩之間的：　拜啓　敬啓　上　頓　頓首
   適用於尊輩對卑輩的：手啓　手諭　手書　字諭　白　手扎
5. 抬頭及側右：
   1. 自別　慈顏，殊深孺慕（此二字側右）。　2. 比想　興居佳勝，爲頌。　3. 昨接　惠函，敬悉種種。　4. 弟（側右）自隨　家嚴來此，匆匆多月。　5. 吾　兄近況如何，敬祈　賜知。　6. 小號（側右）新張伊邇，有負拍奉。　7. 敬蒙　明教，兩易寒暑。　8. 小兒（側右）時蒙　教誨，尤深感激。
6. 改正（甲）

父親大人膝下：敬稟者：自別　慈顏，時深眷念。（此二字側右）近維　起居清泰，玉體安康，爲慰。男（側右）自到店後，恪守舖規，學習營業事務，已稍有頭緒，復蒙　舅父時常指教，訓誨，垂注，至於飲食起居，男（側右）亦自知謹慎，伏望

大人時加珍攝，庶減男（側右）之定省之念，是爲至禱。餘容後稟。肅請

福安

男（側右）某某稟上
月　日

改正（乙）

某某吾兄台鑒：不晤　芝顏，倏經兩月，懷思　雅度，時切葵傾。辰聞某某官及　尊體欠安，殊爲馳念，甚欲謁　府躬候，無如俗務羈身，未克如願。務望　吉人天相，早占勿藥。茲附上鮮花乙束，用佐清供。藉候痊安，餘不贅及。

弟（側右）某某敬啓
月　日

改正（丙）

某某世叔大人道鑒：暌違　明教，兩易寒暑，每企　德輝，良深依慕。頃接　大函世兄來示，欣悉吾　叔又占弄璋之喜，于降石麟，定是棟樑之器！馬時翹頌。藉伸馳賀，敬請

崇安

愚世侄（側右）某某敬上
月　日

改正（丁）

某某兄：專誠拜訪，適值外出，（此句亦可簡略之爲「踵訪未遇」）悵甚。改日有暇，請再來指教。即頌

刻安

弟（側右）某某謹留
月　日

（本欄逢星期一、三、五刊出）

香港電台

今日播音

上午七時，安眠節起，時代曲，自由自話，花花世界（姚莉唱），淺花歌，淺顏的悵念（梁云唱），七時十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及時事評論，七時卅分，天氣報告，重播一週農事提要，七時卅五分，黎明即起，時代曲，自由飛翔，若即若離（顧媚唱），大姑娘進城（張萊萊唱），來相逢（張萊萊陳寶珠唱），小東西（張萊萊唱），幾家忙（于飛、楊光唱），七時五十六分，天氣報告及漁民天氣預告，八時，粵語新聞，每日公眾活動報告，特別報告，八時十五分，一中央市場蔬菜價格報導」，蘇翔担任，八時卅分，英語初級課程第一課，由英國電台供給原稿，本港教育司署李漢英翻譯及介紹，MRS. P. HAWE參加播出，張惠珍主持，八時五十五分，「時曲詞韻」周炎担任，九時卅分，科學與工業，由英國電台供給錄音帶，九時四十五分，藝術歌曲，來看百合花開（合唱），故鄉的太陽，直歸蘇運托（沈麗唱），十時，文獻故事，第二輯，兩漢文獻，第八十七講「一挺超年老鳳上疏」，儲志明講述，林孫朗誦，劉秋生選輯，十時十五分，故事演講「東周列國誌」，裴慈航担任，十時四十五分，點唱節目「一統中小鄉姿」（十時五十八分，天氣報告），由譚雪蘭值，十一時卅分，粵曲選唱，王勁鳳桂英（紅綫女唱），十二時，「今夜鳳頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導」，故事演講，我是山人原著：「鐵爪銀手」吳國衛担任，十二時卅分，漁民天氣預告，名作家名作品，宜啓文主持「私語」第五回，劉以鬯原著，任國權改編，一時，北國歌謠，拾門女將（王品珊唱），長致坡（命大隊唱），一時十五分，粵語新聞，特別報告，一時廿分，天氣報告，一時卅分，我為你讀唱，粵曲及時代曲，二時，國語新聞特別報告，二時十分，音樂，二時十五分，錄音轉播倫敦節目，二時卅分，說君聽聽，向在醫院留醫朋友問好節目，黃惠聲主持，三時，長篇粵曲，張妹寶珠海淚（蕭麗山、冼劍麗、羅粟云唱），三時五十分，天氣報告，四時，下午南音一海瑞逢萬一社學主唱，何臣拍和，四時卅分，科學與你「自動化」，顏朗麗担任，四時卅五分，民歌，劍舞樂，巧魔莊，翻臉（吳季賢唱），實格局担（李光義唱），姚子花兒開放（劉淑芳唱），四時四十五分，「孤子學院的研究」劉莉担任，五時十五分，歐西音樂講座，二黃森，三黃森，四黃森，薛仲祥担任，五時四十五分，中詞四曲，求愛曲，森的歌頌（顧媚唱），天邊一朵雲（白光唱），雨中徘徊（開光唱），六時，粵語新聞簡報，六時零三分，國語新聞簡報，六時零六分，潮語新聞報告，六時十三分，客語新聞報告，特別報告，六時廿分，小曲，他森芳，春風得意，鐵匠醫院，六時卅分，英語初級英語課程第一課，由英國廣播電台供給原稿，本港教育司署李漢英翻譯及介紹MRS. P. HAWE參加播出，張惠聲主持，六時五十二分，粵曲選唱，鳳封天鵝（新馬師曾唱），七時，環遊世界音樂特寫，第七十輯，一千只加的西班牙人村一，鄭錦彬主，陳浩才編寫，七時卅分，一時事實錄一歐與藝術主持，七時五十分，一長篇品市價報導一，七時五十八分，天氣報告，八時，晚間：民間，何夢雲主持，蘇丁山征西」，第廿八回，說羽編劇，八時卅分，錄播倫敦粵語新聞，八時四十五分，漁民天氣預告，社會福利處與本台聯合主辦，社區服務中心聯合籌款問答比賽「鴉鵲洞社區服務中心第一次中告初賽」，張鴻彪主持，九時卅分，世界名著，陳惠民主持，「金色夜叉」第十一回，尾崎紅葉原著，陳零改編，十時，文獻故事，第二輯，兩漢文獻，第十三講，「文帝臨終託孤之二」，儲志明講述，林蒲朗誦，劉秋生選輯，十時十五分，點唱節目「任君點唱」，甄惠珍主持，十時卅分，時代曲演唱，蓬切切，我愛你（江玲唱），我的鴻玲，恰恰恰（江玲唱），不老的爸爸（梁萍唱），滿大湖（姚敏、梁萍唱），女人與老虎，鄭心粵曲，永遠忘不了你（姚莉唱），十一時，「再生緣之」，天香館留宿」第六回，何臣拍和，十一時十五分，名曲一闋，火網梵宮十四年（任劍輝、芳艷芬唱），十一時卅分，錄音轉播倫敦粵語新聞，十一時四十五分，夜闌人靜，時代曲，我寫月色，我與你（李晶潔唱），長留一線相思債，何不到我夢中（梁云唱），十一時五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報，十二時，全日廣播完畢。

商業一台

七時，清晨音樂，七時十分，節目預告，七時十五分，口琴音樂，射擊隊進行曲，月兒彎彎照九洲，IF I GIVE MY HEART TO YOU，催眠曲，杜鵑花開，蕭邦之戀，七時三十分，天氣報告，七時三十五分，節目預告，不要急（莊雪芳），香菸船（江玲），七時四十五分，天氣預測，德國時代曲，猜不出是甚麼情意（陳調），八時，轉播香港電台新聞報導，八時十分，天氣報告，八時十五分，粵曲，一曲換奈何（小明星），八時三十分，點播升中會考指導「中文科」第二十一課（王文亮先生担任講解），九時，天氣報告，街市行情（李雁報導），楊風採訪，九時三十分，粵曲「萬花樓」（劉就演唱，何臣拍和），十時，浸會化小說大哲若愚，十時三十分，婦女生活節目（林漢英主持），十一時，新聞簡報（胡沙報導），十一時五分，時代曲點唱（丁櫻担任），十一時三十分，倫理小說「再相逢」（賈賦担任講述），十二時，瑞興百貨公司時約說詩說婚點唱，說唱曲閨辰樂（尤敏），說婚曲龍鳳姻緣（靜婷、江宏），十二時十五分，時代曲，奇形怪狀（葛蘭），小親親（潘秀瓊），別問我（葛蘭），薄命的夜曲（潘秀瓊），十二時三十分，香港證券交易所今日上午股市行情報導，奇情小說「君子好逑」，一時，時代曲，一剪梅（葛蘭），我的心裏沒有他（靜婷），柳印在心坎裏（潘秀），一時十五分，轉播香港電台新聞報導，一時二十五分，天氣報告，一時三十分，大衆影業公司特約電影故事「燕生瓜」，二時，高興卻探詢公司特約倫理小說「苦鳳淒鳳」，二時三十分，時代曲，金燕子主題曲（寶佩佩），紅花相思（寶佩佩），春天是我們的（寶佩佩），吹泡泡（寶佩佩），天涯追蹤（姚莉），卡力蘇（姚莉），嘻嘻哈哈（姚莉），三時，粵語流行曲，紅花樂（鄭君綿、盧敏萍），想郎（盧敏萍），劍鵰（冼劍麗），貴妃（冼劍麗），小寃家（鄭君綿、盧敏萍），日再相逢（崔妙芝），初戀（崔妙芝），三時三十分，粵曲，泰文所，大郎（鄭俠儂、李慧），相逢不相識，非凡、馮鉛翔），四時，天氣報告，時代曲，桃花風（蒋曹），雨夜淚影（鄭蕙），二吻（姚莉），叮叮（靜婷），山頂上算我錯（蒋曹），偶然相逢（姚莉），紅唇相思綠柳淚，粵曲，三笑留情（鄭劍山、崔妙芝），四時三十五分，香港證券交易所今日下午股市行情報導，四時三十分，靜婷），潮立橋之戀（天涯、鄭麗寶），黃紀屏，鴛鴦（崔妙芝、曹云飛），五時，一曲奇心願（王杏蘭担任），五時三十分，兒童寓言，六時，轉播香港電台新聞簡報，六時三分，天氣報告，六時五分，時代曲，寶飛燕，陳鸝，（顧媚、黃秀娟、崔萍、寶飛燕、陳鸝），劉宏遠），一見你就情迷（蒋曹），小鳥唱出了黎明（黃秀娟），個人的雨（蒋曹），第麗的寶島（瑞麗），夢裏相思（崔萍），小放牛（靜婷），上一個暢（崔萍），六時三十分，粵曲，室中人（何麗芳），魂斷離恨天（李寶瑩），七時，得知樁閒，七時三十分，樂周漫談（鐘時雨担任），七時四十五分，黑貓香煙特約「明燈夜話」（林彬担任），八時，粵曲小說「寶上留痕」，八時三十分，粵曲，春雨羽扇恨（主題曲（李寶瑩），胡不歸殿堂（李寶瑩），九時，港九時事日安，上海攤），九時十五分，天氣報告編，余安娟），九時十五分，天氣報告，鳴郭家香煙時約情波，周有獎遊戲九時三十分，文藝小說「青春夢」，十時，露濃傑杭公司時約「大丈夫日記」，十時三十分，港勝利樂公司特約電影故事「珍珠淚」，十一時，天氣報告，歌唱小說「秦淮殘灰」，十一時三十分，明日節目報告，十一時三十五分，時代曲，夜鶯曲（吳鶯音），愛嬌村的姑娘（吳伊雯），秋夜（白光），君臨天下（麗娟），瘋狂舞會（李麗華），十一時五十九分，轉播香港電台新聞簡報，十二時，天氣報告。

商業二台

七時，清晨音樂，七時二十分，節目預告，七時三十分，天氣報告，節目預告，時代曲，春風野草（崔萍、蒋曹），相思（樂萍），默默的相思（樂萍、蒋曹），今宵相逢（莊雪芳），團圓的眼（潘秀瓊），七時四十五分，天氣預測，纏綿時代曲（請你留一個（姚莉），鼓（張露），迷人的玫瑰（靜婷），五月花（鄭玉玲），八時，轉播香港電台新聞報導，八時十分，天氣報告，八時十五分，時代曲，八時三十分，天氣預測，纏綿時代曲，八時四十五分，天氣預測，纏綿時代曲，九時，天氣報告，時代曲，自從認識了你（吳鶯音），甚麼叫我沒法忘（吳鶯音），倩花淚（張露），纏綿情歌（張露、胡郎鶯），（吳鶯音），玫瑰花兒朝開（吳鶯音），多纏繞（吳鶯音），春光無限好（吳鶯音），想郎如今知（樂萍），二年了（楊光），夏收（楊光），九時三十分，粵曲，鳳閣恩仇未了情（新馬師曾、鳳凰女），……

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，七時十五分，時代曲，今日節目報告，七時四十五分，英語教授（拼音練習），八時，天氣預測，天氣報告，八時十分，世界之最新聞報導，八時十五分，今日事，八時二十分，時代曲，八時三十分，粵曲，八時四十五分，粵劇名曲選，九時，轉播港台：日用英語初階，九時三十分，說書脫婚，上午節目報告，九時四十分，街市行情，九時四十五分，十時，大衆信箱，十時十五分，廣東音樂，十時三十分，升中指南，十一時，新聞報導，（下午），十二時十分，粵曲，十二時二十分，…，十二時三十分，說婚脫婚，上午行情，十二時十分，轉播上午節目報告，十二時二十分，下午節目報告，…，一時，娘娘心（十一），一時十五分，…，南音，陰陽關（四十一九），一時三十分，恨抱孫一（十一），一時三十分，演唱一，一時三十分，時代曲點唱，三時，電影故事一珍珠淚一（七），二時三十分，時代曲點唱，粵劇人生一洪福齊天（十八），三時，十分，股市行情，三時四十五分，社會服務，四時，粵語流行曲，三時四十分，轉播下午股市行情，四時三十分，節目報告，三時五十分，說婚脫婚，金合及中文電視節目報告，四時，電影故事一你情我願一（二），四時三十分，倫理小說一迎春接福（四十八），五時，歌西流行歌曲點唱，五時三十分，國術小說（四十八），（金漢報告），五時三十分，六時三十分，升中指南（一八），一一四虎一嫁妹一（三十四），七時，歌曲，探小說一奪頭記一（三十四），七時三十分，偵導，七時四十五分，天氣報告，八時，新聞報導，天氣預報，晚間節目報告，八時十五分，足球經，八時三十分，時代曲，八時四十五分，文藝小說「來路大將軍」，九時，九時三十分，紅伶名曲選，九時三十分，長篇故事：聰明人（一〇〇），「地匠河山」，十時三十分，宇宙雜，十一時，新聞報導，天氣預測，中外名人傳一英國劇作家：莎士比亞（重播），十一時四十五分，明日節目報告，十一時五十五分，時代曲，十二時，播完。（全日播音完畢）

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，平劇音樂，……

中文電視

七時，預告節目，七時零二分，世界新聞，七時十五分，英語講座，七時四十五分，日新月異，八時，香港常故，八時十五分，粵語長片「順手發財」，新聞仔，季十分，柔道示範，九時，風光，九時三十分，……節目報告，十一時十五分，潮州曲，十二時，播完。

綠邨電台

七時，早晨音樂，七時十五分，鐘聲，七時廿分，輕音樂，七時四十五分，時代曲，偷偷摸摸（劉韻、張萊萊），十八的姑娘（崔萍），八時，節目預告，……

香港電台中文台增強教育性廣播

（特訊）香港廣播電台中文台由今（星期一）起，於教育性節目予以增強及擴展，以適應聽衆之需求。

此等節目由一九六三年起即開始舉辦，由星期一至星期五上午及下午播出。

由下星期起所增設之一項主要教育性節目，乃一組名為「日用英語初階」之初級英語課程。

在此之前，港台由今年一月起，即已開設一組名為「英語淺階」之中級英語課程，以便對英語已有相當基礎之聽衆，有利用此課程，俾得更進一步收益之機會。此組「英語淺階」課程，係由港台節目服務之陳序賓，在英國廣播電台協助而成，並規定每星期三日上午八時半及下午六時半各播授一次，另於對下之星期日上午十時正再重播一次。至於「日用英語初階」，係由英國廣播電台久已著名由大衛蘇斯所著之一組初級英語課程，在港台首席主持下由李漢英君及佐惠夫人合力編製成一適合本港人士收聽附有粵語解釋之課程，其目的在使初學完全不識英語之聽衆，可輕易到足以用英語應付日常會話之程度。

「日用英語初階」，係規定每星期一日上午八時半及下午六時半各播授一次，另於對下之星期日上午九時半再重播一次。

「英語淺階」及「日用英語初階」此兩組課程所需用之課本，均可在本港之書店購得。

又為使本港各中學初級班次之學生，增強彼等對中國文學及歷史之知識起見，港台又有一組適合彼等收聽之中文教育性廣播，編在每星期五日上午八時半及下午六時半各播授一次。另於對下星期日上午十時半再重播一次。此組中文課程，係由梁秉寒君及已故之莫朝興君合編，內容對中國歷代有代表性之散文，詩詞及史記等作品，均有所討論及介紹。

按港台每日廣播教育性節目之主要時間係由星期一至星期五，每日由上午九時卅分至十時四十五分，再由下午四時卅分至五時四十五分，在此兩段時間內所播出之節目，其所講述之科目，無論對學生及成人，均足引起彼等之興趣。其中科學節目，乃述及現代科學發明與如何應用科學原理於日常生活及工藝之上，同時又有一組自然歷史節目，描述動物及昆虫之世界，目前所播出之歷史性故事，計有東周列國志及安東山川人物。中西方之文學巨著，則正用戲劇化或講述方式播出。此外又有一組中國哲學演講，正談及中國古代思想家孔子學說之中心理論。

欲尋求有關西方古典音樂歷史及知識之聽衆，可收聽介紹西方音樂附有唱片示範之演講，同時在中國藝術歌曲及古典音樂方面，又經常有錄音之演唱播出。

關於世界其他各地之風土人情，則經由一組旅遊雜記之節目予以描述，同時，又經由英國廣播電台中文節目部所特別供給之特輯節目，給聽衆又可瞭知旅居英國及歐洲各地之本港人士之起居生活情形。

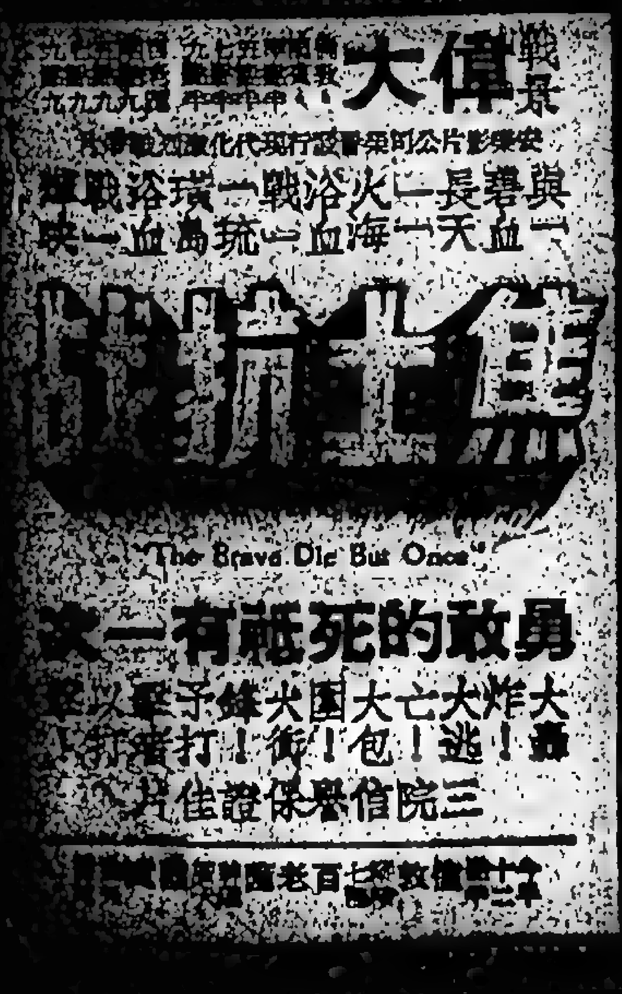
為求增進學生之普通常識起見，既時設有常識問答之節目，此外，為便利各小學會員收聽起見，每週均有由小學生會所自行編排及担任播出之節目。

上述各項教育性節目，均同時用中波及超短波播出，並在本港各中文報章所刊出之港台每日廣播節目表中登載。聽衆如欲獲知更多有關此等節目之消息，可投函或打電話（二三五〇八一）向香港廣播電台詢問，港台定當予以答覆。（港）

紐約大世界
英雄淚
七聖爭王記

港九首輪影院聯合廣告

大華．麗都



港九三百多萬居民大喜事!!

彩色珍貴大型紀錄巨片

有此威水影片香港觀眾眼福不淺

後天隆重獻映

看世界第一流引水工程　看世界第一流施工設計　看世界第一流馬戲表演

製作顧問 梁上苑　編劇·導演·攝影 羅君雄　解說 鮑方 張錚 梁珊

普慶明晚九點半優先獻映

局部彩色大型紀錄巨片·鴻圖出品·新聯發行

珠江　普慶　國泰　高陞

普慶國語解說　國泰粵語解說　高陞粵語解說　珠江粵語解說

本片美妥票者座預留今明兩天訂票請購證一張

銀都

彌敦道仁愛街

今天最後　12時半　二時半　七時半　九時半

新聯公司七彩古裝史詩巨片

西施

白茵 傅奇 江漢 張錚 李清 秦中平

下期獻映

興公司出品喜劇巨片

一家親

林黛 南紅 張英才 吳家驤 主演

不日獻映 王丹鳳 劉恩甲 仙杜拉 古安

今日餘場 王天林 ... 公場

明日餘場 ...

東樂

又爆 確係夠激刺！

12點半 2點半 5點半 7點半 9點半

預售定票 天明 一元七毫 一元

王牌新嘢

東京肉彈 中川娓子

登台獻演東洋艷舞 多采多姿 東方情調 妙不可言 保證滿意

本院快將拆卸改建長華大廈請早光臨

加映

肉体乱舞

全部動作最迷人巨片

比舞！「瘋狂」更出「瘋狂」！比美！「出浴」更「艷狂」！大集中！

美麗動物集中營

東方戲院三月份廉價早場表 MAR. 12.30 P.M.

DATE	TITLES		STARS	片名	主演
1 M	JUNGLE CAT	CX	Walt Disney's	萬獸爭王	和路狄斯尼總作
2 T	BYE BYE BIRDIE	CX	Ann Margret Janet Leigh	歡樂今宵	安瑪嘉烈 珍納李
3 W	LADYKILLERS	C	Alec Guinness	賊博士	阿力堅尼斯
4 Th	THE RACKET		Robert Mitchum Robert Ryan	警匪龍虎鬥	羅拔米真 羅拔賴恩
5 F	GEISHA BOY	C	Jerry Lewis	糊塗福星	謝利路易
6 S	THUNDER IN THE EAST	C	Deborah Kerr Alan Ladd	戰火鴛盟	狄波拉嘉 阿倫拉特
7 Sun	SWISS FAMILY ROBINSON	C	John Mills	瑞士家庭魯濱遜	尊米路士
8 M	THE GIRL IN BIKINI		Brigitte Bardot	裸體美人魚	碧姬芭鐸
9 T	GUNFIGHT AT SANDOVAL	C	Tom Tryon	虎將金鎗	湯特賴仁
10 W	THE SON OF CAPTAIN BLOOD	CX	Sean Flynn	縱橫七海	西恩扶連
11 Th	PALM SPRINGS WEEKEND	CX	Troy Donahue Connie Stevens	棕泉春光	杜麗納均 康妮史提雲絲
12 F	GO TO THE BLAZES	C	Robert Morley	趁火打劫	羅拔摩利
13 S	OMAR KHAYYAM	C	Cornel Wilde	蓋世奇俠	康尼威特
14 Sun	BORN TO SING	CX	Vincent Winter	新聲震寰宇	雲仙溫德
15 M	CALL ME BWANA	C	Bob Hope	行運一條龍	卜合
16 T	A PRIZE OF ARMS		Stanley Baker	軍營大劫案	史丹利碧架
17 W	THE BIG SKY		Kirk Douglas	浴血蠻江	柯德格拉斯
18 Th	KISMET	C	Howard Keel	新富貴榮華	侯活基爾
19 F	THE WRECK OF THE MARY DEARE	C	Gary Cooper Charlton Heston	怒海奪沉舟	加利高柏 查爾登希士頓
20 S	MARACAIBO		Cornel Wilde	火海情鴛	康尼威特
21 Sun	WHO'S MINDING THE STORE?	C	Jerry Lewis	乘龍快婿	謝利路易
22 M	DUEL IN THE FOREST		Curt Jurgens	流寇雄風	郭德尤根斯
23 T	TORPEDO RUN		Glenn Ford	太平洋水戰	格蘭福特
24 W	THE OUTSIDER		Tony Curtis	琉璜島英雄	湯尼寇蒂斯
25 Th	THE SEA DEVILS	C	Rock Hudson Yvonne De Carlo	諜海蛟龍	洛基遜 伊芳狄嘉露
26 F	CIMARRON	CX	Glenn Ford Maria Schell	時勢英雄	格蘭福特 瑪利亞雪兒
27 S	PLEASE DON'T EAT THE DAISIES	C	Doris Day David Niven	喬遷之喜	桃麗絲黛 大衛尼雲
28 Sun	REQUIEM FOR A HEAVYWEIGHT		Anthony Quinn Jackie Gleason	英雄淚	安東尼昆 積奇基利臣
29 M	MARCO POLO		Rory Calhun	馬哥勃羅	羅利嘉宏
31 T	THE GIANT OF MARATHON	CX	Steve Reeves	血洗古戰場	史提夫李維斯
30 W	THE MAGIC SWORD	CX	Basil Rathbone	降龍劍	巴素羅富本

售價：四毫·七毫·一元二毫·一元五毫 Admission: 40¢ 70¢ $1.20 $1.50 C=Color 彩色 X=Cinemascope 新藝綜合體

片期若有臨時更改，恕不另行奉告 SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICATION.

香港　新世界　英京　華樂　真光　國際　美麗宮　寶聲灣　長樂　荃灣區 好景

後天盛大獻映

信誼影業公司出品 社會奇情風趣大喜劇

由麗的呼聲廣播劇名改編

故事真實親切動人　笑料突出絕不胡鬧

真其確其　有人有事

南紅 愛恨交織　張英才 情海翻波　文愛蘭 險遇色狼　麥基 尋求真愛　俞明 失戀成狂　譚倩紅 東施效顰

請聽播音 麗的呼聲金色台下午四時起　商台下午六時起

你情我願

兒女不是搖錢樹，你情我願好姻緣。

編劇 蘇兆璋　導演 盧雨岐　製片 戴牛

主演 南紅 張英才 麥基 譚倩紅 俞明 高魯泉 金雷 馬笑英 文愛蘭 陳鴻影 客串主演

娛樂戲院三月份廉價早場片期表

Date 日期	TITLES		STARRING	片名	主演
1 Mon.	THE HELLIONS	(C)	RICHARD TODD	五煞星	李察陶
2 Tue.	EDDY DUCHIN STORY (12.15 p.m.)	(C)	TYRONE POWER KIM NOVAK	紅樓琴斷	泰倫鮑華 金露華
3 Wed.	BYE, BYE BIRDIE	(C)	ANN MARGRET BOBBY RYDELL	歡樂今宵	安瑪嘉烈 卜比賴杜
4 Thu.	SWISS FAMILY ROBINSON (12.15 p.m.)	(C)	JOHN MILLS	瑞士家庭魯濱孫	尊米路士
5 Fri.	TRAPEZE	(C)	BURT LANCASTER	馬戲千秋	畢蘭加士打
6 Sat.	PRIDE AND THE PASSION (12.15 p.m.)	(C)	GARY GRANT SOPHIA LOREN	氣壯山河	加利格蘭 蘇菲亞羅蘭
7 Sun.	To Be Announced			早場另行通告	
8 Mon.	THE SON OF CAPTAIN BLOOD	(C)	SEAN FLYNN	縱橫七海	西恩扶連
9 Tue.	ESCAPE FROM ZAHRAIN	(C)	YUL BRYNNER	血海逃龍	尤伯連納
10 Wed.	G. I. BLUES	(C)	ELVIS PRESLEY	戎馬香宵	皮禮士利
11 Thu.	RIVER OF NO RETURN	(C)	MARILYN MONROE	大江東去	瑪莉蓮夢露
12 Fri.	ENEMY BELOW	(C)	ROBERT MITCHUM CURT JURGENS	海底喋血記	羅拔米真
13 Sat.	COLLEGE GIRLS		CHRISTINE CARERE	女校春色	姬絲汀嘉麗
14 Sun.	To Be Announced			早場另行通告	
15 Mon.	GIRL WITH A SUITCASE		CLAUDIA CARDINALE	天涯一美人	歌迪亞嘉蒂娜
16 Tue.	ADVENTURE OF ZORRO	(C)	FRANK LATIMORE	寶劍留青	法蘭列提摩
17 Wed.	THE YOUNG ONES	(C)	CLIFF RICHARD	青春俱樂部	奇利夫李察
18 Thu.	LOVERS MUST LEARN	(C)	SUSAN PLESHETTE TROY DONAHUE	玉女痴郎	蘇珊貝娜 杜麗納均
19 Fri.	BORN TO SING	(C)	SEAN SCULLY	新聲震寰宇	辛史可利
20 Sat.	ACTION IN THE NORTH ATLANTIC		HUMPHREY BOGART	血戰北大西洋	堪富利保加
21 Sun.	To Be Announced			早場另行通告	
22 Mon.	WRITTEN ON THE WIND	(C)	ROCK HUDSON	苦雨戀春風	洛克遜
23 Tue.	PILLOW TALK	(C)	ROCK HUDSON DORIS DAY	枕畔私語時	洛克遜 桃麗絲黛
24 Wed.	IMITATION OF LIFE (12.15 p.m.)	(C)	LANA TURNER SANDRA DEE	春風秋雨	蓮娜德納 仙杜拉丽
25 Thu.	SCARAMOUCHE	(C)	STEWART GRANGER	美人如玉劍如虹	史超域格蘭加
26 Fri.	QUENTIN DURWARD	(C)	ROBERT TAYLOR	鐵血勤王	羅拔泰萊
27 Sat.	LITTLE WOMEN (12.15 p.m.)	(C)	JUNE ALLYSON	蘭閨玉女	珍愛麗遜
28 Sun.	To Be Announced			早場另行通告	
29 Mon.	LADYKILLERS		ALEC GUINNESS	賊博士	阿力堅尼斯
30 Tue.	OMAR KHAYYAM	(C)	CORNEL WILDE	蓋世奇俠	康尼威特
31 Wed.	PARTY GIRL	(C)	CYD CHARISSE	派對女郎	茜茜霞

(票價：七毫·一元·一元半) (ADMISSIONS: 70¢ $1.00 & $1.50) (C)彩色

上列各片每天定十二時半開映，但遇片長提前開映或片期臨時更改，請注意報紙廣告。

SPECIAL COLOR CARTOON SHOW AT 11.00 A.M. EVERY SUNDAY (ADMISSIONS: 70¢, $1.00 & $1.50)

逢星期日加開上午十一時正廉價早場，選映七彩卡通名片集。(票價：七毫·一元·一元半)

國民　金華　明聲　國際　美麗宮

今天 滿 獻映

•賀歲長樂兩院下期加入聯映•

余麗珍 林鳳 馮寶寶 李寶瑩 李鳳聲 李香琴 領銜主演

特技拍攝海底！真實粵語片！創破天荒！

麗士公司新攻勢第一炮，神怪倫理片王

由天空打到海底　由海底打到地獄　大戰金雞精　脫手北派夠精彩　特技最好厭倒　何武俠電影任！

李少芸 編劇 導演

海底骷髏塔

編導 馮志剛·撰曲 梁山人

蒸生瓜

蒸生瓜：膽正命平　蒸生瓜：牙尖咀利

喃嘸哈咒驅邪治鬼　大少爺靈運大老爺納寵肥太太遊街　一味扮情十分烏龍搏命刮龍

笑料無窮

導演 盧雨岐

新明　金國　金陵　大舞台　華民　聲華　永寧　國寶　美麗宮　長樂

大志公司出品大笑片

後天盛大獻映

請聽播音 商台一點半仍播本片故事

鄧碧雲 胡楓 譚蘭卿 鄧寄塵 李香琴 俞明 劉克宣 尤光照 周吉

盛大演出　場場爆滿　水泄不通

蒸生瓜大碧一世有人蝦 胡楓亞蛋多哥 面懵計仔多 寶有謀略 難寄意 夫週時 人臨

好世界

第四天映

三時 間場　兩點半 六點半 九點半 三

哥倫比亞七彩無敵片

萬世英雄

今早十一時 ... 明明 ... 一家親

今午十二點半 ... 快活龍 ... 縱橫七海

下期七彩歌唱巨片

七仙女

美麗宮

九龍大坑東道4A 2D巴士直達

今天最後

海底骷髏塔

余麗珍 林鳳 馮寶寶 主演

今天餘場

縱橫七海

西恩扶連主演

明晨特約 一一七

愛情永遠在懷念中

太平　環球　北河　域多利　油麻地　荃灣　龍華

第七天映　睇過叫好

所愛的人不能愛，相愛的人不相親，怎不懷念？那堪回首？

一部令你看後難忘的電影！

出場先後序：嘉玲 謝賢 文蘭 美中平

大導演 陳文 稱心之作

監製 何啟榮　編劇 黃炳　製作經理 鍾蔚文

光藝出品

工人世界

工業與職業工作意外 去年數字仍屬驚人 安全設備有待加强 工友工作更須格外小心

本港所發生之工業及職業意外，多年以來，始終沒有銳減。根據官方統計，本年一月份發生工業及職業意外，共一千〇五十宗，死亡八人，在死者中，有三人係受僱註冊之工業經營者。

關於工作安全問題，我們曾一再指出各工廠必須有絕對安全之設備，還要經常查察，保持最高安全的水準。雖然，意外之原因，容或與工人經驗膚淺，輕率大意，意氣，精神頹喪有關，但如果工廠管理人能夠時時刻刻把安全措施達到最高水準，並且注意到各工人的工作情形，把經驗膚淺的工人，另作其他安排，別要幹危險性的工作。同時對於輕率大意或意氣的，勸導要自知檢點，謹慎從事，如果要認為勸導無效，應更調別項工作；至於精神頹喪者，挐原使之休息，和進一步探討他們的生活情況，是否不正常，予以勸導矯正；如屬身體健康情況欠佳，應給假使之療復。

勞工領袖認為：工業意外，如由於安全設備未週而引致者，亟待加以改善，而其中部份因素，無可諱言是與工人大意或經驗膚淺有關。不過，他們於遭遇意外傷亡後，所受之慘痛，殊非筆墨所能形容，他們雖然獲得法例訂定的勞工意外賠償，可是，畢竟此後生活堪虞的。為謀補救，最好由有關職工會與保險公司取得聯絡，舉辦勞工意外傷亡保險，協助工人投保，一方面鼓勵儲蓄，一方面可以多點保障。

籐織業漸入淡季 目前工作仍安定 工人入息多少決定於工作能力

本港工業近十數年間有着頗大發展，然有些手工業不但依然存在，且其工作範圍仍繼續擴大，譬如織籐工業就是日趨擴大之一行。雖然就該業工資而論，比數年前減少，可是從業人員仍其衆，該業仍在不斷發展中。

香港籐器業，由來已久，至今已有六十餘年歷史。第二次世界大戰前，香港籐器織造仍未見十分發達，二次大戰後才有重大發展。據籐業人士分析，說香港籐器織造之能迅速發展，主要原因有二：（一）國內各地籐技工紛紛來港，（二）美國及歐洲人士採用籐器日益普遍，需求增加。

製造……籐器……原料

籐器的原料沙籐，香港沙籐之來源主要為印尼，少部來自馬來亞及北婆羅洲，沙籐經過加工後，成為籐皮，籐心，沙籐，籐絲等片骨，方心，以供編織之用。籐器之工作，大致分為兩部，第一部是扎架，第二部是編織。扎架工作為最主要，講究經驗與手勢，成品必須大小劃一，就椅架而言，絲毫不能苟且。就杯而言，完成之製品大小劃一，與杯口大小齊口，不寬不緊，如機器製品一般，此全賴扎架師傅一手傑作。

目前本港出口之籐器成品大致分為下列幾類：（甲）傢俬類：（一）椅：有呂宋椅，摺花椅，有架椅，光手椅，直腳燈架椅，響屏椅，兒童搖椅等。（二）枱：圓枱，方枱，六角枱，日字枱等。（三）床：日宋床，單人床等。（四）架：三托飾物架，四托籐書架，放物架，茶几等。（乙）籃類：籐果籃類：（一）糖果籃，有牛角形，蜆殼形，帆船形，樹葉形，各種動物形。（二）花籃，有長方形，圓形，蛋形，豬腰形等。（三）婦女用手籃（手袋等）：有蛋形，圓形，六角形，斗形，菱形等。（四）針線盒，形狀各異，製作精緻，以彩色膠絲網等美觀名貴。（五）其他：如書籃，籐席，旅行籃，衣服籃，茶盤等日用品，應有盡有。（丙）裝飾品及其他：這一類大件的床頭屏，籐屏風，小件的如蛇，鳳，象等動物，這些籐器之織品，有疏有密，用料有籐皮，籐骨，籐心之分，並部份油上各種漆油及顏色，近來香港製膠絲尤以用廉價膠絲編織成之手袋，極其精緻，時髦美觀，可愛，成為目前夏季最流行之小姐太太所喜愛之裝飾品。

四月至八月 被稱為淡季 工人生活不易支持

記者曾與籐業工人接觸，據指出：籐器主要銷路為外銷，其本身行銷之條件，主要乃由於籐器輕巧，美觀，耐用，且價格低廉，故港成品價格低廉，漸為歐美各地所廣泛採用。籐器之需求，隨季候而衰旺，例如美國輸入商通常在九月至三月間定貨，一過三月後，即定單稀疏。因為籐器多用於夏季，貨物運至美國時，適在春夏之交，故在四月至八月間，定訂極少。

據該行工人指出：目前該業訂單最多者為各式女庄手袋。由於該業受季候所限定，時入四月已為淡季，工作將隨而減少，但目下訂單還多，工作仍穩定。

工資：彼等工資，近年來，最低一元半，最高為五元。

減低：工人工資已較前減少，工人生活將頗感難以支持。入淡季，工人入息多少乃視個人之工作能力如何而定。就製手袋籐器工人而言，前期每件起貨一件為三元，現時一件只達一元。熟手工人數分鐘可起貨一件，勤工者一日起貨廿件，極為平常，故日常入息多少乃視個人之工作能力如何而定。

工會運動缺點仍多 工會教育亟待推進

港府年報指出本港的工會情況大概如下：本港的工會大部分附屬於本港兩大工會聯合組織，而此兩組織乃對立之團體。

據指出：本港的工會運動仍有缺點，因此推進工會教育，乃改進此種困難之方法。香港工會聯合會乃支持中共者，其屬會為六十三間，主要之工會為船塢，紡織業，公共事業與海員方面者。另有二十八家工會，名義上為獨立性者，乃與工聯會友善，特別對於各活動方面為然。

工人俱樂部之千層大廈在落成，其籌建款乃於一九五八年起，集款逾二百萬元，以進行建廈工作。

港九工團聯合總會乃同情台灣之中華民國者，其會員工會為六十二個工會，名義上為獨立者，而通常乃支持工團總會，其工人多數都是在飲食業及建築業中。該工團總會的委員會亦同時籌得五十萬元補助工人子弟學校。

香港政府年報中指出：工團總會的會員實上低於與之對立的工會。工團總會乃國際自由工聯會之屬會之一。該會對於工會教育的訓練極為重視，曾舉辦工會教育訓練班，對於各會之書記工作加以深造之指導。（和）

屠牛互助社選出新職員

（國際社）香港屠場屠牛職工互助社第五屆職員已任滿，照章進行改選第六屆新員，結果，黎榮燦以衆望所歸，當選本屆主席，黎水煊為副主席。各部新員名單如下：（主席）黎永煒，（副主席）黎水煊，（總務）馮洸，（財務）黃永霖，（組織）劉敬，（教育）黎寧，（福利）黃錫貴，（康樂）許景昌，（交際）楊江正，（核數）岳豐，容帶寬，（委員）吳錦銓，鄭鑑，江機，馮日仔，黃洪，馮日洪（候補委員）許榮，林兆章，林四，溥堯。

澳門工團總會新員就職盛況

（澳門特訊）澳門工團總會，昨（廿八）日下午二時，在勞工大會禮堂，舉行慶祝成立第十二週年紀念，暨第十三屆理監事就職典禮，到場觀禮者有我外交專員朱震球等數百人。典禮如儀，由梁洪司儀，鄭逸雄監誓，主席高培致詞，號召全澳勞工團結一致，高氏報告該會籌辦醫療所，不久可成立，以為勞工服務。

我外交專員朱震球在會中致詞，對工團總會之年來發展會務予讚許，并希該會更進一步，為勞工爭取福利。來賓致詞者計有鄭逸雄，岳振群，馮漢樹，鄧牐臨等，對該會務予以好評。晚上六時，該會舉行聯歡叙餐，情形熱鬧。

尚有工人世界刊在七張二頁

工人世界 絕對公開 歡迎工友 源源惠稿

華僑日報工人世界小廣告

本報為加强對讀者服務，在本報「工人世界」版增闢利便工人之小廣告欄，凡屬與僱員工友有關之「招生」，「聘請」，「徵求」，「出讓」及「租賃房間」等廣告，其篇幅每段以不超過一個位（大字四個細字四十個）為限，以表對讀者服務之微意，每天僅收貳元。歡迎來稿刊登！

每段 大字四個 小字四十 服務大衆 每天貳元

費用廉 收效大

本報為各界服務，如有出讓，出租，求職，招生，聘請，及失物，尋人，拾物，租房等，每段四十字，每天只收二元，連刊三天廣告，收費六元。廣告刊出後，如效果不佳，可再免費刊登三天。

招生

英文補習 · 朱氏數學 · 國專 · 莫氏補習 · 求精數專 · 九龍塘教 · 人才待聘 · 英文補習 · 司機待聘 · 家庭教師 · 會計兼職 · 經驗補習 · 工專會考 · 大學數理 · 貓狗劏 · 貓狗百病 · 各科補習 · 專門嗜油 · 貓狗百病 · 貓狗劏 · 字母班 · 導正日文日夜校（電話765112） · 日語速成 · 結他鋼琴陳乃全 · 迅通日文班夜校（電話226365） · 珠算 · 字畫 · 求精數專 · 拼音班 · 韓氏補習 · 世界語文 · 35元學錶 · 補習夜校 · 婦女補習 · 英文數學 · 小提琴班 · 鋼琴手風琴 · 黑白彩色攝影 · 會計速成班 · 繪圖班 · 結他手風琴 · 日英數理 · 香港鋼琴學院（電話236301） · 香港鋼琴學院（電話630904） · 香港鋼琴學院（電話232229） · 香港鋼琴學院（電話801862） · 香港鋼琴學院（電話667856） · 香港鋼琴學院（電話703913） · 數學理化英語 · 嶺海學校 · 澤群中學 · 立案華聯日語 · 女青年會

徵求

法文 · 導正日文 · 導正日文日夜校（電話765112） · 誠徵女友 · 酒家招辦 · 講座平售法 · 徵求校舍 · 誠徵淑女 · 誠徵女友 · 出口佳音 · 誠徵男友 · 誠徵女友 · 買雞免費 · 塑膠花加工

租賃

徵求校舍 · 中區旺舖 · 花園洋樓 · 洋樓招租 · 工廠廉租 · 堅道梗房 · 全層招租 · 鋼鑼灣樓 · 廠房招租 · 經營機會 · 洋樓租售 · 跑馬地住 · 旺平樓租 · 洋樓廉租 · 花園洋樓 · 招租 · 洋樓租售 · 全層招租 · 華都大廈 · 尖沙咀樓 · 獨立洋樓 · 跑馬地 · 高尚洋樓 · 旺角平樓 · 洋樓任宅 · 洋樓廉租 · 旺舖出租 · 新樓出租 · 寫字樓 · 鋼鑼灣樓 · 尖沙咀區 · 獨立洋樓 · 新樓廉租 · 電話洋房 · 花園洋樓 · 尖沙咀樓 · 向南洋樓 · 二樓平租 · 中環旺舖 · 單邊旺舖 · 大廈廉租 · 新樓租售 · 靚樓租售 · 跑馬地租 · 花園洋樓 · 先施大廈 · 租樓免頂 · 洋樓招租 · 清靜梗房 · 鏡記 · 堅道梗房 · 旺舖出租 · 文英樓 · 中環唐樓 · 工廠出租 · 工廠招租 · 洋樓任揀 · 百德新街 · 列提頓道 · 唐樓廉租 · 鋼鑼灣樓 · 大小梗房 · 華夏大廈 · 清靜洋樓 · 中環新樓 · 洋樓廉租 · 跑馬地（電話721516） · 電話百德 · 大小旺舖 · 旺舖住宅租 · 舊舖舊租 · 吉樓租售 · 電話梗房 · 銅鑼灣 · 跑馬地樓 · 平租免頂 · 新蒲崗樓 · 洋樓急租 · 單邊二樓 · 荃灣唐樓 · 商業樓租 · 利發大樓 · 單邊二樓 · 洋樓租售 · 舖二百四 · 跑馬地 · 洋樓廉租

出讓

花園洋房 · 半山區樓 · 唐樓廉租 · 現貨新樓 · 雅潔女房 · 靚唐樓售 · 別墅出讓 · 鴻福樓售 · 吉舖廉售 · 偉士牌讓 · 名貴鋼琴 · 遠東大廈 · 飯店廉讓 · 橫門出讓 · 三羊織襪 · 鋸木機賣 · 聖歌琴行 · 酒樓平沽 · 售衣地舖 · 出國急售 · 獨立唐樓 · 影樓出讓 · 洋樓廉售 · 向南頂樓 · 地王平樓 · 旺舖出讓 · 聯合大樓

聘請

新地氈平 · 石屋廠售 · 招待所讓 · 電器學徒 · 誠聘文員 · 商會什役 · 請男女司機 · 中文打字員 · 聘請教師 · 津貼教師 · 請女文員 · 聘教務員 · 請後生 · 聘請教師 · 聘請會計 · 幼稚園 · 聘補習 · 聘請教師 · 聘請職員 · 女賣飯 · 送貨司機 · 電器機械 · 容龍別墅 · 聘請買手 · 營業主任 · 誠聘教師 · 聘校務員 · 急請女傭 · 聘售貨員 · 塑膠售貨 · 百貨公司

讀者諸君：

尊處如需要刊登「工人世界小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一〇號華僑日報廣告部收當即妥為刊登也

華僑日報啓

茲函附 郵票 / 支票 計港幣 元請將下列稿件由 月 日起刊登華僑日報工人世界小廣告

此致

華僑日報

刊戶：

住址： 電話：

一九六五年 月 日 啓

（請注意）如寄來支票請劃「銀行」二字郵寄去反之勿寄「支票」二字即可（隨付郵票請用五仙或一毫）

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天弍元

華僑日報 分類廣告

(上期續登)

(每段) 大字四個 細字四十

(刊登) 一天四元 二天八元 三天十元

各界惠刊廣告，如需用本報信箱代收信件者，請携備「身份證」或其他證件，俾有根據，但可借用。

本報中區辦事處設在 域多利皇后街十四號 電話：四五五〇八四四

本報旺角辦事處 旺角廣東道967號 電話：八四〇七四九

九龍代理佐敦道碼頭 渡海碼頭側 集益號

訪尋

訪尋獵犬

啟事

領福壽金

領福壽金

領福壽金

領福壽金

領福尉金

鳴謝啟事

遺失啟事

遺失啟事

遺失啟事

遺失聲明

遺失存摺聲明

南武校友

承退股啟事

香港房屋協會

九龍官塘花園大廈第二期開始接受申請

聘請

高薪聘請 男女外勤

聘男職員

女什工

後生

聘請職員

聘請書記

聘請服務生

南豐紗廠招男女訓練工

年齡：男性足十八歲 女性足十七歲

待遇：每日津貼四元五角

學業：……

鍾氏英專夜校 開加並招新生

實用會話高初班招生

西人教授 實用會話 半年升級 即學即用 一年畢業 學費由14元至18元

地址：彌敦道524號二三樓 海外信託銀行樓上 電話849388

納利大加聖 幼稚園 招收寄宿生

中西籍兼收

界限街121 電話：820274

麗施女子裁剪專科

精雅裁剪專科 招生

招生

JAMES B. LEE
BOX 1808
APO
SAN FRANCISCO
CALIF. 96555

徵求伴侶

徵求

誠聘推銷員

跑馬地

遊客旺舖

新樓租售

威信大樓

租賃

工廠出售

深水埗區 最佳位置 二仟餘呎 至邊萬呎

電梯設備 水電充足 交吉應售 分期付款

官塘花園洋樓 特價出售

紗機廉讓

鋼琴急讓

出讓

香港婦女補習學校 香港補習夜校

英文科初學班及P.4至F.3各級

會話科中英教師分級教授時任選

國文・國語・鋼琴・打字・珠算

香港英皇道26號九龍金巴利道76號

青年會招

舖位出租

嘉林邊道 洋樓招租

中環分層

平租

灣仔最旺舖招租

工廠租售

遊客旺舖 免頂招租

尖沙咀金

工廠招租

貨倉招租

工廠貨倉洋樓唐樓出租出賣

萬昌置業 六基置業

金石大廈 舖位住宅 廉租

廉年儲蓄銀行九龍分行 保管箱

彌敦道三一一號 (南京街大華邊)

華德大廈

月租 A座285尺 $205元 B座230尺 $170元

華芝大廈 A座六樓招租

跑馬地山光道十八號

商業樓宇

華麗洋樓出租

觀塘 新型分層貨倉招租 代客貯貨

廣昌工廠

萬宇樓平租

二樓寫字樓 每呎租一元半 地下商場旺舖 每呎租三元

工廠出租

全層招租

文英苑樓招租

月租由$400起免頂

工廠廉租

傢俬舖位

華麗洋樓出租

永生金舖

寶光珠石

特價遇 珠寶

安全貨倉

瑞香園 代客貯貨 貨倉

旺舖招租

新建松屋招租

千德道41號

月租由$1400起免頂 實用面積二千餘尺

電762482・708930

遊客旺舖

鑽石

醫藥

洪冠洲

杜蟲靈藥

營業

萬能角鋼

鋼寫字檯

$125

Optima

協和號 百葉簾

旅遊巴士

德國鋼琴 STRAUSS 八成新英國琴 $1,000

美偉琴行

裝修工程

真正美國GM GRAY式用通 油渣機

巧美燈飾

香港灣仔高士打道84-87號 電話：726148

九龍何文田太平道一號 電話：847714

尖沙咀漆咸道大華 電話：620560

皇都戲院三月份廉價早場表

Date 日期		TITLES	STARS	片名	主演
1	Mon.	BOMBERS B-52 (C)	NATALIE WOOD	越洲霸王	[illegible]
2	Tue.	LONELY ARE THE BRAVE	KIRK DOUGLAS	匹馬走天涯	[illegible]
3	Wed.	FOLLOW A STAR	NORMAN WISDOM	傻人福星	[illegible]
4	Thu.	ACTION IN THE NORTH ATLANTIC	HUMPHREY BOGART	北大西洋	[illegible]
5	Fri.	FRONTIER RANGER (C)	KEITH LARSEN	大戰黑妖孤	[illegible]
6	Sat.	MADAME (C)	SOPHIA LOREN	戰地奇女子	[illegible]
7	Sun.	To Be Announced		早場另行通告	
8	Mon.	BORN TO SING (C)	SEAN SCULLY VINCENT WINTER	新聲震寰宇	[illegible]
9	Tue.	DOCTOR IN DISTRESS (C)	DIRK BOGARDE MYLENE DEMONGEOT	俏護士	[illegible]
10	Wed.	SWISS FAMILY ROBINSON (C)	HAYLEY MILLS JOHN MILLS	魯賓孫	[illegible]
11	Thu.	JUNGLE CAT (C)	ANIMALS FEATURE FILM	萬獸爭王	[illegible]
12	Fri.	SEA DEVILS (C)	ROCK HUDSON	諜海蛟龍	[illegible]
13	Sat.	BYE BYE BIRDIE (C)	ANN-MARGRET	歡樂今宵	[illegible]
14	Sun.	To Be Announced		早場另行通告	
15	Mon.	DESPERADOES (C)	GLENN FORD	兒女英雄傳	[illegible]
16	Tue.	WORLD OF COMEDY	HAROLD LLOYD	神經六	[illegible]
17	Wed.	FOLLOW THAT DREAM (C)	ELVIS PRESLEY	情韻動春心	[illegible]
18	Thu.	GREAT ADV. OF MARCO POLO (C)	RORY CALHOUN	馬可勃羅	[illegible]
19	Fri.	ONE MINUTE TO ZERO	ROBERT MITCHUM ANTHONY QUINN	大海殲敵戰	[illegible]
20	Sat.	ADVENTURE OF DON JUAN (C)	ERROL FLYNN	劍俠唐璜	[illegible]
21	Sun.	To Be Announced		早場另行通告	
22	Mon.	HORROR OF DRACULA (C)	PETER CUSHING	吸血殭屍	[illegible]
23	Tue.	THE CASTILIAN (C)	CESAR ROMERO	神將天兵	[illegible]
24	Wed.	THE YOUNG ONES (C)	CLIFF RICHARD	青春俱樂部	[illegible]
25	Thu.	THE PIGEON THAT TOOK ROME	CHARLTON HESTON	諜網大英雄	[illegible]
26	Fri.	THE SON OF CAPTAIN BLOOD (C)	SEAN FLYNN	縱橫七海	[illegible]
27	Sat.	OMAR KHAYYAM (C)	CORNEL WILDE	蓋世奇俠	[illegible]
28	Sun.	To Be Announced		早場另行通告	
29	Mon.	APRIL LOVE (C)	PAT BOONE SHIRLEY JONES	春戀	[illegible]
30	Tue.	HALLS OF MONTEZUMA (C)	RICHARD WIDMARK	火海浴血戰	[illegible]
31	Wed.	FIVE MILES TO MIDNIGHT	SOPHIA LOREN	午夜謀殺案	[illegible]

(票價：四毫、七毫、一元) (ADMISSIONS: 40¢ 70¢ & $1.00)

「上列各片，每天上午十二時半開映，但遇片長則提前開映，請注意英文名稱以內時間。」 (C) = COLOR 彩色

麗聲戲院三月份廉價早場表

Date 日期		TITLES	STARS	片名	主演
1	Mon.	OMAR KHAYYAM (C)	CORNEL WILDE DEBRA PAGET	蓋世奇俠	[illegible]
2	Tue.	MAN ON A STRING	ERNEST BORGNINE KERWIN MATHEWS	聯邦間諜網	[illegible]
3	Wed.	WHO WAS THAT LADY?	DEAN MARTIN TONY CURTIS	浪蝶偷情	[illegible]
4	Thu.	ONE MINUTE TO ZERO (C)	ANTHONY QUINN ROBERT MITCHUM	大海殲敵戰	[illegible]
5	Fri.	IN THE FRENCH STYLE	JEAN SEBERG STANLEY BAKER	法國式戀愛	[illegible]
6	Sat.	PALM SPRINGS WEEKEND (C)	TROY DONAHUE CONNIE STEVENS	棕泉春光	[illegible]
7	Sun.	To Be Announced		早場另行通告	
8	Mon.	FIVE FINGERS	JAMES MASON	五指間諜網	[illegible]
9	Tue.	CAPTAIN KIDD	CHARLES LAUGHTON	海盜霸王	[illegible]
10	Wed.	WHO'S MINDING THE STORE? (C)	JERRY LEWIS JILL ST. JOHN	乘龍快婿	[illegible]
11	Thu.	SWISS FAMILY ROBINSON (C)	HAYLEY MILLS JOHN MILLS	魯賓孫	[illegible]
12	Fri.	PRIDE AND THE PASSION (C)	CARY GRANT SOPHIA LOREN	氣壯山河	[illegible]
13	Sat.	FOLLOW THAT DREAM (C)	ELVIS PRESLEY	情韻動春心	[illegible]
14	Sun.	To Be Announced		早場另行通告	
15	Mon.	MAN WHO SHOT LIBERTY VALANCE	JOHN WAYNE JAMES STEWART	雙虎屠龍	[illegible]
16	Tue.	UNDER TEN FLAGS	VAN HEFLIN Charles Laughton	怪艇爭霸戰	[illegible]
17	Wed.	NORTH TO ALASKA (12.15 p.m.) (C)	STEWART GRANGER JOHN WAYNE	北國奪金記	[illegible]
18	Thu.	IT STARTED WITH A KISS (C)	GLENN FORD DEBBIE REYNOLDS	香吻緣	[illegible]
19	Fri.	DOCTOR IN DISTRESS (C)	DIRK BOGARDE Mylene Demongeot	俏護士	[illegible]
20	Sat.	JUNGLE CAT (C)	ANIMALS FEATURE FILM	萬獸爭王	[illegible]
21	Sun.	To Be Announced		早場另行通告	
22	Mon.	CASTILIAN (C)	CESAR ROMERO	神將天兵	[illegible]
23	Tue.	SCARAMOUCHE (C)	STEWART GRANGER ELEANOR PARKER	劍如虹	[illegible]
24	Wed.	LITTLE WOMEN (C)	ELIZABETH TAYLOR JUNE ALLYSON	蘭閨玉女	[illegible]
25	Thu.	MADAME (C)	SOPHIA LOREN	戰地奇女子	[illegible]
26	Fri.	THE THRILL OF IT ALL (C)	JAMES GARNER DORIS DAY	廣告皇后	[illegible]
27	Sat.	HAMLET (12.15 p.m.)	LAURENCE OLIVIER JEAN SIMMONS	王子復仇記	[illegible]
28	Sun.	To Be Announced		早場另行通告	
29	Mon.	UNDERWATER WARRIORS (C)	DAN DAILEY	蛙人敢死隊	[illegible]
30	Tue.	THE YOUNG ONES (C)	CLIFF RICHARD THE SHADOWS	青春俱樂部	[illegible]
31	Wed.	COME SEPTEMBER (C)	ROCK HUDSON SANDRA DEE	金屋春宵	[illegible]

上列各片，每天上午十二時半開映，但遇片長則提前開映，請注意英文名稱以內時間。

(C) = COLOR 彩色 (ADMISSIONS: 40¢ 70¢ $1.00 $1.50)

皇后戲院三月份廉價早場表

Date 日期		TITLES	STARS	片名	主演
1	Mon.	BORN TO SING (C)	SEAN SCULLY	新聲震寰宇	[illegible]
2	Tue.	HORROR OF DRACULA (C)	PETER CUSHING	吸血殭屍	[illegible]
3	Wed.	SWISS FAMILY ROBINSON (C)	HAYLEY MILLS JOHN MILLS	魯賓遜	[illegible]
4	Thu.	IT'S ONLY MONEY	JERRY LEWIS	接財神	[illegible]
5	Fri.	DOCTOR IN DISTRESS (C)	DIRK BOGARDE Mylene Demongeot	俏護士	[illegible]
6	Sat.	JUNGLE CAT (C)	ANIMALS FEATURE	萬獸爭王	[illegible]
7	Sun.	To Be Announced		早場另行通告	
8	Mon.	LONELY ARE THE BRAVE	KIRK DOUGLAS	匹馬走天涯	[illegible]
9	Tue.	BATTLE AT BLOODY BEACH (C)	AUDIE MURPHY	灘頭血戰	[illegible]
10	Wed.	LEFT-HANDED GUN	PAUL NEWMAN	左手神槍	[illegible]
11	Thu.	ONE FOOT IN HELL	DON MURRAY	地獄梟雄	[illegible]
12	Fri.	APARTMENT	JACK LEMMON	桃色公寓	[illegible]
13	Sat.	LONG JOHN SILVER (C)	ROBERT NEWTON	金銀島	[illegible]
14	Sun.	To Be Announced		早場另行通告	
15	Mon.	THE CASTILIAN (C)	CESAR ROMERO	神將天兵	[illegible]
16	Tue.	FOREIGN INTRIGUE (C)	ROBERT MITCHUM	奧京間諜戰	[illegible]
17	Wed.	POSSE FROM HELL (C)	AUDIE MURPHY	飛騎蕩寇戰	[illegible]
18	Thu.	AWAY ALL BOATS (C)	JEFF CHANDLER	洋逐島戰	[illegible]
19	Fri.	SECRET PARDNERS	STEWART GRANGER	神秘賊	[illegible]
20	Sat.	OMAR KHAYYAM (C)	CORNEL WILDE	蓋世奇俠	[illegible]
21	Sun.	To Be Announced		早場另行通告	
22	Mon.	ACTION OF THE TIGER (C)	VAN JOHNSON MARTINE CAROL	餓虎擒羊	[illegible]
23	Tue.	LAST HUNT (C)	STEWART GRANGER ROBERT TAYLOR	五嶽雙雄	[illegible]
24	Wed.	VALLEY OF THE KINGS (C)	ROBERT TAYLOR	帝王谷	[illegible]
25	Thu.	ANGRY HILLS (C)	ROBERT MITCHUM	血濺山河	[illegible]
26	Fri.	KING'S THIEF (C)	DAVID NIVEN EDMUND PURDOM	御賊	[illegible]
27	Sat.	WHERE THE BOYS ARE (C)	CONNIE FRANCIS GEORGE HAMILTON	海灘春光	[illegible]
28	Sun.	To Be Announced		早場另行通告	
29	Mon.	MADAME (C)	SOPHIA LOREN	戰地奇女子	[illegible]
30	Tue.	HOUSE OF NUMBERS	JACK PALANCE	黑獄亡命記	[illegible]
31	Wed.	GLADIATORS SEVEN (C)	RICHARD HARRISON	七勇士	[illegible]

(票價：七毫、一元、一元半) (ADMISSIONS 70¢ $1.00 & $1.50)

「上列各片，每天上午十二時半開映，但遇片長則提前開映，請注意英文名稱以內時間。」 (C) = COLOR 彩色

新款電視機・自動洗衣機・名廠家庭電器

各界送禮佳品・常備新貨供應・歡迎參觀選購

耀生行有限公司

英皇道二十至廿二號一樓 電話：七〇四五一四

工人世界

百貨職工會今開遊藝會

港九百貨商店職工會，定於今晚八時，假座香港大會堂音樂廳舉行「春節聯歡遊藝大會」，免費招待該會會員，同業，家屬參加，入場券已於早日發出。遊藝大會節目豐富，有南獅、舞蹈、口琴合奏、手風琴結他合奏，男聲小合唱，女聲小合唱、大合唱、粵劇「荊釵記」，還有揚永輝、余鄭分別演唱男中音、男高音。上述節目，大部份由該會會員担任演出，料屆時將有一番盛況。

中巴繼續招請司機及售票員

中華巴士公司，爲配合增加巴士與改善服務的需要，現繼續招請巴士司機及售票員多名。工友們！如果你對交通事業感到興趣，而又自問符合徵用條件的話，可參照下開辦法前往申請。

凡應徵者可攜同身份證及二寸相片兩張（司機帶同司機牌照）每逢星期二及星期四上午或下午，親到北角英皇道五一〇號中華巴士公司寫字樓填具申請書，以憑取錄，資格如下：

（一）年齡：司機二十五歲至四十歲，售票員二十歲至卅三歲。（二）體重：最輕不低過一一五英磅。（三）身高：不得矮過五呎五英寸。（四）品格：禮貌良好，態度溫和。（五）粵語並略通英語（司機不用英語）。

注意：司機要持有港府交通部發給滿駛牌照三年以上。（有駕駛貨車經驗者優先取錄）。（條）

飲食業回復暢旺 職工收入趨正常

飲食業經過銀行擠提潮一度影響，吹遍淡風之後，現在又回復正常狀態了，一般茶樓酒家都暢旺如昔，酒樓茶室職工收入也同時增加了。

據工友們透露：在銀行擠提潮發生後，以至風行提款期中，全港飲食業都吹遍淡風，許多茶座平日經常頂擁的，也變了疏落；連喜慶筵席也比去年同期減少了許多。由於他們收入現在還有大部份以「下欄」爲主，而「下欄」當中，又以客賞估大部份，既然生意冷落了，「貼士」也同時減少，遭遇這種特殊情形，迅即消逝，收入可以進到正常的水準。

工友又說：別一行業工人最怕工作緊張與忙迫；但他們工作愈忙，收入愈多。故此，如果在生意冷淡的時候，反而感到傷腦筋。

他們慶幸地說當局能及時控制之得宜，使各業復甦，因爲各業復甦，每一個人的經濟情況才會好轉，手頭錢不太緊，飲食業才會遂步的，雖然說是「民以食爲天」，但頭寸緊縮時，大家都會本着「慳得過就慳」的宗旨。現在情況回復正常，大家都鬆一口氣了。（條）

工會會員人數（十四）

（一五三）家禽業工會——有工會會員九十三名，該工會於一九五九年成立。

（一五四）上海裁縫工會——有工會會員一千一百四十五名，該工會於一九五零年成立。

（一五五）鐘錶業技術員工會——有工會會員七十七名，該工會於一九五八年成立。

（一五六）香港手車工會——有工會會員二百五十六名，該工會於一九四九年成立。

（一五七）理貨員工會——有工會會員一千三百零六名，該工會於一九四八年成立。

（一五八）香港船手及輪機工會——有工會會員四百三十八名，該工會於一九四九年成立。

（一五九）艇人海員工會——有工會會員四百四十六名，該工會於一九四九年成立。

（一六〇）海河艇人船員及起卸工會——有工會會員六十二名，該工會於一九五八年成立。

（一六一）港九苦力總工會——有工會會員一一五名，該工會於一九四八年成立。

（一六二）港九渡海輪工會——有工會會員五百六十一名，該工會於一九四八成立。（和）

華僑日報 分類廣告

（每段）大字四個 細字四十

（刊登）二天八元 三天十元 一天四元

各界惠刊廣告，如需用本報信箱代收信件者，請備「身份證」或其他證件，俾有根據，便可借用。

本報中區辦事處設在……本報旺角辦事處……九龍代理佐敦道碼頭集益號

出售 花園洋樓 北角… 新樓廉售 工場廉售 旺舖特廉 樓屋 中介行 高息樓宇 正式唐樓 一梯兩伙

福新苑 九龍又一村花園街 三層向南洋樓 建築完成 即可入伙 祇餘數層 欲購從速 每層十呎 五萬餘元起 福聯有限公司 中建大廈924室 電話235235·236866

官塘旺地 現成唐樓 宜安街 恒安街 有利·協利·財利大樓 全部二百五十層，將已售罄，尚餘十數層，特價平售！ 恭利有限公司 香港恒生銀行大廈1804室 電話228641 官塘售樓處 電話890590

就安大廈 治購處 深水埗欽州街五十號地下 電話：八七二八六三

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈89室 電話：230589

旺角地王 東寶大樓租售 九龍通菜街115—117號（先施公司對面） 現成旺舖連大閣樓一連兩間平租廉售適合餐室酒家及各行商業 請電：812831—804000

旺舖租售 尖沙咀柯士甸路11號 金閣大廈 接洽處：昌興置業有限公司 德輔道中三十三樓占飛 電話：二二六三四九…

新型唐樓 現貨平售

明發建築公司 華昌行 現成唐樓

永耀大樓 旺點地 平錢價 五年付款·廉低價定 分層出售·宅住位舖

永輝大樓 分層出售·樓新價平 五年付款由一萬二千餘元起

何東產業有限公司 HOTUNG ESTATES LTD. 香港聖佐治行四樓八號室 電話：226851, 223494 九龍彌敦道東樂大戲院 電話：812831
長康大廈 年底入伙 香港莊士頓道25—33號 步行十分鐘即到中環
長寧大廈 即可入伙 水渠道3-13號彌敦道東樂戲院側 環境幽雅 空氣清新
長豐大廈 年底入伙 塘尾道85—55號通州街2-4號 一廳三房 房房有窗
長樂大廈 年底入伙 紅磡老龍坑街1-11號 近紅磡碼頭及巴士總站

立信置業有限公司 蟠龍閣 又一村花園別墅 海宮大廈 文星樓 彌敦道獨立大樓 燈籠街大樓 屈地街大樓 皇后道西大樓 德輔道西大樓 西環獨立大樓

九龍龍基大廈 每層六伙 電梯兩部 二萬餘元 亦可分期 快將完成 請到參觀 另有龍華大廈高息樓售

忠信置業公司 長安大廈 公園大廈 萬基大廈

恒生信託 唐樓 中區寫字樓平沽 每尺式百元 大興 金興大廈 興祥大樓 永興新樓 大興大廈

聯合大樓 旺舖 旺舖出售 錦興

永泰樓 新發大廈 新填地街 啟明街 嘉麗大廈 上海街 黃金大廈 利成

仁德 仁華園 德信園 仁苑花園洋樓 仁德大廈 聯邦 錦興

福安 旺角新填地街326至332號 福華街61至67號 石硤尾街福榮街 中環舖 獨立唐樓 太子道 大發建築

瑞生隆五金行 南風樓 特大唐樓 現貨租售 安寧大樓 正義置業公司

鴻星 鴻星大廈 現貨唐樓 分層租售 界限街大樓 福榮唐樓 長沙大樓 大隆

大昌建築有限公司 廉價唐樓 定金一成 五年付款 長沙灣道263至267號 不計利息 入伙

華都大廈 章記大廈 翠雲大樓 深水埗元洲街157至163號 章記

十年付款 青山道荔枝角…… 平價每尺 五十元 獨立唐樓分層租售 有入伙紙 文熙大廈 光輝大樓

尚有分類廣告 刊在第八張第二頁

華僑晚報 每日經常出紙兩次

香港法律彙編 案頭法律顧問 書報 洋樓租售 新樓

單邊新樓 有入伙紙 一梯一伙 分層出售 洽購處請往上址 或電八六九二六七七

武林外史

古龍　高明插圖

第三章　冷月窺魔蹤

賈大相公道：「好說好說，但江湖朋友們好歹都知道：五千兩銀子以下的買賣，兄弟是向來不做的。」

朱七七皺眉付道：「此人好大的口氣，照他這個打扮，這個神氣，莫非就是江湖傳言『士、農、漁、商、卜』五大惡棍中，那奸商賈剝皮麼，若真的是他，和他做買賣的人，豈非都要倒大霉了。」

只見賈大相公已掏出一雙翡翠琢成的蟾蜍，大小彷彿海碗，通體碧光閃閃，尤其一雙眼珠子，可是一對拳乎有桂圓般大小的明珠，燈光下看來，果然是珠光寶氣，顯然是價值不菲之物。

賈大相公道：「各位俱是明眼人，這玩意兒的好處各位當也能看出，兄弟也用不着再加吹噓，就請出個價錢吧。」

他一連說了兩遍，大廳中還是沒有一個人開口。

朱七七暗笑忖道：「別人只怕都已知道要剝皮的厲害，自然沒有人敢和他談買賣了，其實……這翡翠蟾蜍倒是值價五六千的。」

賈大相公目光轉來轉去，突然凝注到一個身材矮胖，看來真是個規矩買賣人的身上，笑道：「施榮貴，你是做珠寶的，你出價吧。」

那施榮貴面上肥肉一顫，強笑道：「這……好，小弟出三千兩。」

賈大相公面色一沉，冷笑道：「三千兩，這數目你也說的出口來，不說這一雙翡翠的價錢，就說這一雙珍珠……嘿嘿，這麼大的珍珠一個也難找，兩個完全一樣的……嘿嘿，你找兩個來，我出陸千兩。」

施榮貴陪笑道：「兄弟也知道這是寶物，三千兩太少，但……大相公不讓兄弟仔細看看，兄弟實在不敢出價。」

賈大相公目中突然射出兇光，道：「你這遺漏不清楚！如此寶物，我怎能放心讓你過手，莫非你竟敢不信任我賈某人麼？」

施榮貴面上肥肉又是一顫，垂下了頭，吶吶道：「這……這……兄弟就出六千兩……」

賈大相公咯咯一笑，道：「六千兩雖還不够本錢，但我姓賈的做生意一向痛快，瞧在下次買賣的份上，這次我就便宜些給你，但先錢後貨，一向是兄弟做生意的規矩，六千兩銀子，是一分也不能少的。」

施榮貴似未想到他這麼便宜就賣了，面上忍不住露出驚喜之色，別人也都覺得他這次落了便宜貨，不禁發出一陣驚嘆艷羨之聲。

朱七七暗奇付道：「人道他剝皮，以這次買賣看來，他做的不但公道，簡直真有些吃虧了。」朱七七富家千金，珠寶的價值，她本是清楚的，單只那一雙同樣形式大小的明珠，的確是值六千兩銀子。

這時那施榮貴已令人稱了銀子，拿過翡翠蟾蜍，他只看了兩眼，面上神情突然大變，顫聲道：「這翡翠不是整塊的……呀，這一雙明珠，只是一粒……一粒剖成兩半的，大相公……這……」

賈大相公獰笑道：「真的麼？那我倒也未看清楚，但貨物出門，概不退還，這規矩難道你施榮貴還不懂麼？」

施榮貴呆呆的怔了半响，嘆一聲，倒坐在椅子上，面上那神色，簡直比土狗還要難看幾分。

賈大相公乾笑幾聲，道：「兄弟爲各位帶來的第二件東西，是個……是個……簡直是個奇跡。（八八）」

因禍得福

短篇犯罪小說　天風

「那你需要喝點酒。」小蔡打了，守門人赫德嘿笑一聲，說笑道。

……抓住對方的雙手，把他整個人拿離地面，「別再嚕嗦，讓我做學生吧。」

事情既至這個地步，李曼也沒有別的法子可想，祇好替赫德寫申請表格，在另一方面，他內心也不是不高興，因爲這些美術班，可以使赫德在酒吧裏打架後，不致前往酒吧，以往，赫德一練完拳，就會立即前往酒吧，喝個痛快，其實這對他的身體是有害的。

赫德就這樣地成爲人生美術班的一個學生。起初，這令他自己也很驚異，他交往的朋友全是騙賊，扒手之類的傢伙，他並不贊同的。

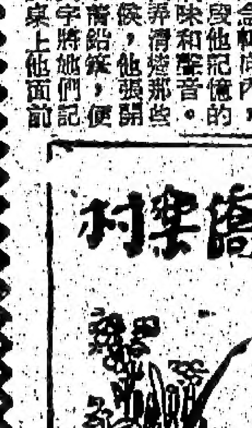
一些女人脫得一絲不掛，站在小木台上，擺出各種迷人的姿勢，任由四周的人照着繪。爲了證明他並不喜歡此類裸體模特兒，赫德很少朝她們看，他祗是坐在畫架後邊，大部份時間全望向蘇珊，他的畫自然很少，但蘇珊卻給他看了個飽。

他很聰明。她很快就明白到赫德的腦海中在想着什麼；不過，她卻很相信藝術的力量；她深信，倘若赫德心中真的沒有存在他想表達的一種願望，他是絕不會參加這個美術班的。

其實赫德連一點繪畫的小天才也沒有；但，當他明白到他不能老是坐在班中，無所事事時，他也就胡亂依照他面前那裸女的輪廓，偶然在畫布上繪幾筆了。蘇珊很快就發覺，倘若赫德想在畫界謀出路，那麼他可以成爲一個抽象畫家。偶然間，她會來到赫德的背後，欣賞他的……

如是者兩個星期後，蘇珊某個晚會的……赫德終於忍不住，開口約她出外跳舞。……答應了，而且對於跟赫德在一起，似乎也很高興。其實，赫德的繪畫本領雖然不行，但舞術卻是……

僑樂村



節日（一）

奇情短篇　D·貝蒂斯著　陶若譯

「在我走之前，你還有甚麼東西需要的？」女僕說。

另一島嶼的起伏山岡，在位于西班牙以西的那邊，太陽正從西下，山岡映襯着昏黃天空那些明亮金黃色的圖案，是強烈的漸變色。

萬羅拔坐在那兒，靠近打開的窗戶，但他沒有看天空的顏色圖案，他也沒有聽到那女人的話。對外邊的東西，他的眼睛不看，他的耳也不聽。他的一切意念轉向內，要捉捕一段他記憶的形象及氣味和聲音。當他心裏弄清楚那些東西的時候，他張開眼睛，拿着鉛筆，便開始用文字將她們記下在放於桌上他面前的紙上面，文字押韻的並不太多，而且，押韻時押在料想不到的地方。萬羅拔是詩人。

那女僕，手叉在大腿上，臉帶深刻的愁容，然而，下面那雙淺黑色的眼睛有怒容，並含着少許的疑惑。「我現在走呀，」她說：「沒有什麼事情了嗎？」

此時那男子轉身望着她，「沒有，」他說。「沒有事了。」

女僕聳聳肩，將肩上的披肩拉一下，拉緊頭髮，……她下去村莊的路，她經過羅拔坐在那兒的打開的窗戶，她在窗下停步……

「明天，」她說。「是節日哪。」

「節日？」羅拔說。

「是的，」女僕說。「節日。」

動物朋友

碧理

以往一個很長的時期，我曾到過南美原始地帶，從事過廣泛的探險工作。當時，我和各種飛禽走獸，有過不錯的友誼。

一天，在溫尼蘇拉的森林裏，土生的嚮導，突然給我送來三頭野生小動物——野猪，猴子和駝鳥。事後，我給它們起了卜比、史高和咸普佛的名字。

那三頭使人感不忘的小動物，和我一起生活，至少有一年。……

在日常生活過程裏，它們不時會欣然地一起在追逐嬉戲，但它們從來都不會傷害任何一方的。……

這些傢伙屬於一類絕沒有甚麼惡意的遊戲吧。

那三頭野生小動物，每當我下午由外間回到帳篷時，就會衝到外面來迎接我的。……

它們始終都環繞在我身旁不去的。這種情形，也就使我在荒蕪地帶的孤寂生活，增加了不少情趣。

……

一年後，我那三頭已告成長的伴侶，都先後回到大自然世界去了，我對它們卻永始終不忘的。

村中人語

兩地交通　開闢海底隧道來決定，到決定的時候，海工程已使兩地接連了。

兩用車　客貨兩用車面臨厄運，今有客人罵，要撐貨上，巴士又不能撐，未知如何？

面臨困難　私校教員要加薪了，只可憐私校生意卻又不大好。

危樓　危樓積有發現，物業看淡，無可如何。

生死之事大矣哉　有骨年高，服毒之後在街頭待救。他早知如此，何必當初。

沙灘艷屍

高名山

一

劉潤發帶着輕鬆的心情向海灘走去。在別人這個舉動是無聊的，他卻有這股勁。春寒料峭，細雨紛飛，冷風刮面，入骨心離，海灘沒有甚麼奇景可看，他爲甚麼要這樣做？嘿！原來是他的職責。近來輪船灣一帶很多人從這裏偷渡入口，海邊福長，蛇船聲東擊西，蛇頭故佈疑陣，緝私人手不够，往往疲於奔命。劉潤發是最近被派到這裏來專責捉蛇的，所以他有這股勁。海帶遮得沉沉昏暗，千絲細雨織成了一個迷濛的大幕，更看不到船，他身上的雨衣濕度漸漸加重，一陣陣橫風阻着他前進，腳步十分沈滯，這樣全無把握的搜索，不祇今天如此，三天來都是如此！忽然間他的足部踢到了一件東西，是極其龐大的，使他不能繼續前進，低頭一看，嚷啼，是一個人，裸體的艷屍！這個發覺登時使他卻步，於是，他從內袋抽出了電手筒，亮着細看，一圈白光照耀之下，是一個二十歲的妙齡少女，一絲不掛，僵臥沙灘之上，她身體沒有傷痕，膚肌雪白可愛，如果不是在這荒涼的沙灘，不是被無情風雨的襲擊……

劉潤發運是一宗不平凡的謀殺案，於是，他冷得發抖的四肢，此時被一股熱氣衝擊得心兒火辣辣，他回頭便走，先前呆滯的步伐此時不呆滯了，一口氣奔走了一段路子，才能與警方聯絡。

——沙灘艷屍——這一宗奇案在日前轟動，經過剖驗，是一宗離奇的謀殺案。死者莊玉嬌命的，屍體如何被移到這個船灣的沙灘上，這疑問自然是警方要追尋的答案了。

記者們對於艷屍案特別精神，他們花了很大的腦筋去搜查這奇案的秘密。初步的消息報導，莊玉嬌剛剛二十歲，中學畢業之後……她父親莊會堅是美洲的富商，兩年前客死異鄉，遺下大筆家財，分由她和母親楊翠芳承領，……

玉面情痴

都市狂想曲

楚子

服毒待救

在街頭有人服毒之後，呆坐待救，爲警方發覺……

安眠有藥，定量定時；小吃有益，何能亂食。

遊戲人間

偵探小說　孫思著

五六　不速之客

……

小笑話

×你前有一位女，甚漂亮，因此，有兩家同去求婚，東家的兒子是醜陋的，但家裏很有錢；西家的兒子非常俊秀，但家裏很窮。……女兒說：「我願意到東家吃飯，去西家住宿。」

×飛機師：「我們現在四百英里高空……」……「你眼看我向上帝祈禱！」（張生）

穿紅裙的姑娘

楊天成

……（一六四）

魔影（六）

摩登聊齋　潘柏年

當天晚上，果然大頭鬼影不再出現了，白太太心中大喜，第二天早上……

販妻記

半完月小說　麥生

十三、不要和他太親熱

占美笑道：「秀秀，你要在太美……」

……

鐵膽英雄

文：寶廉　圖：秋風

這一間……

孫行者外傳

文：吳恩　畫：楚子

三七八、飯焦丸

到了這時候，朱八戒只好坐下，打量那個自稱生華陀的老人，看他瘦瘦的，倒有點是個道人……